

UTTARAKHAND OPEN UNIVERSITY



اتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی

MAUL-104(I)

Hindi Zaban Aur Adab

(ایم-اے اردو سال اول)

چوتھا پرچہ (حصہ اول)

ہندی زبان اور ادب



MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY,

HYDERABAD

---

MAUL-104

(ایم-اے اردو سال اول)

چوتھا پرچہ (حصہ اول)

ہندی زبان اور ادب



Uttarakhand Open University, Haldwani-263139 (Nainital)

Phone: 05946-261122, 261123 Toll free No. 1800 180 4025

Fax: 05946-264232, E-mail: [info@uou.ac.in](mailto:info@uou.ac.in), <http://uou.ac.in>



## ایڈمنسٹریٹو و اکیڈمک انتظامیہ

---

پروفیسر سبھاش دھولیا

وائس چانسلر، اترکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

پروفیسر ایچ۔ پی شکلا

ڈائریکٹر اسکول آف لیٹریچر، اترکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

پروفیسر گر جاپانڈے

رجسٹرار، اترکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

ڈاکٹر اختر علی

کورس کوآرڈینیٹر و اکیڈمک ایسوسی ایٹ، شعبہ اردو

اترکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

---

اترکھنڈ اوپن یونیورسٹی کے لیے مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی حیدرآباد سے حاصل اجازت (ایم۔ او۔ یو) کے بعد رجسٹرار، اترکھنڈ اوپن یونیورسٹی،

اشاعت۔ جولائی ۲۰۱۳

ہلدوانی کے ذریعہ ری پرنٹنگ کاپی کی شکل میں شائع کیا گیا۔

ایم۔ اے 'اردو' سال اول  
فاصلاتی تعلیم

چوتھا پرچہ  
(حصہ اول)

ہندی زبان اور ادب

اکائی 1 تا 14

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

پگنی باؤلی، حیدرآباد 500 032

مدیر : پروفیسر نور جہاں بیگم

مضمون نگار :

پروفیسر عبدالعلیم  
اکائی.....1-16

پروفیسر محمد انور الدین  
اکائی.....7-14

کورس کوآرڈی نیٹر  
ڈاکٹر نکیت جہاں

**نظامت فاصلاتی تعلیم**

EPABX : 040-23006612-15, Fax : (040) 23006121

Extn. 305	ڈانر کٹر پروفیسر۔ کے آر۔ اقبال احمد
Extn. 304	پروفیسر ڈاکٹر مظہر الدین فاروقی
Extn. 126	ریڈر ڈاکٹر بی۔ فضل رحمن
Extn. 121	اسسٹنٹ ڈانر کٹر ڈاکٹر علی رضا موسوی
Extn. 123	اسسٹنٹ ڈانر کٹر جناب شہید خان
Extn. 330	لکچرر ڈاکٹر نکیت جہاں
Extn. 125	اسسٹنٹ رجسٹرار جناب مہیش کمار ویراگی

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

طبع: 2011



طباعت : 29 - EMESCO BOOKS, HYDERABAD

اس کتاب کا کوئی بھی حصہ کسی بھی انداز میں یونیورسٹی کی تحریری اجازت کے بغیر استعمال نہیں کیا جاسکتا۔  
مزید معلومات کے لئے ڈاکٹر نظامت فاصلاتی تعلیم، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، گچی باؤلی، حیدرآباد 500032 سے رابطہ پیدا کریں۔



## پیش لفظ

پارلیمنٹ کے ایک ایکٹ کے تحت جنوری 1998ء میں مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کا قیام عمل میں آیا جس میں اس یونیورسٹی کو روایتی اور فاصلاتی دونوں ہی طریقوں سے تعلیم و تدریس کی سہولتیں فراہم کرنے کا اہتمام کیا گیا۔ اردو ذریعہ تعلیم کی ملک کی واحد اور منفرد یونیورسٹی ہونے کے ناطے اردو یونیورسٹی نے ملک کے طول و عرض میں پھیلی ہوئی تمام تر اردو آبادی کا احاطہ کرنے اور اس کے فیوض و برکات سے زیادہ سے زیادہ لوگوں کو مستفید کرنے کا فیصلہ کیا اور اس مقصد کی تکمیل کے لیے یونیورسٹی میں فاصلاتی طریقہ تعلیم کو اولیت دی گئی اس لیے کہ اردو والے ملک کی ہر ریاست میں آباد ہیں اور یونیورسٹی کے ثمرات اُن تک پہنچانے کے لیے فاصلاتی نظام سے زیادہ موثر اور کارگر کوئی طریقہ نہیں ہو سکتا۔ اس نظام تعلیم کی اپنی خصوصیات اور امتیازات ہیں جن میں ایک اہم اور کلیدی نکتہ یہ ہے کہ اس میں ہر کورس کے تمام طالب علموں کو مکمل نصابی مواد فراہم کرنا لازمی ہے۔ گویا کسی کورس کے آغاز سے قبل نصابی کتب کی تصنیف و تالیف اور اشاعت کا کام انجام دینا ہوگا۔ اور جب تمام علوم و مضامین کا نصابی مواد اردو میں مطلوب ہو تو یہ کام مزید دقت طلب اور دشوار گزار ہو جاتا ہے۔ شروع ہی سے یہ چیلنج اردو یونیورسٹی کے پیش نظر رہا ہے جس سے نپٹنے کے لیے جولائی 1998ء میں ٹرانسلیشن ڈویژن کی داغ بیل ڈالی گئی۔ بظاہر یہ شعبہ ترجمے کی ذمہ داریوں تک محدود معلوم ہوتا ہے لیکن ٹرانسلیشن ڈویژن کی خصوصیت یہ رہی ہے کہ قیام کے ابتدائی دنوں ہی سے اپنے نام سے مترشح ہونے والے دائرہ کار سے کافی آگے بڑھ کر کام کرتا رہا ہے۔ بنیادی طور پر یہ شعبہ اردو یونیورسٹی کے لیے درکار نصابی مواد کی تیاری اور اشاعت کا کام انجام دیتا رہا ہے۔ تعلیمی پروگرام کے فوری آغاز کے لیے ابتدا میں ڈاکٹری آرا میڈیکر اوپن یونیورسٹی کا بی اے اور بی ایس سی کا نصابی مواد مستعار لیا گیا اور جزوی ترسیمات کے بعد شائع کر لیا گیا۔ اس کے بعد تراجم پر توجہ کی گئی اور اندرا گاندھی نیشنل اوپن یونیورسٹی کی بی اے کی 54 کتابوں کو انگریزی سے اردو میں منتقل کیا گیا۔ اردو میں پہلی بار کورس میں گریجویٹ سطح کی نصابی کتابیں تیار ہو سکیں۔ کمپیوٹنگ کورس کی 12 کتابیں بھی انگریزی سے ترجمے کے بعد شائع کی گئیں۔ اس کے علاوہ ٹرانسلیشن ڈویژن نے انگریزی اور ہندی کے ذریعے اہلیت اردو کے دوسرے فیکلٹی کورس، فنکشنل انگلش کے ایک سرٹیفکیٹ کورس اور میچ انگلش کے ایک ڈپلومہ کورس کی کتابیں ماہرین کے مرتبہ نصاب کے مطابق تیار کیں۔ اسی طرح یونیورسٹی اب فاصلاتی تعلیم کے گریجویٹ سطح کے نصاب کی تیاری میں بھی مصروف ہے تاکہ اس یونیورسٹی کے طلبہ کی ضروریات کے مطابق عصری تقاضوں سے ہم آہنگ کتابیں تیار ہو سکیں۔

پوسٹ گریجویٹ کی سطح پر فاصلاتی طرز پر اردو یونیورسٹی میں سب سے پہلے ایم اے اردو کے آغاز کا فیصلہ کیا گیا جس کے لیے مختلف جامعات کے سنیئر اساتذہ نے نصاب تیار کیا۔ یہ نصاب سال اول اور سال دوم کے آٹھ پرچوں پر مشتمل ہے۔ نصابی کمیٹی کا خیال تھا کہ اردو زبان پر عبور کے لیے فارسی زبان و ادب سے کسی حد تک واقفیت ضروری ہے۔ نیز قومی یونیورسٹی کے طالب علموں کو قومی زبان سے بھی قریب تر رکھنے کی ضرورت ہے چنانچہ ایم اے سال اول میں فارسی اور ہندی کا ایک مشترکہ پرچہ شامل کیا گیا ہے۔ اردو زبان و ادب کی تاریخ، کنیت، کلاسیکی نثر و نظم، جدید ادب، فکشن، ادبی تحریکات و رجحانات سے متعلق مختلف اہم عنوانات پر ملک کی یونیورسٹیوں سے وابستہ قابل اساتذہ کرام سے اسباق لکھوائے گئے ہیں۔ طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ فراہم کردہ نصابی کتابوں کے علاوہ جہاں تک ممکن ہو سکے مشاورتی جماعتوں اور سفارش کردہ کتابوں سے بھی استفادہ کریں گے۔

اگر آپ زیر نظر کتاب میں کوئی غلطی یا کمی محسوس کریں تو ہمیں ضرور مطلع کریں تاکہ ماہرین سے مشورے کے بعد آئندہ اشاعت میں ترمیم کی جاسکے۔

اے ایم پٹھان  
(پروفیسر اے ایم پٹھان)  
وائس چانسلر



ایم۔ اے اردو

سال اول (فصلاتی تعلیم)

چوتھا پرچہ (حصہ اول) : ہندی زبان اور ادب

ایڈیٹر : پروفیسر نور جہاں بیگم

صفحہ نمبر	مضمون	اکائی نمبر
1	ہندی حروف تہجی	1 اکائی
6	ہندی حروف تہجی لکھنے کا طریقہ	2 اکائی
17	ہندی الفاظ کی جانکاری	3 اکائی
28	قواعد	4 اکائی
57	جملے لکھنے کا طریقہ	5 اکائی
64	ترجمہ	6 اکائی
73	مضمون نگاری	7 اکائی
73	بھارت ورش کی اتنی کیسے ہو سکتی ہے؟	7.1
84	گھر اور باہر	7.2
98	کہانیاں	8 اکائی
98	پر ماتا کا مٹا	8.1
109	واپسی	8.2
121	شاعری	9 اکائی
121	دو ہے۔ کبیر	9.1
128	گھر متا۔ نرالا	9.2
155	ہندی ادب کی مختصر تاریخ	
156	ہندی ادب کی تقسیم ادوار اور ان کے نام	10 اکائی
163	آدی کال یا ویر گا تھا کال	11 اکائی
169	بھگتی کال	12 اکائی
182	ریتی کال یا شریہ نگار کال	13 اکائی
189	آدھونک کال	14 اکائی

# اکائی 1 इकाई

## ہندی حروف تہجی ہندی वर्णमाला

رूप रेखा	ساخت	
1.1	विषय प्रवेश	تمہید
1.2	उद्देश्य	مقاصد
1.3	हिन्दी वर्णमाला	ہندی حروف تہجی
1.4	स्वर और उसके उच्चारण	مصوتے اور ان کا تلفظ
1.5	व्यंजन और उसके उच्चारण	مصمتے اور ان کا تلفظ
1.6	हिन्दी अक्षरों के कुछ अन्य रूप	ہندی حروف کی کچھ اور شکلیں
1.7	गृहीत स्वन	گراہیت سون
1.8	व्यंजन के नीचे बिन्दी	مصمتے کے نیچے نقطہ
1.9	व्यंजन के बाईं ओर बिन्दी	مصمتے کی بائیں طرف نقطہ
1.10	अनुस्वार	انوسوار
1.11	अनुनासिक	انوناسک
1.12	विसर्ग	وی سرگ
1.13	संयुक्तव्यंजन	مرکب مصمتے
1.14	संयुक्त व्यंजन और उसके उच्चारण	مرکب مصمتے اور ان کا تلفظ
1.15	जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لیے سوالات
1.16	परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 1.1 विषय प्रवेश

### تمہید

اس اکائی میں ہندی حروف تہجی کی جانکاری دی جا رہی ہے۔ ہندی حروف تہجی میں کھڑی پائی نمایاں رول ادا کرتی ہے۔ لگ بھگ ہر حرف میں کھڑی پائی [I] کا استعمال ہوتا ہے۔ ہندی حروف میں تمام حروف ایک ساتھ نہیں لکھے جاتے بلکہ ان کو دو حصوں میں تقسیم کر کے لکھا جاتا ہے۔ ان میں 11 مصوتے ہیں جن کو ایک ساتھ لکھا جاتا ہے۔ 33 مصمتے ہیں جس میں ہر پانچ حروف کو ایک صف میں لکھا جاتا ہے۔ ہندی میں اسے درگ کہتے ہیں۔ اس طرح (क) کا درگ، (च) چادرگ، (त) تادرگ، (प) پادرگ آتے ہیں۔

### 1.2 उद्देश्य

### مقاصد

(1) اس اکائی میں طلباء کو ہندی حروف تہجی کے متعلق جو جانکاری دی جا رہی ہے اس سے وہ ہندی کے مصوتے اور مصمتے کو پہچان سکیں گے۔



- (2) مصمتوں اور مصوتوں کے علاوہ حروف تہجی کی دوسری شکلوں اور ان کے تلفظ کو سیکھ سکیں گے۔
- (3) دوسری زبانوں سے لئے گئے الفاظ کو کس طرح استعمال کیا جاتا ہے اس کی جانکاری حاصل کریں گے۔
- (4) عربی اور فارسی کے کچھ خاص حروف کو کس طرح لکھا جاتا ہے سیکھ جائیں گے۔

### 1.3 ہندی वर्णमाला

### ہندی حروف تہجی

किसी भाषा में प्रयुक्त होने वाले वर्णों या लिपि चिन्हों के समूह को वर्णमाला कहते हैं। किसी एक चिन्ह को वर्ण या अक्षर कहते हैं। जैसे अ, इ उ, क, ग आदि।

ہندی حروف تہجی میں 11 مصوتے اور 33 مصمتے ہیں۔ ان کو ہندی میں سور اور وشن کہتے ہیں یعنی کل ملا کر 44 مصوتے اور مصمتے ہیں۔

ہندی زبان میں حروف تہجی کے پانچ حروف کو ایک صف میں لکھا جاتا ہے جسے ورگ کہتے ہیں جیسے کہ ड ग ख क اور च ورگ میں ज झ ञ च - اسی طرح سے دوسرے ورگ بھی لکھے جاتے ہیں۔ آخر کی دوسریں چار چار حروف کی ہیں य र ल व अक्षर اور श ष स ह اور اشم کہلاتے ہیں۔

### 1.4 स्वर और उसके उच्चारण

### مصوتے اور ان کا تلفظ

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ए	ऐ	ओ	औ
ا	آ	اِ	اِي	اُ	اُو	रि	ے	اے	او	اُو

### 1.5 व्यंजन और उसके उच्चारण

### مصمتے اور ان کا تلفظ

क	ख	ग	घ	ङ
क	ख	ग	घ	ङ
च	छ	ज	झ	ञ
चा	छा	जा	झा	जा
ट	ठ	ड	ढ	ण
टा	ठा	डा	ढा	णा
त	थ	द	ध	न
ता	था	दा	धा	ना

प	फ	ब	भ	म
पा	फ़	बा	भू	मा
य	र	ल	व	
या	रा	ला	वा	
श	ष	स	ह	
शा	षा	सा	हा	

## 1.6 हिन्दी अक्षरों के कुछ अन्य रूप

## हिन्दी حروف کی کچھ اور شکلیں

مندرجہ بالا مصوتوں اور مضممتوں کے علاوہ بھی ہندی زبان میں کچھ اور حروف کی شکلیں استعمال ہوتی ہیں۔

## 1.7 गृहीत स्वन: ऑ

## گراہیت سون

اس مصوتے کا استعمال انگریزی کے لفظ جو ہندی میں لئے گئے ہیں ان میں کیا جاتا ہے جیسے Doctor ڈاکٹر، Office آفیس، College کالج۔

## 1.8 व्यंजन के नीचे बिन्दी

## مضممتے کے نیچے نقطہ

ہندی زبان میں کچھ مضممتوں کے نیچے نقطہ لگا کر لکھا جاتا ہے جیسے ढ, ढ़, ङ, ङ़ جیسے: پڑھنا (पढ़ना) گھوڑا (घोड़ा)۔

## 1.9 व्यंजन के बाईं ओर बिन्दी

## مضممتے کے بائیں طرف نقطہ

اردو، فارسی کے الفاظ جو ہندی زبان میں استعمال ہوتے ہیں۔ ان کا استعمال بھی مضممتے کے بائیں طرف نقطہ لگا کر کیا جاتا ہے جیسے ک ق خ غ ج ز ف۔ جیسے:

سفر، سہارا، جہاز، جہاز، غریب، اخبار، اخبار، قانون، قانون وغیرہ

## 1.10 अनुस्वार

## انوسوار

انوسوار ایک نقطہ کی طرح ہے جو حروف کے اوپر لگایا جاتا ہے۔ انوسوار میں انہیت کی طرح استعمال ہوتا ہے اس کا تلفظ ङ, ञ, ण کی جگہ پر ہوتا ہے جیسے کہ

پنڈت (पंडित), پنچل (चंचल), گنگا (गंगा), گنگا (गङ्गा)

آنند (आनंद), پمپ (पंप) آدی۔



## 1.11 अनुनासिक

## انونااسک

ہندی میں انونااسک کونون غنہ کی طرح استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کو چندر بندو کہتے ہیں جو حروف کے اوپر لگایا جاتا ہے جیسے کہ  
(اونٹ ॐ, ماں, माँ, साँस, हँसना ॐ)

## 1.12 विसर्ग

## وی سرگ

اس کا تلفظ ہ کی طرح ہوتا ہے اور یہ دو (بندی) نقطہ ہے جو حروف کی بائیں طرف لگایا جاتا ہے جیسے پرایہہ: प्रायः, اتहः अतः وغیرہ۔

## 1.13 संयुक्त व्यंजन

## مرکب مصمتے

سینکت وینجن وہ ہیں جو دو آدھے مصمتوں کو ملا کر ایک حروف بنتا ہے جس کی ایک نئی شکل ہوتی ہے جیسے

$$क + ष = क्ष$$

$$त + र = त्र$$

$$ज + ङ = ज्ञ$$

$$श + र = श्र$$

$$द + य = द्य$$

## 1.14 संयुक्त व्यंजन और उसके उच्चारण

## مرکب مصمتے اور ان کا تلفظ

क्ष	त्र	ज्ञ	श्र	द्य
کش	ترا	گنیہ	شرا	دھیہ

## 1.15 जाँच के लिए प्रश्न

## جانچ کے لیے سوالات

1. वرن माला कसे کہتے ہیں؟
2. वرن या अक्षर कसे کہتے ہیں؟
3. ہندی ورن مالا میں کتنے سور اور وینجن ہوتے ہیں؟
4. ہندی ورن مالا کے سوروں کو ہندی میں لکھیے۔
5. ہندی کے کن ہی دس وینجنوں کو ہندی میں لکھیے؟
6. سینکت اक्षر کसे کہتے ہیں؟
7. انگریزی کے لفظوں کو لکھتے وقت کون سا نشان اक्षروں پر لگایا جاتا ہے؟

8. عربی اور فارسی کے لفظوں کو لکھتے وقت کون سا نشان اکثروں پر لگایا جاتا ہے؟
9. ہندی میں استعمال کئے جانے والے کن ہی تین عربی۔ فارسی کے لفظوں کو ہندی میں لکھیے۔
10. انوسوار کسے کہتے ہیں؟ مثال دیجیے۔
11. انوناسک کسے کہتے ہیں؟ مثال دیجیے۔
12. وی سرگ کسے کہتے ہیں؟ مثال دیجیے۔
13. क का ورگ کو ہندی میں لکھیے؟
14. انتستھ اور اوشم اکثروں کو ہندی میں لکھیے۔
15. مندرجہ ذیل اکثروں کو پہچانیے اور اردو میں لکھیے۔

क, ठ, प, द, भ, क्ष, ज्ञ, ह, ष, ल

## 1.16 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

## نمونہ امتحانی سوالات

1. ہندی ورن مالا میں کتنے سور اور وٹجن ہیں؟ کن ہی چھ سوروں اور دس وٹجنوں کو ہندی میں لکھیے۔
2. ہندی کے سنیکت اکثروں کو لکھیے۔
3. انگریزی، عربی اور فارسی کے جو لفظ ہندی میں استعمال ہوتے ہیں ان کی چار چار مثالیں ہندی میں لکھیے۔
4. انوناسک، انوسوار اور وی سرگ کے نشان والے لفظوں کی تین تین مثالیں دیجیے۔
5. اوشم اور انتستھ اکثروں کو ہندی میں لکھیے۔
6. سبھی سوروں त, व, र, ग اور سنیکت وٹجنوں کو اردو میں لکھیے۔

☆☆☆



## اکائی 2 इकाई

### हिन्दी वर्णमाला लेखन विधि

#### ہندی حروف تہجی لکھنے کا طریقہ

رूप रेखा	ساخت
2.1 विषय प्रवेश	تمہید
2.2 उद्देश्य	مقاصد
2.3 हिन्दी वर्णमाला लेखन विधि	ہندی حروف تہجی لکھنے کا طریقہ
2.4 समान रूप वाले स्वर	ماتی جلتی شکل والے مصوتے
2.5 समान रूप वाले व्यंजन	ماتی جلتی شکل والے مصمتے
2.6 संयुक्त अक्षर के आकार	مرکب حروف کی شکل
2.7 अभ्यास के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
2.8 स्वर और उसकी मात्राएँ	مصوتے اور اس کے اعراب
2.9 ह्रस्व और दीर्घ मात्राएँ	خفیف اور طویل اعراب
2.10 बिना मात्रा वाले शब्द	بنا اعراب والے الفاظ
2.11 व्यंजन के साथ स्वरों की मात्राओं का प्रयोग	مصمتے کے ساتھ مصوتوں کے اعراب کا استعمال
2.12 किसी एक व्यंजन पर सभी मात्राएँ	کسی ایک مصمتے پر سبھی اعراب
2.13 संयुक्त व्यंजन	مرکب مصمتے
2.13.1 खड़ी पाई वाले व्यंजन	کھڑی پائی والے مصمتے
2.13.2 बिना खड़ी पाई के व्यंजन	بنا کھڑی پائی کے مصمتے
2.13.3 कुछ अलग आकार के व्यंजन	کچھ الگ شکل والے مصمتے
2.13.4 व्यंजन पर आधे र् का प्रयोग	مصمتے پر آدھے ر کا استعمال
2.13.5 कुछ संयुक्त व्यंजन के दो भिन्न आकार	کچھ مرکب مصمتے کی دو الگ شکلیں
2.14 संयुक्त व्यंजन : पढिए और समझिए	مرکب مصمتے: پڑھیے اور سمجھیے
2.15 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
2.16 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

## 2.1 विषय प्रवेश

تمہید

اس اکائی میں ہندی حروف تہجی لکھنے کا طریقہ سکھایا جا رہا ہے۔ ہندی حروف تہجی میں ایک ہی شکل والے کچھ مصمتے ہیں اور لگ بھگ ملتے جلتے مصمتے بھی ہیں۔ دوسری طرف دو آدھے مصمتوں کو ملا کر مرکب مصمتوں کا بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ مصوتوں اور مصمتوں کی جو الگ الگ شکلیں ہوتی ہیں انہیں پہچاننے میں آسانی ہو اس لئے تفصیل سے ان کا تحریری طریقہ بتایا گیا ہے۔ مرکب مصمتے کیسے بنتے ہیں اس کو بھی سمجھایا گیا ہے۔

## 2.2 उद्देश्य

مقاصد

- اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو ہندی حروف تہجی لکھنے کے طریقہ کی جانکاری دینا ہے جس سے کہ آپ
- (1) ہندی زبان اور دیوناگری لپی کے حروف کو کس طرح لکھا جاتا ہے جان جائیں گے
  - (2) ایک ہی شکل والے حروف کو واضح طور پر سمجھ کر ان کے فرق کو پہچان سکیں گے
  - (3) ہندی لکھتے وقت اعراب اور طول کا صحیح استعمال کر سکیں گے (4) مصمتوں کی مختلف شکلوں کو پہچان جائیں گے۔

## 2.3 हिन्दी वर्णमाला लेखन विधि

ہندی حروف تہجی لکھنے کا طریقہ

ہندی میں استعمال ہونے والے دیوناگری حروف تہجی کے لکھنے کا طریقہ درج ذیل ہے :

हिन्दी वर्णमाला : लेखन विधि

अ आ

इ ई

उ ऊ

ऋ ॠ

ए ऐ

ओ औ



० व क क	२ ख ख ख
---------	---------

१ ग ग	' ६ ध ध
-------	---------

' ३ ड ड ड	- ८ च च
-----------	---------

' ७ छ छ	० ७ ज ज
---------	---------

२ ३ झ झ झ	० ० अ अ
-----------	---------

' ८ ट ट	' ० ठ ठ
---------	---------

' ३ ड ड	' ७ ढ ढ
---------	---------

८ ७ ण ण	८ ८ त त
---------	---------

' २ थ थ	' ६ द द
---------	---------

' ६ ध ध	- १ न न
---------	---------

८ ७ प प	८ ७ फ फ
---------	---------

० ० ब ब	१ १ भ भ
---------	---------

१ १ म म	' ८ य य
---------	---------

' २ र र	८ ८ ल ल
---------	---------

० ० व व	' २ श श
---------	---------

८ ७ ष ष	' २ स स
---------	---------

' ८ ङ ङ	२ २ क्ष क्ष
---------	-------------

८ ८ ञ ञ	२ २ ञ ञ
---------	---------

२ २ श्र श्र	' ३ ङ ङ
-------------	---------

' ७ ढ ढ
---------



## 2.4 समान रूप वाले स्वर

## ملتی جلتی شکل والے مصوتے

ہندی میں کچھ مصوتے ایک ہی شکل کے ہوتے ہیں یعنی ایک ہی طریقے سے لکھے جاتے ہیں۔

1. उ, ऊ, अ, आ, ओ, औ, अं, अः, अँ
2. ए ऐ
3. इ ई

## 2.5 समान रूप वाले व्यंजन

## ملتی جلتی شکل والے مصمتے

ہندی میں کچھ مصوتے ایک ہی شکل کے ہوتے ہیں یعنی ایک ہی طریقے سے لکھے جاتے ہیں۔

1. न, म, ग, भ
2. व, ब, क, ह
3. च, य, थ
4. ज, झ
5. त, ल
6. प, फ, ण, ष
7. र, स, ख, श
8. ट, ठ, ढ, द
9. ड, ङ, झ, ञ
10. घ, ध

## 2.6 संयुक्त अक्षर के आकार

## مرکب حروف کی شکل

مرکب حروف الگ الگ شکل کے ہوتے ہیں جیسے :

क्ष	त्र	ज्ञ	श्र	द्य
کشا	ترا	گنیا	شرا	دھیہ

## 2.7 जाँच के लिए प्रश्न

## جانچ کے لئے سوالات

1. کوئی چار سوراہندی میں لکھیے۔
2. کوئی چھ سوراہندی میں لکھیے۔
3. ایک ہی شکل والے کوئی چھ سوراہندی میں لکھیے۔
4. ایک ہی شکل والے کوئی چار وشنجیہندی میں لکھیے۔

5. ایک ہی شکل والے کوئی دو سوراہندی میں لکھیے۔

6. ایک ہی شکل والے کوئی پانچ ورتخن ہندی میں لکھیے۔

7. ایک ہی شکل والے کوئی تین ورتخن اردو میں لکھیے۔

8. ایک ہی شکل والے کوئی دو ورتخن ہندی میں لکھیے۔

9. سبھی سوراہوں کا تلفظ اردو میں لکھیے۔

10. ک ورگ اور ت ورگ کو اردو میں لکھیے۔

11. سبھی سنیکت اکشروں کو ہندی میں لکھیے۔

12. سبھی سنیکت اکشروں کا تلفظ اردو میں لکھیے۔

## 2.8 سوراہ اور उसकी मात्राएँ

## مصوتے اور اس کے اعراب

ہندی زبان میں مصوتے کے اعراب مصمتے کے دائیں بائیں اوپر اور نیچے لگائے جاتے ہیں۔

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ए	ऐ	ओ	औ
-	।	ि	ी	ु	ू	ृ	ँ	ँ	ो	ौ

## 2.9 ह्रस्व और दीर्घ मात्राएँ

## خفیف اور طویل اعراب

خفیف اعراب چار ہیں جن کا تلفظ کرتے وقت کم سانس لی جاتی ہے۔

इ > ि

उ > उ

ए > ँ

ओ > ो

طویل اعراب بھی چار ہیں جن کا تلفظ کرتے وقت لمبی سانس لی جاتی ہے جیسے :

आ ा

ई ी

ऊ ू

औ ौ



## 2.10 बिना मात्रा वाले शब्द

## بنا اعراب والے الفاظ

ہندی میں کچھ الفاظ ایسے ہیں جو بغیر اعراب کے بھی ہیں جو دو یا دو سے زیادہ حروف کو ملا کر لکھے جاتے ہیں جیسے :

अ	ब	अब	अब	त	न	तन	तन
त	ब	तब	तब	ज	न	जन	जन
द	र	दर	दर	ज	र	जर	जर
ठ	ग	ठा	ठा	र	ग	रग	रग
क	म	कम	कम	घ	र	घर	घर
ख	त	खत	खत	त	ट	तट	तट
न	ल	नल	नल	ध	न	धन	धन
अं	ग	अंग	अंग	छ	त	छत	छत
इ	स	इस	इस	उ	स	उस	उस
न	ट	नट	नट	ज	ड़	जड़	जड़
म	न	मन	मन	ज	ब	जब	जब
क	ल	कल	कल	त	ल	तल	तल
द	ल	दल	दल	अं	क	अंक	अंक
ध	ड़	धड़	धड़	आ	ग	आग	आग
अं	त	अंत	अंत	म	त	मत	मत
ए	क	एक	एक	द	स	दस	दस
प	र	पर	पर	ल	त	लत	लत
ह	म	हम	हम	व	ह	वह	वह
र	थ	रथ	रथ	ल	ट	लट	लट
क	ब	कब	कब	म	न	मन	मन
र	स	रस	रस	क	स	कस	कस



फ	ल	फल	पल	ज	ल	जल	जल
ह	ल	हल	हल	प	ग	पग	पग
ड	र	डर	डर	प	र	पर	पर
ब	ल	बल	बल	ज	ग	जग	जग
ठ	ग	ठा	ठा	ख	ग	खग	खग
प	ल	पल	पल	स	ब	सब	सब
ओ	स	ओस	ओस	ब	स	बस	बस
घ	र	घर	घर	ज	न	जन	जन
झ	ट	झट	झट	फ	न	फन	फन
न	र	नर	नर	न	ग	नग	नग
श	त	शत	शत	छ	ड	छड	छड
थ	न	थन	थन	र	थ	रथ	रथ
द	म	दम	दम	स	ब	सब	सब
र	ग	रग	रग	व	श	वश	वश
च	ट	चट	चट	ग	त	गत	गत
र	ज	रज	रज	प	ग	पग	पग
प	त्र	पत्र	पत्र	ब	स	बस	बस

## 2.11 व्यंजन के साथ स्वरों की मात्राओं का प्रयोग

مصمتے کے ساتھ مصوتوں کے اعراب کا استعمال

مضوتے	اعراب	مصمتے پر مضوتے کے اعراب	مثال
स्वर	मात्राएँ	व्यंजन पर स्वर की मात्रा	उदाहरण
अ	-	क् + अ = क	कमल कल
आ	।	क् + आ = का	काम काम
इ	ि	क् + इ = कि	किसका कका



ई	ी	क् + ई = की	की	कीमत	قیمت
उ	ु	क् + उ = कु	कु	कुमारी	گماری
ऊ	ू	क् + ऊ = कू	कू	कूडा	گوڑا
ऋ	ॄ	क् + ऋ = कृ	कृ	कृषि	کری
ए	ै	क् + ए = के	के	केला	کیلا
ऐ	॑	क् + ऐ = कै	कै	कैसा	کیسا
ओ	॒	क् + ओ = को	को	कोयल	کویل
औ	॑	क् + औ = कौ	कौ	कौआ	کوا
अं	॑	क् + अं = कं	कं	कंगन	کنگن
अँ	॑	क् + अँ = कँ	कँ	आँगन	آنگن
अः	:	क् + अः = कः	कः	अतः	اتہ

## 2.12 किसी एक व्यंजन पर सभी मात्राएँ किसी एक मसमते पर सبही अعراب

اس طرح سبھی مسموں پر اعراب لگائے جاتے ہیں

ग गा गि गी गु गू गृ गे गै गो गौ गं गः

## 2.13 संयुक्त व्यंजन : مرکب مسمتے

جس طرح مسموں کے ساتھ مسموتے کے اعراب ملا کر لکھا جاتا ہے ویسے ہی مسمتے سے مسموتے کو نکال کر مسمتے یا مسموتے کے ساتھ جوڑ کر لکھا جاتا ہے انہیں ”مرکب مسمتے“ کہا جاتا ہے۔ اس کا استعمال کئی طریقے سے کیا جاتا ہے۔

### 2.13.1 खड़ी पाई वाले व्यंजन कھڑی پائی والے مسمتے

جن مسموں کے آخر میں کھڑی پائی ہوتی ہے ان میں مسموتہ ملا ہوا ہوتا ہے۔ اس مسمتے کے آخر میں لگی ہوئی کھڑی پائی کو جب ہٹا دیا جاتا ہے تب ان کا تلفظ آدھے تلفظ میں ہوتا ہے اور ان کی شکل مندرجہ ذیل طریقے سے لکھی جاتی ہے جیسے :

खु ग छ च ज इ उ

ट थ द न त ठ ष

फ ट ल ठ ष र

क्ष ष र श



### 2.13.2 बिना खड़ी पाई के व्यंजन

बना कھڑی पाई के म्मन्ते

दुसरे म्मन्ते वे हैं जन के आख में कھڑी पाई न्हें हुती- अये हروف जब बغير म्मन्ते के लकھے जाते हैं तब अन के न्छे  
भन्त ( ) ल्गाया जाता है जैसे :

ड् छ् ट् ठ् ड्  
ड् ढ् ढ् द्

### 2.13.3 कुछ अलग आकार के व्यंजन

कछ अल्ल शकल के म्मन्ते

कछ तीसरी त्तम के म्मन्ते हुते हैं जन में से म्मन्ते भनाने पर अल्ल शकल भन्ती है जैसे :

क् फ

### 2.13.4 व्यंजन पर आधे र् का प्रयोग

म्मन्ते पर आधे र् का استعمال

चुत्ही त्तम म्मन्ते र् की हुती है जस में से म्मन्ते के भनाने पर म्मन्ते के सत्तह तीन शकलें भन्ती हैं- म्मन्ते पर ओपर 'न्छे' बांन  
परफ और अल्ल दम न्छे आधे र् भन्त का न्शन ल्गाया जाता है जैसे :

र्म क्र र्

### 2.13.5 कुछ संयुक्त व्यंजन के दो भिन्न आकार

कछ मरकब म्मन्ते की दुवल्ल शकलें

कछ मरकब म्मन्ते कु लकखे के लने पहले हन्दी زبان में अल्ल हर्फ के न्छे असी परह का चहुठा हर्फ लकह कर लफ्ज बनाने जाते त्ते- अज  
कल अ से भन्त ( ) ल्गा कर लकखा जाता है या म्मन्ते के न्छे आधे म्मन्ते की शकल में भन्नी लकखा जाता है जैसे :

ट्ट् ड्क ड्ग ळ्  
ट्ट् ड्क् ड्ग ड्

### 2.14 संयुक्त व्यंजन : पठिए और समझिए:

मरकब म्मन्ते : पठये और ल्कखये

पक्का	क्या	ख्यात	व्याख्या	ग्यारह	बगधी	गंगा	सच्चा	लज्जा	ज्यादा
पका	क्या	कहात	व्याख्या	ग्यारह	बगधी	गंगा	सच्चा	लज्जा	ज्यादा



अञ्चल	खट्टा	खट्टा	कंठ्य	ड्रम	कर्म	क्रय	खड्डा	खड्डा	डण्डा
अञ्चल	खट्टा	खट्टा	कंठ्य	ड्रम	कर्म	क्रय	खड्डा	खड्डा	डण्डा
पत्ता	गदा	गदा	कृषि	नन्हा	धप्पा	डब्बा	अभ्यास	चम्मच	यद्यपि
पत्ता	गदा	गदा	कृषि	नन्हा	धप्पा	डब्बा	अभ्यास	चम्मच	यद्यपि
पेट	गदा	गदा	ग्रोथी	नखा	दھप्पा	डबा	अभ्यास	चम्मच	यद्यपि
ट्रेन	उल्लेख	व्यय	श्याम	पश्चिम	श्रम	कष्ट	स्याही	हास	ब्रह्मा
ट्रेन	उल्लेख	व्यय	श्याम	पश्चिम	श्रम	कष्ट	स्याही	हास	ब्रह्मा
ٹرین	اُلکھ	ویہ	شیام	پشچم	شرم	کشت	سیاہی	ہراس	برہما
کक्षा	त्रास	ज्ञान	द्वारा	प्रसिद्ध	दृष्य	बर्छी	हास	अजस्र	पञ्चम
کक्षा	त्रास	ज्ञान	द्वारा	प्रसिद्ध	दृष्य	बर्छी	हास	अजस्र	पञ्चम
ککشا	تراس	گیان	دوارا	پراسدھ	درشیه	برچھی	ہراس	اجستر	پنچم

## 2.15 जाँच के लिए प्रश्न

## جانچ کے لئے سوالات

1. ہندی میں سوری ماترائیں کہاں اور کس طرح لگائی جاتی ہیں؟
2. ہر سو سور کسے کہتے ہیں؟ یہ تعداد میں کتنے ہیں؟
3. دیرگھ سور کسے کہتے ہیں؟ یہ تعداد میں کتنے ہیں؟
4. ہندی کے کسی ایک وٹجن پر سبھی ماترائیں لگائیے۔
5. ماتراؤں کا استعمال کرتے ہوئے کوئی دس الفاظ لکھیے۔
6. کوئی دس آدھے وٹجن لکھیے جن کے آخر میں کھڑی پائی ہوتی ہے۔
7. کن ہی چھ وٹجنوں پر ہلنت لگائیے جن کے آخر میں کھڑی پائی نہیں ہوتی ہے۔
8. سنیکت اکثر کسے کہتے ہیں؟
9. २ وٹجن کے تین روپ کیسے لکھے جاتے ہیں؟
10. سنیکت وٹجنوں کا استعمال کرتے ہوئے کوئی دس الفاظ لکھیے؟

## 2.16 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

## نمونہ امتحانی سوالات

1. ہندی کے سوری ماتراؤں کو کسی ایک وٹجن پر لگا کر لکھیے۔
2. ہر سو اور دیرگھ سور کسے کہتے ہیں؟ مثال کے ساتھ لکھیے۔

3	سُنیت اکثر کسے کہتے ہیں؟ مثال لکھیے۔
4	سُنیت و پنجوں کا استعمال کر کے کوئی چھ الفاظ لکھیے۔
5	آدھے ۴ کا استعمال کرتے ہوئے کوئی چار الفاظ لکھیے۔
6	ماتراؤں کا استعمال کرتے ہوئے کوئی دس الفاظ لکھیے۔
☆☆☆	

7	سُنیت اکثر کسے کہتے ہیں؟ مثال لکھیے۔
8	سُنیت و پنجوں کا استعمال کر کے کوئی چھ الفاظ لکھیے۔
9	آدھے ۴ کا استعمال کرتے ہوئے کوئی چار الفاظ لکھیے۔
10	ماتراؤں کا استعمال کرتے ہوئے کوئی دس الفاظ لکھیے۔
☆☆☆	



# اکائی 3 इकाई

## हिन्दी शब्द ज्ञान

### ہندی الفاظ کی جانکاری

رूप रेखा	ساخت
3.1 विषय प्रवेश	تمہید
3.2 उद्देश्य	مقاصد
3.3 हिन्दी शब्द ज्ञान	ہندی الفاظ کی جانکاری
3.3.1 दो वर्ण/अक्षर वाले शब्द	دو حرفی الفاظ
3.3.2 तीन वर्ण/अक्षर वाले शब्द	تین حرفی الفاظ
3.3.3 चार और पाँच वर्ण/अक्षर वाले शब्द	چار یا پانچ حرفی الفاظ
3.4 संधि से युक्त शब्द	سندھی سے بنے الفاظ
3.4.1 स्वर संधि के शब्द	سورسندھی کے الفاظ
3.4.1.1 दीर्घ संधि	دیرگھ سندھی
3.4.1.2 गुण संधि	گن سندھی
3.4.1.3 वृद्धि संधि	وردھی سندھی
3.4.1.4 यण संधि	ین سندھی
3.4.1.5 अयादि संधि	ایادی سندھی
3.4.2 व्यंजन संधि	ونجن سندھی
3.4.3 विसर्ग संधि	وی سرگ سندھی
3.5 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
3.6 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 3.1 विषय प्रवेश

تمہید

اس اکائی میں ہندی زبان میں استعمال ہونے والے دو حرفی، تین حرفی، چار و پانچ حرفی الفاظ کی جانکاری دی جا رہی ہے۔ ہندی زبان میں ایک خاص طرح کے الفاظ بنائے جاتے ہیں جنہیں سندھی سंधि کہتے ہیں۔ یہ سندھی संधि کئی طرح سے کی جاتی ہے اور اس کی کئی



اقسام ہیں جیسے سورسندھی سंधि स्वर संधि वृद्धि संधि व्यंजन संधि विसर्ग संधि - سورसندھی کی پانچ اقسام ہیں - دریگھ  
संदھی संधि 'दीर्घ संधि' गुण संधि 'वृद्धि संधि' यण संधि 'अयादि संधि' -

### 3.2 उद्देश्य

مقاصد

- (1) ہندی الفاظ کی جانکاری دینا اس اکائی کا مقصد ہے جس کو پڑھ کر طالب علم دو حرفی، تین حرفی، چار و پانچ حرفی الفاظ کی جانکاری حاصل کر سکیں گے۔
- (2) الفاظ کے ساتھ اس کا تلفظ اور اس کے معنی بھی جان جائیں گے۔
- (3) ہندی زبان میں استعمال ہونے والی سندھی اور اس کو بنانے کا طریقہ سیکھ جائیں گے۔
- (4) سندھی کی اقسام اور ان کے نام جان جائیں گے۔
- (5) پوچھے گئے سوالات کے جواب دینے کی قابلیت طالب علموں میں آجائے گی۔

### 3.3 हिन्दी शब्द ज्ञान

ہندی الفاظ کی جانکاری

جب دو یا دو سے زیادہ حرفوں کو ملا کر لکھا جاتا ہے تو اسے "لفظ" کہتے ہیں۔ ہندی میں "لفظ" کو "شبد" کہا جاتا ہے۔ ہندی زبان میں دو، تین چار یا پانچ حرفوں سے بنے الفاظ ہیں جیسے

#### 3.3.1 दो वर्ण/अक्षर वाले शब्द

دو حرفی الفاظ

शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی	शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی	शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی
फल	पھल	पھल	सेब	سیب	سیب	ऋतु	رت	موسم، رت
ऊन	اُون	اُون	ईख	ایکھ	کنا	तोता	توتا	طوطا
घर	گھر	گھر خانہ	चैत	چیت	महिने का नाम	शांत	شانت	خاموش
वादा	وعدہ	وعدہ	कृपा	کرپا	कर्म	क्षण	کشنو	لحہ
कक्षा	ککشا	جماعت	घृणा	گھرنڑا	नफرت	गुरू	گرو	اُستاد
गुप्त	گپت	نُضیہ پوشیدہ	धारा	دھارا	दहार, چشمه	आज्ञा	آگیا	حکم، اجازت
चित्र	چتر	تصویر	पुत्र	پتر	बिना	अश्रु	اشرو	آنسو
आशा	آشا	اُمید، آسرا	ओला	اولا	थालه, اوله	और	اور	اور
चौकी	چوکی	چوکی، تخت	अतः	اتہ	لهذا, اسلئے	सैर	سیر	سیر
संज्ञा	سَنیہ	نام، اسم	आँख	آنکھ	आँकھ	यात्रा	یاترا	سفر
सेवा	سیوا	خدمت	पेशा	پیشا	पिंशे	पुत्री	پتری	بٹی



## 3.3.2 تین वर्ण/अक्षर वाले शब्द

## تین حرفی الفاظ

शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی	शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی	शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی
पढाई	पڑھائی	پڑھائی	विज्ञान	وِگیان	سائنسی علم	परोक्ष	پروش	بالواسطہ
परीक्षा	परिक्षा	امتحان	विदुषी	وِदुशी	عالمہ	कथन	گتھن	کہنا، قول
पृथ्वी	پڑھوی	زمین	विदेशी	وِदेशی	غیر ملکی	सरल	سزل	آسان
हार्दिक	ہاردک	دلی، قلبی	बधाई	بدھائی	مبارک باد	मंगल	منگل	منگل، مریخ
भोजन	بھوجن	کھانا	कुशल	کھشل	خیریت	विमल	ویل	صاف، پاک
कमल	کمل	کنول	कलम	کلم	قلم	सागर	ساگر	سمندر
सुमन	سمن	پھول	श्रीमती	شریتی	محترمہ	ऋषभ	ری شہ	تیل
जीवन	جیون	زندگی، حیات	तुलना	ٹلنا	تقابل، موازنہ	दक्षिण	دکشن	دکن، جنوب
उत्तर	اُتر	جواب	अंतर	انتر	فرق، فاصلہ	अपितु	اپتو	بلکہ
आकाश	آکاش	آسمان	गणित	گنیت	حساب	प्राचीन	پراچین	قدیم
आक्षेप	آکشیپ	الزام	स्थान	ستھان	جگہ	अतिथि	اتھی	مہمان
कठिन	کٹھن	مشکل، دشوار	प्रसिद्ध	پرسدھ	مشہور	अपितु	اپتو	بلکہ
गौरव	گورو	عظمت، فخر	किन्तु	کینتو	لیکن	आदर	آدر	ادب، عزت
वाक्य	واکیہ	جملہ	अधिक	ادھک	زیادہ، بہت	परीक्षा	پریشا	امتحان
पुरुष	پروش	مرد	आधार	آدھار	بنیاد	प्रश्न	پرشن	سوال
संभव	سمبھو	ممکن	गौरव	گورو	عظمت، فخر	चिन्ह	چہہ	نشان
युवक	یوک	جوان	चिंतित	چنیت	متفکر	नायक	نایک	ہیرو

## 3.3.3 चार और पाँच वर्ण/अक्षर वाले शब्द

## چار اور پانچ حرفی الفاظ

शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی	शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی	शब्द لفظ	उच्चारण तلفظ	अर्थ معنی
समाचार	سامچار	خبر	प्रत्यक्ष	پرتیکش	واضح، بین	अध्यापिका	ادھیاپیکا	معلمہ
सर्वनाम	سزوناام	ضمیر	प्रमाणित	پرامانیت	مصدقہ	अध्यापक	ادھیاپک	استاد، معلم
कौतूहल	کوتوہل	تجسس	प्रकाशित	پراکاشیت	شائع	अमावस्या	امادس	امادس
सहायक	سہایک	مددگار	निमंत्रण	نیمنٹرن	دعوت	धन्यवाद	دھنیہ وار	شکریہ
भूतकाल	بھوت کال	ماضی	नमस्ते	نمستے	آداب	नकारात्मक	ناکاراتمک	منفی
सामान्य	سامانیہ	عام، معمولی	तापमान	تاپ مان	درجہ حرارت	शाकाहारी	شاکاہاری	سبزی خور



ساधारण	سادھارن	عام آسان	परिचय	پرستیکے	تعارف	सकारात्मक	सकारात्मक	مثبت
सफलता	سہولتا	کامیابی	कार्यक्रम	کارہیہ کرم	پروگرام	अतिरिक्त	اترکت	علاوہ
अनुपात	انوپات	تناسب	सहयोगी	سہیوگی	مددگار	उपस्थित	اوپستھیت	موجود
संस्कृति	سنسکرتی	تہذیب	सहमत	سہمت	متفق	सांस्कृतिक	سانسکرتیک	ثقافتی
अधिकारी	ادھیکاری	انفر عہدہ دار	अनुवाद	انواد	ترجمہ	परिचायक	پری چایک	تعارف کرانے والا
वैज्ञानिक	ویگیانک	سائنس داں	पूर्णतया	پورنرتیہ	مکمل طور پر	व्यवसाय	ویوسائے	پیشہ
तत्काल	تیکال	فوراً	परिश्रम	پریشرم	مخنت	प्रसन्नता	پرسننا	خوشی
इतिहास	یتہاس	تاریخ	प्राकृतिक	پراکرتیک	فطری	आवश्यकता	آوشیکتا	ضرورت
अतिरिक्त	اترکت	علاوہ	जलवायु	جل وایو	آب و ہوا	उपस्थिति	اوپستھیتی	حاضری

### 3.4 संधि से युक्त शब्द

### संدهी से बने الفاظ

ہندی زبان میں بہت سے ایسے الفاظ ہیں جو دو لفظوں سے مل کر ایک لفظ بنے ہیں۔ کچھ الفاظ مصمتے سے مصوتے مل کر بنے ہوتے ہیں تو کچھ مصمتے سے مصمتہ یا مصوتہ مل کر اور کچھ مصوتے سے مصمتہ مل کر بنے ہوتے ہیں۔ اس طرح کی سंधि संدهी سے بنے ہوئے الفاظ تین قسم کے ہوتے ہیں۔ ہندی میں جو الفاظ سنسکرت زبان سے لئے گئے ہیں ان میں سنسکرت کی سنسہیوں کے اصولوں کو اپنایا جاتا ہے۔ لہذا ہندی مصوتے، مصمتے اور وی سرگ کی بنیاد پر ہندی میں استعمال ہونے والی سنسکرت کی سنسہیاں تین قسم کی ہیں جیسے

#### 3.4.1 स्वर संधि के शब्द

#### सुर संدهी के الفاظ

سور سنسہیاں سنسکرت میں پانچ طرح کی ہیں:

##### 3.4.1.1 दीर्घ संधि

##### दीرگھ संدهी

آ یا آ کے بعد، آ یا آ ہو تو دونوں مل کر آ آ ہو جاتا ہے۔ ہ یا ہ کے بعد، ہ یا ہ ہو تو دونوں مل کر ہ ہ ہو جاتا ہے۔ اسی طرح ا یا ا کے بعد، ا یا ا ہو تو دونوں مل کر ا ا ہو جاتا ہے جیسے:

(क) अ + अ = आ

सत्य + अर्थ = सत्यार्थ

अ + आ = आ

शिव + आलय = शिवालय

आ + अ = आ

विद्या + अर्थी = विद्यार्थी

आ + आ = आ

महा + आशय = महाशय

(ख) इ + इ = ई

रवि + इन्द्र = रवीन्द्र

इ + ई = ई

मुनि + ईश = मुनीश

इ + इ = ई

मही + इन्द्र = महीन्द्र

इ + इ = ई

नदी + ईश = नदीश



(ग)	उ	+	उ	=	ऊ
	उ	+	ऊ	=	ऊ
	ऊ	+	उ	=	ऊ
	ऊ	+	ऊ	=	ऊ

स	+	उक्ति	=	सूक्ति
लघू	+	ऊर्मि	=	लघूर्मि
वधू	+	उत्सव	=	वधूत्सव
भू	+	ऊर्ध्व	=	भूर्ध्व

### 3.4.1.2 गुण संधि

گن سندھی

अ या आ के بعد 'इ' या 'ई' हो तो दोनों मल कर ए हो जाता है۔  
अ या आ के بعد ऋ हो तो अर् हो जाता है جیسے :

(क)	अ	+	इ	=	ए
	अ	+	ई	=	ए
	आ	+	इ	=	ए
	आ	+	ई	=	ए
	अ	+	उ	=	ओ
	अ	+	ऊ	=	ओ
	आ	+	उ	=	ओ
	अ	+	ऋ	=	अर्
	आ	+	ऋ	=	अर्

देव	+	इन्द्र	=	देवेन्द्र
देव	+	ईश	=	देवेश
महा	+	इन्द्र	=	महेन्द्र
रमा	+	ईश	=	रमेश
सूर्य	+	उदय	=	सूर्योदय
सागर	+	उर्मि	=	सागरोर्मि
महा	+	उत्सव	=	महोत्सव
देव	+	ऋषि	=	देवर्षि
महा	+	ऋषि	=	महार्षि

### 3.4.1.3 वृद्धि संधि

وردھی سندھی

अ या आ के بعد 'ए' या 'ऐ' हो तो दोनों को मल कर ए और ऐ हो जाता है औ या ओ के بعد अ या आ हो जाता है

ہے جیسے

(क)	अ	+	ए	=	ऐ
	अ	+	ऐ	=	ऐ
	आ	+	ए	=	ऐ
	आ	+	ऐ	=	ऐ

लोक	+	एषणा	=	लोकैषणा
मत	+	ऐक्य	=	मतैक्य
सदा	+	एव	=	सदैव
महा	+	ऐश्वर्य	=	महैश्वर्य

(ख)	अ	+	ओ	=	औ
	अ	+	औ	=	औ
	आ	+	ओ	=	औ
	आ	+	औ	=	औ

वन	+	ओषधि	=	वनौषधि
देव	+	औदार्य	=	देवौदार्य
महा	+	ओषधि	=	महौषधि
महा	+	औत्सुक्य	=	महौत्सुक्य

## 3.4.1.4 यण संधि

ین سندھی

इ या ई के بعد ह और ई को चھोڑ کر اگر کوئی دوسرا مصوتہ ہو تو ह या ई की جگہ پر 'य' उ या ऊ की जगہ پر 'व' ऋ की जगہ پر र् हो جاتا ہے جیسے کہ

(क) इ + अ = य	यदि + अपि = यद्यपि
इ + ए = य	प्रति + एक = प्रत्येक
इ + आ = य	इति + आदि = इत्यादि
(ख) उ + अ = व	अनु + वय = अन्वय
उ + आ = व	सु + आगत = स्वागत
उ + इ = व	अनु + इत = अन्वित
उ + ए = व	अनु + एषण = अन्वेषण
(ग) ऋ + आ = र्	पितृ + आज्ञा = पित्राज्ञा

## 3.4.1.5 अयादि संधि

ایادی سندھی

औ या ओ के بعد अ को भी दوسرا مصوتے آئے तो 'ए' की जगہ پر 'अय' 'ऐ' की जगہ پر 'आय' 'ओ' की जगہ پر 'अव' और 'औ' की जगہ پر 'आव' हो جاتا ہے جیسے :

ए + अ = अय	ने + अन = नयन
ऐ + अ = आय	नै + अक = नायक
ओ + अ = अव	पो + अन = पवन
औ + अ = आव	पौ + अक = पावक

## 3.4.2 व्यंजन संधि

وہجن سندھی

ایک مصمتے کے دوسرے مصمتے یا مصوتے سے میل کو "وہجن سندھی" کہتے ہیں۔ کچھ خاص وہجن سندھیاں مندرجہ ذیل ہیں۔

(क) .....

त के بعد अर् च छ हो तो त की जगہ پر च् हो جاتا ہے جیسے

सत् + चित = सच्चित

सत् + चरित्र = सच्चरित्र

शरत् + चन्द्र = शरच्चन्द्र



(ख) .....

के त्‌ بعد اگر 'झ' आئے तो त्‌ کی جگہ پر 'ज' ہو جاتا ہے جیسے

सत् + जन = सज्जन

तत् + जनित = तज्जनित

उत् + ज्वल = उज्ज्वल

जगत् + जननी = जगज्जननी

(ग) .....

के त्‌ بعد اگر 'ल' ہو تو त्‌ کی جگہ پر 'ल' ہو جاتا ہے جیسے

उत् + लेख = उल्लेख

तत् + लय = तल्लय

(घ) .....

के त्‌ بعد اگر 'ड' आئے तो त्‌ کی جگہ پر 'ड' ہو جاتا ہے جیسے

उत् + ड्यन = उड्यन

(ङ) .....

के त्‌ بعد اگر 'श' ہو तो त्‌ کی جگہ پر 'च' اور 'श्' کی جگہ پر 'छ' ہو جاتا ہے۔ اگر के त्‌ بعد 'ह' ہو तो 'ह' का धृ' हो جاتا ہے جیسے:

उत् + वास = उच्छवास

उत् + हार = उद्धार

तत् + हित = तद्धित

(च) .....

के त्‌ च्‌ क्‌ के त्‌ بعد اگر کوئی مصوتہ یا کسی ورگ کا تیسرا یا چوتھا مصمتہ ہو یا 'य', 'र', 'ल', 'व' میں سے کوئی حرف ہو तो क्‌ च्‌ क्‌ का प्‌ द्‌ क्‌ इ' क्‌ द्‌ क्‌ क्‌ प्‌ क्‌ व्‌ हो جاتا ہے جیسے:

दिक् + अम्बर = दिगम्बर

दिक् + गज = दिग्गज

वाक् + ईश = वागीश

षट् + दर्शन = षट्दर्शन

षट् + आनन = षट्आनन

तत् + भव = तद्भव







निः	+	आश	=	निराश
निः	+	जन	=	निर्जन
दुः	+	उपयोग	=	दुरुपयोग
पुनः	+	जन्म	=	पुनर्जन्म
निः	+	धन	=	निर्धन
निः	+	बल	=	निर्बल
निः	+	मल	=	निर्मल

(घ) .....

दीर्घ के بعد अर्ध स् स् श् श् होतो दीर्घ का स् स् श् श् हो जाता है जैसे :

दुः	+	शासन	=	दुःशासन
निः	+	सन्देह	=	निःसन्देह

(ङ) .....

दीर्घ से پہلے ہ یا ز ہو اور بعد میں 'ک' 'خ' 'پ' 'ف' ہوतो दीर्घ का ष ष हो जाता है जैसे :

निः	+	पाप	=	निष्पाप
निः	+	कपट	=	निष्कपट
निः	+	फल	=	निष्फल
निः	+	कलंक	=	निष्कलंक
दुः	+	कर्म	=	दुष्कर्म
दुः	+	कर	=	दुष्कर

### 3.5 जाँच के लिए प्रश्न

### جانچ کے لئے سوالات

1. دو اکثر والے دس شہد ہندی میں لکھیے۔
2. تین اکثر والے دس شہد ہندی میں لکھیے۔
3. چار اکثر والے دس شہد ہندی میں لکھیے۔
4. پانچ اکثر والے چھ شہد ہندی میں لکھیے۔
5. سندھی کسے کہتے ہیں؟
6. سور سندھی کی کتنی قسمیں ہیں؟



7. وخبج سنجى كى چار مثالين لکھيے۔

8. وى سرگ سنجى كى چار مثالين ديجيے۔

9. مندرجہ ذيل ميں سنجى كيجيے۔

رما	+	ईश	=	महा	+	ऋषि	=
तत्	+	लीन	=	पुरुष	+	उत्तम	=
निः	+	मल	=	दुः	+	कर्म	=
मनः	+	योग	=	षट्	+	आनन	=
सत्	+	जन	=	दुः	+	तर	=

### 3.6 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

### نمونہ امتحانی سوالات

1. تين اكثر والے كوئى دس اور چار اكثر والے كوئى دس الفاظ لکھيے۔

2. پانچ اكثر کے كوئى چھ الفاظ لکھيے۔

3. سور سنجى كى كتنى قسمين هيں؟ مثال دے كر لکھيے۔

4. وخبج سنجى كى دس مثالين دے كر لکھيے۔

5. وى سرگ سنجى كى دس مثالين دے كر لکھيے۔

6. مندرجہ ذيل ميں سنجى كيجيے:

विद्या	+	आलय	=	गिरि	+	ईश	=
भानु	+	उदय	=	हिम	+	आलय	=
यदि	+	अपि	=	इति	+	आदि	=
उत्	+	लास	=	षट्	+	मास	=
सम्	+	योग	=	तपः	+	वन	=
नमः	+	ते	=	निः	+	कपट	=
निः	+	धन	=	दुः	+	उपयोग	=
ने	+	अन	=	पौ	+	अक	=



# اکائی 4 इकाई

## व्याकरण قواعد

विषय प्रवेश.....	تمہید
उद्देश्य.....	مقاصد
4.1 संज्ञा.....	اسم - سنگیہ
4.2 लिंग.....	جنس - لنگ
4.3 वचन.....	صيغه - وچن
4.4 सर्वनाम.....	ضمير - سرو نام
4.5 कारक.....	حالت - कारक
4.6 क्रिया.....	فعل - क्रिया
4.7 काल.....	زمانه - काल
4.8 विशेषण.....	صفت - وی شیشن
4.9 क्रिया विशेषण.....	تمیز و متعلق فعل - क्रिया وی شیشن

### 4.1 संज्ञा اسم - سنگیہ

रूप रेखा	सاخت
4.1.1 विषय प्रवेश	تمہید
4.1.2 उद्देश्य	مقاصد
4.1.3 संज्ञा	اسم - سنگیہ
4.1.3.1 व्यक्तिवाचक संज्ञा	اسم خاص - व्यक्ति वाचक سنگیہ
4.1.3.2 जातिवाचक संज्ञा	اسم عام - जाती वाचक سنگیہ
4.1.3.3 भाववाचक संज्ञा	اسم کیفیت - भाव वाचक سنگیہ
4.1.3.4 समूहवाचक संज्ञा	اسم جمع - समूह वाचक سنگیہ
4.1.4 जाँच के लिए प्रश्न	چانچ के لئے سوالات
4.1.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونه امتحانی سوالات



### 4.1.1 विषय प्रवेश

تمہید

ہندی حروف تہجی سیکھنے کے ساتھ 'ہندی قواعد کی جانکاری ہونا بھی بے حد ضروری ہے۔ کیوں کہ قواعد کی مدد سے ہم کسی زبان کو صحیح ڈھنگ سے بول سکیں گے، پڑھ سکیں گے اور لکھ سکیں گے۔ قواعد کے اس حصے میں ہندی قواعد کے مطابق 'اسم اور اس کی اقسام کو کیا کہا جاتا ہے۔ اس پر مواد فراہم کیا جا رہا ہے۔

### 4.1.2 उद्देश्य

مقاصد

اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو اسم اور اس کی اقسام کی پوری جانکاری دینا ہے جس سے طالب علم

- (1) اسم کے کہتے ہیں اور اس کی مثالوں کو سمجھ سکیں گے۔
- (2) اسم کے اقسام اور ہندی میں ان اقسام کو کیا کہتے ہیں اور ان کی تعریف جان جائیں گے۔
- (3) اسم کے متعلق پوچھے گئے سوالات کے جوابات دینے کی قابلیت ان میں آجائے گی۔

### 4.1.3 संज्ञा

اسم (سنگیہ)

اسم کسی شخص، چیز، جگہ اور کیفیت کے نام کو کہتے ہیں۔ اس کی چار اقسام ہیں :

#### 4.1.3.1 व्यक्ति वाचक संज्ञा

اسم خاص

ایسا اسم جو کسی خاص شخص، جانور، رشتے، مقام، ندی یا پہاڑ وغیرہ کے نام کو ظاہر کرتا ہو اسے ہندی میں "ویکتی واچک سنگیہ" کہتے ہیں جیسے :

رام، بम्बई, भारत, गीता, गंगा, हिमालय, यमुना, चेतक, मानसिंह आदि। जैसे :

राम घर जाता है । राम गھر जाता ہے۔

भारत एक पुराना देश है । بھارت ایک پرانا دیس ہے۔

#### 4.1.3.2 जातिवाचक संज्ञा

اسم عام

جس اسم سے کسی ایک کا نہیں بلکہ پوری نسل و طبقہ کا پتہ چلتا ہو اسے اسم عام (جاتی واچک) سنگیہ کہتے ہیں جیسے :

नगर, दो, पर्वत, मनुष्य, घोडा, नदी, ग्रंथ, राजा, पशु, स्त्री, पुरुष, वृक्ष, आदि।

बम्बई एक बड़ा नगर है । بمبئی ایک بڑا نگر ہے۔

मनुष्य को मनुष्य की मदद करनी चाहिए । منشیہ کو منشیہ کی مدد کرنی چاہیے۔

#### 4.1.3.3 भाववाचक संज्ञा

اسم کیفیت

ایسا اسم جو کسی کی خوبی، حالت، کیفیت اور جذبات کو ظاہر کرتا ہو، اسے اسم کیفیت، بھاد واچک سنگیہ کہتے ہیں جیسے :



سुندرता, गरीबी, सुख, मित्रता, पढाई, लिखाई, मानवता, पशुता, मिठास, बचपन,  
कढाई, अमीरी आदि ।

सुन्दरता की सब तारीफ करते हैं । - सुन्दरता की सब तारीफ करते हैं ।  
गरीबी अच्छी नहीं होती । - गरीबी अच्छी नहीं होती ।

#### 4.1.3.4 समूहवाचक संज्ञा

اسم جمع

جس اسم سے کسی ایک کا نہیں بلکہ ایک اجتماع کا پتہ چلتا ہو اسے 'اسم جمع' (سموہ واچک) سنگیہ کہتے ہیں۔ یہ ایسے اسم ہوتے ہیں جو صورت میں تو واحد معلوم ہوتے ہیں لیکن حقیقت میں کئی اسموں کا مجموعہ ہوتے ہیں جیسے :

परिवार, भीड, गुच्छ, झुंड, सेना, कक्षा, फौज, पंक्ति, टोली, पुलिस, जुलूस, आदि । जैसे :

मेरा परिवार बहुत बड़ा है । - میرا پر یوار بہت بڑا ہے۔

भीड़ में एक आदमी चीख रहा था । - بھیڑ میں ایک آدمی چیخ رہا تھا۔

#### 4.1.4 जाँच के लिए प्रश्न

جانچ کے لئے سوالات

1. سنگیہ کی تعریف کیجیے۔
2. سنگیہ کی کتنی اقسام ہیں؟ سبھی اقسام کی چار چار مثالیں لکھیے۔
3. ویکتی واچک اور جاتی واچک سنگیہ میں فرق بتائیے۔
4. مندرجہ ذیل الفاظ کو سنگیہ کی اقسام کے مطابق الگ کیجیے۔  
سوستی, भीड, अहिंसा, आटा, नदी, यमुना, ताजमहल, मेज, स्याही, गाँधी, सीता,  
विभीषण, हँसी, चतुरता, मिठास, खड़ापन ।

#### 4.1.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

نمونہ امتحانی سوالات

1. سنگیہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کی اقسام کو مثال کے ساتھ لکھیے۔
2. ویکتی واچک اور جاتی واچک سنگیہ کا استعمال کرتے ہوئے کوئی چار جملے لکھیے۔



## جنس۔ لنگ۔ لینگ 4.2

رूप रेखा	ساخت
4.2.1 विषय प्रवेश	تمہید
4.2.2 उद्देश्य	مقاصد
4.2.3 लिंग	جنس
4.2.3.1 पुलिंग	تذکیر
4.2.3.2 स्त्रीलिंग	تانیث
4.2.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.2.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 4.2.1 विषय प्रवेश تمہید

انسان و حیوان کی جنس کی نشاندہی کو ہندی میں لنگ کہا جاتا ہے۔ نر کے لیے صیغہ مذکر یعنی پلنگ اور مادہ کے لیے صیغہ مونث یعنی استری لنگ کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔ بے جان اشیا کو بھی شکل و ہیئت کی بنیاد پر صیغہ مذکر و صیغہ مونث میں تقسیم کرتے ہیں۔

### 4.2.2 उद्देश्य مقاصد

اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو جنس کی جانکاری دینا ہے۔ جس سے کہ وہ

- (1) تذکیر و تالیث کی بنیاد پر کئے گئے فرق کو سمجھ سکیں گے۔
- (2) ہندی میں مذکر اور مونث کا فرق لگ بھگ اردو زبان کی طرح ہی کیا جاتا ہے اس سے واقف ہوں گے۔
- (3) کچھ الفاظ جو دونوں جنس میں ایک طرح سے استعمال ہوتے ہیں یہ جان جائیں گے۔
- (4) کچھ الفاظ کو مذکر میں اور کچھ کو صرف مونث میں استعمال کیا جاتا ہے اس کو بھی سمجھ جائیں گے۔

### 4.2.3 लिंग جنس

نر و مادہ کے امتیاز پر اسم کی تقسیم 'جنس' ہے۔ جنس کو ہندی میں 'لنگ' کہتے ہیں۔ ہندی زبان میں جاندار چیزوں کو نر و مادہ کی بنیاد پر دو قسموں میں تقسیم کیا گیا ہے، تو بے جان چیزوں کو ان کی شکل و ہیئت کی بنیاد پر انہیں بھی مذکر و مونث میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ہندی میں تذکیر کو پلنگ اور تانیث کو استری لنگ کہتے ہیں۔ بے جان چیزوں کو استری لنگ اور پلنگ میں تقسیم کرنے کا کوئی خاص طے شدہ قانون نہیں ہے۔

#### 4.2.3.1 पुलिंग تذکیر

ایسے اسماء جنس جن سے 'نر' ہونے کا پتہ چلتا ہے۔ وہ مذکر ہیں۔ ہندی میں ان کو پلنگ کہتے ہیں جیسے :



घोडा, शेर, पिता, पुरुष, आदमी, भारत, इटली, हिमालय, आम, पीपल, केला, संतरा, लडका, बैल, देवता, आदि । जैसे :

घोडा दौड रहा है । - ग्होडा दूडू रहा है-  
आदमी सो रहा है । - आदी सो रहा है-

#### 4.2.3.2 स्त्रीलिंग

तानिथ

ایسا اسم جس سے مادہ ہونے کا پتہ چلتا ہو اس کو مونث کہتے ہیں۔ ہندی میں یہ استری لنگ ہے جیسے :

घोडी, शेरनी, माता, स्त्री, औरत, गंगा, यमुना, अग्नेजी, हिन्दी, लता, रोटी, गुडिया, टाई, टोपी, लाठी, लडकी, गाय, देवी आदि । जैसे :

घोडी दौड रही है । - ग्होडी दूडू रही है-  
शेरनी बहुत सुन्दर लगती है । - शेरनी बहुत सुन्दर लगती है-  
लडकी खेल रही है । - लडकी खेल रही है-

पढिए और समझिए :

पुलिंग	स्त्रीलिंग
घोडा	घोडी
शेर	शेरनी
पिता	माता
पुरुष	स्त्री
आदमी	औरत
भारत	-
इटली	-
हिमालय	-
आम	-
पीपल	-
केला	-
संतरा	-
लडका	लडकी
गाय	बैल
देवता	देवी

سत्रीलینگ	پولینگ
گंगा	-
یمننا	-
انگریزی	-
ہندی	-
لتا	-
سوتی	-
گڈیا	گڈا
ٹاई	-
لاٹھی	-
ٹوپی	-

#### 4.2.4 جاँچ کے لئے سوالات

#### جاँچ کے لئے سوالات

1. لنگ کے کہتے ہیں؟
2. لنگ کی کتنی اقسام ہیں؟ مثال دے کر سمجھائیے؟
3. کوئی دس استری لنگ الفاظ لکھیے۔
4. مندرجہ ذیل الفاظ کے لنگ بدل کر لکھیے۔

گای، سٹ، بڈیا، ڈوڈی، گایک، ڈاکٹر، سڈڈاک، لکک، اڈیاک، کک، ساک، بکلی، ڈس، ڈڈٹ، ڈاکور، ڈاتا، ناکور، گڈا، بالک، ڈوڈی، ڈاتا اڈا۔

#### 4.2.5 پریکشا ہتو نڈوے کے ڈرشن

#### نڈوے اڈتانی سوالات

1. لنگ کی ڈریف کرتے ہوئے اُس کی اڈام ڈال کے ساڈھ لکھیے۔
2. مندرجہ ذیل الفاظ کے لنگ ڈا کر اُن کو ڈملوں ڈل اسڈمال کھیے۔





### 4.3 صیغہ - (وچن) وچن

رूप रेखा	ساخت
4.3.1 विषय प्रवेश	تمہید
4.3.2 उद्देश्य	مقاصد
4.3.3 वचन	صیغہ - وچن
4.3.3.1 एक वचन	واحد - ایک وچن
4.3.3.2 बहुवचन	جمع - بہو وچن
4.3.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.3.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

#### 4.3.1 विषय प्रवेश

تمہید

اس اکائی میں ہندی زبان میں استعمال کئے جانے والے صیغوں کے بارے میں تفصیل سے جانکاری دی جا رہی ہے۔ ہندی زبان میں دوسری زبانوں کی طرح، تشبیہ نہیں ہوتا ہے۔ جب کہ عربی، سنسکرت میں تشبیہ پایا جاتا ہے۔ ہندی زبان میں واحد اور جمع کی شکل الگ الگ ہوتی ہے۔ ہندی میں صیغہ کو وچن، واحد اور جمع کو ایک وچن اور بہو وچن کہتے ہیں۔

#### 4.3.2 उद्देश्य

مقاصد

اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو وچن کی جانکاری دینا ہے جس سے کہ وہ واقف ہو جائیں کہ

- (1) ہندی میں صیغوں اور واحد نیز جمع کو کیا کہتے ہیں؟
- (2) جمع کا استعمال کہاں ہوتا ہے؟
- (3) واحد کا استعمال کہاں ہوتا ہے؟ جان جائیں گے۔
- (4) کون سے الفاظ واحد اور جمع میں ایک جیسے استعمال ہوتے ہیں؟

#### 4.3.3 वचन

صیغہ (وچن)

اسم، ضمیر، فعل وغیرہ الفاظ کی وہ شکل جس سے اس کا ایک یا ایک سے زیادہ ہونا ظاہر ہوتا تو وہ صیغہ کہلاتا ہے۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔

##### 4.3.3.1 एक वचन

واحد - ایک وچن

جو لفظ جاندار یا بے جان اشیا کے ایک ہونے کو ظاہر کرتا ہے اسے ایک وچن کہتے ہیں۔ جیسے :

किताब, लडकी, घोडा आदि ।

### 4.3.3.2 बहुवचन

جمع - بہو وچن

جو لفظ جاندار یا بے جان اشیاء کے ایک سے زیادہ ہونے کو ظاہر کرتا ہے اُسے بہو وچن کہتے ہیں جیسے :

ماتاؤں، کیتاؤں، لڈکیوں، ڈوڈیوں، لڈکے آدی ۔

اس کے علاوہ جہاں عزت و احترام کا جذبہ شامل ہو وہاں واحد کے ساتھ بھی استعمال کیا جاتا ہے جیسے :

پرمان منتری اچھے ویکتی ہن ۔

کچھ الفاظ واحد اور جمع میں ایک جیسے استعمال ہوتے ہیں جیسے : ہاتھی، سب، آدی ۔

पढ़िए और समझिए : پڑھیے اور سمجھیے

एकवचन	बहुवचन	एकवचन	बहुवचन
लडका	लडके	लडकी	लडकियाँ
बच्चा	बच्चे	बच्ची	बच्चियाँ
चाचा	चाचा	चाची	चाचियाँ
सेब	सेब	चिडिया	चिडियाँ
शहर	शहर	तस्वीर	तस्वीरें
भारत	भारत	किताब	किताबें
गुच्छ	गुच्छे	मेज	मेजें

### 4.3.4 जाँच के लिए प्रश्न

جانچ کے لئے سوالات

1. وچن کا مطلب کیا ہے؟
2. وچن کی کتنی قسمیں ہیں؟
3. ایک وچن اور بہو وچن میں کیا فرق ہے؟
4. کون سے ایسے الفاظ ہیں جو ایک وچن اور بہو وچن میں ایک طرح سے استعمال ہوتے ہیں؟

### 4.3.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

نمونہ امتحانی سوالات

1. ایک وچن کے چھ اور بہو وچن کے چھ الفاظ لکھیے؟
2. ایسے چار الفاظ کی فہرست بنائیے جو صرف بہو وچن میں استعمال کئے جاتے ہوں؟



## 4.4 सर्वनाम (सर्वनाम) ضمير

रूप रेखा	साخت
4.4.1 विषय प्रवेश	تمہید
4.4.2 उद्देश्य	مقاصد
4.4.3 सर्वनाम	ضمير
4.4.3.1 पुरुषवाचक सर्वनाम	ضمير شخصي
4.4.3.2 निश्चयवाचक तथा संकेतवाचक सर्वनाम	ضمير اشاره
4.4.3.3 अनिश्चयवाचक सर्वनाम	ضمير تسکير
4.4.3.4 सम्बंधवाचक सर्वनाम	ضمير موصولہ
4.4.3.5 प्रश्नवाचक सर्वनाम	ضمير استفهامیہ
4.4.3.6 निजवाचक सर्वनाम	
4.4.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.4.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 4.4.1 विषय प्रवेश

تمہید

اس اکائی میں بتایا گیا ہے کہ ضمیر کو ہندی میں کیا کہتے ہیں؟ اس کو جملوں میں کہاں اور کس طرح استعمال کیا جاتا ہے اس کے ساتھ ہی ہندی میں اس کی اقسام اور مثالیں دی گئی ہیں۔ ہندی میں نجواچک سرو نام ایک قسم ہے جو اردو میں نہیں ملتی۔ پُرش واچک سرو نام، نپٹھے واچک سرو نام، اُنٹھے واچک سرو نام، سمبندھواچک سرو نام ہندی میں آتے ہیں۔

### 4.4.2 उद्देश्य

مقاصد

اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو ہندی ضمائر کی جانکاری دینا ہے جس سے کہ وہ

(1) اسم کی جگہ ضمائر کے سہی استعمال سے واقف ہو جائیں۔

### 4.4.3 सर्वनाम

ضمير

اسم کی جگہ استعمال ہونے والے الفاظ کو सर्वनाम کہتے ہیں۔ ہندی میں सर्वनाम کی چھ قسمیں ہیں

ضمير شخصي

(1) पुरुषवाचक सर्वनाम

ضمير اشاره

(2) निश्चयवाचक तथा संकेतवाचक सर्वनाम

- (3) ضمیر تسکیر انیشچواچک سرفنام  
 (4) ضمیر موصولہ سببواچک سرفنام  
 (5) ضمیر استفہامیہ پرسنواچک سرفنام  
 (6) نیچواچک سرفنام

#### 4.4.3.1 پوروشواچک سرفنام

ضمیر شخص

سرفنام کہنے والے، سننے والے اور کسی اور کے لئے جن کا استعمال کیا جاتا ہے انہیں پوروشواچک سرفنام کہتے ہیں۔  
 پوروشواچک سرفنام کی تین صورتیں ہیں: اتم پُرش، مدہیم پُرش اور انیہ پُرش۔ یہ سرفنام نر اور مادہ دونوں کے لئے ایک ہی جیسے استعمال ہوتے ہیں جیسے:

	مذکر پوروش		مؤنث ستریلینگ	
	واحد اکواچن	جمع بھواچن	واحد اکواچن	جمع بھواچن
اوتام پوروش	میں	ہم	میں	ہم
مڈھم پوروش	تو	آپ / تم	تو	آپ / تم
انہی پوروش	یہ، وہ، وہ	یہ، وہ، وہ	یہ، وہ، وہ	یہ، وہ، وہ

#### 4.4.3.2 نیشچواچک تہا سبکتواچک سرفنام

ضمیر اشارہ

جو سرفنام کسی شخص یا چیز کی طرف یقیناً اشارہ کرے۔ اسے نیشچواچک سرفنام کہتے ہیں۔ جیسے (وہ۔ یہ) وہ، یہ، قریبی اشارے کے لئے یہ لفظ استعمال ہوتا ہے جو واحد ہے۔ وہیں جمع کے لئے ان ہے۔  
 دور کے اشارہ کے لئے وہ لفظ کا استعمال ہوتا ہے۔ جمع میں وہ، ان ہو جاتا ہے۔

#### 4.4.3.3 انیشچواچک سرفنام

ضمیر تسکیر

جو غیر معین اشخاص یا شے کے لئے آئیں وہ ضمیر تسکیر سرفنام انیشچواچک ہیں جیسے:

کوئی، کچھ

کوئی لفظ شخص کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ کچھ لفظ کا استعمال اشیاء کے لئے ہوتا ہے۔



#### 4.4.3.4 सम्बंधवाचक सर्वनाम

ضمير موصولہ

اس सर्वनाम میں کسی دوسرے جملہ میں آئے ہوئے اسم یا ضمیر کا بیان ہوتا ہے جیسے :  
( اس جملے میں جو ضمیر موصولہ ہے ) جو کرے گا سو भरेगा

#### 4.4.3.5 प्रश्नवाचक सर्वनाम

ضمير استفہامیہ

اس کا استعمال کسی شخص یا اشیاء کے بارے میں کچھ سوال پوچھنے کے لئے ہوتا ہے جیسے :

कौन, क्या

#### 4.4.3.6 निजवाचक सर्वनाम

جو اپنا کام خود کرتا ہو تو اس सर्वनाम کو निजवाचक کہتے ہیں جیسے :

मैं अपने आप पढता हूँ

میں اپنے آپ پڑھتا ہوں۔

اس میں आपने आप کا ایک سرونام ہے۔

#### 4.4.4 जाँच के लिए प्रश्न

جانچ کے لئے سوالات

1. سرونام کسے کہتے ہیں؟
2. سرونام کی کتنی قسمیں ہیں؟
3. اتم پُرش، مدھیم پُرش اور انیہ پُرش کا فرق مثال دے کر سمجھائیے؟
4. کون، کیا میں کیا فرق ہے مثال دیجیے۔
5. نبواچک سرونام کی مثال دیجیے۔
6. کوئی اور کچھ میں کیا فرق ہے؟

#### 4.4.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

نمونہ امتحانی سوالات

1. سرونام کی تعریف بیان کرتے ہوئے اس کی قسمیں بتائیے؟
2. سبھی سروناموں کی مثال بتائیے؟

## 4.5 حالت کارک

رूप रेखा	ساخت
4.5.1 विषय प्रवेश	تمهید
4.5.2 उद्देश्य	مقاصد
4.5.3 कारक	حالت
4.5.3.1 कर्ता	فاعلی حالت
4.5.3.2 कर्म	مفعولی حالت
4.5.3.3 करण	
4.5.3.4 सम्प्रदान	
4.5.3.5 अपादान	
4.5.3.6 सम्बन्ध	اضافی حالت
4.5.3.7 अधिकरण	طوری حالت
4.5.3.8 सम्बोधन	نوائی حالت
4.5.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.5.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 4.5.1 विषय प्रवेश

تمهید

حالت کی کیفیت ہر زبان میں مختلف ہوتی ہے۔ سنسکرت میں اسم کی حالتیں آٹھ ہیں۔ ہندی زبان میں بھی آٹھ حالت ہیں۔ ہر حالت میں حرف کے آخر میں ایک الگ علامت لگتی ہے جس سے لفظ کی صورت میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی اور جملہ کے معنی سمجھنے میں آسانی ہوتی ہے۔ حالت کو ہندی میں کارک کہتے ہیں۔ کارک کی آٹھ حالتیں کर्ता، कर्म، करण، सम्प्रदान، अपादान، सम्बन्ध، अधिकरण اور सम्बोधन ہے۔

### 4.5.2 उद्देश्य

مقاصد

ہندی میں اسم کی حالت کی جانکاری دینا اس اکائی کا مقصد ہے تاکہ طلباء و طالبات

1. کارک اور اس کی اقسام کو تفصیل سے جان سکیں گے۔
2. کارک کی علامتوں کو پہچان سکیں گے
3. کرن کا اک اور اپادان کارک کی علامت ایک ہوتے ہوئے بھی اس کے فرق کو جان سکیں گے۔



### 4.5.3 کارک

### حالت

جملہ میں اسم یا ضمیر کا دوسرے الفاظ کے ساتھ خاص طور پر فعل کے ساتھ جو رشتہ ظاہر ہوتا ہے اور فعل کی جو حالت بیان ہوتی ہے اُسے کارک کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر

لڑکے نے لاشی سے سانپ کو مارا۔ لڑکے نے لاشی سے سانپ کو مارا۔

اس جملہ میں لڑکے، لاشی سے، سانپ کو، مختلف حالتیں ہیں۔ اُن لفظوں کی صورت سے پتہ چلتا ہے کہ لڑکے نے سانپ کو مارنے کا کام کیا ہے۔ مارنے کا ذریعہ تھا لاشی اور لڑکے کے توسط سانپ مارا گیا۔

کارک کو جن علامات سے ظاہر کیا جاتا ہے انہیں کارک چिन्ह یا کارک विभक्ति کہتے ہیں۔ آج کل انہیں परसर्ग بھی کہتے ہیں۔ पर کے معنی بعد کے ہیں۔ یہ संज्ञा اور सर्वनाम کے بعد میں آتے ہیں۔ اس لیے انہیں परसर्ग کہتے ہیں۔ اوپر کے جملے میں ”نے“، ”سے“ اور ”کو“ परसर्ग ہیں۔

ہندی میں آٹھ حالتیں ہیں جن کی علامتیں مندرجہ ذیل ہیں:

کارک	کارک चिन्ह (परसर्ग)	उदाहरण	उदाहरण
कर्ता (सकर्मक)	ने	राम ने	राम ने खाना खाया।
कर्ता (अकर्मक)	-	राम	राम गया।
कर्म	को	राम को	मोहन ने राम को मारा।
करण	से (द्वारा)	कलम से	राम ने कलम से लिखा।
सम्प्रदान	को	मोहन	मोहन को दो रूपये दो।
	के लिए	मोहन के लिए	पुस्तक मोहन के लिए है।
अपादान	से	पेड	पेड से पत्ते गिरते हैं।
सम्बंध	का, की, के	मोहन	यह मकान मोहन का है।
अधिकरण	में,	शीशी	शीशी में दवा है।
	पर	मेज	मेज पर किताबें हैं।
सम्बोधन	हे !	भगवान	हे भगवान!
	अरे !	भाई	अरे भाई!
	ओ !	ओ मोहन	ओ मोहन! जरा सुनना।
	-	राम	राम ! इधर आओ।

#### 4.5.3.1 कर्ता

#### فاعلی حالت

कर्ता کے لفظی معنی ہیں 'کرنے والا' اسم یا ضمیر کی جس حالت سے کام کرنے والے { رام نے खाना खाया } یا ہونے والے

{ राम गया } کا اظہار ہو اُسے कर्ता کہتے ہیں۔

یہاں : رام نے خانا خایا | (سکرمک) رام نے کھانا کھایا  
 رام گیا | (اکرمک) رام گیا  
 کارک کرتا میں کبھی کبھی کو استعمال کیا جاتا ہے جس کے معنی چاہیے کو کی طرح مانا جاتا ہے جیسے  
 رام کو جانا چاہیے |  
 موہن کو یہ کام چھوڑنا پڑے گا | موہن کو یہ کام چھوڑنا پڑے گا |

### 4.5.3.2 کرم

مفعولی حالت

کرتا اسم یا ضمیر کے فعل کا اثر پڑے تو اس کو کارک کرم کہتے ہیں۔  
 اس کی علامت کو ہے۔ عام طور پر بے جان چیزوں کے کارک کرم میں ہونے پر کو کی علامت نہیں لگائی جاتی لیکن کسی  
 خاصیت کا اظہار کرتے ہوئے کو کی علامت لگائی جاتی ہے جیسے

میں کھانا کھاتا ہوں | میں کھانا کھاتا ہوں |  
 رام پتر پڑھتا ہے | رام پتر پڑھتا ہے |  
 موہن فلم دیکھتا ہے | موہن فلم دیکھتا ہے |  
 میں نے جنگل میں سانپ کو دیکھا (خاصیت کا اظہار) (ویشیٹ کا بوڈ) | میں نے جنگل میں سانپ کو دیکھا |

### 4.5.3.3 کران

اسم یا ضمیر کی جس حالت سے کام کرنے کا ذریعہ ظاہر ہوتا ہو۔  
 اسے کارک کران کہتے ہیں۔ اس کی علامت سے ہے جیسے :  
 بڑھائی آری سے لکڑی کاٹ رہا ہے۔ | بڑھائی آری سے لکڑی کاٹ رہا ہے |

### 4.5.3.4 سمپردان

جس سے اسم یا ضمیر کے لئے کچھ دیا جائے یا جس کے لئے کچھ کیا جائے کارک سمپردان کہا جاتا ہے۔ اس کی علامتیں یہ ہیں  
 کو کے واسطے ' کے لیے ' کو  
 کو (بچے کو دو) کو (بچے کو دو)  
 کے لیے (بچے کے لیے کھلونا لاؤ) کے لیے (بچے کے لیے کھلونا لاؤ)  
 کے واسطے (سٹیٹش کے واسطے دوا چاہیے) کے واسطے (سٹیٹش کے واسطے دوا چاہیے)

### 4.5.3.5 اپادان

اسم یا ضمیر کی وہ حالت جس سے کسی کے گرنے، الگ ہونے، نکلنے، ڈرنے، علم سیکھنے، مقابلہ کرنے، دور بیٹھنے وغیرہ کا اظہار ہوتا ہے تو  
 اسے کارک اپادان کہتے ہیں۔ اس کی علامت ' سے ' ہے جو الگ ہونے کی حالت میں استعمال کیا جاتا ہے جیسے :





لڑکا گھر میں ہے۔	لڑکا گھر میں ہے۔
میز پر / پہ کتاب ہے۔	میز پر / پہ کتاب ہے۔
سوار گھوڑے پر ہے۔	سوار گھوڑے پر ہے۔

#### 4.5.3.8 سمبोधن

نوعی حالت

جس صورت میں اسم بطور مخاطب استعمال ہوتا ہے یا جس میں کسی کو پکارا جا رہا ہو اسے سمبोधن کہتے ہیں۔ اس کی علامت ! ہے  
! آ! ! ارے! ! جیسے :

ہے بھگوان! یہ مصیبت کہاں سے آگئی۔	ہے بھگوان! یہ مصیبت کہاں سے آگئی۔
او کولی! ادھر آنا۔	او کولی! ادھر آنا۔
ارے! کیا ہوا؟	ارے! کیا ہوا؟

#### 4.5.4 جاँچ کے لئے سوالات

جاँچ کے لئے سوالات

1. کارک کے کہتے ہیں؟
2. 'کے' سے 'کو' کی علامات کس کارک کی ہیں؟
3. سمپرادان کارک کی مثالیں دیجیے۔
4. سمبندھ کارک کی کون کون سی علامت ہے؟
5. کرن کارک اور اپادان کارک میں کیا فرق ہے؟
6. ادھیکن کارک کسے کہتے ہیں؟
7. سمبودھن کارک کی مثالیں لکھیے؟

#### 4.5.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

نمونہ امتحانی سوالات

1. کارک کی تعریف کرتے ہوئے اس کی سبھی اقسام لکھیے؟
2. کارک کی قسموں کو اس کی سبھی علامتوں کے ساتھ لکھیے؟
3. سمبندھ کارک کی سبھی علامتوں کو مثال دے کر سمجھائیے؟





## 4.6 فعل (کریا) क्रिया

رूप रेखा	ساخت
4.6.1 विषय प्रवेश	تمہید
4.6.2 उद्देश्य	مقاصد
4.6.3 क्रिया	فعل
4.6.3.1 अकर्मक	لازم
4.6.3.2 सकर्मक	متعدی
4.6.3.3 प्रेरणार्थक	ناقص
4.6.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.6.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 4.6.1 विषय प्रवेश

تمہید

ہندی میں فعل کو 'کریا' کہتے ہیں۔ کریا کی اقسام اور صورتوں کی تعریف اور مثالیں دی جا رہی ہیں۔ ہندی میں آکرک 'کریا' سا کرک کریا یا اور پریرنا تھک کریا ہوتے ہیں۔ اس میں پریرنا تھک کریا کی دو صورتیں ہیں 'پرقم' پریرنا اور دوتیہ پریرنا۔

### 4.6.2 उद्देश्य

مقاصد

اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو کریا کی جانکاری دینا ہے۔ فعل یعنی کریا کی کتنی اقسام ہیں، اس سے واقف کرانا ہے۔

### 4.6.3 क्रिया

فعل

کریا وہ لفظ ہے جس سے کسی کام کا کرنا یا ہونا ظاہر ہوتا ہے۔ کریا کے اصل روپ کو धातु کہتے ہیں جیسے

क्रीया लفظ عام طور پر ना سے مل کر بنتا ہے جیسے :

کھا، جا، پڑھ، لکھ، لکھ

لکھنا (لکھنا) پڑھنا (پڑھنا) جانا (جانا) کھانا (کھانا)

#### 4.6.3.1 अकर्मक

لازم

آکرک وہ ہے جس میں کسی کام کا کرنا پایا جائے مگر اس کا اثر کام کرنے والے کرتا پر پڑے۔

4.6.3.1

یہ کبھی کبھی فعل بھی ہے۔ ان اکرکوں میں زمانہ ماضی میں استعمال نہیں ہوتا جیسے:

رونا (رونا) چلنا (چلنا) اٹھنا (اٹھنا) سونا (سونا) بیٹھنا (بیٹھنا) جانا (جانا)۔





مूल	پہلے پریکارثک	دوئیے پریکارثک
کرننا	کرانا	کروانا
چلنا	چلانا	چلوانا
فیلنا	فیلانا	فیلوانا
کرننا	: رام کام کرتا ہے ।	
کرانا	: رام ناکر سے کام کرانا ہے ।	
کروانا	: رام ناکر سے کام کروانا ہے ।	

#### 4.6.4 جانچ کے لیے پرن

#### جانچ کے لیے سوالات

1. کر یا کی تعریف لکھیے۔
2. دھاٹو کے کہتے ہیں۔
3. آکرک کر یاؤں کی کچھ مثالیں دیجیے۔
4. ساکرک کر یاؤں کی کچھ مثالیں دیجیے۔
5. زمانہ ماضی کی کن ساکرک کر یاؤں میں نے کارک کا استعمال نہیں ہوتا؟
6. زمانہ ماضی کی کن آکرک کر یاؤں میں نے کارک کا استعمال ہوتا ہے؟
7. پریرنا تھک کر یا کے کہتے ہیں؟
8. پریرنا تھک کر یا کی کتنی قسمیں ہیں؟ مثال دیجیے۔
9. کسی ایک پریرنا تھک کر یا کی مثال دیجیے۔

#### 4.6.5 پریکشا ہتو نمونے کے پرن

#### نمونہ امتحانی سوالات

1. کر یا کی تعریف کرتے ہوئے اس کی اقسام بتائیے؟
2. آکرک اور ساکرک کر یاؤں کے صیفہ ماضی کا ایک ایک جملہ لکھیے؟
3. پریرنا تھک کر یا کی قسمیں بتا کر مثال دیجیے۔



## 4.7 زمانہ (کال) کال

رूप रेखा	ساخت
4.7.1 विषय प्रवेश	تمہید
4.7.2 उद्देश्य	مقاصد
4.7.3 काल	ماضی
4.7.3.1 वर्तमान काल	زمانہ حال
4.7.3.2 भूतकाल	زمانہ ماضی
4.7.3.3 भविष्य काल	زمانہ مستقبل
4.7.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.7.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 4.7.1 विषय प्रवेश تمہید

زمانہ کو ہندی میں کال کہتے ہیں۔ کال کے بارے میں جانکاری حاصل کرنے کے لئے مواد فراہم کیا جا رہا ہے۔ زمانہ یعنی کال کو تین حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے۔ (1) ماضی جسے ہندی میں بھوت کال (بھوتکال) کہتے ہیں، حال جسے ہندی میں درتمان کال (وَرْتَمَان کال) کہتے ہیں اور مستقبل جسے ہندی میں بھوشیہ کال (بھویہ کال) کہتے ہیں۔ ان کے بارے میں آپ کو جانکاری دی جائے گی۔

### 4.7.2 उद्देश्य مقاصد

اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو زمانہ (کال) کے بارے میں جانکاری دینا ہے جس سے کہ وہ:

- (1) جملوں کے مطابق اس کا استعمال کس طرح سے کیا جاتا ہے سیکھ جائیں گے۔
- (2) واحد اور جمع میں زمانہ کس طرح بدلتا ہے جان جائیں گے۔
- (3) صیغہ مذکر اور مونث میں 'وَرْتَمَان' اور 'بھوت' کس طرح لکھے جاتے ہیں سیکھ جائیں گے۔
- (4) پوچھے گئے سوالات کے جواب دینے کی قابلیت ان میں آجائے گی۔

### 4.7.3 काल زمانہ (کال)

ہر فعل کے واقع ہونے کے لئے اُسے ایک وقت کی ضرورت ہوتی ہے اُس وقت ہی کو اردو میں زمانہ اور ہندی میں کال کال کہتے ہیں۔ ہندی اور اردو میں عام طور پر تین کال ہیں۔ { ماضی - حال - مستقبل }۔ ان کی کئی قسمیں اور صورتیں ہیں جو دونوں زبانوں میں لگ بھگ ایک جیسی ہیں۔

موٹے طور پر یہاں زمانے کی تینوں قسموں کو مثال کے ذریعہ سمجھایا جا رہا ہے جیسے:



### مذکر پُلینگ

### مؤنث پُلینگ

	بہو وچن	مذکر پُلینگ	بہو وچن	مؤنث پُلینگ
	جمع	واحد	جمع	واحد
اؤتتم پورب	هم آاتے هے	مے آاتا هے	هم آاتی هے	مے آاتی هے
مڈھم پورب	آپ آاتے هے	آپ آاتا هے	آپ آاتی هے	آپ آاتی هے
انھ پورب	وه آاتے هے	وه آاتا هے	وه آاتی هے	وه آاتی هے

#### 4.7.3.2 بھوتکال

زمانہ ماضی

جس سے گزشتہ زمانے میں کام کے ہونے کا پتہ چلتا ہو اُسے بھوتکال کہتے ہیں۔

#### مذکر پُلینگ

#### مؤنث پُلینگ

	بہو وچن	مذکر پُلینگ	بہو وچن	مؤنث پُلینگ
	جمع	واحد	جمع	واحد
اؤتتم پورب	هم آاے	مے آاے	هم آاے	مے آاے
مڈھم پورب	آپ آاے	آپ آاے	آپ آاے	آپ آاے
انھ پورب	وه آاے	وه آاے	وه آاے	وه آاے

#### 4.7.3.3 بھویشھ کال

زمانہ مستقبل

جس سے کام کا ہونا آئندہ زمانے میں پایا جاتا ہو اُسے بھویشھ کال کہتے ہیں۔





## 4.8 विशेषण (وشیشن) صفت

رूप रेखा	ساخت
4.8.1	تمہید
4.8.2	مقاصد
4.8.3	صفت
4.8.3.1	صفت ذاتی
4.8.3.2	صفت عددی
4.8.3.3	صفت مقداری
4.8.3.4	صفت ضمیری
4.8.3.5	صفت نسبتی
4.8.4	جانچ کے لئے سوالات
4.8.5	نمونہ امتحانی سوالات

### 4.8.1 विषय प्रवेश تمہید

ہر شخص، شے اور جگہ کی کچھ خصوصیات ہوتی ہیں۔ یہ خصوصیت اسی کی شکل، ہیئت، طبیعت اور خطرات سے متعلق ہوتی ہے۔ اس خصوصیت کو محدود لفظوں میں بیان کرنے کی قابلیت 'صفت' ہے جس کو ہندی میں विशेषण کہتے ہیں۔ صفت کا تعلق اسم، ضمیر و فعل کے ساتھ ہوتا ہے جہاں صفت کی پانچ قسمیں ہیں، وہیں سابقہ اور لاحقہ الفاظ کو جوڑ کر بھی کچھ صفات بنائے جاسکتے ہیں۔ ہندی میں گونواچک (صفت ذاتی)، 'سख्याواچک' (صفت عددی)، 'परमाणवाचक' (صفت مقداری)، 'सार्वनामिक' (صفت ضمیری)، 'सम्बन्धावाचक' (صفت نسبتی) ہیں۔

### 4.8.2 उद्देश्य مقاصد

- صفت کے بارے میں مواد فراہم کرنا اس اکائی کا مقصد ہے جس سے کہ طالب علم
- (1) صفت کی اقسام کو کیا کہتے ہیں جان جائیں گے۔
  - (2) ان اقسام کے علاوہ بھی صفتی الفاظ کو کس طرح بنایا جاتا ہے سیکھ جائیں گے۔
  - (3) اشکوں विशेषण کا استعمال کس طرح کیا جاتا ہے جان جائیں گے۔
  - (4) پوچھے گئے سوالات کے جوابات دینے کی قابلیت ان میں آجائے گی۔

### 4.8.3 विशेषण صفت

جو لفظ کسی اسم یا ضمیر کی حالت، کیفیت و خصوصیت بتلائے اُسے صفت विशेषण کہتے ہیں جیسے :

رام अच्छा लडका है ।	رام اچھا لڑکا ہے
बिल्ली काली है ।	بلی کالی ہے
मकान बड़ा है ।	مکان بڑا ہے

اوپر کے جملوں میں 'اچھا'، 'کالی' اور 'بڑا'، 'رام'، 'بلی' اور 'مکان' کی خصوصیت بتا رہے ہیں۔ اس لئے انہیں 'صفت' 'विशेषण' کہتے ہیں۔ اس کی پانچ قسمیں ہیں:

ذاتی	गुणवाचक	(1)
عددی	संख्यावाचक	(2)
مقداری	परिमाणवाचक	(3)
ضمیری	सार्वनामिक	(4)
نسبتی	सम्बन्धवाचक	(5)

#### 4.8.3.1 गुणवाचक विशेषण

صفت ذاتی

جو صفت کسی شخص یا اشیاء یا جگہ کی خوبی، رنگ، ہیئت، حالت و کیفیت کی خصوصیت بتائے اُسے गुणवाचक विशेषण کہتے ہیں جیسے:

गोल घर ।	گول گھر
भोली बच्ची ।	بھولی بچی
पीले फूल ।	پیلے پھول
सुन्दर बच्चा ।	سندر بچہ
बीमार आदमी ।	بیمار آدمی

#### 4.8.3.2 संख्यावाचक विशेषण

صفت عددی

جو صفت کسی اشیاء، شخص کی عددی خصوصیت بتاتی ہے جیسے: ایک، دو، سو، آدھا، پہلا، دوسرا، ساتوں، بہت، سب وغیرہ۔

#### 4.8.3.3 परिमाणवाचक विशेषण

صفت مقداری

کسی وزن، ناپ و تول کو لے کر خصوصیت بتانے والی صفت کو 'صفت مقداری विशेषण परिमाणवाचक' کہتے ہیں جیسے: بہت کچھ، تھوڑا بہت، دو چار، تھوڑا تھوڑا، کچھ کچھ وغیرہ۔

#### 4.8.3.4 सार्वनामिक विशेषण

صفت ضمیری

جو صفت ضمائر کی بنیاد پر بنی ہو اُسے 'विशेषण सार्वनामिक صفت ضمیری' کہتے ہیں جیسے: میرا، اتنا، ویسا، کتنا، کیسا،

جیسا، ہمارا۔



میرا	میرا
اتنا	اتنا
ویسا	ویسا
کتنا	کتنا
کیسا	کیسا
جیسا	جیسا
ہمارا	ہمارا

### 4.8.3.5 سمبندھواچک विशेषण

صفت نسبتی

اضافی حالت کی سبھی علامتوں سے بننے والی صفتی صورت 'سمبندھواچک विशेषण' کہلاتی ہے جیسے بھارتیہ ناری، جاپانی گھڑی۔

### विशेषणों की रचना

اسم، ضمیر اور فعل کے آگے اور پیچھے کچھ الفاظ کو جوڑ کر صفت विशेषण بنائے جاتے ہیں جیسے :

- 1) संज्ञा से विशेषण..... اسم سے صفت
- 2) सर्वनाम से विशेषण ..... ضمیر سے صفت
- 3) क्रिया से विशेषण ..... فعل سے صفت

#### 1) संज्ञा से विशेषण :

اسم سے صفت

کچھ صفتی لفظ اسمائے الفاظ سے بھی بنائے جاتے ہیں جیسے :

समाज	.....	सामाजिक
पैसा	.....	पैसेवाला
रंग	.....	रंगीला
चाचा	.....	चचेरा

#### 2) सर्वनाम से विशेषण :

ضمیر سے صفت

ضمیر سے صفت : کچھ صفتی ضمیری الفاظ سے بھی بنائے جاتے ہیں جیسے : اپنا۔ اپنا والا، تم۔ تم سا، تجھ۔ تجھ سا، جو۔ جیسا، وہ۔ ویسا، اس۔ اتنا، اُس۔ اتنا وغیرہ۔

अपना	.....	अपनावाला
तुम	.....	तुमसा
जो	.....	जैसा
वो	.....	वैसा

## 3) क्रिया से विशेषण :

فعل سے صفت

فعل سے صفت، کچھ فعلی لفظوں سے بھی صفت بنائی جاتی ہے۔ جیسے :

ہنس۔ ہنسوڑ، بھول۔ بھولکو، چلنا۔ چالو، کھانا۔ کھاؤ، ٹھکننا۔ ٹھکنے والا وغیرہ۔

ہنس	.....	ہنسوڑ
بھول	.....	بھولکھو
چلنا	.....	چالو
ٹھکانا	.....	ٹھکانے والا

## 4.8.4 जाँच के लिए प्रश्न

جانچ کے لئے سوالات

1. ویشین کے کہتے ہیں؟ اس کی کتنی قسمیں ہیں؟

2. پری مانواچک اور سن کھیا واپک ویشین میں کیا فرق ہے؟

3. سارواناک ویشین کی کچھ مثال دیجیے۔

## 4.8.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

نمونہ امتحانی سوالات

1. ویشین کی تعریف کرتے ہوئے اس کی قسمیں مثال کے ساتھ لکھیے۔

2. سنگیہ، سروانام اور کریا سے بننے والے چار چار ویشینوں کو لکھیے۔

☆.....☆.....☆

## 4.9 क्रिया विशेषण (क्रिया विशेषण) (क्रिया विशेषण)

रूप रेखा	सاخت
4.9.1 विषय प्रवेश	तम्हید
4.9.2 उद्देश्य	مقاصد
4.9.3 क्रिया विशेषण	تمیز یا متعلق فعل
4.9.3.1 कालवाचक क्रिया विशेषण	تمیز زمان
4.9.3.2 स्थानवाचक क्रिया विशेषण	تمیز مکان
4.9.3.3 स्थितिवाचक क्रिया विशेषण	طور طریقہ
4.9.3.4 दिशावाचक क्रिया विशेषण	تمیز سمت
4.9.4 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
4.9.5 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات



## 4.9.1 विषय प्रवेश

تمہید

اب تک ہم نے اسم، ضمیر، فعل اور صفت کے بارے میں پڑھا۔ اس اکائی میں کریا و شیشن یا تمیز کے متعلق معلومات فراہم کی جا رہی ہیں۔ فعل اور صفت کی کیفیت بیان کرنے والے لفظ کو تمیز کہتے ہیں۔ اس کو ہندی میں کرشیا و شیشن یا کرشیا و شیشن کہا جاتا ہے۔

## 4.9.2 उद्देश्य

مقاصد

اس اکائی کا مقصد ہندی کے تمیزی الفاظ کی جانکاری دینا ہے جس سے کہ طلبا

(1) کرشیا و شیشن کیا ہے اس کی قسمیں کون کون سی ہیں جان جائیں گے۔

(2) تمیز زماں - مکاں، سمیت و طور طریقہ کو پہچان سکیں گے۔

(3) تمیزی الفاظ میں ही جوڑ کر جملے کس طرح بنائے جاتے ہیں سیکھ جائیں گے۔

(4) پوچھے گئے سوالات کے جوابات دینے کی قابلیت ان میں آجائے گی۔

## 4.9.3 क्रिया विशेषण

تمیز یا متعلق فعل

جو لفظ فعل یا صفت کی کیفیت بیان کرے اُسے تمیز یا متعلق فعل کرشیا و شیشن کہتے ہیں۔ یہ چار قسم کے ہوتے ہیں۔

(1) تمیز زماں کالواچک کرشیا و شیشن

(2) تمیز مکاں ستھانواچک کرشیا و شیشن

(3) طور طریقہ دیشاواچک کرشیا و شیشن

(4) تمیز سمت ستھیتواچک کرشیا و شیشن

### 4.9.3.1 कालवाचक क्रिया विशेषण

تمیز زماں

زماں یا وقت کا اشارہ کرنے کے لئے جو تمیزی لفظ استعمال کئے جاتے ہیں انہیں کالواچک کرشیا و شیشن کہتے ہیں جیسے :

اب مالوم हुआ ।

اب معلوم ہوا۔

जब चाहो आ जाना ।

جب چاہو آ جانا۔

तुम कब आओगे ।

تم کب آؤ گے؟

तब क्या हुआ ?

تب کیا ہوا؟

اس کے علاوہ کچھ خاص کرشیا و شیشن کالواچک ہیں جیسے :

आज, कल, आज - कल, प्रतिदिन/रोज/हर रोज, बाद में, सवेरे, बार - बार,

एकदम, झट/तुरंत, लगातार, हमेशा, प्रायः, परसों आदि ।







# اکائی 5 इकाई

## جملے لکھنے کا طریقہ वाक्य लेखन

رूप रेखा	ساخت	
5.1	विषय प्रवेश	تمہید
5.2	उद्देश्य	مقاصد
5.3	वाक्य	جملہ
5.3.1	वाक्य के अंग	جملے کے حصے
5.3.2	उद्देश्य	مبتدا
5.3.3	विधेय	خبر
5.4	पदबन्ध	جُور و جملہ
5.4.1	संज्ञा पदबन्ध	اسی جُور
5.4.2	सर्वनाम - पदबन्ध	ضمیری جُور
5.4.3	विशेषण - पदबन्ध	وصفی جُور
5.4.4	क्रिया विशेषण - पदबन्ध	تیزی جُور
5.5	वाक्य के प्रकार	جملے کی اقسام
5.5.1	सरल वाक्य	مفرد جملہ
5.5.2	उपवाक्य	ملیف جملہ
5.5.3	मिश्र वाक्य	مطلق جملہ
5.5.4	संयुक्तवाक्य	مرکب جملہ
5.6	जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
5.7	परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 5.1 विषय प्रवेश

تمہید

بول چال کی زبان کا کم سے کم جُور جملہ ہے۔ جملے جو قواعد کے لحاظ سے ادا کئے جاتے ہیں ان میں ایک مبتداء اور ایک خبر ضرور ہوتی ہے جس سے جملہ سمجھنے کے قابل بنتا ہے۔ ہندی میں مبتداء کو اڈیشیہ اور خبر کو ویدھیے ویधेय کہتے ہیں۔ جملے کے چھوٹے سے جُور کو پد بندھ پदबन्ध کہا جاتا ہے۔ جو کئی طرح سے بنائے جاتے ہیں۔ جہاں معنی کے لحاظ سے جملے کے دو حصے ہیں وہیں صورت کے لحاظ سے جملے کی چار اقسام ہیں۔ (1) سرل واکیہ सरल वाक्य (2) اُپ واکیہ उपवाक्य (3) مشر واکیہ मिश्र वाक्य (4) سنیکت واکیہ संयुक्तवाक्य۔



## 5.2 उद्देश्य

## مقاصد

- اس اکائی کا مقصد طالب علموں کو ہندی جملوں کے معنی اور صورت کے لحاظ سے جتنی اقسام ہیں ان کی جانکاری دینا ہے جس سے کہ وہ
- (1) اڈیشہ اور ویدھینے کے معنی اور ان کے فرق کو سمجھ سکیں گے۔
  - (2) پد بندھ اور جملے میں کیا فرق ہے جان سکیں گے۔
  - (3) بشر واکیہ اور سنٹیٹ واکیہ کس طرح کے ہوتے ہیں جان جائیں گے۔
  - (4) ہندی کے جملے لکھنے کی قابلیت ان میں آجائے گی۔
  - (5) پوچھے گئے سوالات کے جوابات دینے کے قابل ہو جائیں گے۔

## 5.3 वाक्य

## جملہ

الفاظ کے مجموعہ کی اس اکائی کو جملہ کہتے ہیں جو قواعد کے نظریے سے پوری ہو جس میں ایک فعل ضرور ہو اور بات پوری سمجھ میں آجائے جیسے:

رام گھر جا رہا ہے۔ | رام घर जा रहा है।

اس جملے میں فعل اور فاعل دونوں ہیں۔ اس لحاظ سے جملے (واکیہ) کے دو حصے ہیں۔

### 5.3.1 वाक्य के अंग

### جملے کے حصے

جملے کے ان دو حصوں کو اڈیشہ اور ویدھینے کے حصے کہتے ہیں۔

### 5.3.2 उद्देश्य

### مبتدا

جملے کا وہ حصہ اڈیشہ کہلاتا ہے جس کے بارے میں جملے کے باقی کے حصے میں کچھ کہا گیا ہو۔ نیچے کے جملوں میں رام، کتتا، چھاترائیں اڈیشہ ہیں۔

رام گیا | राम गया।

کتتا مر گیا | कुत्ता मर गया।

چھاترائیں پاس ہو گئیں | छात्राएँ पास हो गयीं।

اڈیشہ میں کچھ الفاظ کا اضافہ کر کے اڈیشہ کی توسیع کی جاسکتی ہے۔ نیچے کے جملوں میں اس ویکتی کا، موہن کا کتتا۔ اس اسکول کی سبھی چھاترائیں۔ اڈیشہ کی توسیع ہے۔

اس ویکتی کا لڑکا چلا گیا۔ | उस व्यक्ति का लडका चला गया।

موہن کا کتتا مر گیا۔ | मोहन का कुत्ता मर गया।

اس اسکول کی سبھی چھاترائیں پاس ہو گئیں۔ | उस स्कूल की सभी छात्राएँ पास हो गयीं।

### 5.3.3 विधेय

نبر

جملے کا وہ حصہ 'विधेय' ہوتا ہے جو جملے کے उद्देश्य کے بارے میں خبر دیتا ہو۔ نیچے کے جملوں میں چلا گیا، مرگئی، پاس ہو گئیں

विधेय ہیں جیسے :

राम चला गया ।

राम चला गया

बिल्ली मर गयी ।

बिल्ली मर गयी

छात्राँ पास हो गयीं ।

छात्राँ पास हो गयीं

اکثر विधेय میں فعل ہوتا ہے۔ اس کے ساتھ اس کی توسیع بھی ہو سکتی ہے۔ نیچے کے جملوں میں 'आज'، 'दहिरے'، 'दहیرے'، 'अतम' विधेय

की توسیع ہے جیسے :

राम आज चला गया ।

राम आज चला गया

बिल्ली धीरे - धीरे मर गयी

बिल्ली धीरे - धीरे मर गयी

छात्राँ अंतिम परीक्षा में पास हो गयीं ।

छात्राँ अंतिम परीक्षा میں पास ہو گئیں

### 5.4 पदबन्ध

جُوجملہ

ایک جملے میں کئی اجزا ہوتے ہیں جن کو ہندی میں 'पद' کہتے ہیں۔ جب ایک سے ایک पद قواعد کے لحاظ سے ایک اکائی میں

بندھے ہوں اور اسم، صفت، فعل، متعلق فعل وغیرہ کام کر رہے ہوں تو اُس بندھی ہوئی اکائی کو 'पदबन्ध' کہتے ہیں۔ یہ पदबन्ध

خاص طور پر چار قسم کے ہیں :

सर्वनाम - पदबन्ध (2)

संज्ञा पदबन्ध (1)

क्रिया विशेषण - पदबन्ध (4)

विशेषण - पदबन्ध (3)

#### 5.4.1 संज्ञा पदबन्ध

اسی جُوج

جملے کے جس جُوج سے اسم کا کام ہو اُسے संज्ञा पदबन्ध کہتے ہیں۔ نیچے کے جملے میں 'दुन' بھر پر شرم کر کے بھوکا پیاسا رہ کر' یہ جُوج

اجزا (لفظوں) کا مجموعہ ہے اور اسم کا کام کر رہا ہے۔ لہذا یہ ہندی میں संज्ञा पदबन्ध ہے۔ جیسے :

दुन बھر प्रिश्रम करके बहोका पीसास रहकर रूहेगा ?

दिनभर परिश्रम करके भूखा प्यासा रहकर काम करने वाला मर नहीं जाएगा तो क्या जिन्दा रहेगा ।

#### 5.4.2 सर्वनाम पदबन्ध

ضمیر جُوج

جملے کے جس جُوج سے ضمیر کا کام ہو اور اُسے ہندی میں पदबन्ध - सर्वनाम کہتے ہیں۔ نیچے کی مثال میں "मौत" سے بار بار

जुजھ کر بچ جانے والا میں "جملہ کے یہ الفاظ पदबन्ध - सर्वनाम کہلاتے ہیں جیسے :

मौत से बार बार जुझकर बच जाने वाला मैं भला मर सकता हूँ ?

मौत से बार बार जुझकर बच जाने वाला मैं भला मर सकता हूँ ?



### 5.4.3 विशेषण - पदबन्ध

وصفی جُز

جملے کے وہ الفاظ جو کسی صفت کا کام کر رہے ہوں انہیں پدبندھ - विशेषण کہتے ہیں۔ جیسے:

”مخنت نہ کرنے والے چھاتراچھے انک نہیں پاسکتے۔“

मेहनत न करने वाले छात्र अच्छे अंक नहीं पा सकते ।

### 5.4.4 क्रिया विशेषण - पदबन्ध

تمیزی جُز

جو الفاظ متعلق فعل کا کام انجام دے رہے ہوں انہیں تمیزی جُز क्रिया विशेषण-पदबन्ध کہتے ہیں جیسے:

”رام تو غصے میں بڑے زوروں سے दांत पीसता ہوا آ رہا ہے۔“

राम तो गुस्से में बड़े जोरों से दाँत पीसता हुआ आ रहा है।

## 5.5 वाक्य के प्रकार

جملے کی اقسام

جملے کی ساخت کے لحاظ سے جملے کی چار اقسام ہیں جیسے:

1	सरल वाक्य	2	उपवाक्य
3	मिश्र वाक्य	4	संयुक्त वाक्य

### 5.5.1 सरल वाक्य

مفرد جملہ

جس جملہ میں ایک ہی उद्देश्य اور ایک ہی विधेय ہو اُسے सरल वाक्य کہتے ہیں۔

جیسے: | छात्र पढता है। | اس جملے میں ”چھاترا“ उद्देश्य اور ”پڑھتا ہے“ विधेय ہے۔

اگر کسی جملے میں ایک سے زیادہ उद्देश्य یا विधेय ہوں تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ وہ جملہ ایک سے زیادہ مفرد جملوں سے مل کر بنا

ہے جیسے:

राम पढ़ता - लिखता है। | राम पढ़ता - لکھتا ہے۔

राम पढ़ता है। राम लिखता है। | یعنی राम پڑھتا ہے۔ राम لکھتا ہے

### 5.5.2 उपवाक्य

ملتی جملہ

جب دو یا اس سے زیادہ مفرد جملے کو ملا کر ایک جملہ کسی مفہوم یا خیال کو ادا کرے تو ایسے جملے میں جو جملے ملے ہوتے ہیں انہیں

उपवाक्य کہتے ہیں جیسے:

میں چاہتی ہوں کہ وہ ٹھیک سے رہے۔ | मैं चाहती हूँ कि वह ठीक से रहे।

اس جملے میں | मैं चाहती हूँ | 'میں چاہتی ہوں' سے وہ उपवाک्य ہے۔

### 5.5.3 मिश्र वाक्य

مطلق جملہ

جب دو یا دو سے زیادہ مفرد جملوں کو ایک جملہ میں اس طرح سے جوڑا گیا ہو جس میں ایک جملہ تو اصل ہوتا ہے اور باقی جملے اس کے ماتحت ہوتے ہیں تو اسے میشر واکف کہتے ہیں جیسے :

جو ایماندار ہوتا ہے اسکا سبھی لوگ بھروسا کرتے ہیں ۔

جو ایمان دار ہوتا ہے اس کا سبھی لوگ بھروسہ کرتے ہیں۔

اوپر کا یہ جملہ میشر واکف ہے کیوں کہ اس جملے میں ا اسکا سبھی لوگ بھروسا کرتے ہیں اصل جملہ ہے اور جو ایماندار ہوتا ہے اس کا سبھی لوگ بھروسہ کرتے ہیں جملہ ہے۔

### 5.5.4 संयुक्त वाक्य

مرکب جملہ

جب دو یا دو سے زیادہ جملوں کو ملا کر ایک جملہ اس طرح سے بنایا گیا ہو جو جداگانہ ہوتے ہوئے بھی برابر کی حیثیت رکھتا ہو یعنی اس میں کوئی اصل جملہ اور کوئی ذیلی جملہ نہیں ہو۔ تب اس جملہ کو संयुक्त वाक्य کہتے ہیں۔ یہ جملے حروف عطف اور تردیدی حروف عطف سے جڑے ہوتے ہیں۔ ہندی میں حروف عطف کو बोधक समुच्चय کہتے ہیں۔ جس کی دو قسمیں ہیں۔ ایک سموچھے بودھک اور دوی سموچھے بودھک۔

ایک سموچھے بودھک کی مثال مندرجہ ذیل ہے :

एकसमुच्चय बोधक अव्यय जैसे :

एवं , व , बल्कि , अपितु , वरन् , अथवा , या , लेकिन , परन्तु , किन्तु ,  
अतएव , इसलिए , अतः आदि ।

एवं = एवम् = اس لئے، ایسے ہی

व = व = و

बल्कि = बल्के = بلکہ

अपितु = अपी तु = بلکہ

वरन् = वरन = بلکہ

अथवा = अथवा = یا، خواه

या = या = یا

लेकिन = लेकिन = لیکن

परन्तु = परन्तु = لیکن

किन्तु = किन्तु = لیکن

अतएव = अत एव = چنانچہ



इसलिए = اس لئے = اس لئے  
 अतः = अतः = अतः  
 आदि। = आदि। = आदि।

द्विसमुच्चयबोधक अव्यय जैसे :

जब --- तभी --- , न --- , जहाँ --- वहाँ --- , जहाँ --- , जहाँ ---  
 तहाँ --- , या --- , या --- , या --- , या --- , या --- , या --- , या ---  
 जैसे --- , जैसे --- , जैसे --- , जैसे --- , जैसे --- , जैसे ---

मुझे वहाँ जाना था अतः सवेरे उठना पडा ।

खिलौना हाथ से गिरा और टूट गया ।

मैं सुबह ही आना चाह रहा था किन्तु बीमार पड गया ।

वह बहुत बीमार था इसलिए मर गया ।

जब तुम आओगे तभी मैं भी आऊँगा ।

न तुम खिलाओगे न वह खाएगा ।

जहाँ वह रहता है वहाँ कोई नहीं रहता ।

जैसे वह चाह रहा था वैसे रह रहा था ।

## 5.6 जाँच के लिए प्रश्न

## जाँच के लिए سوالات

1. वाक्य कसे کہتے ہیں؟
2. واكیہ کے دونوں حصوں کو مثال دے کر سمجھائیے۔
3. پر بندھ کی کتنی اقسام ہیں؟ مثال دے کر لکھیے۔
4. واكیہ کی کتنی اقسام ہیں؟
5. مشر واكیہ كسے کہتے ہیں؟
6. سنڈیکٹ واكیہ كسے کہتے ہیں؟
7. سنڈیکٹ واكیہ کی کچھ مثالیں دیجیے۔
8. سرل واكیہ اور آپ واكیہ کی تعریف کریے اور مثال دیجیے۔
9. مشر واكیہ کی پانچ مثالیں دیجیے۔

## 5.7 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

## نمونہ امتحانی سوالات

1. واکیہ کی تعریف لکھیے اور واکیہ کے حصوں کو مثال دے کر سمجھائیے۔
2. پد اور پد بندھ سے آپ کیا سمجھتے ہیں؟ مثال دے کر لکھیے۔
3. واکیہ کی تعریف کرتے ہوئے اُس کے اقسام کو مثال کے ساتھ لکھیے۔
4. سنیٹ واکیہ اور وشر واکیہ میں فرق بتائیے۔





# اکائی 6 इकाई

## ترجمہ अनुवाद

رूप रेखा	ساخت
6.1 विषय प्रवेश	تمہید
6.2 उद्देश्य	مقاصد
6.3 हिन्दी पाठ	ہندی سبق
6.4 हिन्दी पाठों का उर्दू में अनुवाद	ہندی اسباق کا اردو میں ترجمہ
6.5 जाँच के लिए प्रश्न	جانچ کے لئے سوالات
6.6 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न	نمونہ امتحانی سوالات

### 6.1 विषय प्रवेश

### تمہید

کسی بھی زبان کو سیکھنے کا عمل اس وقت تک مکمل نہیں ہوتا جب تک کہ اس زبان کے ذخیرہ الفاظ یعنی لفظیات سے مکمل واقفیت نہ ہو۔ جملوں کی تشکیل از روئے قواعد کی جاسکے اور صیغہ مذکر و مؤنث، واحد و جمع اور ماضی و حال و مستقبل کا صحیح طور پر علم ہو۔ ترجمہ زبان سیکھنے کے اس عمل میں ہماری مدد کرتا ہے اور ہم سیکھی ہوئی زبان میں اپنے خیالات کا اظہار کرنے کی صلاحیت کے حامل ہو جاتے ہیں۔

### 6.2 उद्देश्य

### مقاصد

اس اکائی میں طلبا کو ہندی سے اردو میں ترجمہ کرنے کے لئے بارہ اسباق دئے جا رہے ہیں۔ ان ہندی اسباق کا اردو میں ترجمہ کرنے سے طلبا میں ترجمہ کرنے کی صلاحیت پیدا ہوگی۔ ہندی سے اردو میں ترجمہ کرتے وقت کن باتوں کا خیال رکھنا چاہئے، اس سے واقفیت ہو جائے گی۔ ماضی، حال اور مستقبل کے صیغے ہندی اور اردو میں یکساں ہوتے ہیں۔ طلبا اس کو بھی سمجھ سکیں گے۔ جملوں کی تشکیل میں فاعل، فاعل اور مفعول کا استعمال اردو اور ہندی میں ایک ہی طرح ہوتا ہے۔ اس سے بھی طلبا واقف ہو جائیں گے۔

### 6.3 हिन्दी पाठ

### ہندی کے سبق

#### पाठ - 1

### अध्ययन का शौक

फरह तीसरी कक्षा में पढ़ती है। उसे अध्ययन का बहुत शौक है। बच्चों की पत्रिका उसे बहुत पसंद है। वह तो यह चाहती है कि उसे हर दिन एक पत्रिका मिले। हिन्दी के समाचार - पत्र में बच्चों का पृष्ठ देखकर बहुत खुश होती है। उसे उत्साह से पढ़ती है। फरह के अब्बा और अम्मी अपनी बेटी को अध्ययन में व्यस्त

देखकर बहुत खुश होते हैं। वह यह चाहते हैं कि फरह का यह शौक और बढ़े। इसलिए वह उसे हिन्दी की नई नई किताबें खरीदकर देते रहते हैं।

## पाठ - 2

### मिर्जा गालिब

एक दिन जबकि सूरज डूब रहा था, मिर्जा गालिब से मिलने सरदार मिर्जा आए। जब थोड़ी देर के बाद जाने लगे तो मिर्जा स्वयं बत्ती लेकर बाहरी दरवाजे के किनारे तक आए ताकि वह अपना जूता रोशनी में देखकर पहन लें। उन्होंने कहा, “किबला व काबा आपने क्यों तकलीफ की मैं अपना जूता खुद पहन लेता।”

मिर्जा साहब बोले, आपका जूता दिखाने के लिए बत्ती नहीं लाया बल्कि इसलिए लाया हूँ कि कहीं आप मेरा जूता न पहन जाँय।

## पाठ - 3

### हवाई जहाज की यात्रा

पिछले साल की बात है मेरे माता - पिता और मैं दिल्ली गए। हम गए तो रेलगाड़ी से थे परन्तु पिताजी ने कहा वापस हवाई जहाज से चलेंगे। मैं यह सुनकर बहुत खुश हुआ। मैंने सोचा कि खूब मजा आएगा।

जहाज को आठ बजे प्रातः रवाना होना था। हम एक घंटा पहले ही हवाई अड्डे पर पहुँच गए। हवाई अड्डे पर बड़ी रौनक थी। बहुत से लोग जमा थे। कोई कहीं जा रहा था कोई कहीं। बहुत से यात्री विदेश जाने वालों में थे। एक तरफ दिल्ली जाने वाले यात्री खड़े थे, हम भी वहाँ जाकर खड़े हो गए। यहाँ हमारे सामान को स्कैन किया गया और उसके बाद तौला गया। हमारे टिकटों की जाँच हुई, और हम मुसाफिरखाने में जहाज की प्रतीक्षा में बैठ गए।

## पाठ - 4

### पंक्ति बनाइए

वह देखिए ! बस अपने स्टाप पर आकर रुकी, लोग जो बहुत देर से बस की प्रतीक्षा में खड़े थे उसकी तरफ दौड़े। हर व्यक्ति यही चाहता है वह बस में सबसे पहले सवार हो जाए। बस के दोनों दरवाजों पर पुरुषों, स्त्रियों और बच्चों की एक भीड़ है। कन्डक्टर अन्दर से चिल्ला रहा है कि पहले उतरने वाले यात्रियों को उतरने दीजिए किन्तु उसकी बात कोई नहीं सुनता। किसी ने खिडकी को पकड़ रखा है तो किसी ने दरवाजे को। अन्दर वाले यात्री बाहर निकलने के लिए जोर लगा रहे हैं, बाहर वाले यात्री बस में सवार होने के लिए एक दूसरे को धक्का दे रहे हैं।



बस स्टाप का यह दृष्य कई जगह देखने में आता है, और यह सिर्फ बस स्टाप तक ही सीमित नहीं है। जहाँ लोगों की थोड़ी भी भीड़ हुई कि यह तमाशा शुरु हो जाता है। रेलवे स्टेशन पर चले जाइए आप देखेंगे कि टिकट घर की खिड़की पर लोग एक दुसरे से उलझ रहे हैं। हर व्यक्ति इस प्रयत्न में होता है कि वह पहले टिकट ले ले।

## पाठ - 5

### उर्दू के पितामह

उर्दू साहित्य के इतिहास में “ उर्दू के पितामह ” का नाम सदैव जीवित रहेगा क्योंकि उन्होंने अपनी सम्पूर्ण आयु उर्दू भाषा को जीवित रखने, उसे तरक्की देने और एक संसार की भाषा बनाने में व्यतीत कर दी। उन्होंने अपने जीवन की शांति, आनंद व आराम अनेक चीजें मात्र इसी उद्देश्य के लिए लगा दी। उर्दू के पितामह का असली नाम अब्दुल हक था। वह दिल्ली से निकट पचास मील पूर्व की तरफ कस्बा हापुड़ में बीस अगस्त 1870 को पैदा हुए। प्रारंभिक शिक्षा भिन्न - भिन्न स्थानों पर प्राप्त की। अठारह साल की उम्र में आठवीं कक्षा पास करके वह उच्च शिक्षा प्राप्त करने के लिए अलीगढ़ चले गए जहाँ उन्होंने सर सैय्यद अहमद खाँ के संरक्षण में बी० ए० पास किया। उन्हें बचपन से ही किताबें पढ़ने ओर लिखने का शौक था। वह दूसरे लड़कों की तरह खेलकूद में अपना समय व्यर्थ नहीं करते थे। वह उर्दू के अतिरिक्त फारसी, अरबी, हिन्दी, और अंग्रेजी आदि कई भाषाएँ जानते थे।

## पाठ - 6

### हमारी जनसंख्या

आज से हजारों साल पहले इस धरती पर मनुष्य की जनसंख्या बहुत कम थी। उस समय के लोग सामान्यतः जंगलों में रहते थे। उनका जीवन बहुत सरल था और उनकी आवश्यकताएँ बहुत थोड़ी थीं। अनाज प्राप्त करने के लिए उन्हें खेती बाड़ी की जरूरत न थी, वे प्राकृतिक उपज और फलों पर गुजारा करते थे। उनका सामान्य पेशा शिकार करना था। जंगली जानवरों का शिकार करके वह उनका मांस खाते थे। हड्डियों से हथियार का काम लेते थे और उसके चमड़ों से शरीर ढँकते थे। रहने के लिए घर न थे। वे पेड़ों के कोटरों और पहाड़ की गुफाओं में निवास करते थे।

## पाठ - 7

### भारत

भारत एक बड़ा देश है। इसलिए यहाँ के भिन्न क्षेत्रों में मौसम एक जैसा नहीं रहता। जैसे अगर मैदानी क्षेत्र में गरमी पड़ रही हो तो कुछ लोग शिमला, मसूरी, नैनीताल, कश्मीर, देहरादून और ऊटी जैसे स्थानों पर



चले जाते हैं। क्योंकि ऊँचाई के कारण वहाँ मौसम आनंद दायक होता है। पहाड़ी क्षेत्रों में इस मौसम में न सिर्फ कठिन सर्दी पड़ती है बल्कि बर्फ भी गिरती है।

इसके मुकाबले में मुम्बई की जलवायु समुद्र के पास होने के कारण सामान्य रहती है। इसी प्रकार वर्षा ऋतु में वर्षा की मात्रा भिन्न क्षेत्रों में भिन्न है, किन्तु सामान्यतः भारत में वर्षा अधिक होती है।

## पाठ - 8

### डाकिया

हवाई जहाज अपने अड्डे पर उतरा। डाक का थैला निकाला गया। थैले को शहर के बड़े डाकखाने में ले गये। वहाँ सब पत्रों को निकालकर मुहरें लगाई गयीं। सब डाकियों में खत बाँट दिये गये। डाकिए अपने अपने हलके के खत लेकर चल पड़े। एक डाकिया मुझे भी साथ ले गया। डाकिया खतों के पते पढ़ता और घर - घर देता जाता था। वह एक दरवाजे पर आया और आवाज दी। एक लड़के ने दरवाजा खोला। डाकिये ने मुझे उसके हाथ में दे दिया। वह मुझे देखकर बहुत खुश हुआ। मैं समझ गया कि तारिक यही है।

## पाठ - 9

### शाही किले की सैर

रियाज ने खलील भाई की आज्ञा से अपने मित्र अरशद को साथ लिया और शाही किले की ओर चल पड़ा। रिक्शा वाले ने उनको शाही मस्जिद के दरवाजे पर उतार दिया। अरशद ने पूछा, 'खलील भाई क्या बादशाही मस्जिद किले के अन्दर है?' खलील भाई बोले, नहीं। रिक्शा वाला हमें गलत जगह उतार गया है। अब टिकट घर तक जाने के लिए थोड़ी दूर तक पैदल चलना पड़ेगा। रास्ते में उन्होंने कहा बच्चो! इस किले की लम्बाई पूरब से पश्चिम की तरफ लगभग साठे चार सौ मीटर और चौड़ाई उत्तर से दक्षिण की तरफ लगभग पौने तीन सौ मीटर है। रियाज झट बोल पड़ा, इसका मतलब यह है कि किला आयताकार है। खलील भाई रियाज की बात से बहुत खुश हुए और बोले, 'तुमने ठीक कहा, ऐसे आकार को आयताकार कहते हैं।'

## पाठ - 10

### असलम का गाँव

गर्मियों की छुट्टियाँ हुईं। अब्दुल कादिर ने अपने अब्बाजान से कहा, मैंने अपने दोस्त असलम से वादा किया था कि छुट्टियों में तुम्हारे गाँव आऊँगा। अब्बाजान बोले, 'बेटा! तुम अकेले सफर नहीं कर सकते। इसलिए अपने बड़े भाई नादिर को साथ ले जाना।' अब्दुल कादिर बहुत खुश हुआ। उसने अब्बाजान का शुक्रिया अदा किया और उसी समय असलम को पत्र लिखकर वहाँ पहुँचने की तारीख और समय की सूचना दे



दी। एक सप्ताह बाद अब्दुल कादिर और नादिर दोनों भाई बस में सवार होकर असलम के गाँव पहुँच गये। बस गाँव के बाहर रुकी। असलम और उसके अब्बाजान उनकी प्रतीक्षा कर रहे थे। दोनों दोस्त गले मिले। अब्दुल कादिर और नादिर ने असलम के अब्बाजान को सलाम किया। उन्होंने उनके सर पर हाथ फेरा, आशीर्वाद दिया, और उन्हें अपने घर ले गये।

## पाठ - 11

### प्रेम का संदेश

मनुष्य का विशेष स्वभाव प्रेम और निकटता है। अच्छे मनुष्य मिलजुलकर रहते हैं। दुख - सुख में एक दूसरे का हाथ बँटाते हैं। प्रेम और निकटता की यही स्वाभाविक संवेदना मनुष्य को एक दूसरे का आदर करना, एक दूसरे के लिए बलिदान और भलाई का काम सिखाती है। लेकिन सामान्यतः ऐसा होता है कि मनुष्य जब मिलजुलकर रहता है तो उसमें एक तरह की खराबियाँ पैदा हो जाती हैं। उनमें सबसे बड़ी खराबी यह है कि आदमी अपने आपको दूसरों से बड़ा और अच्छा समझने लगता है, इस स्वभाव के कारण वह दूसरों से प्रेम की जगह ईर्ष्या करने लगता है। अगर उसके पास धन हो तो दूसरों को अपना मुहताज समझने लगता है। ऐसे आदमी में इस एक बुराई के कारण कई और बुराइयाँ उत्पन्न हो जाती हैं। वह लालची और स्वार्थी बन जाता है। उसके मस्तिष्क में घमंड और अहं भर जाता है।

## पाठ - 12

### पन्द्रह दिन चीन में

कुछ समय पहले अपने देश के कुछ साहित्यकारों के साथ मुझे चीन जाने का अवसर मिला। ए0 आई0 का आरामदायक हवाई जहाज प्रातः काल दिल्ली से उड़ा और उसने लगभग सात घंटे में हमें संघाई के हवाई अड्डे पर उतार दिया। हवाई अड्डे पर एक चीनी साहित्यकार और साहित्यकारा ने हमारा स्वागत किया। दोनों साहित्यकारों के मुख पर ऐसी मुस्कराहट थी जो सिर्फ किसी निकट संबंधी से मिलकर अनायास और अचानक प्रकट होती है। चीन वालों को भारत और भारतीयों से जो प्रेम है उस मुस्कराहट में हमें उसकी छवि दिखाई दी। हमारे स्वागतार्थियों ने फूलों के दो ताजे गुलदस्ते हमारे हाथों में दिये और हमें संघाई के हवाई अड्डे से लगे हुए चायखाने में ले जाकर स्वादिष्ट चाय पिलाई। चाय पीते पीते मेरी दृष्टि सामने लगी हुई घड़ी पर गयी। थोड़ी देर पहले मैं अपनी कलाई पर बंधी हुई घड़ी में समय देख चुका था। मुझे लगा कि मेरी घड़ी और चायखाने की घड़ी के समय में बड़ा अन्तर है। देखा तो मेरी घड़ी तीन घंटे पीछे थी। लगा कि बंद हो गयी है। किन्तु घड़ी कान को लगाई तो पता चला चल रही है। स्वागतार्थियों में से एक को मेरी परेशानी का अभास हो गया। उन्होंने मुस्कराकर कहा, चीन और भारत के समय में तीन घंटे का अंतर है। मुझे भी यह बात मालूम हुई थी किन्तु उस समय दिमाग से निकल गयी थी। चीनी स्वागतार्थी की बात ने सब कुछ याद दिला दिया और मैंने अपनी घड़ी की सूइयाँ घुमाकर उसे तीन घंटे आगे कर दिया।



## 6.4 ہندی پاٹوں کا اردو میں ترجمہ

ہندی اسباق کا اردو میں ترجمہ

### سبق 1: محالہ کا شوق

فرح تیسری جماعت میں پڑھتی ہے۔ اس کو پڑھنے کا بہت شوق ہے۔ بچوں کا رسالہ اُسے بہت پسند ہے، وہ تو یہ چاہتی ہے کہ اُسے ہر ایک دن رسالہ ملے۔ ہندی اخبار میں بچوں کا صفحہ دیکھ کر وہ بہت خوش ہوتی ہے۔ بڑے جوش کے ساتھ اُسے پڑھتی ہے۔ فرح کے امی اور ابا اپنی بیٹی کو پڑھائی میں مصروف دیکھ کر بہت خوش ہوتے ہیں۔ وہ یہ چاہتے ہیں کہ فرح کا یہ شوق اور بڑھے۔ اس لئے وہ اُسے ہندی کی نئی نئی کتابیں خرید کر دیتے رہتے ہیں۔

### سبق 2: مرزا غالب

ایک دن جب کہ سورج ڈوب رہا تھا۔ مرزا غالب سے ملنے سردار مرزا آئے، جب تھوڑی دیر کے بعد جانے لگے تو مرزا خود بتی لے کر باہری دروازے کے کنارے تک آئے تاکہ وہ اپنا جوتا روشنی میں دیکھ کر پہن لیں۔ انہوں نے کہا قبلہ و کعبہ آپ نے کیوں تکلیف کی، میں اپنا جوتا خود پہن لیتا۔ مرزا صاحب بولے ”آپ کا جوتا دکھانے کے لئے نہیں لایا بلکہ اس لئے لایا ہوں کہ کہیں آپ میرا جوتا نہ پہن جائیں۔“

### سبق 3: ہوائی جہاز کا سفر

پچھلے سال کی بات ہے میرے والدین اور میں دلی گئے۔ ہم گئے تو ریل سے تھے۔ لیکن والد صاحب نے کہا واپس ہوائی جہاز سے چلیں گے۔ میں یہ سن کر بہت خوش ہوا۔ میں نے سوچا کہ خوب مزا آئے گا۔ جہاز کو صبح آٹھ بجے روانہ ہونا تھا۔ ہم ایک گھنٹہ پہلے ہی ہوائی اڈے پر پہنچ گئے۔ ہوائی اڈے پر بڑی رونق تھی۔ بہت سے لوگ جمع تھے۔ کوئی کہیں جا رہا تھا، کوئی کہیں۔ بہت سے مسافر دوسرے ممالک کو جانے والے تھے۔ ایک طرف دلی جانے والے مسافر کھڑے تھے۔ ہم بھی وہاں جا کر کھڑے ہو گئے۔ یہاں ہمارے سامان کو تو لا گیا۔ ہمارے ٹکٹوں کی جانچ ہوئی اور ہم مسافر خانے میں جہاز کے انتظار میں بیٹھ گئے۔

### سبق 4: قطار بنائیے

وہ دیکھئے! بس اپنے اسٹاپ پر آ کر رکی۔ لوگ جو بہت دیر سے بس کے انتظار میں کھڑے تھے اس کی طرف دوڑے۔ ہر آدمی یہی چاہتا ہے کہ وہ بس میں سب سے پہلے سوار ہو جائے۔ بس کے دونوں دروازوں پر مردوں، عورتوں اور بچوں کی ایک بھیڑ ہے۔ کنڈکٹر اندر سے چلا رہا ہے کہ پہلے اترنے والے مسافروں کو نیچے اترنے دیں۔ لیکن اس کی بات کوئی نہیں سنتا۔ کسی نے کھڑکی کو پکڑ رکھا ہے، کسی نے دروازے کو۔ اندر والے مسافر باہر نکلنے کے لئے زور لگا رہے ہیں۔ باہر والے مسافر بس میں سوار ہونے کے لئے ایک دوسرے کو دھکا دے رہے ہیں۔ بس اسٹاپ کا یہ نظارہ کئی جگہ دیکھنے میں آتا ہے۔ اور یہ صرف بس اسٹاپ تک ہی محدود نہیں ہے۔ جہاں لوگوں کی ذرا بھیڑ ہوئی یہ تماشہ شروع ہو جاتا ہے۔ ریلوے اسٹیشن چلے جائیں، آپ دیکھیں گے کہ ٹکٹ گھر کی کھڑکی پر لوگ ایک دوسرے سے الجھ رہے ہیں۔ ہر آدمی کی یہ کوشش ہے کہ وہ سب سے پہلے ٹکٹ لے لے۔

### سبق 5: پاپائے اردو

اردو زبان کی تاریخ میں ”بابائے اردو“ کا نام ہمیشہ زندہ رہے گا کیوں کہ انہوں نے اپنی پوری زندگی اردو زبان کو زندہ رکھنے، اس کی



ترقی اور ایک دنیا کی زبان بنانے میں صرف کردی۔ انہوں نے اپنی زندگی امن و چین و آرام کئی چیزیں صرف اسی مقصد کے لئے لگا دیں۔ بابائے اردو کا اصلی نام 'عبدالحق' تھا۔ وہ دلی کے قریب پچاس میل مشرق کی طرف قصبہ ہاپڑ میں 20 اگست 1870ء کو پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم الگ الگ جگہوں سے حاصل کی۔ اٹھارہ سال کی عمر میں آٹھویں کلاس پاس کر کے وہ آگے کی اونچی تعلیم کے لئے علی گڑھ چلے گئے جہاں انہوں نے سرسید احمد خاں کی سرپرستی میں بی۔ اے تک تعلیم حاصل کی۔ انہیں بچپن سے ہی کتابیں پڑھنے اور لکھنے کا شوق تھا۔ وہ دوسرے لڑکوں کی طرح کھیل کود میں اپنا وقت برباد نہیں کرتے تھے۔ وہ اردو کے علاوہ فارسی، عربی، ہندی اور انگریزی وغیرہ کئی زبانیں جانتے تھے۔

### سبق 6 : ہماری آبادی

آج سے ہزاروں سال پہلے اس زمین پر انسان کی آبادی بہت کم تھی۔ اس وقت کے لوگ عام طور پر جنگلوں میں رہتے تھے۔ ان کی زندگی بہت سادہ تھی اور ان کی ضرورتیں بہت کم تھیں۔ اناج حاصل کرنے کے لئے انہیں کھیتی باڑی کی ضرورت نہیں تھی۔ وہ قدرتی پھل اور میووں پر گزارا کرتے تھے۔ ان کا عام پیشہ شکار تھا۔ جنگلی جانوروں کا شکار کر کے وہ ان کا گوشت کھا لیتے تھے۔ ہڈیوں سے ہتھیار کا کام لیتے تھے اور ان کے چمڑوں سے بدن ڈھانک لیتے تھے۔ رہنے کے لئے گھر نہ تھا۔ پیڑوں کے کوٹروں اور پہاڑوں کی گچھاؤں میں زندگی بسر کرتے تھے۔

### سبق 7 : ہندوستان

ہندوستان ایک بڑا ملک ہے۔ اس لئے یہاں کے الگ الگ علاقوں میں موسم ایک جیسا نہیں رہتا۔ جیسے اگر میدانی علاقوں میں گرمی پڑ رہی ہو تو کچھ لوگ شملہ، مسوری، نیننی تال، کشمیر، دہرادون اور اوٹی جیسی جگہوں پر چلے جاتے ہیں کیوں کہ اونچائی کی وجہ سے وہاں کا موسم خوشگوار ہوتا ہے۔ پہاڑی علاقوں میں اس موسم میں نہ صرف کڑا کے کی سردی پڑتی ہے بلکہ برف بھی گرتی ہے۔ اس کے مقابلے میں بمبئی کی آب و ہوا سمندر کے قریب ہونے کی وجہ سے معتدل رہتی ہے۔ اس طرح برسات کے موسم میں بارش کی مقدار الگ الگ علاقوں میں الگ الگ ہوتی ہے۔ لیکن عام طور پر ہندوستان میں بارش زیادہ ہوتی ہے۔

### سبق 8 : ڈاکھیہ

ہوائی جہاز اپنے اڈے پر اترنا ڈاک کا تھیلا نکالا گیا۔ تھیلے کو شہر کے بڑے ڈاک خانوں میں لے گئے، وہاں سبھی خطوں کو نکال کر مہر لگائی گئی۔ سب ڈاکوں میں خط بانٹ دئے گئے۔ ڈاکے اپنے اپنے حلقہ کے خط لے کر چل پڑے۔ ایک ڈاکے مجھے بھی ساتھ لے گیا۔ ڈاکے خطوں کے پتے پڑھتا اور گھر گھر دینے جاتا تھا۔ وہ ایک دروازے پر آیا اور آواز دی۔ ایک لڑکے نے دروازہ کھولا۔ ڈاکے نے مجھے اُس کے ہاتھ میں دے دیا۔ وہ مجھے دیکھ کر خوش ہوا۔ میں سمجھ گیا کہ طارق بی بی ہے۔

### سبق 9 : شاہی قلعہ کی سیڑ

ریاض نے خلیل بھائی کی اجازت سے اپنے دوست ارشد کو ساتھ لے لیا اور تینوں قلعہ کی طرف چل پڑے۔ رکشے والے نے ان کو شاہی مسجد کے دروازے پر اتار دیا۔ ارشد نے پوچھا 'خلیل بھائی کیا شاہی مسجد قلعہ کے اندر ہے؟' خلیل بھائی بولے 'نہیں، رکشا والا ہمیں غلط جگہ اتار گیا ہے۔ اب نکت گھر تک جانے کیلئے تھوڑی دیر تک پیدل چلنا پڑے گا۔ راستے میں انہوں نے کہا 'بچو! اس قلعہ کی لمبائی مشرق سے مغرب کی طرف لگ بھگ ساڑھے چار سو میٹر اور چوڑائی شمال سے جنوب کی طرف لگ بھگ پونے تین سو میٹر ہے۔ ریاض جھٹ سے بول پڑا تو اس کا مطلب ہے قلعہ مستطیل ہے۔ خلیل بھائی ریاض کی بات سے بہت خوش ہوئے اور بولے تم نے ٹھیک کہا۔ ایسی شکل کو مستطیل کہتے ہیں۔



## سبق 10: اسلام کا گائون

گرمیوں کی چھٹیاں ہوئیں۔ عبدالقادر نے اپنے ابا جان سے کہا 'میں نے اپنے دوست اسلم سے وعدہ کیا تھا کہ چھٹیوں میں تمہارے گاؤں آؤں گا۔ ابا جان بولے بیٹا! تم اکیلے سفر نہیں کر سکتے۔ اس لئے اپنے بڑے بھائی نادر کو ساتھ لے جانا۔ عبدالقادر بہت خوش ہوا۔ اُس نے ابا جان کا شکریہ ادا کیا اور اسی وقت اسلم کو خط لکھ کر وہاں پہنچنے کی تاریخ اور وقت کی اطلاع دے دی۔ ایک ہفتہ کے بعد عبدالقادر اور نادر دونوں بھائی بس میں سوار ہو کر اسلم کے گاؤں پہنچ گئے۔ بس گاؤں کے باہر رُکی۔ اسلم اور اس کے ابا جان انکا انتظار کر رہے تھے۔ دونوں دوست گلے ملے۔ عبدالقادر اور نادر نے اسلم کے ابا جان کو سلام کیا۔ انہوں نے ان کے سر پر ہاتھ پھیرا، دعائیں دیں اور انہیں اپنے گھر لے گئے۔

## سبق 11: پیار کا پیغام

ایک انسان کی خاص فطرت پیار و قربت ہے۔ اچھے انسان مل جل کر رہتے ہیں۔ دکھ سکھ میں ایک دوسرے کے ساتھی بنتے ہیں۔ ایک دوسرے کا ہاتھ بٹاتے ہیں۔ پیار و قربت کا یہی فطری احساس انسان کو ایک دوسرے کی عزت کرنا، دوسرے کے لئے قربانی دینا اور بھلائی کا کام کرنا سکھاتا ہے۔ لیکن عام طور پر ایسا ہوتا ہے کہ انسان جب مل جل کر رہتا ہے تو اس میں کئی طرح کی خرابیاں اور برائیاں بھی پیدا ہو جاتی ہیں۔ ان میں سب سے بڑی خرابی یہ ہے کہ آدمی اپنے آپ کو دوسروں سے بڑا اور اچھا سمجھنے لگتا ہے۔ اس فطرت کی وجہ سے وہ دوسرے سے پیار و خلوص کی جگہ نفرت کرنے لگتا ہے۔ اگر اس کے پاس طاقت ہو تو وہ دوسروں پر حکم چلانے لگتا ہے۔ اگر اس کے پاس ذہن ہو تو دوسروں کو اپنا محتاج سمجھنے لگتا ہے۔ ایسے آدمی میں اس بُرائی کی وجہ سے کئی اور برائیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔ وہ لالچی اور خود غرض بن جاتا ہے۔ اُس کے دماغ میں گھمنڈ اور انانیت بھر جاتی ہے۔

## سبق 12: چین دن چینی مہین

کچھ دن پہلے ملک کے کچھ ادیبوں کے ساتھ مجھے چین جانے کا موقع ملا۔ اے۔ آئی کا آرام دہ ہوائی جہاز صبح سویرے دلی سے اڑا اور اس نے لگ بھگ سات گھنٹے میں ہمیں شنگھائی کے ہوائی اڈے پر اتار دیا۔ ہوائی اڈے پر ایک چینی ادیب اور ادیبہ نے ہمارا خیر مقدم کیا۔ دونوں ادیبوں کے چہرے پر ایسی مسکراہٹ تھی جو صرف کسی نزدیکی رشتہ دار سے مل کر بے اختیار اور اچانک ظاہر ہوتی ہے۔ چین والوں کو ہندوستان اور ہندوستانیوں سے جو محبت ہے اس مسکراہٹ میں ہمیں اس کی شبیہ دکھائی دی۔ ہمارے میزبانوں نے پھولوں کے دو گلدستے ہمارے ہاتھوں میں دے دیئے۔ اور ہمیں شنگھائی کے ہوائی اڈے سے لگے ہوئے چائے خانے میں لے جا کر مزیدار چائے پلائی۔ چائے پیتے پیتے میری نظر سامنے لگی ہوئی گھڑی پر پڑی۔ تھوڑی دیر پہلے میں اپنے ہاتھ پر بندھی ہوئی گھڑی کو دیکھ چکا تھا۔ مجھے لگا میری گھڑی اور چائے خانے میں لگی گھڑی کے وقت میں بڑا فرق ہے۔ دیکھا تو میری گھڑی تین گھنٹے پیچھے تھی۔ لگا کہ بند ہو گئی ہے لیکن گھڑی کانوں کو لگائی تو پتہ چلا چل رہی ہے۔ خیر مقدم کرنے والوں میں سے ایک کو میری پریشانی کا احساس ہوا اور انہوں نے مسکرا کر کہا 'چین اور ہندوستان کے وقت میں تین گھنٹے کا فرق ہے۔ مجھے بھی یہ بات معلوم تھی۔ لیکن اس وقت دماغ سے نکل گئی تھی۔ چینی خیر مقدم کرنے والے کی بات نے سب کچھ یاد دلا دیا اور میں نے اپنی گھڑی کی سوئیاں گھما کر اُسے تین گھنٹے آگے کر لیا۔

## 6.5 جاँच के लिए प्रश्न

## جانچ کے لئے سوالات



## 6.6 परीक्षा हेतु नमूने के प्रश्न

## نمونہ امتحانی سوالات

1. ”ہوائی جہاز کی یا ترا“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔
2. ”پہنکتی بنائے“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔
3. ”ہماری جن سکھیا“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔
4. ”بھارت“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔
5. ”اسلم کے گاؤں“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔
6. ”پریم کا سندیش“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔
7. ”پندرہ دن چین میں“ سبق کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔



## اکائی 7 مضمون نگاری (نیبند لیکھن)

### 7.1 بھارت ورش کی اتی کیسے ہو سکتی ہے؟ 7.2 گھر اور باہر

### 7.1 بھارت ورش کی اتی کیسے ہو سکتی ہے؟

ساخت	
7.1.1	تمہید
7.1.3	مقاصد
7.1.3	حیات
7.1.4	مضمون نگاری
7.1.5	بھارت ورش کی اتی کیسے ہو سکتی ہے؟
7.1.6	خلاصہ
7.1.7	نمونہ امتحانی سوالات
7.1.8	فرہنگ
7.1.9	سفارش کردہ کتابیں

### 7.1.1 تمہید

اس اکائی میں بھارتیندو ہریش چندر کا لکھا ہوا نندہ ”بھارت ورش کی اتی کیسے ہو سکتی ہے؟“ پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ بھارتیندو نے اپنے دوستوں کے کہنے پر بلیا کے مقام پر یہ تقریر کی تھی جو بعد میں نندہ کی شکل میں لکھی گئی۔ اس نندہ کے ذریعہ بھارتیندو نے ہندوستان کی ترقی سے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے اور ملک کی ترقی کے جو راستے ہیں ان پر روشنی ڈالی ہے۔

### 7.1.2 مقاصد

اس نندہ کو پڑھنے سے یہ جانکاری حاصل ہوتی ہے کہ بھارتیندو کے دور میں انگریزوں کا راج تھا۔ ہندوستان اپنی غلامی کی نیند سے بیدار ہونے کے خواب دیکھ رہا تھا۔ ایسے وقت میں بھارتیندو ہریش چندر جیسے دانشور ہندوستانیوں کو اپنے درختوں ماضی کی یاد دلا کر ان میں بیداری لانے کی کوشش کر رہے تھے اور اپنی تہذیب، کلچر اور ادب کے مختلف عنوانوں کے ذریعہ انہیں ترقی کی راہ دکھانے کی کوشش کر رہے تھے۔ ایسی ہی کوشش بھارتیندو ہریش چندر کی شہر بلیا میں کی گئی تقریر میں نظر آتی ہے جس کو پڑھنے سے آپ میں:

1- ہندوستان کی ترقی کیسے ہو سکتی ہے؟ سوال پر غور و فکر کرنے کی قابلیت آئے گی اور پوچھے گئے سوالات کے جوابات دینے کی صلاحیت پیدا ہوگی۔



- 2- ہندوستان کے پچھڑے پن کی جو وجوہات بھارتیندو نے بتائی ہیں ان کو سمجھ کر اور بھارتیندو کے ذریعہ ہی بتائے گئے مسائل کے حل پر غور کر کے ایک نیا راستہ تلاش کر سکیں گے۔
- 3- ترقی یافتہ ممالک کے باشندوں کی اپنائی گئی پالیسی اور حکمت عملی کی جانکاری حاصل کر سکیں گے اور اپنے سماج کے باشندوں کی پالیسی کو جان سکیں گے۔
- 4- سماجی اصلاح کے لئے ضروری قدم اٹھا سکتے ہیں۔ 100 سال پہلے بھارتیندو نے جو اصلاحات بتائی تھیں آج کے حالات کس طرح کے ہیں اس کے مطابق مسائل کے حل ڈھونڈنے کی صلاحیت پیدا ہو سکتی ہے۔

### 7.1.3 حیات

بھارتیندو ہریش چندر کی پیدائش 1850 میں کاشی میں ہوئی۔ انہوں نے بہت کم عمر پائی صرف 35 سال کی عمر میں 1885ء میں ہی ان کا انتقال ہو گیا۔

14 سال کی عمر میں وہ اپنے خاندان کے ساتھ جگن ناتھ پوری دیکھنے کے لئے گئے تھے جہاں وہ بنگالی ادب سے متاثر ہوئے۔ انہوں نے سماجی، سیاسی، مذہبی اور تاریخی موضوعات سے متعلق ڈرامہ اور ناول وغیرہ دیکھے اور ہندی ادب میں اس طرح کی تصانیف کی کمی محسوس کی۔ بھارتیندو سے پہلے نثری تحریر میں زبان کو لے کر یعنی ہندی اور اردو کو لے کر بحث و مباحثہ چل رہا تھا۔ ایسے حالات میں انہوں نے ان ادبی مباحث کو دور کیا۔ ہندی زبان کو سنسکرت کی ذیلیت اور اردو کو فارسی پن سے دور کر کے رائج الفاظ کو شامل کرتے ہوئے زبان کی شکل کو متعین کیا۔

نثری تخلیق میں انہوں نے سب سے پہلے ڈرامہ لکھنا شروع کیا۔ ان کا پہلا ڈرامہ ”ودیا سندر“ جو بنگالا سے ہندی میں ترجمہ کیا ہوا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ ہندی میں اس سے پہلے صرف دونوں ناول ہی لکھے گئے تھے۔ دیوانہ لیش وشوانا تھ سنگھ کا ”آندر گھونڈن“ اور گوپال چندر کا ”ہوش“ بھارتیندو نے آٹھ طبع زاد ڈرامے لکھے ہیں۔ (1) وشم وشم او شدھم (2) ویہ کی ہنسا ہنسانہ ہوتی (3) چندر اولی (4) بھارت دردشا (5) نیل دیوی (6) اندھیر گمری (7) پریم جوگنی (8) سستی پر تاب

سات ڈراموں کا ترجمہ کیا۔ (1) وودیا سندر (2) پاکھنڈو ڈبنا (3) دھاتھنجیو ہے (4) بھارت جنین (5) ستیہ ہرش چندر (6) مدراراکشس (7) کرپورنجر

کشمیر کرم اور بادشاہ در پن ان کی تاریخی کتابیں ہیں۔ بھارتیندو نے ”جے دیو کا جیون ورت لکھ کر ہندی ادب میں سوانح عمری کی بنیاد ڈالی۔ انہوں نے بنگالی ناول کا ترجمہ بھی کیا تھا۔ اس لحاظ سے بھارتیندو نے کئی ادبی اصناف کی شروعات ہندی میں کی۔

1868ء میں ”کی وچن سدھا“ نام سے رسالہ نکالا 1873ء میں ”ہرش چندر میگزین“ نکالی۔ جو بعد میں ہرش چندر چندریکا کے نام سے مشہور ہوئی۔ عورتوں کے حالات زندگی کو سدھارنے کے مقصد سے ”بالا بودھنی“ نام کا رسالہ نکالا تھا۔

ہریش چندر اپنی تخلیق میں پرانے دقیا نوی خیالات کی جا بجا دھجیاں اڑاتے رہتے تھے۔ ایک جگہ وہ اپنی تصنیف میں رادھا کرشن کی بھکتی کا دم بھرتے ہیں۔ وہیں دوسری طرف وہ مندروں کے پنڈتوں اور مہنتوں کا بری طرح سے مذاق اڑاتے ہیں۔ عورتوں کی تعلیم اور سماجی اصلاح کی پر زور حمایت کرتے تھے۔

صرف 35 سال کی چھوٹی عمر میں جو ادبی کارنامے انہوں نے انجام دیئے ہیں۔ وہ ہندی ادب کی نایاب دین کہے جاسکتے۔ وہ ایک شخص نہیں بلکہ جماعت کی طرح تھے پوری ایک تنظیم کا کام انجام دیتے تھے۔ اسی لئے ہندی میں انہیں ”ایک سنسٹھا کے روپ میں جانا جاتا ہے۔



## 7.1.4 مضمون نگاری

بھارتیندو کے دور میں سب سے زیادہ کامیابی 'مضمون نویسی' کو ملی۔ اخباروں اور رسالوں میں کسی بھی عنوان پر مضامین لکھے جاتے تھے۔ سماجی اصلاح، مذہبی حالات، سیاسی حالات، معاشی بد حالی، ماضی کی عظمت و عظیم ہستیوں کی سوانح عمریاں۔ وغیرہ پر مضامین لکھے جاتے تھے۔

چونکہ کہانی، افسانہ، ڈرامہ اور ناول میں مضمون نگار کو خیالات کا اظہار سیدھے اور راست انداز میں کرنے کی چھوٹ نہیں ہوتی۔ جب کہ نیندھ میں سیدھے بیان کیا جاتا ہے۔ پرکشش انداز میں طرز بیان کو بنائے رکھ کر بھی کسی بھی عنوان پر سیدھے بات کی جاسکتی ہے۔

نیندھ لکھنے کی شروعات بھارتیندو سے ہی مانی جاتی ہے۔ انہوں نے توہمات، تاریخ، مذہب، فن، سماجی اصلاح، سوانح عمری، سفر نامہ، زبان و ادب وغیرہ پر نیندھ لکھے ہیں جن میں سے کئی ایک میں طنزیہ انداز میں عجیب کشش موجود ہے ان کے نیندھوں میں سفر نامہ اور موسم کا بیان بہت ہی جاندار ہے

بھارتیندو ہریش چندر نے اپنے دور کے حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے ایک ترقی یافتہ مستقبل کا تصور کیا ہے۔ اپنے دور کے حالات اس کی برائیوں کو چھوڑ کر ایک نئی راہ تلاش کرنے والے ہریش چندر کے نظریات و خیالات کی اہم ترین مثال بلیا کے مقام میں ہونے والے میلہ میں "ان کی کی ہوئی مذکورہ بالا تقریر ہے جس کا عنوان ہے "بھارت ورش کی انتی کیسے ہو سکتی ہے۔"

### اپنی معلومات کی جانچ : 2

1. بھارتیندو ہریش چندر کو ہندی ادب والے کس روپ میں جانتے ہیں؟

جواب: ایک سنہتا کے روپ میں جانتے ہیں۔

2. بھارتیندو ہریش چندر کی خصوصیات کیا ہیں؟

جواب: 35 سال کی عمر میں وہ ایک جماعت یا تنظیم کا کام انجام دے چکے تھے۔ انہوں نے زیادہ تر ڈرامے لکھے ہیں۔ ان کے جاری کردہ رسائل ہندی ادب کو ان کی نایاب دین ہیں۔ وہ اپنی تخلیق میں پرانے وقت کی خیالات کی جا بجا بنی اڑاتے تھے۔ مندروں کے پندرتوں اور مہنوں کا بھانڈا پھوڑ کر ان کا مذاق اڑاتے تھے۔ عورتوں کی تعلیم اور سماجی اصلاح کی پر زور حمایت کرتے تھے۔

3. بھارتیندو نے کن کن عنوانات پر نیندھ لکھے ہیں؟

جواب: توہمات، تاریخ، مذہب، فن، سماجی اصلاح، سوانح حیات، سفر نامہ، زبان و ادب وغیرہ پر بھارتیندو نے نیندھ لکھے ہیں۔

4. بھارت ورش کی انتی کیسے ہو سکتی ہے؟ تقریر کس مقام پر کی گئی تھی؟

جواب: بلیا کے مقام پر

## 7.1.5 بھارت ورش کی انتی کیسے ہو سکتی ہے؟

भारत वर्ष की उन्नति कैसे हो सकती है ?

आज बड़े ही आनंद का दिन है कि इस नगर बलिया में हम इतने मनुष्यों को बड़े उत्साह से एक स्थान पर देखते हैं। इस अभागे आलसी देश में जो कुछ हो जाय वही बहुत कुछ है। बनारस ऐसे ऐसे बड़े नगरों में जब कुछ नहीं होता तो यह हम क्यों न कहेंगे कि बलिया में जो कुछ हमने देखा वह बहुत ही प्रशंसा के योग्य है। इस उत्साह का मूल कारण जो हमने खोजा तो प्रगत हो गया कि इस देश के भाग्य से आजकल यहाँ सारा समाज ही ऐसा एकत्र है। जहाँ राबर्टस साहब बहादुर ऐसे कलेक्टर हों, वहाँ क्यों न ऐसा समाज हो। जिस देश



और काल में ईश्वर ने अकबर को उत्पन्न किया था उसी में अबुलफजल, बीरबल, टोडरमल को भी उत्पन्न किया। यहाँ राबर्ट साहब अकबर हैं तो मुंशी चतुर्मुख सहाय, मुंशी बिहारीलाल साहब आदि अबुलफजल और टोडरमल हैं। हमारे हिन्दुस्तानी लोग तो रेल की गाड़ी हैं। यद्यपि फर्स्ट क्लास, सेकेण्ड क्लास आदि गाड़ी बहुत अच्छी अच्छी और बड़े बड़े महसूल की इस ट्रेन में लगी है, पर बिना ईजन यह सब नहीं चल सकती, वैसे ही हिन्दुस्तानी लोगों को कोई चलाने वाला हो तो ये क्या नहीं कर सकते। इनसे इतना कह दीजिए, का चुप साधि रहा बलवाना, फिर देखिए हनुमान जी को अपना बल कैसे याद आ जाता है। सो बल कौन याद दिलावे। यहाँ हिन्दुस्तानी राजे-महाराजे, नवाब, रईस या हाकिम। राजे-महाराजों को अपनी पूजा भोजन झूठी गप से छुड़ी नहीं। हाकिमों को कुछ सरकारी काम घेरे रहता है; कुछ बाल, घुड़दौड़, थियेटर, अखबार में समय गया। कुछ बचा भी तो उनको क्या गरज है कि हम गरीब गंदे काले आदमियों से मिलकर अपना अनमोल समय खोवें। बस वही मसल हुई - तुम्हें गैरों से कब फुरसत, हम अपने गम से कब खाली। चलो बस हो चुका मिलना न हम खाली न तुम खाली। तीन में एक के ऊपर एक बैठे थे। ऊपर वाले ने कहा जौक-शौक, बीच वाला बोला, गुम-सुम, सबके नीचे वाला पुकारा, गये हम। सो हिन्दुस्तान की साधारण प्रजा की दशा यही है, गयेहम।

पहले भी जब आर्य लोग हिन्दुस्तान में आकर बसे थे, राजा और ब्राह्मणों ही के जिम्मे यह काम था कि देश में नाना प्रकार की विद्या और नीति फैलावें और अभी ये लोग चाहें तो हिन्दुस्तान प्रतिदिन कौन कहे प्रतिष्ठित बड़े। पर इन्हीं लोगों को सारे संसार के निकम्मेपन ने घेर रखा है। बोद्धारों मत्सरग्रस्ता प्रभवः स्मरदूषिताः। हम नहीं समझते कि इनको लाज भी क्यों नहीं आती कि उस समय में जब इनके पुरखों के पास कोई भी सामान नहीं था तब उन लोगों ने जंगल में पत्ते और मिट्टी की कुटियों में बैठ करके बाँस की नलियों से जो तारा-ग्रह आदि वेध करके उनकी गति लिखी है वह ऐसी ठीक है कि सोलह लाख रूपये के लागत की विलायत में जो दूरबीने बनी हैं उनसे उन ग्रहों को वेध करने में भी वही गति ठीक आती है, और जब आज इस काल में हम लोगों को अंग्रेजी विद्या की ओर जगत की उन्नति की कृपा से लाखों पुस्तकें और हजारों यंत्र तैयार हैं तब हम लोग निरी चुंगी की कतवार फेंकने की गाड़ी बना रहे हैं। यह समय ऐसा है कि उन्नति की मानो घुड़दौड़ हो रही हो। अमेरिकन, अंग्रेज, फ्रांसीस, तुर्की, ताजी आदि सब सरपट दौड़े जाते हैं। सबके जी में यही है कि पाला हमी पहले छू लें। उस समय हिन्दू काठियावाड़ी खाली खड़े-खड़े टाप से मिट्टी खोदते हैं। इनको, औरों को जाने दीजिए, जापानी टट्टुओं को हाँफते हुए दौड़ते देखकर भी लाज नहीं आती। यह समय ऐसा है कि जो पीछे रह जायेगा फिर कोटि उपाय किये भी आगे न बढ़ सकेगा। इस लूट में, इस बरसात में भी जिसके सिर पर कमबख्ती का छाता और आँखों में मूर्खता की पट्टी बंधी रहे उन पर ईश्वर का कोप कहना चाहिए।

मुझको मेरे मित्रों ने कहा था कि तुम इस विषय पर आज कुछ कहो कि हिन्दुस्तान की उन्नति कैसे हो सकती है। भला मैं इस विषय पर और क्या कहूँ। भागवत में एक श्लोक है, नृदेहमाद्यं सुलभं सुदुर्लभं प्लवं सुकल्पं गुरु कर्णधारं। मयानुकूलेन नभः स्वतरेतु पुमान् भावाब्धिं न तरेत न आत्माहा। भगवान् कहते हैं कि पहले तो मनुष्य जनम ही बड़ा दुर्लभ है, सो मिला और उस पर गुरु की कृपा और मेरी अनुकूलता। इतना सामान पा कर भी जो मनुष्य इस संसार-सागर के पार न जाय उसको आत्म हत्यारा कहना चाहिए। वही दशा इस समय हिन्दुस्तान की है। अंग्रेजों के राज्य में सब प्रकार का सामान पा कर अवसर पाकर भी हम लोग जो इस समय पर उन्नति न करें तो हमारा केवल अभाग्य और परमेश्वर का कोप ही है। सास के अनुमोदन से एकांत रात में सूनो रंग महल में जाकर भी बहुत दिन से जिस प्राण से प्यारे परदेशी पति से मिलकर छाती ठंडी करने



की इच्छा थी, उसका लाज से मुँह भी न देखें और बोलें भी न, तो उसका अभाग्य ही है। वह तो कल फिर परदेश चला जाएगा। वैसे ही अंग्रेजों के राज्य में भी जो हम कुँए के मेंढक, काठ के उल्लू, पिंजड़े के गंगाराम ही रहें तो हमारी कम्बख्त कम्बखती फिर कम्बखती है।

बहुत लोग कहेंगे कि हमको पेट के धंधे के मारे छुट्टी ही नहीं रहती बाबा, हम क्या उन्नति करें ? तुम्हारा पेट भरा है तुमको दून की सूझती है। यह कहना उनका बहुत भूल है। इंग्लैंड का पेट भी कभी यों ही खाली था। उसने एक हाथ से अपना पेट भरा, दूसरे हाथ से उन्नति की राह के काँटों को साफ किया। क्या इंग्लैंड में किसान, खेत वाले, गाड़ीवान, मजदूर, कोचवान, आदि नहीं हैं ? किसी देश में भी सभी पेट भरे हुए नहीं होते। किंतु वे लोग जहाँ खेत जोतते बोते हैं वहीं उसके साथ यह भी सोचते हैं कि ऐसी और कौन नई कल या मसाला बनावें जिसमें इस खेती में आगे से दुना अन्न उपजै। विलायत में गाड़ी के कोचवान भी अखवार पढ़ते हैं। जब मालिक उतरकर किसी दोस्त के यहाँ गया उसी समय कोचवान ने गद्दी के नीचे से अखवार निकाला। यहाँ उतनी देर कोचवान हुक्का पीयेगा या गप्प करेगा। सो गप्प भी निकम्मी। वहाँ के लोग गप्प ही में देश के प्रबंध छंटते हैं। सिद्धान्त यह कि वहाँ के लोगों का यह सिद्धान्त है कि एक छिन्न भी व्यर्थ न जाए। उसके बदले यहाँ के लोगों को जितना निकम्मापन हो उतना ही अमीर समझा जाता है। आलस यहाँ इतनी बढ़ गयी कि मलूकदास ने दोहा ही बना डाला, अजगर करै न चाकरी, पंछी करै ना काम । दास मलुका कही हये सबके दाता राम। चारों ओर आँख उठाकर देखिए तो बिना काम करनेवालों की ही चारों ओर बढ़ती है। रोजगार कहीं कुछ भी नहीं है। अमीरों की मुसाहबी, दल्लाली या अमीरों के नौजवान लड़कों को खराब करना या किसी की जमा मार लेना, इनके सिवा बतलाइए और कौन रोजगार है जिससे कुछ रूपया मिलै। चारों ओर दरिद्रता की आग लगी हुई है। किसी ने बहुत ठीक कहा है दरिद्र कटुम्ब इसी तरह अपनी इज्जत को बचाता फिरता है, जैसे लाजवती कुल की बहू फटे कपड़ों में अपने अंग को छिपाये जाती है। वही दशा हिन्दुस्तान की है।

मर्दुम शुमारी की रिपोर्ट देखने से स्पष्ट होता है कि मनुष्य दिन-दिन यहाँ बढ़ते जाते हैं और रूपया दिन-दिन कमती होता जाता है। तो अब बिना ऐसा उपाय किये काम नहीं चलैगा कि रूपया भी बढ़े, और वह रूपया बिना बुद्धि बढ़े न बढ़ेगा। भाइयो, राजा महाराजों का मुँह मत देखो, मत यह आशा रखो कि पंडित जी कथा में कोई ऐसा उपाय भी बतलावेंगे कि देश का रूपया और बुद्धि बढ़े। तुम आप ही कमर कसो, आलस छोड़ो। कब तक अपने को जंगली हूस, मूर्ख, बोदे, डरपोकने पुकरवाओगे। दौड़ो इस घोड़दौड़ में जो पीछे पड़े तो फिर कहीं ठिकाना नहीं है। फिर कब राम जनकपुर ऐहैं। अबकी को पीछे पड़े तो रसातल ही पहुँचोगे। जब पृथ्वीराज को कैद करके गोरी ले गये तो शहाबुद्दीन के भाई गियासुद्दीन से किसी ने कहा कि वह शब्दभेदी बाण बहुत अच्छा मारता है। एक दिन सभा नियत हुई और सात लोहे के तावे बाण से फोड़ने को रखे गये। पृथ्वीराज को लोगों ने पहले ही से अंधा कर दिया था। संकेत यह हुआ कि जब गियासुद्दीन हूँ करे तब तावों पर बाण मारे। चंद कवि भी उसके साथ कैदी था। यह सामान देखकर उसने यह दोहा पढ़ा। अबकी चढ़ी कमान को जानै फिर कब चढ़े । जिमी हुक्के चौहान, इक्के मारय इक्क सर। उसका संकेत समझकर जब गियासुद्दीन ने हूँ किया तो पृथ्वीराज ने उसी को बाण मार दिया। वही बात अब है। अबकी चढ़ी, इस समय में सरकार का राज्य पाकर और उन्नति का इतना सामान पाकर भी तुम लोग अपने को न सुधारो तो तुम्ही रहो और वह सुधारना भी ऐसा होना चाहिए कि सब बात में उन्नति हो। धर्म में, घर के काम में, बाहर के काम में, रोजगार में, शिष्टाचार में, चाल-चलन में, शारीरिक बल में, समाज में, बालक में, युवा में, वृद्ध में, स्त्री में, पुरुष में, अमीर



में, गरीब में, भारत वर्ष की सब अवस्था, सब जाति, सब देश में उन्नति करो। सब ऐसी बातों को छोड़ो जो तुम्हारे इस पथ के कंटक हों, चाहे तुम्हें लोग निकम्मा कहें या नंगा कहें, कृस्तान कहें या भ्रष्ट कहें। तुम केवल अपने देश की दीन दशा को देखो और उनकी बात मत सुनो।

अपमानं पुरस्कृत्य मानं कृत्वा तु पृष्ठतः ।

स्वकार्यं साधयेत् धीमान् कार्यध्वंसो हि मूर्खता ॥

जो लोग अपने को देशहितैषी लगाते हों, वह अपने सुख को होम करके, अपने धन और मान का बलिदान करके कमर कसके उठें। देखादेखी थोड़े दिन में सब हो जायेगा। अपनी खराबियों के मूल कारणों को खोजो। कोई धर्म की आड़ में, कोई देश की चाल की आड़ में, कोई सुख की आड़ में छिपे हैं। उन चोरों को यहाँ-वहाँ से पकड़-पकड़ कर लाओ। उनको बाँध-बाँध कर कैद करो। हम इससे बढ़कर क्या कहें कि जैसे तुम्हारे घर में कोई पुरुष व्यभिचार करने आवै तो जिस क्रोध से उसको पकड़कर मारोगे और जहाँ तक तुम्हारे में शक्ति होगी उसका सत्यानाश करोगे। उसी तरह इस समय जो जो बातें तुम्हारे उन्नति पथ में काँटा हों उनकी जड़ खौदकर फेंक दो। कुछ मत डरो। जब तक सौ दो सौ मनुष्य बदनाम न होंगे, जात से बाहार न निकाले जायेंगे, दरिद्र न हो जायेंगे, कैद न होंगे, विरंच जान से न मारे जायेंगे, तब तक कोई देश भी न सुधरेगा।

अब यह प्रश्न होगा कि भाई हम तो जानते ही नहीं कि उन्नति और सुधारना किस चिड़िया का नाम है। किसको अच्छा समझें ? क्या लें, क्या छोड़ें ? तो कुछ बातें इस शीघ्रता से मेरे ध्यान में आती हैं उनको मैं कहता हूँ, सुनो -

सब उन्नतियों का मूल धर्म है। इससे सबके पहले धर्म की ही उन्नति करनी उचित है। देखो, अंग्रेजों की धर्मनीति और राजनीति परस्पर मिली हैं, इससे उनकी दिनों-दिन कैसी उन्नति है। उनको जाने दो, अपने ही यहाँ देखो ! तुम्हारे यहाँ धर्म की आड़ में नाना प्रकार की नीति, समाज गठन, वैद्यक आदि भरे हुए हैं। दो एक मिसाल सुनो। यही तुम्हारा बलिया का मेला और यहाँ स्नान क्यों बनाया गया है ? जिसमें जो लोग कभी आपस में नहीं मिलते, दस दस, पाँच पाँच कोस से वे लोग साल में एक जगह एकत्र हो कर आपस में मिलें। एक दूसरे का दुःख सुख जानें। गृहस्ती के काम की वह चीज जो गाँव में नहीं मिलती, यहाँ से ले जायें। एकादशी का व्रत क्यों रखा है ? जिसमें महीने में दो एक उपवास से शरीर शुद्ध हो जाए। गंगाजी नहाने जाते हो तो पहिले पानी सिर पर चढ़ाकर तब पैर डालने का विधान क्यों है ? जिसमें तलुए से गर्मी सिर में चढ़कर बिकार न उत्पन्न करे। दीवाली इसी हेतु है कि इसी बहाने साल भर में एक बार तो सफाई हो जाए। यही तिवाहार ही तुम्हारी मानो म्युनिसिपालिटी हैं। ऐसे ही सब पर्व, सब तीर्थ, व्रत आदि में कोई हिकमत है। उन लोगों ने धर्मनीति और समाजनीति को दूध-पानी की भाँति मिला दिया है। खराबी जो बीच में भई है वह यह है कि उन लोगों ने यह धर्म क्यों मानन लिखे थे, इसका लोगों ने मतलब नहीं समझा और इन बातों को वास्तविक धर्म मान लिया। भाइयो वास्तविक धर्म तो केवल परमेश्वर के चरनकमल का भजन है। यह सब तो समाजधर्म है जो देशकाल के अनुसार शोधे और बदले जा सकते हैं। दूसरी खराबी यह हुई कि उन्हीं महात्मा बुद्धिमान ऋषियों के वंश के लोगों ने अपने बापदादों का मतलब न समझकर बहुत से नये नये धर्म बनाकर



शास्त्र में धर दिये। बस सभी तिथि व्रत और सभी स्थान तीर्थ हो गये। सो इन बातों को एक बार आँख खोलकर देख और समझ लीजिए कि फलानी बात उन बुद्धिमान ऋषियों ने क्यों बनायी और उनमें देश और काल के जो अनुकूल और उपकारी हों उनको ग्रहण कीजिए। बहुत सी बातें जो समाज विरुद्ध मानी हैं, किंतु धर्मशास्त्रों में जिनका विधान है उनको चलाइए। जैसे जहाज का सफर, विधवा विवाह आदि। लड़कों को छोटेपन ही में व्याह करके उनका बल-वीर्य आयुष्य अब मत घटाइए। आप उनके माँ-बाप हैं या उनके शत्रु हैं। वीर्य उनके शरीर में पुष्ट होने दीजिए, विद्या कुछ पढ़ लेने दीजिए, नोन, तेल, लकड़ी की फिरक करने की बुद्धि सीख लेने दीजिए, तब उनका पैर काठ में डालिए। कुलीन प्रथा, बहुविवाह को दूर कीजिए। लड़कियों को भी पढ़ाइए, किंतु उस चाल से नहीं जैसे आजकल पढ़ाई जाती है। जिससे उपकार के बदले बुराई होती है। ऐसी चाल से उनको शिक्षा दीजिए कि वह अपना देश और कुलधर्म सीखें, पति की भक्ति करें और लड़को को सहज में शिक्षा दें। वैष्णव, शाक्त आदि नाना प्रकार के मत के लोग आपस का बैर छोड़ दें। यह समय इन झगड़ों का नहीं। हिन्दू, जैन, मुसलमान सब आपस में मिलिए। जाति में चाहे कोई ऊँचा हो चाहे नीचा हो सबका आदर कीजिए, जो जिस योग्य हो उसको वैसा मानिए। छोटी जाति के लोगों का तिरस्कार करके उनका जी मत तोड़िए। सब लोग आपस में मिलिए।

मुसलमान भाइयों को भी उचित है कि इस हिन्दुस्तान में बसकर वे लोग हिन्दुओं को नीचा समझना छोड़ दें। ठीक भाइयों की भाँति हिन्दुओं से बरताव करें। ऐसी बात, जो हिन्दुओं का जी दुखाने वाली हो, न करें। घर में आग लगै तब जिठानी-देवरानी को आपस का डाह छोड़कर एक साथ वह आग बुझानी चाहिए। जो बात हिन्दुओं को नहीं मयस्सर है वह धर्म के प्रभाव से मुसलमान को सहज प्राप्त है। उनमें जाति नहीं, खाने पीने में चौका चूल्हा नहीं, विलायत जाने में रोक टोक नहीं। फिर भी बड़े ही सोच की बात है, मुसलमानों ने अभी तक अपनी दशा कुछ नहीं सुधारी। अभी तक बहुतों को यही ज्ञान है कि दिल्ली, लखनऊ की बादशाहत कायम है। यारों ! वे दिन गये। अब आलस हठधर्मी सब छोड़ो। चलो, हिन्दुओं के साथ तुम भी दौड़ो, एक एक दो होंगे। पुरानी बातें दूर करो। मीर हसन की मसनबी और इंदर सभा पढ़ कर छोटेपन ही से लड़कों को सत्यानाश मत करो। होश सँभाला नहीं कि पट्टी पार ली। चुस्त कपड़ा पहना और गजल गुनगुनाए। शौक तिफली से मुझे गुल के जो दीदार का था। न किया हमने गुलिस्ताँ का सबक याद कभी। भला सोचो कि इस हालत में बड़े होने पर वे लड़के क्यों न बिगड़ेंगे। अपने लड़को को ऐसी किताबें छूने भी मत दो। अच्छी से अच्छी उनको तालीम दो। पिन्शिन और वजीफा या नौकरी का भरोसा छोड़ो। लड़को को रोजगार सिखलाओ। विलायत भेजो। छोटेपन से मेहनत करने की आदत डालो। सौ सौ महलों के लाड़प्यार, दुनिया से बेखबर रहने की राह मत दिखलाओ।

भाई हिन्दुओं ! तुम भी मत मतान्तर का आग्रह छोड़ो। आपस में प्रेम बढ़ाओ। इस महामंत्र का जप करो। जो हिन्दुस्तान में रहे चाहे किसी रंग किसी जाति का क्यों न हों, वह हिन्दू। हिन्दू की सहायता करो। बंगाली, मरड्डा, पंजाबी, मद्रासी, वैदिक, जैन, ब्राह्मो, मुसलमान सब एक का हाथ एक पकड़ो। कारीगरी जिसमें तुम्हारी तुम्हारे यहाँ बढे, तुम्हारा रुपया तुम्हारे ही देश में रहै वह करो। देखो, जैसे हजार धारा होकर गंगा समुद्र में मिली हैं, वैसे ही तुम्हारी लक्ष्मी हजार तरह से इंग्लैड, फारांसीस, जर्मनी, अमेरिका को जाती हैं।



دی آسلائی ایسی توجھ وستی بھی وھی سے آتی ہے ۔ جری اپنے ہی کو دیکھو ۔ تم جس ماریکیں کی ڈھتی پھنے هو وھ امریکیا کی بینی ہے ۔ جس لکیلاٹ کا تمھاری آنگا ہے وھ آنگلینڈ کا ہے ۔ فرانسس کی بینی کڈھی سے تم سیر آراتے هو اور وھ جرمنی کی بینی چربی کی وستی تمھاری سامنے آل رہی ہے ۔ یہ تو وھی مسال ڈھئی کی آک ویکفیکری مآنگنی کا کپڈا پھنکر کسی مھفیل میں آئے ۔ کپڈے کو پھیکھانکر آک نے کہا ، آجی یہ آنگا فلانے کا ہے ۔ ڈوسرا وولا ، آجی ڈوپی بھی فلانے کی ہے ۔ تو انھوں نے آھسکر آواب دیا کی ، آھر کی تو میں آھیں ہی آھیں آھیں ۔ آای آفسوس ، تم آسے هو آئے کی اپنے نیآ کی کام کی وستی بھی نہیں ونا سکتے ۔ آاڈیو ، آوکی نیڈ سے آھوکیو ، اپنے دیش کی سب پکاری اننی کرہو ۔ جس میں تمھاری آھلائی هو ، آسی ہی کیتا و پڈو ، وسے ہی آیل آیلو ، وسے ہی واکھی کرہو ۔ پریڈھی وستی اور پریڈھی آھا کا آروسا مات رآھو ۔ اپنے دیش میں اپنی آھا میں اننی کرہو ۔

### 7.1.6 خلاصہ

اپنے ڈوستوں کے کہنے پر آھار تینڈو ہریش چندر نے بلیا کے مقام پر (آھار ورش کی اننی کیسے ہو سکتی ہے؟) ہندوستان کی ترقی کیسے ہو سکتی ہے؟ عنوان پر تقریر کی تھی ۔

ہندوستان کی ترقی کیسے ہو سکتی ہے ۔ اس پر اپنے خیالات ظاہر کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ ہندوستان آیسے بد نصیب کا اہل ملک میں جو کچھ بھی خود آخو ڈھو آئے وہی بہت کچھ ہے ۔ کیونکہ بنارس آیسے بڑے شہر میں ہی کچھ نہیں ہو سکتا ہے تو بلیا آیسے آھوٹے شہر کی کیا بات ہے ۔ اس ملک میں آکبر آیسے (بادشاہ) آھکر آزرے ہیں وہیں ۔ ابو الفضل آڈو ڈرل اور پیرل آیسے مآہرتن بھی آزرے ہیں ۔ اسی طرح آگے کے ڈور میں رابرٹ صاحب ، منشی آچرنج سہائے اور منشی آھاری ال صاحب آیسے لوگ بھی ہوئے ہیں ۔ کہنے مطلب یہ ہے کہ آھاں آڈی کا انجن آھج پڑی پر آھلے وہاں کی عوام کی آوشمالی اور ترقی کے راستے خود آخو ڈھل سکتے ہیں ۔ ہندوستانی عوام کی آڈی کا انجن کبھی رآے مآہراجوں کے ہاتھ میں گیا تو کبھی سرکاری آاکوں کے ہاتھ میں آھلا گیا تھا ۔ آھجآ آیک تو رآے مآہراجوں کو عیاشی سے فرصت نہیں اور آاکوں کو غربت کا لے بے کار لوگوں کے ڈھ ڈور ڈھکات کو سننے کا وقت آھاں سے ملے ۔

آھار تینڈو ہریش چندر ہندوستان کے آزرے ہوئے سہرے وقت کی یاد کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ آیک وقت یہاں کے لوگوں کے پاس کوئی سازو سامان نہیں تھا ۔ ان لوگوں نے آھنگوں کے پتے اور مٹی کی بینی ہوئی آھونپڑیوں میں بیٹھ کر بانس کی نیلوں سے تاروں کی آرڈش کو ناپنے کا پھانہ بنایا تھا ۔ ان کا اندازہ اور بنایا گیا پھانہ آھج آھیک تھا کہ سولہ لاکھ روپیوں کی لآگت سے ولایت میں جو ڈور بین بینی ہے ۔ اس کے ڈریعے بھی وہی آھج سامنے آئے ہیں ۔ آج جب کہ آنگریزی تعلیم اتنی آھیل آھکی ہے ۔ اور ترقی کے اتنے راستے کھلے ہیں ۔ کئی کتابیں اوزار سازو سامان بازار میں مآہیا ہیں ۔ دنیا کے تمام ممالک ترقی کی ڈوڑ میں آھاتے آھے ہیں ۔ آھی یہی آھاتے ہیں کہ سب سے آگے وہ رہیں ۔ یہ آسا وقت ہے کہ جو آھچھے رہ آئے گا وہ ہزاروں تریکیں اپنا کر بھی نہیں بڑھ پائے گا ۔ آھاں آدمی اتنی سہولیات کے باوجود ترقی نہ کرتا ہو تو وہ اپنے آپ کا قاتل ہے ۔ یہی آھال آج ہندوستان اور ہندوستانیوں کی ہے ۔ آھار تینڈو کا کہنا ہے کہ آنگریزوں کے ڈور میں ہر طرح کے سامان اور مواآع پآ کر بھی ہم جو ترقی نہیں کر پآ رہے ہیں وہ ہماری بد آھتی ہی ہے ہم کنویں کے مینڈک اور کاٹھ کے الو ہیں ۔

یہاں کے لوگوں کو پیٹ کے دھندے سے ہی فرصت نہیں ہے ۔ وہ کیا ترقی کریں گے؟ جو ترقی کی بات کرتا ہے ان کی نظر میں پیٹ آھرا آدمی ہے ۔ اس طرح سے کہنا ان کی بہت بڑی آھول ہے ۔ آھار تینڈو کہتے ہیں کہ آنگلینڈ کا ”پیٹ بھی کبھی یوں ہی آھالی تھا ۔ اس نے آیک ہاتھ سے پیٹ آھرا اور ڈوسرے ہاتھ سے ترقی کی راہ کے کانے صاف کئے ۔ کسی بھی ملک میں آھی پیٹ آھرے لوگ نہیں ہوتے ۔ وہاں کے لوگ کھتی آڈی کرتے ہیں ساتھ ہی یہ بھی سوچتے ہیں کہ پیداوار کیسے بڑھائی آئے ۔ آڈی آھلانے والا ڈریور مالک کو اپنے مقام پر پہنچانے کے بعد وقت بیکار نہیں آزرتا بلکہ آخبار نکال کر



پڑھنے لگ جاتا ہے جتنی دیر مالک اپنے دوستوں سے گپ مارے گا وہ دنیا کی خبر پڑھے گا۔ لیکن ان لوگوں کی یہ خاص بات ہے کہ وہ گپ میں بھی انتظام کے منصوبے بنا لیتے ہیں۔ جب کہ ہندوستان کے لوگوں میں جتنا کما پن ہو گا وہ اتنا ہی امیر سمجھا جائے گا۔“

سالانہ مردم شماری کے مطابق دن بدن ملک کی آبادی بڑھتی جا رہی ہے لیکن ملک کا پیسہ بڑھانے کا راستہ نہیں بن رہا ہے۔ روپیہ بڑھانے کے لیے عقل بھی بڑھانی ہوگی نہ کہ پنڈت جی کھاساتے ہوئے پیسہ کمانے کی ترکیب بھی بتائیں گے۔ جب تک کاہلی چھوڑ کر کمر کس کر محنت نہیں کریں گے جنگلی، احمق، کمزور ڈرپوک، کہلاتے رہیں گے۔ پرتھوی راج کے تیر کی طرح اپنی نظر ترقی کی راہ پر لگائے رکھیں۔ ترقی بھی ایسی کہ ہر راہ میں نظر آئے چاہے وہ مذہبی معاملہ میں ہو گھر کے کام میں باہر کے کام میں، روزگار میں، خوش اخلاقی، چال چلن میں، سماج میں، نوجوانوں میں، بوڑھوں میں، عورتوں میں، مردوں میں، امیروں میں، غریبوں میں، ہندوستان کی ہر کیفیت میں، ذات، نسل، پورے ملک میں ترقی ہو ان باتوں کو چھوڑ دیا جائے جو ترقی کی راہ میں کاٹنا نہیں صرف اور صرف اپنے ملک کے حالات کو دیکھیں اور انہیں کی باتیں کریں۔

خاص یہاں کے لوگ جو ملک کی ترقی کی بات کرتے ہیں وہ پہلے اپنا سکھ دیکھتے ہیں۔ اسی لئے پہلے اپنے اندر کی خرابی کو کھوج نکالیں۔ یہاں کوئی مذہب کے نام پر تو کوئی کسی اور بات کو لے کر ملک کو لوٹ رہا ہے۔ ایسے چوروں کو پکڑ کر قید کر دینا چاہیے۔ بھارتیندو کہتے ہیں کہ جس طرح کوئی آپ کے گھر میں گھس کر عیاشی کرنا چاہتا ہے تو آپ اپنی پوری طاقت کے بل سے اسے باہر نکال دو گے اسی طرح ملک کی ترقی کی راہ میں آنے والے کانٹے کو بھی نکال پھینکو۔

چند لوگوں کو ترقی کیا ہے کیسی ہے یہ بھی معلوم نہیں ہے۔ اسی لئے بھارتیندو کہتے ہیں کہ ہر ترقی کی جڑ مذہب ہے۔ اسی لئے پہلے مذہب ترقی ضروری ہے۔ انگریزوں کی مذہبی پالیسی اور سیاسی پالیسی ایک دوسرے سے ملی ہوئی ہے۔ ہندوستان میں دیکھا جائے تو مذہبی پالیسی، سماجی حکمت عملی کو مد نظر رکھتے ہوئے بنائی گئی تھی لیکن لوگوں نے اس کو مذہبی جکڑ بنادیا۔ جیسے بلیا کا میلا اور یہاں پر کیا جانے والا اشران اس لیے بنایا گیا تھا کہ آس پاس کے لوگ آپس میں مل سکیں اور ایک دوسرے کا دکھ سکھ بانٹ سکیں۔ دیوالی کے بہانے گھر کی پوری صفائی ہو سکے اور ورت کے بہانے جسم کی صفائی ہو سکے۔ ایسے ہی سبھی تیوہاروں، تقاریب و مقدس مقامات وغیرہ میں کوئی نہ کوئی حکمت ضرور چھپی ہوئی ہے۔ حقیقی مذہب تو صرف خدا سے عقیدت ہی ہے۔ یہ سب تو سماجی مذاہب ہیں جو وقت اور ملک کے ساتھ بولتے رہتے ہیں۔ جیسے جہاز کا سفر اور بیوہ کی شادی کرنا منع تھا لیکن آج کئے جا رہے ہیں۔ آج کی ترقی کے لئے لڑکوں اور لڑکیوں کو یکساں تعلیم دینا ضروری ہے۔ ہم ذات پات کے اختلافات دور کر کے اتحاد و اتفاق میں خوشحال زندگی بسر کر سکتے ہیں۔ جو حالات ہندوستان میں مسلمان کے ہیں وہی حالت ہندوؤں کی بھی ہے۔ جب کہ دونوں مذاہب کے ماننے والوں کو ترقی کے برابر مواقع فراہم کئے جا رہے ہیں۔ ہندوستان میں رہنے والا ہر فرد چاہے وہ کسی بھی مذہب، ذات، رنگ، روپ کا کیوں نہ ہو اپنی کاریگری بڑھائے۔ ملک کا روپیہ ملک میں ہی رہے۔ یہاں کا کچا مال انگلینڈ، پیرس، جرمنی، امریکہ جاتا ہے اور دیاسلانی جیسی ادنیٰ و حقیر چیز بھی باہر سے آتی ہے۔ ہماری حالت ایسی ہو گئی ہے کہ ہم اپنے ذاتی کام کی چیز بھی نہیں بنا سکتے۔ اسی لئے بھارتیندو کہتے ہیں کہ بھائیو اپنے ملک کی سب طرح سے ترقی کرو۔ جس میں تمہاری بھلائی ہو ایسی کتاب پڑھو ویسے ہی کھیل کھیلو۔ ویسی ہی باتیں کرو، پڑھیں، لکھیں اور غیر ملکی زبان کا بھروسہ مت کرو۔ اپنے ملک میں اپنی زبان میں ترقی کرو۔

## اپنی معلومات کی جانچ : 2

1. بھارتیندو کے مطابق ہندوستان کی ترقی کیسے ہو سکتی ہے؟

جواب : ہندوستان کی ترقی کیسے ہو سکتی ہے۔ اس بات کو لے کر بھارتیندو ہر لیش چندر کہتے ہیں کہ اپنے وقت کا صحیح استعمال کر کے۔ کاہلی اور کما پن چھوڑ کر۔ اپنے آپ کو سدھار کر سدھار ہر بات میں ہونا چاہیے۔ معاشرے میں ترقی کی راہ کھولیں۔ مذہب میں، گھر کے کام میں، باہر کے کام میں، روزگار میں، خوش اخلاقی میں، چال چلن میں، بچوں میں، نوجوانوں میں، بوڑھوں میں، عورتوں میں، مردوں میں، امیر میں، غریب میں، ہندوستان کی ہر کیفیت میں، سبھی ذات پات، پورے ملک میں ترقی ہو۔ ان باتوں کو چھوڑ دیا جائے جو ترقی کی راہ کے کانٹے ہوں ترقی کی راہ میں چلتے ہوئے لوگ چاہے کچھ بھی کہہ لیں صرف اپنے ملک کی حالت کو دیکھ کر اس کی ترقی کی ہی بات کریں۔ جس میں ہماری اور ملک کی بھلائی ہو۔ ایسی کتابیں پڑھیں اور



ایسے ہی کھیل کھیلیں۔ اسی طرح کی باتیں کریں غیر ملکی چیزوں اور زبان کا بھروسہ نہ کریں۔ اپنے ملک میں اپنی زبان میں ترقی کریں تو ہندوستان کی ترقی ضرور ہو سکتی ہے۔

2. ہندوستانیوں کی کمزوری کیا ہے؟

جواب ہندوستانیوں کی سب سے بڑی کمزوری یہ ہے کہ اپنا قیمتی وقت برباد کرتے ہیں۔ نکمی گپ میں وقت برباد کرتے ہیں جس میں جتنا نکما پن ہوگا وہ اتنا ہی امیر سمجھا جاتا ہے۔ مذہب کے نام پر لوگوں کو لوٹنا ذات۔ پات کے نام پر ایک دوسرے کو لڑانا۔ اپنی ترقی کا پورا ذمہ دار راجاؤں مہاراجاؤں کو ماننا اور اپنی ہر ضرورت کے لئے حاکموں کا منہ تا کننا یہاں کے عام آدمی کی سب سے بڑی کمزوری مانی جاسکتی ہے۔ کیونکہ پیٹ کی آگ بجھانے کے لئے دو وقت کی روٹی کمانا ہی اس کا کام سمجھا جاتا ہے۔ جب کہ راجوں مہاراجوں کو اپنی پوجا۔ بھوجن۔ جھوٹی گپ سے فرصت ہی نہیں ہے۔ حاکموں کو سرکاری کام گھیرے رہتے ہیں۔ وہ اپنے وقت کا تھوڑا حصہ گھوڑ سواری، سینما گھر، اخبار دیکھنے میں صرف کرتے ہیں۔ ان کے پاس ضرورت مندوں کی ضرورت پورا کرنے کا وقت ہی کہاں بچا۔ ہماری ان تین مینڈکوں کی حالت ہے جو ایک کے اوپر ایک بیٹھے ہیں اور پر والا ذوق شوق کہے گا تو بیچ والا گم سم سب سے نیچے والا پکارا گئے ہم۔ ہندوستان کا نظام بھی اسی طرح کا ہے۔

3. میلا۔ اشنان وغیرہ کیوں منائے جاتے ہیں؟

جواب جو لوگ کبھی آپس میں نہیں ملتے۔ دس۔ دس پانچ۔ پانچ میل دور سے وہ لوگ سال میں ایک مرتبہ ایک جگہ جمع ہو آپس میں ملیں۔ ایک دوسرے کا سکھ دکھ جانیں، گرتی کے کام کی وہ چیزیں جو گاؤں میں نہیں ملتیں۔ یہاں سے لے جائیں۔ ان سب باتوں کو دھیان میں رکھ کر میلا اور اشنان بنائے گئے ہیں۔

4. سماج میں ایکتا کس طرح لائی جاسکتی ہے؟

جواب سماج کے تمام لوگوں کے ساتھ بھائیوں کی طرح برتاؤ کر کے ذات پات اور مذہب کو لے کر ٹھیس پہنچانے والی باتیں نہ کر کے۔ ایک دوسرے کا دل دکھانے والی باتیں نہ کر کے آپس میں پیار بڑھا کر سماج میں ایکتائی جاسکتی ہے۔ ہندوستان میں رہنے والے چاہے کسی بھی ذات کے کیوں نہ ہوں سب کو ساتھ لے کر اپنی کارکردگی بڑھانے سے ملک کا رویہ ملک میں رہے گا۔ ملک کی ترقی ہو سکتی ہے اور سماج میں خوشحالی لاسکتے ہیں۔

## 7.1.7 نمونہ امتحانی سوالات

1. ہندوستان کی ترقی کیسے ہو سکتی ہے؟ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

2. بھارتیندو نے ہندوستانی عام آدمی اور ولایتی عوام میں کیا فرق بتایا ہے؟

3. ہندوستانی اور غیر ہندوستانی مذہبی پالیسی کس طرح کی ہے؟

4. ملک کی ترقی میں ہندوؤں اور مسلمانوں کا کیا رول ہے؟

## 7.1.8 فرہنگ

معنی	ہندی	معنی	ہندی
عیاش	ব্যভিচারী	بربادی تباہی	सत्यनाश
غسل	स्नान	تقریب	पर्व

वृत्त	برت 'روزه	तीर्थ	زیارت گاه ' مقدس مقام
उपकार	احسان ' بھلائی	वीर्य	مردوی ' قوت
ज्ञान	معرفت ' علم	आदर	احترام ' عزت
मुख	احق	तुच्छ	ادنی ' حقیر ' معمولی
बोदा	کنزور	उपाय	ترکیب
अवस्था	کیفیت ' حالت	शिष्टाचार	خوش خلقی ' اخلاق
आनंद	لطف ' مسرت	उन्नति	ترقی
प्रशंसा	ستائش ' تعریف	अभागा	بے نصیب ' کم بخت
उत्साह	جوش ' ہمت ' حوصلہ	आलसी	کابل
एकत	اکٹھا ' جمع	योग्य	قابل ' لائق
दशा	صورت حال ' کیفیت	प्रकट	ظاہر ' خیال
नीति	حکمت عملی ' پالیسی	उत्पन्न	مولود ' پیدا
अनुकूल	مطابق ' موافق	विद्या	علم
सिद्धान्त	نظریہ	दुर्लभ	کیاب ' دیریاب
दरिद्रता	ناداری ' مفلسی	प्रबन्ध	بندوبست ' انتظام

### 7.1.9 سفارش کردہ کتابیں

بھارتیندو ہریش چندر

بھارت دروشا



## 7.2 گھر اور باہر

تمہید	7.2.1
مقاصد	7.2.2
حیات	7.2.3
مضمون نگاری	7.2.4
گھر اور باہر	7.2.5
خلاصہ	7.2.6
نمونہ امتحانی سوالات	7.2.7
فرہنگ	7.2.8
سفارش کردہ کتابیں	7.2.9

### 7.2.1 تمہید

اس اکائی میں مہادیوی ورما کا لکھا ہوا نبدہ ”گھر اور باہر“ پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ مہادیوی ورما کی حیات و ادبی کارناموں کی جانکاری دیتے ہوئے ”گھر اور باہر“ نامی نبدہ میں وہ جو کہنا چاہتی ہیں اس پر روشنی ڈالی گئی اور ان کے بتائے ہوئے مسائل کے حل کو سمجھنے کی ترغیب سوالات کے ذریعہ دی گئی ہے۔

### 7.2.2 مقاصد

اس نبدہ ”گھر اور باہر“ میں عورتوں کی قابلیت اور خصوصیات کو بتاتے ہوئے ان کے حالات زندگی کے بارے میں تفصیل سے بتایا گیا ہے۔ ساتھ ہی کس پیشہ کو اپنانے میں سماج اور خود ان کا کیا فائدہ ہے۔ سماج میں ان کے ساتھ درپیش آنے والے مسائل کا حل ڈھونڈنے کی کوشش کی گئی ہے۔ نتیجتاً آپ میں

1. سماجی مسائل کو سمجھنے کی قابلیت آجائے گی۔
2. مہادیوی ورمانے سماج کی عورتوں کو مد نظر رکھتے ہوئے جو حل بتائے ہیں ان پر روشنی ڈال سکتے ہیں۔
3. گھر اور باہر کی ذمہ داری کس طرح نبھاسکتے ہیں دونوں میں کس کی اہمیت زیادہ ہے جان سکتے ہیں۔
4. عورت کی بڑھتی ہوئی بے چینی اور جستجو کی وجوہات کی چھان بین کر سکتے ہیں۔
5. مہادیوی کے بتائے ہوئے نظریے مسائل کے حل کو معاشرے میں کس طرح اپنایا جاسکتا ہے؟ اس پر غور و فکر کرنے کی صلاحیت آپ میں آجائے گی۔



## 7.2.3 حیات

مہادیوی ورما 1907 میں اتر پردیش، فرخ آباد میں پیدا ہوئیں۔ وہ اپنے والدین کی پہلی اولاد تھیں۔ والد گووند پرشاد اور ماور والدہ ”بیم رانی دیوی“ تھیں۔ نو سال کی چھوٹی سی عمر میں مہادیوی کی شادی ”روپ نارائن ورما“ سے کر دی گئی۔ ان کا گھر پر یوار ہریشیت سے بھرا ہوا تھا۔ ہندوستانی سماج میں جس وقت لڑکیوں کا سنسکرت پڑھنا منع تھا اور ان پر پابندیاں لگائی جاتی تھیں۔ اس وقت انہوں نے سنسکرت کی تعلیم حاصل کی۔ یہاں تک کہ سنسکرت میں ایم۔ اے بھی کیا۔ اس کے بعد پریاگ میں مدرس کا کام کرنے لگیں۔ کئی وجوہات کی بنا پر ان کی گریجویٹ ٹیٹ گئی۔ ان کی تخلیقات میں ان کی زندگی کے حالات کا عکس دیکھا جاسکتا ہے۔ وہ اپنے ماحول اور انفرادی احساسات کی عکاسی کرتی ہیں۔ فن کار اپنی شخصیت کی تعمیر خود کرتا ہے۔ جو اس کی تخلیقات میں صاف ظاہر ہوتی ہے۔ یفن کار کی خاصیت بھی مانی جاتی ہے۔

بچپن ہی سے کویتا لکھنے کا شعور تھا اور اس وقت سے ہی آپ نے لکھنا شروع کر دیا۔ آپ کی نظمیں روحانی عشق کی پاک و صاف داستان ہیں سنجیدہ اور شیرین بھی ہے۔ اسی لئے انہیں ”آدھونک میرا“ کہا جاتا ہے۔ کویتا کے ساتھ ساتھ انہوں نے نثری خدمات بھی انجام دی ہیں۔ ان کے سنسمرن اور ریکھا چتر کو ہندی ادب کا نایاب تحفہ مانا جاسکتا ہے۔ موسیقی اور خاکہ نگاری میں بھی ماہر تھیں۔ آپ کے شعری مجموعوں میں ”نہار شمی“، ”نیر جا“، ”سندھیہا گیت“ اور ”دیپ شکھا شامل ہیں۔ شرنکھلا کی کڑیاں پت کے ساتھی اہمیت کے چل چتر اور سمرتی کی ریکھائیں۔ نثری تخلیقات ہیں :

ساتھیہ سمان پریاگ کے ذریعہ آ پکو ”پدم بھوشن“، یاما کے لیے ”بھارت بھارتی“، 1982 میں یاما کے لئے ہی ”گیان پیٹھ“ سے نوازا گیا۔ 1987 میں ان کا انتقال ہو گیا۔

## 7.2.4 مضمون نگاری

”گھر اور باہر“ مہادیوی ورما کا لکھا ہوا نیندھ ہے جو شرنکھلا کی کڑیاں، مجموعہ میں ہے۔ ان نیندھوں میں وہ ہندوستانی عورت کی زندگی کا جائزہ لیتی ہیں۔ وہ پر مپراوادی روزھیوں کو نہیں مانتیں۔ صدیوں سے چلی آ رہی بیڑیوں کو توڑ کر خوش حال سماج کی تعمیر میں یقین رکھتی ہیں وہ کہتی ہیں کہ سماج کے ہر مسئلہ کا حل ہے اور وہ حل مسئلہ کی جانکاری رکھنے والے پر انحصار کرتا ہے۔ عورت کی زندگی میں آنے والے بدلاؤ کی وہ سراہنا کرتی ہیں جدید دور میں جدیدیت کے نام پر سماج بکھرتا جا رہا ہے۔ اس کی وہ مخالفت کرتی ہیں۔ گھر اور باہر دونوں جگہوں پر عورت کی برابر ذمہ داری اور مدد کی ضرورت کو محسوس کیا جا رہا ہے۔ وہ عورت پر سماج کے مستقبل کے لئے کام کرنے پر زور دیتی ہیں ساتھ ہی وہ باہر کام کرتے ہوئے گھر سے جڑے رہنے کی اہمیت اور ضرورت پر بھی زور دیتی ہیں۔ گھر اور باہر دونوں سے رابطہ رکھنے والی خواتین کی پریشانیوں کے حل ڈھونڈنے میں مہادیوی ورما ہمیشہ یادر کھی جائیں گی۔

## اپنی معلومات کی جانچ : 1

1. مہادیوی ورما کب اور کہاں پیدا ہوئیں؟  
جواب 1907 میں اتر پردیش فرخ آباد میں پیدا ہوئیں۔
2. ان کے شعری مجموعے کون کون سے ہیں؟  
جواب 1- شمی 2- دیپ شکھا 3- سندھیہا گیت 4- یاما
3. کس تخلیق کے لئے انہیں ”گیان پیٹھ ایوارڈ“ ملا اور کب؟  
جواب 1982ء میں ”یاما“ کے لیے ”گیان پیٹھ ایوارڈ“ ملا۔



4. ان کی شعری خصوصیات کیا ہیں؟

جواب: روحانی عشق کی پاک و صاف داستان، سنجیدگی اور شیریں بیانی ان کی خصوصیات ہیں۔

5. نثر میں کیا لکھا؟

جواب: شکر نکلوا کی کڑیاں پت کے ساتھی اتیت کے چل چتر اور سمرتی کی ریکھائیں۔

7.2.5 گھر اور باہر

### घर और बाहर

बाहर के सार्वजनिक कार्यों के अतिरिक्त और भी ऐसे क्षेत्र हैं जिनमें स्त्री घर में रह कर भी बहुत कुछ कर सकती है। उदाहरण के लिए हम साहित्य के क्षेत्र को ले सकते हैं जिसके निर्माण में स्त्री का सहयोग व्यक्ति और समाज दोनों के लिए उपयोगी सिद्ध होगा। यदि पुरुष साहित्य के निर्माण को अपनी जीविका का साधन बना सकता है, तो स्त्री के लिए भी यह कार्य संकोच का कारण क्यों बन सकता है! यदि वैयक्तिक दृष्टि से देखा जावे तो इससे स्त्री के जीवन में अधिक उदारता और संवेदनशीलता आ सकेगी, उसकी मानसिक शक्तियों का अधिक-से-अधिक विकास हो सकेगा तथा उसे अपने कर्तव्य की गुरुता का भार, भार न जान पड़ेगा। यदि सामाजिक रूप से इसकी उपयोगिता जाँची जावे तो हम देखेंगे कि स्त्री का साहित्यिक सहयोग साहित्य के एक आवश्यक अंग की पूर्ति करता है। साहित्य यदि स्त्री के सहयोग से शून्य हो तो उसे आधी मानव जाति के प्रतिनिधित्व से शून्य समझना चाहिए। पुरुष के द्वारा नारी का चरित्र अधिक आदर्श बन सकता है, परन्तु अधिक सत्य नहीं, विकृत के अधिक निकट पहुँच सकता है, परन्तु यथार्थ के अधिक समीप नहीं। पुरुष के लिए नारीत्व अनुमान है, परन्तु नारी के लिए अनुभव। अतः अपने जीवन का जैसा सजीव चित्र वह हमें दे सकेगी वैसा पुरुष बहुत साधना के उपरान्त भी शायद ही दे सके।

महिला-साहित्य के अतिरिक्त बाल-साहित्य के निर्माण की भी वह पुरुष की अपेक्षा अधिक अधिकारिणी है, कारण, बालकों की आवश्यकताओं का उनकी भिन्न-भिन्न मनोवृत्तियों का जैसा प्रत्यक्षीकरण माता कर सकती है वैसा पिता नहीं कर पाता। बालक के शरीर और मन दोनों के विकास के क्रम जैसे उसके सामने आते रहते हैं वैसे और किसी के सामने नहीं, अतः वह, प्रत्येक पौधे के अनुकूल जलवायु और मिट्टी के विषय में अनुकूल परिस्थितियाँ उत्पन्न कर सकती है।

ऐसे कार्य अधिक हैं जिन्हें करने में मनुष्य को आवश्यकता का अधिक ध्यान रखना पड़ता है, सुख का कम परन्तु साहित्य यदि सत्य अर्थ में साहित्य हो तो उसका निर्माता सुख तथा उपयोग को एक ही तुला पर समान रूप से गुरुता पा सकता है। स्त्री यदि वास्तव में शिक्षित हो तो अपने गृहस्थ के कामों से बचे हुए अवकाश के समय को साहित्य की सेवा में लगा सकती है और इस व्यवसाय से उसे वह प्रसन्नता भी मिलेगी जो आत्मतुष्टि से उत्पन्न होती है और वह तृप्ति भी जो परोपकार से जन्म पाती है। प्रायः सम्प्रांत व्यक्ति यह कहते हुए सुने जाते हैं कि उनके घर की महिलाएँ किसी योग्य नहीं हैं, परन्तु ऐसे सज्जनों में दो ही चार अपनी गृहणियों को कुछ करने का सुयोग देने पर उद्यत होंगे। सम्पन्न गृहस्थी के घरों में भी स्त्रियों के मानसिक विकास की ओर ध्यान नहीं दिया जाता। शरीर जिस प्रकार भोजन न पाकर दुर्बल होने लगता है, स्त्रियों का



मस्तिष्क भी साहित्य-रूपी खाद्य न पाकर निष्क्रिय होने लगता है, जिसका परिणाम मानसिक जडता के अतिरिक्त और कुछ नहीं होता। अपने अवकाश के समय सभी किसी-न-किसी प्रकार का मनोविनोद चाहते हैं और जिस मनोविनोद में सुलभ होने की विशेषता न हो उसे प्रायः कोई नहीं ढूँढ़ता। हमारे यहाँ स्त्रियों में साहित्यिक वातावरण बनाए रखने के लिए कोई प्रयत्न नहीं किया जाता, अतः यदि स्त्री की प्रवृत्ति इस ओर हुई भी तो अनुकूल परिस्थितियाँ न पाकर उस का नष्ट हो जाना ही संभव है।

प्रायः जिन वकील या प्रोफेसरो के पास उनके आवश्यक या प्रिय विषयो से संबंध रखने वाली हजार पुस्तकें होती हैं उनकी पत्नियाँ दस पुस्तक भी रखने के लिए स्वतंत्र नहीं होतीं इसे किसका दुर्भाग्य कहा जावे, यह स्पष्ट है। हमारे यहाँ पुरुष समाज की यह धारणा कि साहित्य का संबंध केवल उपाधिधारिणी महिलाओं से है और उसकी सीमा अंग्रेजी भाषा तक ही है, बहुत कुछ अनर्थ करा रही है। हमें अब भी यह जानना है कि अपनी भाषा का ज्ञान भी हमें विद्वान और विदूषी के पद तक पहुँचा देने के लिए पर्याप्त हो सकता है और अपने साहित्य की सेवा भी हमें विश्व-साहित्यिकों की श्रेणी में बैठा सकती है। यदि हम सुविधायें दे सकते तो हमारे घरों में ऐसा साहित्यिक वातावरण उत्पन्न हो सकता था, जो कठिन-से-कठिन कर्तव्य और कटु-से-कटु अनुभव को कोमल और मधुर बना सकता। अनेक व्यक्ति शंका करेंगे कि क्या ऐसे ठोंक-पीटकर और पुस्तकालयों में बन्द कर साहित्यिक महिलाएँ गढ़ी जा सकेंगी! यह सत्य है कि प्रतिभा नैसर्गिक होती है, परन्तु उसका नैसर्गिक होना वैसे ही निष्क्रिय बना दिया जा सकता है, जैसे विकास के प्रकृतिक प्रवृत्ति युक्त अंकुर को शिला से दबा कर उसे विकासहीन कर देना संभव है।

हमारा साहित्य इस समय भी ऐसी अनेक महिलाओं के सहयोग से विकास कर रहा है जिनकी प्रतिभा अनुकूल परिस्थितियों के कारण ही संसार से परिचित हो सकी है। उनमें से ऐसी देवियाँ भी हैं जिनकी गृहस्थी सुख और संतोष से भरी है, जिनकी साहित्य सेवा उनकी आर्थिक कठिनाइयों को दूर करती है और जो अपने जीवन-संगियों को उपयुक्त सहयोग देकर नाम से ही नहीं किंतु कार्य से भी सधर्मिणी हैं। ऐसे दम्पति अब केवल कल्पना नहीं रहे जिनमें पति पत्नी दोनों की आजीविका साहित्य-सेवा हो या जहाँ एक भिन्न क्षेत्र में काम करके भी दूसरे की साहित्य सेवा में सहयोग दे सके। जिन्होंने उच्च शिक्षा पाकर शिक्षा और साहित्य के क्षेत्र को अपनाया है। ऐसी महिलाओं का भी नितांत अभाव नहीं। फिर सुविधा देने पर और अधिक बहनें क्यों न अपने समय का अच्छे-से-अच्छा उपयोग करेंगी? यह चिन्ता कि उस दशा में गृह की मर्यादा नहीं रहेगी या स्त्रियाँ न माता रहेगी न पत्नी, बहुत अंशों में भ्रान्तिमूलक है। साहित्य के नाम पर हमने कुछ थोड़े से सस्ते भावुकता भरे उपन्यास रख लिए हैं, जिन्हें हाथ में लेते ही, हमारी बालिकाएँ एक विचित्र कल्पना जगत की प्राणी बन जाती है और उसी के परिणाम ने हमें इतना सतर्क बना दिया है कि हम साहित्यिक वातावरण को एक प्रकार का रोग समझने लगे हैं, जिसके घर में आते ही जीना कठिन हो जाता है। उपयोगी-से-उपयोगी वस्तु का गुण भी प्रयोग पर निर्भर है, यह कौन नहीं जानता! हम संख्या जैसे विष को भी औषधि के रूप में खाकर जीवित रह सकते हैं और अन्न जैसे जीवन के लिए आवश्यक पदार्थ को भी बहुत अधिक मात्रा में खाकर मर सकते हैं। यही साहित्य के लिए भी सत्य है। हम उसमें जीवन शक्ति भी पाते हैं और मृत्यु की दुर्बलता भी। यदि हम उसे जीवन का प्रतिबिम्ब समझ कर उससे अपने अनुभव के कोष को बढ़ाते हैं, उसे अपने क्षीण दुर्बल जीवन के लिए आशा की संजीवनी बना सकते हैं तो उससे हमारा कल्याण होता है। परन्तु इसके विपरीत जब हम उससे अपने थके जीवन के लिए क्षणिक उत्तेजना मात्र चाहते हैं तब उससे हमारी वही हानि हो सकती है जो मदिरा से होती है। क्षणिक उत्तेजना का अंत असीम थकावट के अतिरिक्त और कुछ नहीं हो सकता।



परन्तु स्त्री को किसी भी क्षेत्र में कुछ करने की स्वतंत्रता देने के लिए पुरुष के विशेष त्याग की आवश्यकता होगी। पुरुष अब तक जिस वातावरण में साँस लेता रहा है वह स्त्री को दो ही रूपों में बढ़ने दे सकता है, माता और पत्नी स्त्री जब घर से बाहर भी अपना कार्य क्षेत्र रखेगी तो पुरुष को उसे और प्रकार की स्वतंत्रता देनी पड़ेगी, जिसकी घर में आवश्यकता नहीं पड़ती। उसे आने-जाने की, अन्य व्यक्तियों से मिलने-जुलने की तथा उसी क्षेत्र में कार्य करने वालों से सहयोग लेने-देने की आवश्यकताएँ प्रायः पड़ती रहेंगी। ऐसी दशा में पुरुष यदि उदार न हुआ और प्रत्येक कार्य को उसने संकीर्ण और सन्दिग्ध दृष्टि से देखा तो जीवन असह्य हो उठेगा। वास्तव में स्त्री की स्थिति के विषय में कुछ भी निश्चित होने के पहले पुरुष को अपनी स्थिति को निश्चित कर लेना होगा। समय अपनी परिवर्तनशील गति में उसके देवत्व और स्त्री के दासत्व को बहा ही ले गया है, अब या तो दोनों को विकासशील मनुष्य बनना होगा या केवल यन्त्र।

## दो

समय की गति के अनुसार न बदलने वाली परिस्थितियों ने स्त्री के हृदय में जिस विद्रोह का अंकुर जम जाने दिया है, उसे बढ़ने का अवकाश यही घर-बाहर की समस्या दे रही है। जब तक समाज का इतना आवश्यक अंग अपनी स्थिति से असंतुष्ट तथा अपने कर्तव्य से विरक्त है तब तक प्रयत्न करने पर भी हम अपने सामाजिक जीवन में सामंजस्य नहीं ला सकते। केवल स्त्री के दृष्टिकोण से ही नहीं, वरन हमारे सामूहिक विकास के लिए भी यह आवश्यक होता जा रहा है कि स्त्री घर की सीमा के बाहर भी अपना विशेष कार्यक्षेत्र चुनने को स्वतन्त्र हो। गृह की स्थिति भी तभी तक निश्चित है जब तक हम गृहिणी की स्थिति को ठीक-ठीक समझ कर उससे सहानुभूति रख सकते हैं और समाज का वातावरण भी तभी तक सामंजस्यपूर्ण है, जब तक स्त्री तथा पुरुष के कर्तव्यों में सामंजस्य है।

आधुनिक युग में घर से बाहर भी ऐसे अनेक क्षेत्र हैं, जो स्त्री के सहयोग की उतनी ही अपेक्षा रखते हैं, जितनी पुरुष के सहयोग की। राजनीतिक व्यवस्थाओं तथा अन्य सार्वजनिक कार्यों में पुरुष का सहयोग देने के अतिरिक्त समाज की अन्य ऐसी अनेक आवश्यकताएँ हैं जो स्त्री से सहानुभूति और सनेहपूर्ण सहायता चाहती हैं। उदाहरण के लिए हम शिक्षा के क्षेत्र को ले सकते हैं। हम अपनी आगामी पीढ़ी को निरक्षरता के श्राप से बचाने के लिए अधिक से अधिक शिक्षालयों की आवश्यकता का अनुभव कर रहे हैं। आज भी श्रम जीवियों को छोड़ कर प्रायः अन्य सभी अपने एक विशेष अवस्था वाले छोटे-छोटे बालक-बालिकाओं को ऐसे स्थानों में भेजने के लिए बाध्य होते हैं, जहाँ या तो दण्डधारी कठोर आकृति वाले जीवन से असंतुष्ट गुरु जी या अनुभवहीन हठी कुमारिकाएँ उनका निष्ठुर स्वागत करती हैं! एक विशेष अवस्था तक बालक-बालिकाओं को स्नेहमयी शिक्षिकाओं का सहयोग जितना अधिक मिलेगा, हमारे भावी नागरिकों का जीवन उतना ही अधिक सुन्दर साँचे में ढलेगा। हमारे बालकों के लिए कठोर शिक्षक के स्थान में यदि ऐसी स्त्रियाँ रहें जो स्वयं माताएँ भी हों तो कितने ही बालकों का भविष्य इस प्रकार नष्ट न हो सकेगा जिस प्रकार आज-कल हो रहा है। एक अबोध बालक या बालिका को हम एक ऐसे कठोर तथा अस्वाभाविक वातावरण में रखकर विद्वान या विदूषी बनाना चाहते हैं, जो उसकी आवश्यकता, उसकी स्वाभाविक दुर्बलता तथा स्नेह, ममता की भूख से परिचित नहीं अतः अंत में हमें उद्वण्ड विद्यार्थी ही प्राप्त होते हैं।

यह निश्चिंत सत्य है कि बालकों की मानसिक शक्तियाँ स्त्री के स्नेह की छाया में जितनी पुष्ट और



विकसित हो सकती है, उतनी कि सी अन्य उपाय से नहीं। पुरुष का अधिक संपर्क तो बालक को असमय ही कठोर और सतर्क बना देता है।

यहाँ यह प्रश्न हो सकता है कि यदि बालक -बालिकाओं को स्त्री के अंचल की छाया में ही पालना उचित है तो उनकी प्रारंभिक शिक्षा का भार माता पर ही क्यों न छोड़ दिया जावे। वे एक विशेष अवस्था तक माता की देख रेख में रह कर तब किशोरावस्था में विद्यालयों में पहुँचाये जावें तो क्या हानि है?

इस प्रश्न का उत्तर बहुत ही सरल है। मनुष्य ऐसा सामाजिक प्राणी है, जिसे केवल अपना स्वार्थ नहीं देखना है, जिसे समाज के बड़े अंश को लाभ पहुँचाने के लिए कभी-कभी अपने लाभ को भूलना पड़ता है, अपनी इच्छाओं को नष्ट कर देना होता है और अपनी प्रवृत्तियों का नियंत्रण करना पड़ता है। परन्तु सामाजिक प्राणी के यह गुण, जो दो व्यक्तियों को प्रतिद्वन्द्वी न बनाकर सहयोगी बना देते हैं, तभी उत्पन्न हो सकते हैं जब उन्हें बालकपन से समूह में पाला जावे। जो बालक जितना अधिक अकेला रक्खा जायगा, उसमें अपनी प्रवृत्तियों के दमन की, स्वार्थ को भूलने की, दूसरों को सहयोग देने तथा पाने की शक्ति उतनी ही अधिक दुर्बल होगी। ऐसा बालक कभी सच्चा सामाजिक व्यक्ति बन ही नहीं सकेगा। मनुष्य क्या, पशुओं में भी बचपन के संसर्ग से ऐसा स्नेह-सौहार्द उत्पन्न हो जाता है जिसे देखकर विस्मित होना पड़ता है। जिस सिंह शावक को बकरी के बच्चे के साथ पाला जाता है, वह बड़ा होकर भी उससे शत्रुता नहीं कर पाता।

अकेले पाले जाने के कारण ही हमारे यहाँ बड़े आदमियों के बालक बढ कर खजूर के वृक्ष के समान अपनी छाया तथा फल दोनों ही से अन्य व्यक्तियों को एक प्रकार से वंचित कर देते हैं! उनमें वह गुण उत्पन्न ही नहीं हो पाता जो सामाजिक प्राणी के लिए अनिवार्य है। न उनको बचपन से सहानुभूति के आदान-प्रादान की आवश्यकता का अनुभव होता है न सहयोग का। वे तो दूसरों का सहयोग अन्य आवश्यक वस्तुओं के समान खरीद कर ही प्राप्त करना चाहते हैं:स्वेच्छा से मनुष्यता के नाते जो आदान-प्रदान, धनी-निर्धन, सुखी-दुखी के बीच में संभव हो सकता है उसे जानने का अवकाश ही उन्हें नहीं दिया जाता। बिना किसी भेद-भाव के धूल-मिट्टी, आँधी-पानी, गर्मी-सर्दी के साथ खेलने वाले बालकों का एक-दूसरे के प्रति जो भाव रहता है, वह किसी और परिस्थिति में उत्पन्न ही नहीं किया जा सकता।

इसके अतिरिक्त प्रत्येक माता को केवल उसी की संतान का संरक्षण सौंप देने से उसके स्वाभाविक स्नेह को सीमित कर देना होगा जिस जल के दोनों ओर कच्ची मिट्टी रहती है वह उसे भेद कर दूर तकके वृक्षों को सींच सकता है, परन्तु जिस के चारों ओर हमने चूने की पक्की दीवार खड़ी करदी है वह अपने तट को भी नहीं गीला कर सकता। माता के स्नेह की यही विशेषता है अपनी संतान के प्रति माता का अधिक स्नेह स्वाभाविक ही है, परन्तु निरंतर अपनी संतान के स्वार्थ का चिन्तन उसमें इस सीमा तक विकृति उत्पन्न कर देता है कि वह अपने सहोदर या सहोदरा की संतान के प्रति भी निष्ठुर हो उठती है।

बालक बालिकाओं के समान ही किशोर वयस्क कन्याओं और युवतियों की शिक्षा के लिए भी हमें ऐसी महिलाओं की आवश्यकता होगी, जो उन्हें गृहिणी के गुण तथा गृहस्थ जीवन के लिए उपयुक्त कर्तव्यों की शिक्षा दे सके। वास्तव में ऐसी शिक्षा उन्हीं के द्वारा दी जानी चाहिए, जिन्हें गृह जीवन का अनुभव हो और जो स्वयं माताएँ हों। आज कल हमारे शिक्षा क्षेत्र में विशेष रूप से वे ही महिलाएँ कार्य करती हैं, जिन्हें न हमारी संस्कृति का ज्ञान है न गृह जीवन का, अतः हमारी कन्याएँ अविवाहित जीवन का ऐसा सुनहला स्वप्न लेकर



लौटती हैं जो उनके गृह जीवन को अपनी तुलना में कुछ भी सुन्दर नहीं ठहरने देता। सम्भव है, उस जीवन को पाकर वे इतनी प्रसन्न न होती, परन्तु उसकी संभावित स्वच्छन्दता उन्हें गृह के बंधनों से विरक्त किए बिना नहीं रहती ।

जब तक हम अपने यहाँ गृहणियों को बाहर आकर इस क्षेत्र में कुछ करने की स्वतंत्रता नहीं देंगे, तब तक हमारी शिक्षा में व्याप्त विष बढ़ता ही जायगा। केवल गृहस्थ-शास्त्र या सन्तान पालन विषयक पुस्तकें पढ़ कर कोई किशोरी गृह से प्रेम करना नहीं सीख जाती, इस संसार को दृढ़ करने के लिए ऐसी स्त्रियों के सजीव उदाहरण की आवश्यकता है, जो आकाश के मुक्त वातावरण में स्वच्छन्द भाव से अधिक-से-अधिक ऊँचाई तक उड़ने की शक्ति रखकर भी बसेरे को प्यार करने वाले पक्षी के समान कार्य क्षेत्र में स्वतन्त्र परन्तु घर के आकर्षण से बंधी हों।

स्त्री को बाहर कुछ भी कर सकने का अवकाश नहीं है और बाहर कार्य करने से घर की मर्यादा नष्ट हो जायगी, इस पुरानी कहानी में विशेष तथ्य नहीं है और हो भी तो नवीन युग, उसे स्वीकार न कर सकेगा। यदि किसान की स्त्री घर में इतना परिश्रम करके, खेती के अनेक कामों में पति का हाथ बटा सकती है या साधारण श्रेणी के श्रमजीवियों की स्त्रियाँ घर बाहर के कार्यों में सामन्जस्य स्थापित कर सकती है और उनका घर वन नहीं बन जाता तो हमारे यहाँ अन्य स्त्रियाँ भी अपनी शक्ति, इच्छा तथा अवकाश के अनुसार घर से बाहर कुछ करने के लिए स्वतंत्र हैं। अवकाश के समय का दुरुपयोग वे केवल अपनी प्रतिष्ठा की मिथ्या भावना के कारण ही करती हैं और इस मिथ्या भावना को हम बालू की दीवार की तरह गिरा सकते हैं।

यह सत्य है कि हमारे यहाँ ऐसी सुशिक्षिता स्त्रियाँ कम हैं जो शिक्षा के क्षेत्र में तथा घर में समान रूप से उपयोगी सिद्ध हो सकती हों, परन्तु यह भी सत्य नहीं कि हमने उनकी शक्तियों को नष्ट-भ्रष्ट कर उनके जीवन को पंगु बनाने में कोई कसर नहीं रखी। यदि वह अपनी बहनों तथा उनकी संतान के लिए शिक्षा के क्षेत्र में कुछ कार्य करें तो घर उन्हें जीवन भर के लिए निर्वासन का दण्ड देगा, जो साधारण स्त्री के लिए सब से अधिक कष्टकर दण्ड है, यदि वह जीवन भर कुमारी रह कर सन्तान तथा सुखी गृहस्थी का मोह त्याग सकें तो इस क्षेत्र में उन्हें स्थान मिल सकता है अन्यथा नहीं। विवाह करते ही सुखी गृहस्थी के स्वप्न सच्ची हथकड़ी-बेड़ी बन कर उनके हाथ पैर ऐसे जकड़ देते हैं कि उनमें जीवन शक्ति का प्रवाह ही रुक जाता है। किसी बडभागी के सौभाग्य का साकार प्रमाण बनने के उपलक्ष्य में वे घूमने के लिए कार पा सकती हैं, पालने के लिए बहुमूल्य कुत्ते बिल्ली मँगा सकती हैं, परन्तु काम करना, चाहे वह देश के असंख्य बालकों को मनुष्य बनाना ही क्यों न हो, उनके पति की प्रतिष्ठा को आमूल नष्ट कर देता है। इस भावना ने स्त्री के मर्म में कोई ठेस नहीं पहुँचाई है, यह कहना असत्य होगा, क्योंकि उस दशा में विवाह से विरक्त युवतियों की इतनी अधिक संख्या कभी नहीं मिलती। कुछ व्यक्तियों में वातावरण के अनुकूल बन जाने की शक्ति अधिक होती है और कुछ में कम, इसीसे किसी का जीवन निरानन्द नहीं हो सका और किसी का सानन्द नहीं बन सका परन्तु परिस्थितियाँ प्रायः एक-सी ही रहीं।

आधुनिक शिक्षा प्राप्त स्त्रियाँ अच्छी गृहणियाँ नहीं बन सकतीं; यह प्रचलित धारणा पुरुष के दृष्टिबिन्दु से देखकर ही बनाई गई है स्त्री की कठिनाई को ध्यान में रख कर नहीं। एक ही प्रकार के वातावरण में पले और शिक्षा पाये हुए पति-पत्नी के जीवन तथा परिस्थितियों की यदि हम तुलना करें तो सम्भव है आधुनिक शिक्षित स्त्री के प्रति कुछ सहानुभूति का अनुभव कर सकें विवाह से पुरुष को तो कुछ छोड़ना नहीं होता और न उनकी परिस्थितियों में कोई अन्तर ही आता है, परन्तु इसके विपरीत स्त्री के लिए विवाह मानो एक परिचित



संसार छोड़ कर नवीन संसार में जाना है,जहाँ उसका जीवन सर्वथा नवीन है पुरुष के मित्र, उसकी जीवन चर्या,उसके कर्तव्य सब पहले जैसे ही रहते हैं और वह अनुदार न होने पर भी शिक्षिता पत्नी के परिचित मित्रों अध्ययन तथा अन्य परिचित दैनिक कार्यों के अभाव को नहीं देख पाता साधारण परिस्थिति होने पर भी घर में इतर कार्यों से स्त्री को अवकाश रहता है,संयुक्त कुटुम्ब न होने से बड़े परिवार के प्रबंध की उलझने भी नहीं घरे रहती, उसके लिए पुरुष मित्र वर्ज्य हैं,और उसे मित्र बनाने के लिए शिक्षिता स्त्रियाँ कम मिलती हैं,अतः एक विचित्र अभाव का उसे बोध होने लगता है, कभी-कभी पति के,आने-जाने जैसी छोटी बातों में,बाधा देने पर वह विरक्त भी हो उठती है। अच्छी गृहणी कहलाने के लिए उसे केवल पति की इच्छा के अनुसार कार्य करने तथा मित्रों और कर्तव्यों से अवकाश के समय उसे प्रसन्न रखने के अतिरिक्त और विशेष कुछ नहीं करना होता, परन्तु यह छोटा सा कर्तव्य उसके महान अभाव को नहीं भर पाता।

ऐसी शिक्षिता महिलाओं के जीवन को अधिक उपयोगी बनाने तथा उनके कर्तव्य को अधिक मधुर बनाने के लिए हमें उन्हें बाहर भी कुछ कर सकने की स्वतंत्रता देनी होगी। उन के लिए घर बाहर की समस्या का समाधान आवश्यक ही नहीं अनिवार्य है, अन्यथा उनके मन की अशान्ति घर की शान्ति और समाज का स्वस्थ वातावरण नष्ट कर देगी। हमें बाहर भी उन के सहयोग की इतनी ही आवश्यकता है जितनी घर में, इसमें संदेह नहीं।

शिक्षा के क्षेत्र के समान चिकित्सा के क्षेत्र में भी स्त्रियों का सहयोग वांछनीय है। हमारा स्त्री समाज कितने रोगों से जर्जर हो रहा है, उसकी संतान कितनी अधिक संख्या में असमय ही काल का ग्रास बन रही है, यह पुरुष से अधिक स्त्री की खोज का विषय है। जितनी अधिक सुयोग्य स्त्रियाँ इस क्षेत्र में होंगी उतना ही अधिक समाज का लाभ होगा। स्त्री में स्वाभाविक कोमलता पुरुष की अपेक्षा अधिक होती है, साथ ही पुरुष के समान व्यवसाय बुद्धि प्रायः उनमें नहीं रहती,अतः वह इस कार्य को अधिक सहानुभूति तथा स्नेह के साथ कर सकती है। अपने सहज स्नेह तथा सहानुभूति के कारण ही रोगी की परिचर्या के लिए नर्स ही रखी जाती है। यह सत्य है कि न सब पुरुष ही इस कार्य के उपयुक्त होते हैं और न सब स्त्रियाँ, परन्तु जिन्हें इस गुस्तम कर्तव्य के लिए रुचि और सुविधाएँ दोनों ही मिली हैं,उन स्त्रियों का इस क्षेत्र में प्रवेश करना उचित ही होगा। कुछ इनी-गिनी स्त्री चिकित्सक हैं भी, परन्तु समाज अपनी आवश्यकता के समय ही उनसे संपर्क रखता है उनका शिक्षिकाओं से अधिक बहिष्कार है,कम नहीं,ऐसी महिलाओं में से जिन्होंने सुयोग्य और संपन्न व्यक्तियों से विवाह करके बाहर के वातावरण की नीरसता को घर की सरसता से मिलाना चाहा, उन्हें प्रायः असफलता ही प्राप्त हो सकी।उनका इस प्रकार घर की सीमा से बाहर कार्य करना पतियों की प्रतिष्ठा के अनुकूल न सिद्ध हो सका,इस लिए अंत में उन्हें अपनी शक्तियों को घर तक ही सीमित रखने के लिए बाध्य होना पड़ा। वे पारिवारिक जीवन में कितनी सुखी हुई,यह कहना तो कठिन है, परन्तु उन्हें इस प्रकार खोकर स्त्री समाज अधिक प्रसन्न न हो सका। यदि झूठी प्रतिष्ठा की भावना इस प्रकार बाधा न डालती और वे अवकाश के समय का कुछ अंश इस कर्तव्य के लिए भी रख सकतीं तो अवश्य ही समाज का अधिक कल्याण होता

चिकित्सा के समान कानून का क्षेत्र भी स्त्रियों के लिए उपेक्षाणीय नहीं कहा जा सकता। यदि स्त्रियों में ऐसी बहनों की पर्याप्त संख्या रहती, जिनके निकट कानून एक विचित्र वस्तु न होता तो उनकी इतनी अधिक दुर्दशा न हो सकती। स्त्री समाज के ऐसे प्रतिनिधि न होने के कारण ही किसी भी विधान में, समय तथा स्त्री की स्थिति के अनुकूल कोई परिवर्तन नहीं हो पाता और न साधारण स्त्रियाँ अपनी स्थिति से सम्बन्ध रखने



वाले किसी कानून से परिचित ही हो सकती हैं। साधारण स्त्रियों की बात तो दूर रही, शिक्षिताएँ भी इस आवश्यक विषय से इतनी अनभिज्ञ रहती हैं कि अपने अधिकार और स्वत्वों में विश्वास नहीं कर पातीं। सहस्रों की संख्या में वकील और बैरिस्टर बने हुए पुरुषों के मुख से इस कार्य को आत्मा का हनन तथा असत्य का पोषण सुन - सुनकर उन्होंने असत्य को इस प्रकार त्यागा कि सत्य को भी न बचा सकीं। वास्तव में ऐसे में स्त्री की अज्ञता उसी की स्थिति को दुर्बल बना देती है, क्योंकि इस दशा में न वह अपने अधिकार का सच्चा रूप जानती है और न दूसरों के स्वत्वों का, जिससे पारस्परिक संबंध में सामंजस्य उत्पन्न हो ही नहीं पाता ! वकील बैरिस्टर महिलाओं की संख्या तो बहुत कम है और उनमें भी कुछ ही गृह जीवन से परिचित हैं।

प्रायः पुरुष यह कहते सुने जाते हैं कि पढी - लिखी या कानून जानने वाली स्त्री से विवाह करते उन्हें भय लगता है। जब एक निरक्षर स्त्री बड़े - से - बड़े विद्वान से, कानून का एक शब्द न जानने वाली वकील या बैरिस्टर से और किसी रोग का नाम भी न बता सकने वाली बड़े - से - बड़े डाक्टर से विवाह करते भयभीत नहीं होती तो पुरुष ही अपने समान बुद्धिमान तथा विद्वान स्त्री से विवाह करने में क्यों भयभीत होता है? इस प्रश्न का उत्तर पुरुष के उस स्वार्थ में मिलेगा जो स्त्री से अंध भक्ति तथा मूक अनुसरण चाहता है। विद्या बुद्धि में जो उसके समान होगी, वह अपने अधिकार के विषय में किसी दिन भी प्रश्न कर ही सकती है; संतोषजनक उत्तर न पाने पर विद्रोह भी कर सकती है, अतः पुरुष क्यों ऐसी स्त्री को संगिनी बनाकर अपने साम्राज्य की शांति भंग करे। जब कभी किसी कारण से वह ऐसी जीवन - संगिनी चुन भी लेता है तो सब प्रकार से कोमल कठोर साधनों से उसे अपनी छाया मात्र बनाकर रखना चाहता है, जो प्रायः संभव नहीं होता।

इन कार्य क्षेत्रों के अतिरिक्त स्त्री तथा बालकों के लिये, अन्य उपयोगी संस्थाओं की स्थापना कर उन्हें सुचारु रूप से चलाना, स्त्रियों में संगठन की इच्छा उत्पन्न करना, उन्हें सामयिक स्थिति से परिचित कराना आदि कार्य भी स्त्रियों के ही हैं और इन्हें वे घर से बाहर जाकर ही कर सकती हैं। इन सब कार्यों के लिए स्त्रियों को अधिक संख्या में सहयोग देना, अतः यह आशा करना कि ऐसे बाहर के उत्तरदायित्व को स्वीकार करने वाली सभी स्त्रियाँ परिवार को त्याग, गृह - जीवन से विदा लेकर बौद्ध भिक्षुणी का जीवन व्यतीत करें, अन्याय ही है। कुछ स्त्रियाँ ऐसा भी जीवन बिता सकती हैं, परंतु अन्य सबको घर और बाहर सब जगह कार्य करने की स्वतंत्रता मिलनी ही चाहिए।

इस संबंध में आपत्ति की जाती है कि जब स्त्री अपना सारा समय घर की देख रेख और संतान के पालन के लिए नहीं दे सकती है तो उसे गृहणी बनने की इच्छा ही क्यों करनी चाहिए। इस आपत्ति का निराकरण तो हमारे समाज की सामयिक स्थिति ही कर सकती है। स्त्री के गृहस्थी के प्रति कर्तव्य की मीमांसा करने के पहले यदि हम यह भी देख लेते कि आजकल का व्यस्त पुरुष पत्नी और संतान के प्रति ध्यान देने का कितना अवकाश पाता है तो अच्छा होता। जिस श्रेणी की स्त्रियों को बाहर भी कुछ कर सकने का अवकाश मिल सकता है उनके डाक्टर, वकील, या प्रोफेसर पति अपने दैनिक कार्य, सार्वजनिक कर्तव्य तथा मित्र मंडली से केवल रात के बसेरे के लिए ही अवकाश पाते हैं और यदि मनोविज्ञान से अपरिचित पत्नी ने उस समय घर या संतान की कोई चर्चा छेड़ दी तो या तो उनके दोनों नेत्र नींद से मुंद जाते हैं या क्रोध से तीसरा नेत्र खुल जाता है।







سامج میں گرسہتی سنبھالنے والی کو گھر کے باہر آ کر کچھ کام کرنے کی چھوٹ نہیں دی جاتی۔ اس سے تعلیم کے میدان میں بڑھتا ہوا زہر بڑھتا ہی جائے گا۔ لڑکی صرف ہوم سائنس (علم خانہ داری) اور بچوں کو کس طرح پالا جائے پر کتابیں پڑھنے سے گرسہتی سے پیار کیسے کرنے لگے گی۔ اس فریضہ کو مضبوط بنانے کے لیے اس کے سامنے زندہ مثال پیش کرنا ضروری ہے جو کھلے ماحول میں آسمان کی اونچائیوں میں اڑنے کی قابلیت رکھتی ہو اور بصرے سے پیار کرنے والے پرندے کی طرح اپنے گھر کی چاہ میں بندھی ہو۔ کام کے شعبہ میں آزاد اور گھر کی ذمہ داریوں اور چاہت سے بندھی عورت کامیابی حاصل کر سکتی ہے

ہندوستانی معاشرے میں حالات اس طرح بن گئے ہیں کہ نسوانی طبقہ گھر اور باہر دونوں میں سے ایک ہی راستہ چن سکتا ہے۔ کیونکہ اس کے ذہن میں یہ بات گھر کر گئی ہے کہ جدید تعلیم یافتہ لڑکیاں اچھی گرسہتن نہیں بن سکتیں اگر عورت کی پریشانیوں کو مد نظر رکھ کر سوچا جائے تو ہو سکتا ہے کہ تعلیم یافتہ شوہر اور بیوی سماج کی ان پریشانیوں اور مسائل کا حل نکال سکیں گے۔ ایک بات دھیان دینے والی یہ ہے کہ شادی کے بعد لڑکی کی زندگی میں خاص طور پر زیادہ بدلاؤ نہیں آتا جب کہ لڑکی کو ایک جانی بچپانی دنیا چھوڑ کر انجان دنیا میں جا کر وہاں کے طور طریقے رسم و رواج، رشتہ دار سبھی کو نئے طریقہ سے اپنانا پڑتا ہے۔ جہاں پڑھی لکھی لڑکیاں کم ملیں گی تو وہ کسی اور سے بات نہیں کر سکیں گی صرف ایک اچھی گرسہتن کہلانے کے لئے انہیں سب کچھ قربان کرنا پڑتا ہے۔

مہادیوی ورما کا کہنا ہے کہ پڑھی لکھی تعلیم یافتہ لڑکی کی زندگی کو معاشرہ کے لئے کارآمد اور مفید بنانے کے لئے ان کی ذمہ داریوں کو اور بڑھاتے ہوئے انہیں گھر کے باہر بھی کام کرنے کی آزادی و ذمہ داری سونپنا چاہیے۔ ورنہ ان کے اندر کی بے چینی گھر اور باہر یعنی معاشرے کے صحت مند ماحول کو بھی بگاڑ سکتی ہے۔ صرف پڑھائی کے لیے مدرس کی ہی نہیں بلکہ صحت عامہ میں ایک ڈاکٹر اور نرس کے پیشہ کے لیے لڑکیوں کی ضرورت اور مدد محسوس کی جا رہی ہے آج کتنی ہی عورتیں کئی طرح کی بیماریوں کا شکار ہو رہی ہیں اور ان کے بچے وقت سے پہلے موت کا شکار ہو رہے ہیں۔ ایسے حالات میں عورت کی ذہنی اور دلی بیماریوں کے علاج کے لیے ایک عورت ہی مددگار ثابت ہو سکتی ہے۔ حالانکہ ہسپتال میں بیمار کی دیکھ بھال کرنے کے لیے زیادہ تر مرد نرس ہی رکھے جاتے ہیں۔

قانونی شعبہ میں عورتوں کے ساتھ برقی جانے والی لاپرواہی اور نا انصافی کی وجہ ان لوگوں میں قانون اور اپنے حقوق کی جانکاری کا نہ ہونا ہے۔ قانون اور فرائض و حقوق کی جانکاری ہوتی تو شاید آج ان کی اتنی بری حالت نہیں ہوتی زیادہ تر وکیل اور بیرسٹر مرد اپنا الو سیدھا کرنے کے لئے جھوٹ کو بیچ اور بیچ کو جھوٹ ثابت کرتے آ رہے ہیں۔ اس طرح جھوٹ کو ترک کیے جانے پر بھی بیچ لوگوں سے دور ہوتا گیا نتیجتاً زندگی بد سے بدتر بنتی گئی۔ مہادیوی ورما کہتی ہیں کہ لوگ قانون جاننے والی پڑھی لکھی لڑکیوں سے ڈرتے ہیں جب کہ بنا پڑھی لکھی ناخواندہ لڑکی کی بنا کسی ڈر کے ایک ڈاکٹر یا بیرسٹر سے شادی کر دی جاتی ہے۔ کیونکہ شادی کے نام پر انہیں صرف اپنے دائرہ میں محدود ایک لڑکی چاہیے جو کسی طرح کا کوئی سوال نہ کر سکے۔ شادی اس کی جلا وطنی نہیں ہونی چاہیے۔ گھر اور باہر یعنی تعلیم، صحت، قانون کے علاوہ عورتوں اور بچوں کی اچھی زندگی کے لئے کئی ادارے قائم کرنا اور انہیں چلانے کے لئے ان کے مسائل اور حالات زندگی کے بارے میں پتہ لگا کر ان کی مدد کرنا وغیرہ جیسے کام سوچنے پر وہ اچھی طرح نبھا سکتی ہے جس کے لئے انہیں گھر سے باہر جانا ہوگا۔ لیکن ان کاموں میں ہاتھ لگانے والی عورتیں پوری طرح اپنی گرسہتی کو چھوڑ کر دنیا داری میں لگ جائیں یہ بری بات ہے صرف کچھ لوگ اس طرح کی زندگی بسر کرتے ہیں:

گھر اور باہر کی اپنی دلچسپی، تعلیم اور موقع کے لحاظ سے جو کچھ وہ کرنا چاہتی ہیں اس میں مرد کی مدد ضرورت اور ہمدردی کی طلب کی جاتی ہے۔ اگر وہ اپنے رویہ میں بدلاؤ لائیں گے تو بہت سی پریشانیاں اور مشکلات خود بخود دور ہو جائیں گی۔

گھر اور باہر کے کاموں کے علاوہ ادبی تخلیق ایک ایسا کام ہے جس کے ذریعے گھر بیٹھے فرد اور سماج سے رشتہ قائم کیا جاسکتا ہے اور روزگار کا ذریعہ بھی بن سکتا ہے۔ انفرادی نظریے سے دیکھا جائے تو لڑکیوں کی آزاد خیالی اور احساسات میں اضافہ ہوگا۔ ذہنی قوت بڑھے گی اور ذمہ داری کو اچھی طرح نبھانے کی صلاحیت پیدا ہو سکتی ہے۔ جس طرح دنیا کا آدھا حصہ عورت پر منحصر کرتا ہے ادبی دنیا کا آدھا حصہ بھی اسی عورت پر منحصر کرے گا۔ اگر اس کو



اس سے محروم رکھا جائے گا تو ادبی دنیا ادھوری رہ جائے گی اگر ایک آدمی عورت کو لے کر تصنیف کرتا ہے تو وہ ایک آدرش بن سکتی ہے حقیقت نہیں۔ مہادیوی ورماکہتی ہیں۔ دکھ کا صحیح احساس اور اظہار دکھی ہی کر سکتا ہے۔

بچوں کے لئے لکھی جانے والی کتابیں اور سماجی مسائل سے متعلق کتابیں اگر عورتیں لکھیں گی تو وہ ضروریات اور ماحول کے مطابق تخلیق کا ایک اچھا ماحول فراہم کر سکتی ہیں۔

جہاں پڑھی لکھی لڑکیوں کو گھر کی بے عزتی کا باعث مانا جاتا ہے وہیں پڑھی لکھی ہونے کی وجہ سے انہیں آگے بڑھنے گزرتی کی ذمہ داری کے ساتھ ساتھ ان کی قابلیت اور مہارت کو آگے بڑھنے نہیں دیا جاتا۔ اگر ان کی ذہنی ضروریات کو پورا کیا جائے تو ایک اچھے ماحول اور نسل کو جنم دے سکتی ہیں۔ ہمارے یہاں ادبی ماحول سے عورت کو دور رکھا گیا ہے۔ اگر اس کے رجحان کو آگے نہیں بڑھایا جائے گا اور اس کے مطابق ماحول فراہم نہیں کیا جائے تو قابلیت وہیں ختم ہو جائے گی۔

صرف غیر ملکی زبانوں میں ہی تخلیق کار کامیابی حاصل کر سکتا ہے یہ ہمارے لوگوں کے دل و دماغ میں گھر کر گیا ہے جب کہ مادری زبان میں لکھی گئی ادبی تخلیقات دنیا کے ادب میں اپنا نمایاں رول ادا کر سکتی ہیں۔ یہ صرف لوگوں کا تصور ہے کہ لائبریری میں بٹھا کر ٹھوک پیٹ کر ہی ادیب بنائے جاتے ہیں اور ذہانت فطری ہونے کے باوجود اس کو دب کر ختم کر دیا جاتا ہے۔ ادب کے نام پر صرف دل و دماغ کو ایک عجیب تصور ترقی دنیا میں ہوا خوری کرانے والی کتابوں کو ہی مانا جانا زیادہ تر نا انصافی ہے۔ ادیب اپنے آس پاس کی زندگی اور معاشرتی حالات کو تصنیف میں پیش کر کے پڑھنے والے کو ایک سوچ دے سکتا ہے۔

آج تک جس ماحول میں ہم سانس لے رہے ہیں اس میں عورت کی حیثیت دو نظریوں سے ہی پروان چڑھی ہے ترقی پاتی ہے۔ ایک بیوی اور ماں کو ہی آگے بڑھنے کے مواقع ملتے ہیں۔ جب عورت گھر کے باہر کا بھی کام سنبھال لے گی تو مرد کو بھی چند قربانیاں دینا اور ذمہ داریوں کو نبھانا ضرور پڑے گا جہاں وہ ایک سے زیادہ لوگوں سے ملے گی۔ ان سے بات چیت کرے گی۔ معاشرے میں اٹھے گی، بیٹھے گی۔ ان معاملوں میں رواداری برتنے پر زندگی جنم بننے سے دور رہ سکتی ہیں۔

## اپنی معلومات کی جانچ : 2

1. مہادیوی ورمانے گھر کی چاہ رکھنے کے لئے کس کی مثال دی ہے  
جواب صرف ہوم سائنس اور بچوں کی پرورش کیسے کی جائے یہ کتابیں پڑھ کر کوئی لڑکی گھر سے پیار کرنا نہیں سیکھ سکتی۔ اس دنیا کو ٹھوس بنانے کے لئے ایسی عورتوں کی ضرورت ہے جو آسمان کی کھلی فضا میں اونچائیوں تک اڑنے والی قوت رکھنے پر بھی بیسرے کو پیار کرنے والے پرندے کی طرح کام کرنے والی جگہ سے کم اور گھر کی کشش سے بندھی ہوں۔
2. کس کس پیشہ میں لڑکیوں کی ضرورت محسوس کی گئی؟  
جواب درس و تدریس، میڈیکل اور وکالت اس کے ساتھ لگ بھگ سماج کے ہر شعبہ میں لڑکیوں کی قابلیت کو مانتے ہوئے اس کی ضرورت محسوس کی جا رہی ہے۔
3. پڑھی لکھی شہری خواتین اور دیہاتی عورتوں میں کیا فرق ہے؟  
جواب دیہاتوں میں زندگی بسر کرنے والی عورتیں گھر کا کام کاج پورا کرنے کے ساتھ کھیت میں اپنے آدمی کا ہاتھ بٹاتی ہیں یہاں ان میں برابری کا جذبہ نظر آتا ہے۔ کسی طرح کا کوئی شک نہیں ہے۔ جب کہ تعلیم یافتہ لڑکیوں کو لے کر دل میں ڈر رہتا ہے کہ وہ ایک اچھی ماں اور گھر والی نہیں بن سکتیں ان کے ساتھ برابری کا سلوک نہیں کیا جاتا۔ جہاں ایک طرف پوری آزادی کے ساتھ کام کرنے کی چھوٹ ہے کوئی بھید بھاؤ نہیں۔ وہیں دوسری طرف پڑھے لکھے ہونے کے باوجود شک و گمان کیا جاتا ہے۔



## 7.2.7 نمونہ امتحانی سوالات

1. مہادیوی ورما کے خیالات اپنے الفاظ میں لکھیے۔
2. گھر اور باہر کی الجھن کو مہادیوی ورما نے کس طرح پیش کیا ہے؟ مختصر طور پر بتائیے۔
3. مدرس، ٹیچر کے پیشے کے لیے ایک خاتون کو ہی کیوں چنا جائے؟
4. سماج اور عورت کی بھلائی کے لیے کون کون سے قدم اٹھائے جاسکتے ہیں؟  
تشریح کیجیے :

کےवल गृहस्थ-शास्त्र या सन्तान पालन विषयक पुस्तकें पढ कर कोई किशोरी गृह से प्रेम करना नहीं सीख जाती, इस संसार को दृढ करने के लिए ऐसी स्त्रियों के सजीव उदाहरण की आवश्यकता है, जो आकाश के मुक्त वातावरण में स्वच्छन्द भाव से अधिक-से-अधिक उँचाई तक उडने की शक्ति रखकर भी बसरे को प्यार करने वाले पक्षी के समान कार्य क्षेत्र में स्वतन्त्र परन्तु घर के आकर्षण से बंधी हों।

## 7.2.8 فرہنگ

ہندی	معنی	ہندی	معنی
सार्वजनिक	عمومی عام	दयनीय	دردناک، قابل رحم
वैयक्तिक दृष्टि	انفرادی نظریہ	उपयोगी	مفید، کارآمد
मानसिक	ذہنی	उदारता	رواداری، آزاد خیالی
अनुमान	اندازہ	विकृति	مسخ
साधना	ریاضت	अनुभवी	تجربہ کار
अधिकारिणी	حقدار	उपरान्त	پچھے، بعد
चतुर	چالاک، ہوشیار	जलवायु	آب و ہوا
मस्तिष्क	دماغ	उद्यत	آمادہ تیار
मनोविनोद	دگی، تفریح	परिणाम	نتیجہ
निष्क्रिय	غیر فعلی، بے عمل	उपाधिधारिणी	خطاب یافتہ، ڈگری پسننے والا
विकास	ترقی، ارتقا	शिला	بت، پتھر
दृढ	مضبوط، مستحکم	प्रतिभा	صلاحیت
तथ्य	اصلیت، حقیقت	अवकाश	موقع
मर्म	راز	सौभाग्य	خوش قسمتی
प्रबन्ध	بندوبست، انتظام	जीवन चर्या	روزمرہ کی زندگی
सुविधाएँ	آسانیاں، سہولیات	वांछित	مطلوبہ، پسندیدہ

व्यवसाय	कारوبار/روزگار/پیشہ	غراس	نوالہ
बहिष्कार	ترک/بایکات	किशोरावस्था	نوعمری
अपेक्षणीय	لاپرواہی/کاحال	नीरसता	خشکی
सहानुभूति	ہمدردی	स्त्वों	اپنوں
मिथ्या प्रतिष्ठा	جھوٹی شان/شوکت	उत्तर दायित्व	ذمہ داری/جوابدہی
विद्रोह	بغاوت	सहयोग	تعاون/مدد
विरक्त	الاعلاق	असंतुष्ट	غیر مطمئن
क्षेत्र	علاقہ/میدان	सामंजस्य	ہم آہنگی/امتزاج
निरक्षरता	ناخواندگی	व्यवस्था	انتظام
अवस्था	عمر/حالت	श्रमजीवी	محنت کر کے جینے والا/مزدور
निष्ठुर	سنگدل/بے رحم	अनुभवहीन	نا تجربہ کار
अस्वाभाविक	مصنوعی/غیر فطری	अबोध	بے خبر
सम्पर्क	رابطہ/تعلق	उद्दण्ड	سرکش
संरक्षण	سرپرستی/تحفظ	वंचित	محروم

### 7.2.9 سفارش کردہ کتابیں

مہادیوی ورما	شترکھلا کی کڑیاں
مہادیوی ورما	یا ما

☆☆☆



## اکائی 8 کہانیاں

8.2 واپسی

8.1 پر ماتما کا گتتا

### 8.1 پر ماتما کا گتتا

ساخت	
8.1.1	تمہید
8.1.2	مقاصد
8.1.3	حیات
8.1.4	افسانہ نگاری
8.1.5	پر ماتما کا گتتا
8.1.6	تنقید
8.1.7	خلاصہ
8.1.8	نمونہ امتحانی سوالات
8.1.9	فرہنگ
8.1.10	سفارش کردہ کتابیں

### 8.1.1 تمہید

اس اکائی میں ”موہن راکیش“ کی لکھی ہوئی کہانی ”پر ماتما کا گتتا“ پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ افسانہ نگار موہن راکیش کی زندگی اور ان کی افسانہ نگاری پر مختصر جانکاری اور پر ماتما کا گتتا کی تنقید بھی دی گئی ہے۔ ساتھ ہی اس کا مختصر خلاصہ دے کر معاشرے میں عام آدمی کی زندگی اور اس کے مسائل اور سرکاری دفتروں کے روزمرہ کے کام کرنے کے طریقہ پر بھی ایک نظر ڈالی گئی ہے۔ اپنی معلومات کی جانچ کے لیے سوالات اور امتحانی سوالات کے ساتھ پڑھنے والوں کے لیے چند کتابوں کی سفارش کی گئی ہے۔

### 8.1.2 مقاصد

- موہن راکیش کی مشہور کہانی ”پر ماتما کا گتتا“ پڑھنے سے آپ
1. ہندوستانی عوام کی زندگی اور سرکاری دفتروں کے بیچ پستی، اس زندگی اور سرکاری دفتر کے ساتھ اس کے تال میل پر روشنی ڈال سکیں گے۔
  2. ہٹوارے کے بعد زندگی میں آنے والا ڈاؤ اور عام انسان کے حالات کا جائزہ لے سکیں گے۔
  3. سرکاری دفتروں میں سرکاری افسروں کی روزمرہ کی کارروائیاں اور عوام کی ضروریات کی تکمیل کس حد تک کس طرح سے کی جا رہی ہے (ہوسکتی ہے) جانچ پڑتال کر سکیں گے۔

### 8.1.3 حیات

نئی کہانی کے جنم داتاؤں میں موہن راکیش کا نام سب سے پہلے آتا ہے۔ موہن راکیش، کملیشور اور راجندر یادو نے ناموافق حالات میں جیتے انسانوں کے احساسات کی پوری ایمانداری کے ساتھ عکاسی کی ہے۔ انہوں نے تصوراتی و تخیلی موضوعات کو چھوڑ کر احساس خودی کو کہانی کا موضوع بنایا۔ انسان کا خالی پن، مجبوری، گھٹن اور اپنے آپ کو کمتر سمجھنا، اکیلا پن اور بے چارگی کو ظاہر کیا ہے۔ جذبات کی جگہ عقل کا استعمال کیا ہے۔ اس طرح کی کہانیاں کو ”نئی کہانی“ کے نام سے جانا جاتا ہے۔

موہن راکیش کی ولادت 8 جنوری 1925 میں امرتسر میں ہوئی ان کا اصلی نام ”مدن موہن سرگلانی“ تھا۔ موہن راکیش ان کی بڑی بہن کہا کرتی تھیں آگے چل کر وہ اسی نام سے ادبی دنیا میں مشہور ہو گئے۔ والد کی بے وقت موت سے گھر کی خستہ حالت کی وجہ سے سولہ برس کی عمر میں گھر کی پوری ذمہ داری ان کے کندھوں پر آ گئی۔ شادی شدہ زندگی بھی خوشحال نہیں تھی۔ ہندی اور سنسکرت میں ایم۔ اے کیا تھا۔ کچھ سال کے لئے مدرس کا کام کیا پھر اس کے بعد ”ساریکا“ نامی رسالہ میں ایڈیٹر کا کام سنبھال لیا۔ کچھ دنوں بعد وہاں سے استعفیٰ دے کر نکل گئے پوری زندگی جدوجہد میں گزاری 3 دسمبر 1972ء کو انتقال کر گئے۔

انہوں نے کہانی، ناول، ڈرامہ، اے کا نکی (एकांकी) لکھے ہیں ان کی پہلی کہانی ”بھکشو“ 1945ء میں سرسوتی، میں شائع ہوئی تھی۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے 100 کہانیاں لکھی ہیں۔ جن میں انسان کے کھنڈہر آج کے سائے نئے بادل، جانور اور جانور۔ ایک اور زندگی، خود کا آکاش، روئیں، ریشے، ملے جلے چہرے، ایک ایک دنیا اور پہچان وغیرہ اہم ہیں۔ ان کی کہانیوں کے مجموعے ہیں۔ موہن راکیش کی سریشٹھ (शेष्ठ) کہانیاں، کوارٹر، میری پر یہ کہانیاں اور وارث وغیرہ۔

لہروں کے راج، ہنس، آدھے ادھورے، انڈے کے چھلکے، پیروں تلے زمین (ادھورا)، نالک ہیں ناولوں میں اندھیرے بند کمرے، نہ آنے والا گل، سیاہ اور سفید، کانپتا ہوا دریا، کئی ایک اکیلے، نیلی روشنی کی باہوں میں، گنجن، انترال وغیرہ آتے ہیں۔

### 8.1.4 افسانہ نگاری

نئی کہانی کی خصوصیات کے علاوہ موہن راکیش کی کچھ اہم خصوصیات ہیں۔ ملک کے بٹوارے کے دکھ کو جتنی گہرائی کے ساتھ موہن راکیش نے ظاہر کیا ہے۔ وہ ہندی کہانی میں بہت کم ملتا ہے۔ ذات پات کی بربرتا کا شکار سماج۔ گھریلو اور خاندانی مسائل، رشتوں کے ٹوٹنے کی وجہ سے پیدا زندگی کا خالی پن، بکھرتی اور ٹوٹی سماجی قدریں اور انسان کا اپنے وجود کو برقرار رکھنے کے لیے جدوجہد کرنا ان کی کہانیوں کے اہم موضوعات رہے ہیں۔

اسلوب بیان کو لے کر وہ پوری طرح سے بیدار ہیں نزاکت، باریک بینی اور علامتوں کا استعمال کرتے ہیں۔ استعاروں اور علامتوں کا استعمال ان کے الفاظ کو ترسیلی بناتا ہے۔ ملے کا مالک، مس پال، پر ماتما کا کتا، ایک اور زندگی وغیرہ ان کی مشہور کہانیاں ہیں۔

پر ماتما کا کتا کہانی، سرکاری دفتر کے کام کاج کی کہانی ہے۔ موہن راکیش نے اس کہانی میں ہندوستانی سرکاری نظام پر ایک عام آدمی کو ذریعہ بنا کر گہرا طنز کیا ہے۔ ایک بوڑھا آدمی جو بٹوارے کے بعد ہندوستان چلا آتا ہے اس کے خاندان کے کچھ اور لوگ پاکستان میں بربرتا کا شکار ہو رہے ہیں۔ اور دوسری طرف ہندوستان میں جہاں اس کو 100 مرلے کا کھڈا کھودنے کی اجازت دی گئی ہے لیکن دو سال سے اس کے کاغذات ہاتھ نہیں آئے۔ اس طرح اس کی زندگی کے حالات اور باطنی دکھ کو اس کہانی میں پیش کیا گیا ہے کہ کس طرح وہ سرکاری دفاتر کو ان کی ذمہ داریوں کا احساس دلانا چاہتا ہے اور لوگوں کو کبھی اس سلسلے میں بیدار کرنا چاہتا ہے۔



## اپنی معلومات کی جانچ :

1. موہن راکیش کا نام کیا ہے؟ ان کی ولادت کب اور کہاں ہوئی؟  
جواب ”مدن موہن سنگھانی“ موہن راکیش کا اصلی نام ہے۔ ان کی ولادت 8 جنوری 1925ء کو امرتسر میں ہوئی۔
2. نئی کہانی کے جنم داتاؤں میں کون کون آتے ہیں؟  
جواب موہن راکیش، مکلیشو اور راجندر یادو نئی کہانی کے جنم داتاؤں میں آتے ہیں۔
3. موہن راکیش کی پہلی کہانی کون سی ہے؟  
جواب ”بجکشتو“ موہن راکیش کی پہلی کہانی ہے جو 1945ء میں سرسوتی میں شائع ہوئی تھی
4. لہروں کے راج کس کا ہے؟  
جواب موہن راکیش کا ڈرامہ ہے۔
5. پر ماتما کا کتا کہانی کا مقصد کیا ہے؟  
جواب بیٹو ارے کے بعد عام آدمی کی زندگی اور سرکاری دفاتروں کے کام کاج کے طریقے کے نقائص کو سامنے لانا۔

## 8.1.5 پر ماتما کا کتا

### پر ماتما کا کتا

بहुत से लोग यहाँ वहाँ सिर लटकाए बैठे थे, जैसे किसी का मातम करने आए हों । कुछ लोग अपनी पोटलियाँ खोलकर खाना खा रहे थे । दो - एक व्यक्ति पगडियाँ सिर के नीचे रखकर कम्पाउंड के बाहर सडक के किनारे बिखर गए थे । छोले - कुलचे वाले का रोजगार गरम था, और कमेटी के नल के पास एक छोटा - मोटा ब्यू लगा था । नल के पास कुरसी डालकर बैठा अर्जी नवीस धडाधड अर्जियां टाइप कर रहा था । उसके माथे से बहकर पसीना उसके होंठों पर आ रहा था, लेकिन उसे पोंछने की फुरसत नहीं थी । सफेद दाढियों वाले दो - तीन लम्बे - ऊंचे जाट अपनी लाठियों पर झुके हुए उसके खाली होने का इन्तेजार कर रहे थे । धूप से बचने के लिए अर्जीनवीस ने जो टाट का परदा लगा रखा था, वह हवा से उडा जा रहा था । थोड़ी दूर मोढे पर बैठा उसका लडका अंग्रेजी प्राइमर का रड्डा लगा रहा था - सी ए टी कैट - कैट माने बिल्ली, बी ए टी बैट - बैट माने बल्ला, एफ ए टी फैट - फेट माने मोटा ! --- कमीजों के आधे बटन खोले और बगल में फाइलें दबाए कुछ बाबू एक - दूसरे से छेडखानी करते रजिस्ट्रेशन ब्राँच से रिकार्ड ब्राँच की तरफ जा रहे थे । लाल बेल्ट वाला चपरासी, आसपास की भीड से उदासीन, अपने स्टूल पर बैठा मन ही मन कुछ हिसाब कर रहा था । कभी उसके होंठ हिलते थे, और कभी सिर हिल जाता था । सारे कम्पाउण्ड में सितम्बर की खुली धूप फैली थी । चिडियों के कुछ बच्चे डालों से कूदने और फिर ऊपर को उडने का अभ्यास कर रहे थे । और कई बडे - बडे कौए पोर्च के सिर से दूसरे सिर तक चहलकदमी कर रहे थे । एक सत्तर - पचहत्तर की बुढिया, जिसका सिर कांप रहा था चेहरा झुर्रियों के गुंझल के सिवा कुछ नहीं था, लोगों से पूछ रही थी वह अपने लडके के मरने के बाद उसके नाम एलाट हुई जमीन की हकदार हो जाती है या नहीं ।



अन्दर हाल कमरे में फाइलें धीरे - धीरे चल रही थीं । दो-चार बाबू बीच की मेज के पास जमा होकर चाय पी रहे थे। उनमें से एक दफ्तरी कागज पर लिखी अपनी ताजा गजल दोस्तों को सुना रहा था, और दोस्त इस विश्वास के साथ सुन रहे थे कि वह जरूर उसने 'शमा' या 'बीसवीं सदी' के किसी पुराने अंक से उड़ाई है ।

'अजीज साहब, ये शेर आज ही कहे हैं, या पहले कहे हुए शेर आज अचानक याद हो आए हैं ? 'सांवले चेहरे और घनी मूंछों वाले एक बाबू ने बाईं आँख को जरा - सा दबाकर पूछा। आसपास खड़े सब लोगों के चेहरे खिल गए ।

यह बिल्कुल ताजा गजल है !' अजीज साहब ने अदालत में खड़े होकर हलफिया बयान देने के लहजे में कहा, ' इससे पहले भी इसी वजन पर कोई और चीज कही हो तो याद नहीं ' और फिर आंखों से सबके चेहरों को टटोलते हुए हल्की हंसी के साथ बोले, ' अपना दीवान तो कोई रिसर्चदां ही मुरत्तब करेगा --- ।'

एक फरमाइशी कहकहा लगा जिसे 'शी शी' की आवाजों ने बीच में ही दबा लिया । कहकहे पर लगाई गयी इस ब्रेक का मतलब था कि कमिश्नर साहब अपने कमरे में तशरीफ ले आए हैं। कुछ देर का वक्फा रहा, जिसमें सुरजीत सिंह वल्द गुरमीत सिंह की फाइल एक मेज से एक्शन के लिए दूसरी मेज पर पहुँच गयी । सुरजीत सिंह वल्द गुरमीत सिंह मुस्कराता हुआ हाल से बाहर चला गया, और जिस बाबू के मेज से फाइल गयी थी, वह पाँच रूपए के नोट को सहलाता हुआ चाय पीने वालों के जमघट में आ शामिल हुआ । अजीज साहब अब आवाज जरा धीमी करके गजल का अगला शेर सुनाने लगे ।

साहब के कमरे से घण्टी हुई । चपरासी मुस्तैदी से उठकर अन्दर गया, और मुस्तैदी से वापसे आकर अपने स्टूल पर बैठ गया ।

चपरासी से खिडकी का परदा ठीक कराकर कमिश्नर साहब ने मेज पर रखे ढेर से कागजों पर एक साथ दस्तखत किए और पाइप सुलगाकर रीडर्स डाइजेस्ट का ताजा अंक बैग से निकाल लिया । लेटिया बाल्ड्रिज का लेख कि उसे इतालवी मर्दा से क्यों प्यार है, वे पढ़ चुके थे । और लेखों में हृदय की शल्य - चिकित्सा के संबंध में जे0 डी0 रेडक्लिफ का लेख उन्होंने सबसे पहले पढ़ने के लिए चुन रखा था । पृष्ठ एक सौ ग्यारह खोलकर वे हृदय के नए आपरेशन का ब्यौरा पढ़ने लगे ।

तभी बाहर से कुछ शोर सुनाई देने लगा ।

कम्पाउन्ड में पेड के नीचे बिखरकर बैठे लोगों में चार नए चेहरे आ शामिल हुए थे । एक अधेड आदमी था जिसने अपनी पगडी जमीन पर बिछ रखी थी और हाथ पीछे करके तथा टाँगें फैलाकर उसपर बैठ गया था । पगडी के सिरे की तरफ उससे जरा बड़ी उम्र की एक स्त्री और एक जवान लडकी बैठी थी; और उनके पास खड़ा एक दुबला - सा लडका आसपास की हर चीज को घूरती नजर से देख रहा था । अधेड मर्द की फैली हुई टाँगें धीरे धीरे पूरी खुल गयी थीं और आवाज इतनी ऊँची हो गयी थी कि कम्पाउंड के बाहर से भी बहुत से लोगों का ध्यान उसकी तरफ खिंच गया था । वह बोलता हुआ, साथ अपने घुटने पर हाथ मार रहा था : ' सरकार वक्त ले रही है ? दस पाँच साल में सरकार फैसला करेगी कि अर्जी मंजूर होनी चाहिए या नहीं । सालो यमराज भी तो हमारा वक्त गिन रहा है । उधर वह वक्त पूरा होगा और इधर तुमसे पता चलेगा कि हमारी अर्जी मंजूर हो गयी है ।'



चपरासी की टाँगें जमीन पर पुख्ता गई, और वह सीधा खड़ा हो गया । कम्पाउंड में बैठे और बिखरकर लेटे हुए लोग अपनी - अपनी जगह पर कस गए । कई लोग उस पेड़ के के पास आ जमा हुए ।

‘ दो साल से अर्जी दे रखी है कि साली जमीन के नाम पर तुमने मुझे जो गड्ढा एलाट कर दिया है, उसकी जगह कोई दूसरी जमीन दो । मगर दो साल से अर्जी यहाँ के दो कमरे ही पार कर नहीं पाई !’ वह अब जैसे एक मजमे में बैठकर तकरीर करने लगा, ‘ इस कमरे से उस कमरे में अर्जी के जाने में वक्त लगता है ! इस मेज से उस मेज तक जाने में भी वक्त लगता है ! सरकार वक्त ले रही है ! लो मैं आ गया हूँ आज यहीं पर अपना घर बार लेकर । ले लो जितना वक्त तुम्हें लेना है --- ! सात साल की भुखमरी के बाद सालों ने जमीन दी है मुझे - सौ मरले का गड्ढा ! उसमें क्या मैं अपने बाप दादों की अस्थियाँ गाड़ूँगा ? अर्जी दी थी कि मुझे सौ मरले की जगह पचास मरले दे दो - लेकिन जमीन तो दो ! मगर अर्जी दो साल से वक्त ले रही है ! मैं भूखा मर रहा हूँ और अर्जी वक्त ले रही है ।’

चपरासी अपने हथियार लिए हुए आगे आया - माथे पर त्योरियां और आँखों में क्रोध । आस - पास की भीड़ को हटाता हुआ वह उसके पास आ गया ।

‘ ए मिस्टर, चल हियां से बाहर !’ उसने हथियारों की पूरी चोट के साथ कहा, ‘चल ---- उठ -- !’

‘मिस्टर आज यहाँ से नहीं उठ सकता !’ वह आदमी अपनी टाँगें थोड़ी और चौड़ी करके बोला, ‘मिस्टर आज यहाँ का बादशाह है । पहले मिस्टर दफ्तर के बेताज बादशाहों की जय बुलाता था । अब वह किसी की जय नहीं बुलाता । अब वह खुद यहाँ का बादशाह है ---बेताज बादशाह, उसे कोई लाज शरम नहीं है । उसपर किसी का हुक्म नहीं चलता । समझे चपरासी बादशाह ?’

‘अभी तुझे पता चल जाएगा कि तुझपर किसी का हुक्म चलता है या नहीं !’ चपरासी बादशाह और गरम हुआ, ‘ अभी पुलिस के सुपुर्द कर दिया जाएगा तो तेरी सारी बादशाही निकल जाएगी । --’

‘हा - हा !’ बेताज बादशाह हँसा, ‘तेरी पुलिस मेरी बादशाही निकालेगी ? तू बुला पुलिस को ! मैं पुलिस के सामने नंगा हो जाऊँगा और कहूँगा कि निकालो मेरी बादशाही ! हममें से किस - किस की बादशाही निकालेगी पुलिस ? ये मेरे साथ तीन बादशाह और हैं । यह मेरे भाई की बेवा और उस भाई की, जिसे पाकिस्तान में टाँगों से पकड़कर चीड़ दिया गया था । यह मेरे भाई का लडका है जो अभी से तपेदिक का मरीज है । और यह मेरे भाई की लडकी है जो अब ब्याहने लायक हो गयी है । इसकी बड़ी कुंवारी बहन आज भी पाकिस्तान में है आज मैंने इन सबको बादशाही दे दी है । तू ले आ जाकर अपनी पुलिस, कि आकर इन सबकी बादशाही निकाल दे । कुत्ता साला ! ---’

अन्दर से कई एक बाबू निकलकर बाहर आ गए । ‘कुत्ता साला’ सुनकर चपरासी आपे से बाहर हो गया । वह तैश में उसे बांह से पकड़कर घसीटने लगा, ‘तुझे अभी पता चल जाता है कि कौन साला कुत्ता है ! मैं तुझे मार - मारकर ---’ और उसने अपने टूटे हुए बूट की एक ठोकर दी । स्त्री और लडकी सहमकर वहाँ से हट गयीं । लडका एक तरफ होकर रोने लगा ।

बाबू लोग भीड़ हटाते हुए आगे बढ़ आए और उन्होंने चपरासी को उस आदमी के पास से हटा लिया । चपरासी फिर भी बड़बड़ाता रहा, ‘कमीना आदमी, दफ्तर में आकर गाली देता है । मैं अभी तुझे दिखा देता कि---- !’



‘एक तुम्हीं नहीं, यहाँ तुम सबके सब कुत्ते हो! ‘वह आदमी कहता रहा । ‘तुम सब भी कुत्ते हो और मैं भी कुत्ता हूँ ! फर्क इतना है कि तुम लोग सरकार के कुत्ते हो - हम लोगों की हड्डियाँ चूसते हो और सरकार की तरफ से भौंकते हो । मैं परमात्मा का कुत्ता हूँ । उसकी दी हुई हवा खाकर जीता हूँ, और उसकी तरफ से भौंकता हूँ । उसका घर इंसाफ का घर है । मैं उसके घर की रखवाली करता हूँ । तुम सब उसके इंसाफ की दौलत के लुटेरे हो । तुम पर भौंकना हमारा फर्ज है, मेरे मालिक का फरमान है । मेरा तुमसे असली बैर है । कुत्ते का कुत्ता बैरी होता है । तुम मेरे दुश्मन हो, मैं तुम्हारा दुश्मन हूँ । मैं अकेला हूँ इसलिए तुम सब मिलकर मुझे मारो । मुझे यहाँ से निकाल दो । लेकिन मैं फिर भी भौंकता रहूँगा । तुम मेरा भौंकना बन्द नहीं कर सकते । मेरे अन्दर मेरे मालिक का नूर है, मेरे वाह गुरु का तेज है । मुझे जहाँ बन्द कर दोगे, मैं वहाँ भौंकूँगा और भौंक भौंककर तुम सबके कान फाड़ दूँगा । साले, आदमी के कुत्ते, जूठी हड्डी पर मरने वाले कुत्ते, दुम हिला-हिलाकर जीने वाले कुत्ते !----’

‘बाबाजी, बस करो ।’ एक बाबू हाथ जोड़कर बोला, ‘हम लोगों पर रहम खाओ, और अपनी यह संत बानी बंद करो । बताओ तुम्हारा नाम क्या है ? तुम्हारा केस क्या है---’

‘मेरा नाम है बारह सौ छब्बीस बटा सात ! मेरे माँ बाप का दिया हुआ नाम खा लिया कुत्तों ने ! अब यही नाम है जो तुम्हारे दफ्तर का दिया हुआ है । मैं बारह सौ छब्बीस बटा सात हूँ ! मेरा और कोई नाम नहीं है । मेरा यह नाम याद कर लो । अपनी डायरी में लिख लो । वाह गुरु का कुत्ता - बारह सौ छब्बीस बटा सात !’

‘बाबाजी, आज जाओ कल या परसों आ जाना । तुम्हारी अर्जी की कार्रवाही तकरीबन पूरी हो चुकी है ! ---’

‘तकरीबन तकरीबन पूरी हो चुकी है ! और मैं खुद भी तकरीबन - तकरीबन पूरा हो चुका हूँ अब देखना यह है कि पहले कार्रवाही पूरी होती है कि पहले मैं पूरा होता हूँ । एक तरफ सरकार का हुनर है, और दूसरी तरफ परमात्मा का हुनर है ! तुम्हारा तकरीबन - तकरीबन अभी दफ्तर में ही रहेगा और मेरा तकरीबन - तकरीबन कफन में पहुँच जाएगा । सालों ने सारी पढाई खर्च करके दो लफ्ज ईजाद किए हैं - शायद और तकरीबन ! शायद आपके कागज ऊपर चले गए हैं - तकरीबन - तकरीबन कार्रवाही पूरी हो चुकी है ! शायद से निकालो और तकरीबन में डाल दो । तकरीबन से निकालो और शायद में गर्क कर दो ! तकरीबन तीन - चार महीने में तहकीकात होगी । शायद महीने, दो महीने में रिपोर्ट आएगी । मैं आज शायद और तकरीबन दोनों घर पर छोड़ आया हूँ । मैं यहाँ बैठा हूँ और यहीं बैठा रहूँगा । मेरा काम होना है, तो आज ही होगा और अभी होगा । तुम्हारे शायद और तकरीबन के ग्राहक ये सब खडे हैं । यह ठगी इनसे करो ।----’

बाबू लोग अपनी सद्भावना के प्रभाव से निराश होकर एक - एक करके अन्दर लौटने लगे ।

‘बैठा है, बैठा रहने दो ।’

‘बकता है, बकने दो ।’

‘साला बदमाशी से काम निकालना चाहता है ।’

‘लेट हिम बार्कहिमसेल्फ टु डेथ !’



बाबुओं के साथ चपरासी भी बड़बड़ाता हुआ अपने स्टूल पर लौट गया । 'मैं साले के दाँत तोड़ देता । अबे बाबू लोग हाकिम हैं, और हाकिमों का कहा मानना पड़ता है, वरना --- !'

'अरे बाबा, शांति से काम ले । यहां मिन्नत चलती है।' पैसा चलता है । धोंस नहीं चलती भीड़ में से कोई उसे समझाने लगा ।

वह आदमी उठकर खड़ा हो गया ।

'मगर परमात्मा का हुक्म हर जगह चलता है ।' वह आदमी कमीज उतारते हुए बोला, 'अरे परमात्मा के हुक्म से आज बेताज बादशाह नंगा होकर कमिश्नर साहब के कमरे में जाएगा । आज वह नंगी पीठ पर साहब के डंडे खाएगा । आज वह बूटों की ठोकर खाकर प्राण देगा । लेकिन किसी की मिन्नत नहीं करेगा । किसी को पैसा नहीं चढाएगा । किसी की पूजा नहीं करेगा । जो वाहगुरु की पूजा करता है वह किसी की पूजा नहीं कर सकता । तो वाह गुरु का नाम लेकर ---'

और इससे पहले कि वह अपने कहे को किए में परिणत करता, दो एक आदमियों ने बढ़कर तहमद की गाँठ परे रखे हाथ को पकड़ लिया । बेताज बादशाह अपना हाथ छुड़ाने के लिए संघर्ष करने लगा ।

'मुझे जाकर पूछने दो कि क्या महात्मा गांधी ने इसलिम्प इन्हें आजादी दिलाई थी कि ये आजादी के साथ इस तरह संभोग करें ? उसकी मिट्टी खराब करें ? उसके नाम पर कलंक लगाएँ ? उसे टके - टके की फाइल में बांधकर जलील करें ? लोगों के दिलों में उसके लिए नफरत पैदा करें ? इन्सान के तन पर कपडे देखकर बात इन लोगों को समझ में नहीं आती । शरम तो उसे होती है जो इंसान हो । मैं तो आप कहता हूँ कि मैं इन्सान नहीं हूँ कुत्ता हूँ ---'

सहसा भीड़ में एक दहशत - सी फैल गई । कमिश्नर साहब अपने कमरे से बाहर निकल आए थे । वे माथे की त्योरियों और चेहरे की झुर्रियों को गहरा किए भीड़ के बीच में आ गए ।

'क्या बात है ! क्या चाहते हो तुम ? '

आपसे मिलना चाहता हूँ ! साहब, वह आदमी साहब को घूरता हुआ बोला, 'सौ मरले का एक गड्ढा मेरे नाम एलाट हुआ है । वह गड्ढा आपको वापस करना चाहता हूँ ताकि सरकार उसमें एक तालाब बनवा दे, और अफसर लोग शाम को वहाँ आकर मछलियाँ मारा करें । या उस गड्ढे में सरकार एक तहखाना बनवा दे और मेरे जैसे सारे कुत्तों को उसमें बंद करदे ।'

'ज्यादा बक बक मत करो, और अपना केस लेकर मेरे पास आओ ।'

'मेरा केस मेरे पास नहीं है, साहब ! दो साल से सरकार के पास है । मेरे पास अपना शरीर और दो कपडे हैं । चार दिन बाद यह भी नहीं रहेंगे, इसलिए इन्हें भी आज ही उतार दे रहा हूँ । इसके बाद बाकी सिर्फ बारह सौ छब्बीस बटा सात रह जाएगा । बारह सौ छब्बीस बटा सात को मार - मारकर परमात्मा के हुजूर में भेज दिया जाएगा ! ---'

'यह बकवास बंद करो और मेरे साथ अन्दर आओ ।'

और कमिश्नर साहब अपने कमरे में वापस चले गए । वह आदमी भी अपनी कमीज कंधे पर रखे उस कमरे की तरफ चल दिया ।



‘ دو سال چक्कर लगाता रहा, किसी ने बात नहीं सुनी । खुशामदें करता रहा, किसी ने बात नहीं सुनी । वास्ते देता रहा, किसी ने बात नहीं सुनी ! ’

चपरासी ने उसके लिए चिक उठा दी और वह कमिश्नर साहब के कमरे में दाखिल हो गया । घण्टी बजी, फाइलें हिलीं, बाबुओं की बुलाहट हुई और आधे घंटे के बाद बेताज बादशाह मुस्कुराता हुआ बाहर निकल आया । उत्सुक आँखों की भीड ने उसे आते देखा, तो वह फिर बोलने लगा, ‘ चूहों की तरह बिटर - बिटर देखने से कुछ नहीं होता । भौंको, भौंको सबके सब भौंखो ! अपने आप सालों के कान फट जाएंगे भौंको कुत्तो, भौंको ! ---’

उसकी भौजाई दोनों बच्चों के साथ गेट के पास खड़ी इन्तेजार कर रही थी । लडके और लडकी के कंधों पर हाथ रखे हुए वह सचमुच बादशाह की तरह सडक पर चलने लगा ।

‘ हयादार हो, तो सालहा साल मुंह लटकए हुए खडे रहो । अर्जियाँ टाइप कराओ ओर नल का पानी पियो । सरकार वक्त ले रही है ! नही तो बेहया बनो । बेहयाई हजार बरकत है ! ’

वह सहसा स्का और जोर से हंसा :

यारो, बेहयाई हजार बरकत है ।

उसके चले जाने के बाद कम्पाउंड में और आसपास मातमी वातावरण पहले से और गहरा हो गया । भीड धीरे धीरे बिखरकर अपनी जगहों पर चली गयी । चपरासी की टाँगें फिर स्टूल पर झुमने लगीं । सामने के कैन्टीन का लडका बाबुओं के कमरे में एक सेट चाय ले गया । अर्जिनवीस की मशीन चलने लगी । और टिक टिक की अवाज के साथ उसका लडका फिर अपना सबक दोहराने लगा, ‘ पी ई एन पेन - पेन माने कलम; एच ई एन हेन - हेन माने मुर्गी, डी ई एन - डेन माने अंधेरी गुफा ! ’

## 8.1.6 तफ़ीद

परमात्मा का कता जानور और जानورनामी कहानी के مجموعے میں شائع ہوئی ہے۔ اس دور کی کہانیوں کے بارے میں موہن راکیش کہتے ہیں کہ ”ایک طرح کی کڑواہٹ اس احساس میں تھی پروہ کڑواہٹ بے معنی نہیں تھی۔ اس کی فوری شرطوں کو نہ مانتے ہوئے جڑے رہنے کے بے معنی اسباب کو کھوجنا تھا۔“

معاشی پسماندہ حالات کا سامنا کرنے والے نچلے درمیانی طبقہ کی لاچار دیرد جتجو اور اپنے آپ سے محروم ہونے کے حالات جسے نہ ہم نکل سکتے ہیں اور نہ اگل سکتے ہیں۔ پرماत्मा کا کता آزادی کے بعد کی ہماری غیر ذمہ داری کی وجہ سے کئی لوگوں کو ہونے والی پریشانیوں کی عکاسی کرنے والی کہانی ہے۔ آج آزاد ملک میں عام شہری کو اپنے بنیادی حقوق سے بھی محروم رکھا جا رہا ہے۔ وہ کہتا ہے۔ ”ادھر وقت پورا ہوگا۔ ادھر کارروائی پوری ہوگی۔ اس میں زندگی بھر حقوق سے محروم انسانوں کے سانج کا کھوکھلا پن۔ قدم قدم پر نا انصافیوں کے شکار آدمی کی پریشانیوں کی عکاسی بخوبی کی گئی ہے۔ کسٹمر صاحب سے اپنا کام پورا کروالینے کے بعد باقی لوگوں سے وہ کہتا ہے۔

”چوہوں کی طرح بٹر بٹر دیکھنے سے کچھ نہیں ہوگا۔ بھونکو بھونکو سب کے سب بھونکو اپنے آپ سالوں کے کان پھٹ جائیں گے۔ آج اپنے ادھیکاروں کو اس طرح مانگنا بلکہ چھیننا پڑتا ہے۔ اس طرح راکیش نے آزادی کے بعد کے ہندوستان کے سرکاری کام کاج میں پھیلی ہوئی بے ایمانی اور لال افسر شاہی پر کھل کر چوٹ کی ہے۔ یہ کہانی ایک آدمی کی سرکاری نظام کے خلاف لڑائی کی کہانی ہے۔ ایک بے سہارا آدمی جو بالکل بے سہارا ہے۔ صرف اپنے بوتے پر سارے نظام سے ٹکرا جاتا ہے اور اپنا کام کروا کر چلا جاتا ہے۔



ہم کہہ سکتے ہیں کہ سرکاری دفاتروں کی تانا شاہی ایک عام آدمی کے حوالے سے پڑھنے والوں کے سامنے آئی ہے۔ اپنی آس پاس کی زندگی کی حقیقت پر مومن راکیش برابر نظر رکھے ہوئے ہیں۔ اسی کو انہوں نے اپنی اس ادبی تخلیق کا حصہ بنایا ہے۔ یہ بوڑھے کے بعد ہندوستانی سماج پر ڈالی گئی ہلکی اور وقتی نظر ہے۔ اس میں ترقی پسند احساس کو جگہ ملتی ہے۔ کئی نقادوں نے اس کو معمولی اور گھٹیا درجہ کی کہانی مانا ہے۔ جب کہ یہ کہانی اپنے حق کے لیے لڑنے کی ترغیب دیتی ہے۔

### اپنی معلومات کی جانچ :

1. پر ماتما کا کتا کس کی کہانی ہے؟  
جواب مومن راکیش کی کہانی ہے۔
2. اس کہانی میں پر ماتما کا کتا کون ہے؟  
جواب وہ بوڑھا آدمی اپنے آپ کو پر ماتما کا کتا کہتا ہے جو دس سال سے کمشنر صاحب کے آفس کے چکر لگا رہا ہے۔
3. بوڑھا آدمی کتنے سالوں سے سرکاری دفتر کے چکر لگا رہا ہے اور کیوں؟  
جواب بوڑھے آدمی کو 100 مرلے کا ایک گڑھا الاٹ کیا گیا ہے جسکے کاغذات کی عرضی سرکاری دفتر میں ہے۔ دو سال سے یہ کاغذات صرف دو کمرے تک ہی محدود ہیں اور ابھی تک کمشنر صاحب کی میز تک نہیں پہنچے۔ اب ان لوگوں کی حالت بھوکوں مرنے کی ہو گئی ہے۔
4. اس آدمی نے اپنا کیا نام رکھا ہے؟  
جواب بارہ سو چھبیس بٹاسات۔
5. سرکاری دفاتروں میں کام کرانے کے لیے کیا کرنا ہوگا؟  
جواب منہ کھولنا پڑتا ہے جب تک ہم اپنے حقوق کو لے کر نہیں لڑتے تب تک سرکاری دفتر میں کام نہیں ہوگا۔

### 8.1.7 خلاصہ

ایک اسیڑھ عمر کا آدمی جو بوڑھے کے دوران اپنا سب کچھ کھو چکا ہے۔ ڈپٹی صاحب کے دفتر کے دو سال سے چکر لگا رہا ہے کہ اس کے نام جو گڈھا الاٹ کیا گیا ہے اس کے بدلے اسے کوئی دوسری زمین دے دی جائے۔ پر دو سالوں میں اس کی ارضی صرف دو کمرے بھی پار نہیں کر سکی۔ لہذا آج وہ اپنی ساری شرم و حیا چھوڑ کر طے کر کے آیا ہے کہ آج وہ مر جائے گا پر اپنا کام کر کر رہی جائے گا۔ وہ پورے خاندان کے ساتھ آفس کے سامنے آ کر بیٹھ گیا ہے۔ چہرہ آ کر اس کو پولیس سے ڈراتا ہے جس پر وہ کہتا ہے کہ ”ہم میں کس کس کی بادشاہی نکالے گی پولیس؟ یہ میرے ساتھ تین بادشاہ اور ہیں۔ یہ میرے بھائی کی بیوہ اس بھائی کی جسے پاکستان میں ٹانگوں سے چیر دیا گیا تھا۔ یہ میرے بھائی کا لڑکا ہے جو ابھی سے تپ دق کا مریض ہے اور یہ میرے بھائی کی لڑکی ہے جو بیٹے اٹنق ہو گئی ہے۔ اس کی بڑی کنواری بہن آج بھی پاکستان میں ہے آج میں نے ان سب کو بادشاہت دیدی ہے۔ تو لے آ جا کر اپنی پولیس کو کہہ آ کر سب کی بادشاہی نکال دے کتا سالا.....“

مضمون نگار نے بڑے ہی طنز یہ انداز میں کتا لفظ کا استعمال کیا ہے۔ وہ آدمی خود کو پر ماتما کا کتا مانتا ہے۔ لہذا کہتا ہے کہ ”ایک میں ہی نہیں یہاں ہم سب کے سب کتے ہیں۔“ اس کا کہنا ہے کہ ”تم سب بھی کتے ہو اور میں بھی کتا ہوں۔ فرق صرف اتنا ہے کہ تم لوگ سرکار کے کتے ہو ہم لوگوں کی ہڈیاں چوستے ہو۔ اور سرکاری طرف سے بھونکتے ہو۔ میں پر ماتما کا کتا ہوں اس کی دی ہوئی ہوا کھا کر جیتا ہوں اور اس کی طرف سے بھونکتا ہوں۔ اس کا گھر انصاف کا گھر ہے؟ میں اس کے گھر کی رکھوالی کرتا ہوں۔ تم سب اس کے انصاف کی دولت کے لٹیرے ہو۔ تم پر بھونکتا میرا فرض ہے۔ میرے مالک کا

فرمان ہے۔ میرا تم سے اصلی بیر ہے۔ کتے کا بیر کی کتا ہوتا ہے۔ تم میرے دشمن ہو میں تمہارا دشمن ہوں۔ میں اکیلا ہوں اس لئے تم سب مل کر مجھ کو مارو۔ مجھے یہاں سے نکال دو۔ لیکن میں پھر بھی بھونکتا رہوں گا۔ تم میرا بھونکتا بند نہیں کر سکتے دم بلا ہلا کر جینے والے کتے۔

وہ خود کو پر ماتما کا کتا کہتے ہوئے اعلان کرتا ہے کہ کہ بے ایمانی، ظلم، اور زیادتی کے خلاف لڑنا اس کا فرض ہے۔ اس کی بھونک و فطرت میں ہمیں کبیر کا بے باک پن نظر آتا ہے جو بڑی ہی سادگی سے ہے۔ پتھر کو رام کا کہتے ہوئے اعلان کرتے ہیں کہ:

کبیر کو تا رامکا - کتیا میرا ناؤ  
کالے راکی بے بڑ - جن کھینچتے جاؤں

اس اکیلے آدمی میں کس قدر خود اعتمادی ہے جو بد انتظامی کی جڑوں کو جھوڑ دیتی ہے۔ اس کے پاس کھانے کے لیے کچھ نہیں ہے۔ لہذا وہ ننگا ہو جانا چاہتا ہے۔ جیسا کہ مارکس نے دنیا کے مزدوروں سے کہا تھا۔ ”دنیا کے مزدور ایک ہو جاؤ تمہارے پاس تمہاری بیڑیوں کے سوا کھونے کے لئے کچھ نہیں ہے۔ وہ آدمی بھی بے سہارا ہے۔ بھونک اور بیباک ہے۔ وہ بڑی بے خوفی کے ساتھ ان مکاروں کو کھری کھونی سنا تا ہے جو آزادی کا بری طرح سے استعمال کر رہے ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ ”مجھے جا کر پوچھنے دو کہ کیا مہاتما گاندھی نے اسی لئے آزادی دلائی تھی کہ یہ آزادی کے ساتھ اس طرح ”سمبھوگ“ کریں، اس کی مٹی خراب کریں؟“

اس کی نڈرتا، بیباک پن اس کا ننگا پن رنگ لاتا ہے۔ ماحول میں دہشت پھیل جاتی ہے۔ افسر خود اسے بلا کر لے جاتے ہیں اور اس کا کام ہو جاتا ہے آخر میں وہ جاتے ہوئے لوگوں کو خبردار کرتا ہے۔ جگانے والی آواز میں کہتا ہوا جاتا ہے کہ ”چوہوں کی طرح بٹر بٹر دیکھنے سے کچھ نہیں ہوگا..... بھونکو کتو! بھونکو..... بنا بھونکے یہ انتظام بدلنے والا نہیں ہے۔“

راکیش جی کی یہ کہانی کئی درجوں پر کئی مفید معنی دیتی ہوئی چلتی ہے۔ کہانی میں قصہ کے مطابق ہی زبان کا استعمال بھی کیا گیا ہے۔ کہانی کی زبان اور اس کا اسلوب تیکھے پن اور قدرے جح انداز بیان کے لحاظ سے قابل توجہ ہے۔

### 8.1.8 نمونہ امتحانی سوالات

1. پر ماتما کا کتا کہانی کا خلاصہ لکھیے۔
2. عنوان کہاں تک معنی خیز ہے۔ مثال دے کر سمجھائیے؟
1. اس کہانی کے زیرِ لیے موہن راکیش نے کیا کہنے کی کوشش کی ہے؟
2. سرکاری دفتر میں عام آدمی کو کن حالات کا سامنا کرنا پڑتا ہے؟

### 8.1.9 فرہنگ

معنی	ہندی	معنی	ہندی
ہڈیاں	अस्थियाँ	ملکہ لموت	यमराज
غصہ	क्रोध	ناپے؛ ایک آلہ	मरले
روح مطلق خدا	परमात्मा	دھوکہ بازی	ठगी
سنتوں کی بانی	सन्तवाणी	خریدار	गाहक



معنی	ہندی	معنی	ہندی
نیک نیتی ، اخلاص	سद्भावना	اثر	ہندی
ناامیدی ، جہاں امید نہ ہو	نیراشا	بے شرم	بھلائی کی بیوی
تہمند	تھمد	بھوج ، بھائی کی بیوی	بھوجا

### 8.1.10 سفارش کردہ کتابیں

جانور اور جانور	موہن راکیش
موہن راکیش کی سپورن کہانیاں	کہانیاں
موہن راکیش و بیکتو اور کروتو	ڈاکٹر میش کمار جاتھا

☆☆☆

## اکائی: 8.2 واپسی

تمہید	8.2.1
مقاصد	8.2.2
حیات	8.2.3
افسانہ نگاری	8.2.4
واپسی	8.2.5
تنقید	8.2.6
خلاصہ	8.2.7
نمونہ امتحانی سوالات	8.2.8
فرہنگ	8.2.9
سفارش کردہ کتابیں	8.2.10

### 8.2.1 تمہید

کہانی ”واپسی“ اور کہانی کاراوشا پریم ددا کے بارے میں اس اکائی میں بیان کیا گیا ہے۔ نئی کہانی کے جو رجحانات ہیں۔ ان کی دریافت اس کہانی میں کرتے ہوئے اس کا مختصر خلاصہ دیا گیا ہے۔ گجا دھر بابو کی زندگی نئی اور پرانی پیڑھی اور رشتوں کی بدلتی اقدار کو لے کر سوالات کیے گئے ہیں۔

### 8.2.2 مقاصد

1. ہندوستان کے متوسط طبقہ کے لوگوں کے حالات زندگی پر روشنی ڈال سکیں گے۔
2. ایک نوکری پیشہ عام آدمی کی زندگی، عمر بھر کی محنت اور سبکدوش ہونے کے بعد اس کی دماغی حالت، خاندان کے افراد کا رویہ وغیرہ کا اچھی طرح مطالعہ کر سکیں گے۔
3. دور رہنے پر رشتوں سے لگاؤ اور ان سے محبت پاس آنے پر ان رشتوں کا سیلا پن اس کہانی میں کس طرح بتایا گیا ہے، اس سے واقف ہوں گے۔
4. پرانی پیڑھی اور نئی پیڑھی کے بیچ کافرق۔ ان کی سوچ وغیرہ کے بارے میں جانکاری حاصل کر سکیں گے۔

### 8.2.3 حیات

ہندی ادب کی مشہور کہانی کاراوشا پریم ددا کی پیدائش 1931ء میں ہوئی۔ انہوں نے الہ آباد یونیورسٹی سے انگریزی میں پی۔ ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی۔ تین سال دلی کے لیڈی سری رام کالج اور الہ آباد یونیورسٹی میں تدریس کی خدمت انجام دینے کے بعد فٹ براؤنٹ اسکالرشپ پر امریکہ چلی گئیں۔ جہاں بلومنگٹن انڈیانا میں دو سال تک پوسٹ ڈاکٹریٹ اسٹڈی مکمل کی۔ آج کل وہ وسکانسن یونیورسٹی میڈیسن کے جنوبی ایشیائی شعبہ میں پروفیسر ہیں۔



اوشاجی کی زیادہ تر کہانیوں میں شہروں میں زندگی بسر کرنے والے لوگوں کے خاندانی حالات کا جذباتی انداز میں بیان ہوا ہے۔ جدید دور کی گھٹن بھری زندگی ادا سی اکیلے پن وغیرہ کی گہری سنجیدگی کے ساتھ حقیقی انداز میں عکاسی کی گئی ہے۔ آپ کی تخلیقات درج ذیل ہیں:

بچپن کھینے لال دیواریں، رکوگی نہیں رادھیکا، شیش یا ترا

شونیہ تھا انیہر چنائیں، ہندی کہانیاں (انگریزی ترجمے)

میرا بانی، سورداں (انگریزی میں لکھی گئی ہیں)

### اپنی معلومات کی جانچ: 1:

1. اوشا پریم ودا کی پیدائش کب ہوئی؟  
جواب 1931 میں اوشا پریم ودا کی پیدائش ہوئی۔
2. اوشا پریم ودا کی خصوصیت کیا ہے؟  
جواب وہ عورت کی زندگی اور حالات کے ساتھ سماجی، معاشی اور سیاسی مسائل کو بھی قلم بند کرتی ہیں۔
3. ان کی کہانیاں کون کون سی ہیں؟  
جواب زندگی اور گلاب، پھر بسنت آیا، ایک کوئی دوسرا اور کتنا بڑا جھوٹ وغیرہ۔

### 8.2.4 افسانہ نگاری

واپسی نئی کہانی کے قابل ذکر کہانی کاروں میں اپنا خاص مقام رکھنے والی اوشا پریم ودا کی لکھی ہوئی ہے۔

اوشا نے خاص طور پر عورت کی زندگی اور اس کے مسائل اور جذبات کے ساتھ کئی سماجی، سیاسی، معاشی مسائل کو بھی اپنی تخلیق کا حصہ بنایا ہے۔ ان کی کہانیوں میں انفرادی فکر کی جگہ سماجی فکر کی طرف زیادہ توجہ ملتی ہے۔ خاص طور پر عورت کی زندگی کے داخلی مسائل کو بہت ہی باریکی کے ساتھ ظاہر کیا ہے۔ عورت کو لے کر ان میں بہت ہی اپنا پن ملتا ہے۔ جدید تہذیبی انداز کی وجہ سے عورت کے ظاہری اور باطنی دونوں ہی رویوں میں جو بدلاؤ آئے ہیں بے حد سنجیدگی کیساتھ ان کی عکاسی کی ہے۔ صنفی اعتبار سے ان کی کہانیاں نئی کہانی کے قواعد کے طور پر جانی جاتی ہیں۔ علامتوں اور اشاروں کو انہوں نے کامیابی کے ساتھ برتا ہے۔

زندگی اور گلاب، پھر بسنت آیا، ایک کوئی دوسرا، کتنا بڑا جھوٹ وغیرہ ان کی کہانیاں خاندانی اور سماجی صورت حال کی عکاسی کرتی ہیں۔

ان کی یہی کوشش رہی ہے کہ زندگی کو خوشحال اور خوبصورت بنایا جاسکے لیکن حقیقت اتنی تلخ ہے کہ وہ اپنا زہر گھول کر زندگی کو پلائی رہتی ہے۔

### 8.2.5 واپسی

#### واپسی

गजाधर बाबू ने कमरे में जमें सामान पर एक नजर दौड़ाई - दो बक्स, डोलची, बालटी- यह डब्बा कैसा है गनेशी ? उन्होंने पूछा। गनेशी बिस्तर बाँधता हुआ, कुछ दुःख, कुछ गर्व और कुछ लज्जा से बोला, घरवाली ने साथ को कुछ बेसन के लड्डू रख दिये हैं। कहा बाबूजी को पसंद थे, अब कहाँ हम गरीब लोग



आपकी खातिर कर पायेंगे ! घर जाने की खुशी में भी गजाधर बाबू ने एक विषाद का अनुभव किया, जैसे एक परिचित, स्नेह, आदरमय, सहज संसार से उनका नाता टूट रहा था।

कभी-कभी हम लोगों की भी खबर लेते रहियेगा। गनेशी बिस्तर में रस्सी बाँधता हुआ बोला।

कभी कुछ जरूरत हो तो लिखना गनेशी। इस अगहन तक बिटिया की शादी कर दो। गनेशी ने अँगोछे के छोर से आँखें पोछीं, अब आप लोग सहारा न देंगे, तो कौन देगा। आप यहाँ रहते तो शादी में कुछ हौसला रहता।

गजाधर बाबू चलने को तैयार बैठे थे। रेलवे क्वार्टर का वह कमरा, जिसमें उन्होंने कितने साल बिताये थे, उनका सामान हट जाने से कुरूप और नग्न लग रहा था। आँगन में रोपे पौधे भी जान-पहचान के लोग ले गये थे, और जगह जगह मिट्टी बिखरी थी। पर पत्नी, बाल-बच्चों के साथ रहने की कल्पना में यह विछोह एक दुर्बल लहर की तरह उठकर विलीन हो गया।

गजाधर बाबू खुश थे, बहुत खुश। पैंतीस साल की नौकरी के बाद वह रिटायर हो कर जा रहे थे। इन वर्षों में अधिकांश समय उन्होंने अकेले रहकर काटा था। उन अकेले क्षणों में उन्होंने इसी समय की कल्पना की थी, जब वह अपने परिवार के साथ रह सकेंगे। इसी आशा के सहारे वह अपने अभाव का बोझ ढो रहे थे। संसार की दृष्टि में उनका जीवन सफल कहा जा सकता था। उन्होंने शहर में एक मकान बनवा लिया था, बड़े लड़के अमर और लड़की कांति की शादियाँ कर दी थीं, दो बच्चे ऊँची कक्षाओं में पढ़ रहे थे। गजाधर बाबू नौकरी के कारण प्रायः छोटे स्टेशनों पर रहे, और उनके बच्चे और पत्नी शहर में, जिससे पढ़ाई में बाधा न हो। गजाधर बाबू स्वभाव से बहुत स्नेही व्यक्ति थे और स्नेह के आकांक्षी भी। जब परिवार साथ था, ड्यूटी से लौट कर बच्चों से हँसते-बोलते, पत्नी से कुछ मनोविनोद करते - उन सबके चले जाने से उनके जीवन में गहन सूनापन भर उठा। खाली क्षणों में उनसे घर में टिका न जाता। कविप्रकृति के न होने पर भी, उन्हें पत्नी की स्नेहपूर्ण बातें याद रहतीं। दोपहर में, गरमी होने पर भी, दो बजे तक आग जलाये रहती और उनके स्टेशन से वापस आने पर गरम-गरम सेंकती -- उनके खा चुकने और मना करने पर भी थोड़ा-सा कुछ और थाली में परोस देती, और बड़े प्यार से आग्रह करती। जब वह थकेहारे बाहर से आते, तो उनकी आहट पा वह रसोई के द्वार पर निकल आती, और उनकी सल्लज आँखें मुस्करा उठतीं। गजाधर बाबू को तब, हर छोटी बात भी याद आती और वह उदास हो उठते .. .. अब कितने वर्षों बाद वह अवसर आया था जब वह फिर उसी स्नेह और आदर के मध्य रहने जा रहे थे।

टोपी उतार कर गजाधर बाबू ने चारपायी पर रख दी, जूते खोलकर नीचे खिसका दिये, अंदर से रह-रहकर कहकहों की आवाज आ रही थी, इतवार का दिन था और उनके सब बच्चे इकट्ठे होकर नाश्ता कर रहे थे। गजाधर बाबू के सूखे चेहरे पर स्निग्ध मुस्कान आ गयी, उसी तरह मुस्कराते हुए, वह बिना खाँसे अंदर चले आये। उन्होंने देखा कि नरेन्द्र कमर पर हाथ रखे शायद गत रात्रि की फिल्म में देखे गये किसी नृत्य की नकल कर रहा था, और बसंती हँस-हँसकर दुहरी हो रही थी। अमर की बहू को अपने तन-बदन, आँचल या घुँघट का कोई होश न था और वह उन्मुक्त रूप से हँस रही थी। गजाधर बाबू को देखते ही नरेन्द्र धप से बैठ



गया और चाय का प्याला मुँह से लगा लिया। बहू को होश आया और उसने झट से माथा ढक लिया, केवल बसंती का शरीर रह-रहकर हँसी दबाने के प्रयत्न में हिलता रहा।

गजाधर बाबू ने मुस्कराते हुए लोगों को देखा। फिर कहा, क्यों नरेन्द्र क्या नकल हो रही थी ? कुछ नहीं बाबूजी। नरेन्द्र ने सिटपिटाकर कहा। गजाधर बाबू ने चाहा था कि वह भी इस मनोविनोद में भाग लेते, पर उनके आते ही सब कुठित हो चुप हो गये, उससे उनके मन में थोड़ी-सी खिन्नता उपज आयी। बैठते हुए बोले, बसंती चाय मुझे भी देना। तुम्हारी अम्मा की पूजा चल रही है क्या ?

बसंती ने माँ की कोठरी की ओर देखा, अभी आती होंगी, और प्याले में उन के लिए चाय छानने लगी। बहू चुपचाप पहले ही चली गयी थी, अब नरेन्द्र भी चाय की आखरी घूँट पीकर उठ खड़ा हुआ, केवल बसंती, पिता के लिहाज में चौके में बैठी माँ की राह देखने लगी। गजाधर बाबू ने एक घूँट चाय पी, फिर कहा, बिट्टी - चाय तो फीकी है।

लाइए, चीनी और डाल दूँ। बसंती बोली।

रहने दो, तुम्हारी अम्मा जब आयेगी, तभी पी लूंगा।

थोड़ी देर में उनकी पत्नी हाथ में अर्घ्य का लौटा लिये निकली और अशुद्ध स्तुति कहते हुए तुलसी में डाल दिया। उन्हें देखते ही बसन्ती भी उठ गयी। पत्नी ने आकर गजाधर बाबू को देखा और कहा, अरे, आप अकेले बैठे हैं ये सब कहाँ गये ? गजाधर बाबू के मन में फॉस-सी करक उठी, अपने-अपने काम में लग गये हैं - आखिर बच्चे ही हैं।

पत्नी आकर चौके में बैठ गयी - उन्होंने नाक-भौं चढ़ाकर चारों ओर झूटे वर्तनों को देखा। फिर कहा, सारे में जूटे वर्तन पड़े हैं। इस घर में धर्म-करम कुछ नहीं। पूजा करके सीधे चौके में घुसो। फिर उन्होंने नौकर को पुकारा, जब उत्तर न मिला तो और उच्च स्वर में, फिर पति की देख कर बोलीं, बहू ने भेजा होगा बाजार। और लंबी साँस लेकर चुप हो रहीं।

गजाधर बाबू बैठकर चाय और नाश्ते का इंतजार करते रहे। उन्हें अचानक ही गनेशी की याद आ गयी। रोज सुबह, पसैंजर आने से पहले वह गर्म-गर्म पूरियाँ और जलेबी बनाता था। गजाधर बाबू जब तक उठकर तैयार होते, उनके लिए जलेबियाँ और चाय लाकर रख देता था। चाय भी कितनी बढ़िया, काँच के ग्लास में ऊपर तक लबा-लब भरी, पूरे ढाई चम्मच चीनी और गाढ़ी मलाई। पसैंजर भले ही रानीपुर लेट पहुँचे, गनेशी ने चाय पहुँचाने में कभी देर नहीं की। क्या मजाल कि कभी उससे कुछ कहना पड़े।

पत्नी का शिकायत-भरा स्वर सुन उनके विचारों में व्याघात पहुँचा। वह कह रही थी, सारा दिन इसी खिच-खिच में निकल जाता है। इसी गृहस्त का धँधा पीटते-पीटते उमर बीत गयी। कोई जरा हाथ भी नहीं बँटाता।

बहू क्या किया करती है ? गजाधर बाबू ने पूछा।



पड़ी रहती है। बसंती को तो, फिर कहो कि कालेज जाना होता है।

गजाधर बाबू ने जोश में आकर बसंती को आवाज दी। बसंती भाभी के कमरे से निकली तो गजाधर बाबू ने कहा, बसंती, आज से शाम का खाना बनाने की जिम्मेदारी तुम्हारी है। सुबह का भोजन तुम्हारी भाभी बनायगी।

बसंती मुँह लटका कर बोली, बाबूजी, पढ़ना भी तो होता है।

गजाधर बाबू ने बड़े प्यार से समझाया, तुम सुबह पढ़ लिया करो। तुम्हारी माँ बुढ़ी हुई, उसके शरीर में अब वह शक्ति नहीं बची है। तुम हो, तुम्हारी भाभी है, दोनों को मिलकर काम में हाथ बँटाना चाहिए।

बसंती चुप रह गयी। उसके जाने के बाद उसकी माँ ने धीरे से कहा, पढ़ने का तो बहाना है, कभी जी ही नहीं लगता, लगे कैसे? शीला से ही फुरसत नहीं, बड़े-बड़े लड़के हैं उस घर में, हर वक्त वहाँ घुसा रहना, मुझे नहीं सुहाता। मना करूँ तो सुनती नहीं।

नाश्ता कर, गजाधर बाबू बैठक में चले गये। घर छोटा था और ऐसी व्यवस्था हो चुकी थी कि उसमें गजाधर बाबू के रहने के लिए कोई स्थान न बचा था। जैसे किसी मेहमान के लिए कुछ अस्थायी प्रबंध कर दिया जाता है, उसी प्रकार बैठक में कुर्सियों को दीवार में सटा कर बीच में गजाधर बाबू के लिए पतली-सी चारपाई डाल दी गयी थी - गजाधर बाबू उस कमरे में पड़े-पड़े, कभी-कभी अनायास ही, इस अस्थायित्व का अनुभव करने लगते। उन्हें याद हो आती उन रेलगाड़ियों की, जो आर्ती और थोड़ी देर रुक कर किसी और लक्ष्य की ओर चली जातीं।

घर छोटा होने के कारण बैठक में ही अब अपना प्रबंध किया था। उनकी पत्नी के पास अंदर एक छोटा कमरा था, पर उसमें एक ओर अचारों के मर्तबान, दाल, चावल के कनस्टर और घी के डिब्बों से घिरा था- दूसरी ओर पुरानी रजाइयाँ, दरियों में लिपटी और रस्सी से बँधी रखी थी, उनके पास एक बड़े-से टिन के बक्स में घर-भर के गरम कपड़े थे। बीच में एक अलगनी बँधी हुई थी, जिस पर प्रायः बसंती के कपड़े, लापरवाही से पड़े रहते थे। वह भरसक उस कमरे में नहीं जाते थे। घर का दूसरा कमरा अमर और उसकी बहू के पास था, तीसरा कमरा, जो सामने की ओर था, बैठक था। गजाधर बाबू के आने से पहले उसमें अमर की ससुराल से आया बेंत की तीन कुर्सियों का सेट पड़ा था, कुर्सियों पर नीली गद्दियाँ और बहू के हाथों के कढ़े कुशन थे।

जब कभी उनकी पत्नी को कोई लंबी शिकायत करनी होती थी, तो अपनी चटाई बैठक में डाल, पड़ जाती थीं। तो वह एक दिन चटाई लेकर आ गयीं। गजाधर बाबू ने घर-गृहस्ती की बातें छोड़ी। वह घर का रवैया देख रहे थे। बहुत हल्के से उन्होंने कहा कि अब हाथ में पैसा कम रहेगा, कुछ खर्च कम होना चाहिए।

सभी खर्च तो वाजिब-वाजिब है, किसका पेट काटूँ? यही जोड़-गांठ करते बूढ़ी हो गयी, न मन का पहना, न ओढ़ा।

गजाधर बाबू ने आहत, विस्मित दृष्टि से पत्नी को देखा। उनसे अपनी हैसियत छिपी न थी। उनकी पत्नी तंगी का अनुभव कर उसका उल्लेख करतीं, यह स्वाभाविक था, लेकिन उनमें सहानुभूति का पूर्ण अभाव



गजाधर बाबू को बहुत खटका। उनसे यदि राय-बात की जाती कि प्रबंध कैसे हो, उन्हें चिंता कम, संतोष अधिक होता। लेकिन उनसे तो केवल शिकायत की जाती थी। जैसे परिवार की सब परेशानियों के लिए वही जिम्मेदार थे।

तुम्हें किस बात की कमी है अमर की माँ- घर में बहू है, लड़के-बच्चे हैं, सिर्फ रुपये से आदमी अमीर नहीं होता। गजाधर बाबू ने कहा और कहने के साथ अनुभव किया। यह उनकी आंतरिक अभिव्यक्ति थी ऐसी कि उनकी पत्नी नहीं समझ सकती। हाँ, बड़ा सुख है ना बहू से। आज रसोई बनाने गयी है, देखो क्या होता है। कहकर पत्नी ने आँखें मूँदी, और सो गयी। गजाधर बाबू बैठे हुए पत्नी को देखते रह गये। यही थी क्या उनकी पत्नी, जिसके हाथों के कोमल स्पर्श, जिसकी मुस्कान की याद में उन्होंने संपूर्ण जीवन काट दिया था? उन्हें लगा कि वह लावण्यमयी युवती जीवन की राह में कहीं खो गयी और उसकी जगह आज जो स्त्री है वह उनके मन और प्राण के लिए नितान्त अपरिचित है। गाढ़ी नींद में डुबी उनकी पत्नी का भारी सा शरीर बहुत बेडौल और कुरूप लग रहा था, चेहरा श्रीहीन और रूखा था। गजाधर बाबू देर तक निःसंग दृष्टि से पत्नी को देखते रहे और फिर लेट कर छत की ओर ताकने लगे।

अंदर कुछ गिरा और उनकी पत्नी हड़बड़ाकर उठ बैठी, लो बिल्ली ने कुछ गिरा दिया शायद ; और वह अंदर भागी, थोड़ी देर में लौटकर आयी तो उनका मुँह फूला हुआ था, देखा बहू को, चौका खुला छोड़ आयी, बिल्ली ने दाल की पतीली गिरा दी। सभी तो खाने को हैं, अब क्या खिलाऊँगी ? वह साँस लेने को रुकी और बोली, एक तरकारी और चार पराठे बनाने में सारा डिब्बा घी उड़ेलकर रख दिया । जरा-सा दर्द नहीं है, कमाने वाला हाड़ तोड़े या चीजें लुटें। मुझे तो मालुम था कि यह सब काम, किसी के बस का नहीं है?

गजाधर बाबू को लगा कि पत्नी कुछ और बोलेंगी तो उनके कान झनझना उठेंगे। ओंठ भींच करवट लेकर उन्होंने पत्नी की ओर पीठ कर ली।

रात को बसंती ने जानबूझकर ऐसा बनाया था कि कौर तक निगला न जा सके। गजाधर बाबू चुपचाप खाकर उठ गये, पर नरेन्द्र थाली सरकाकर उठ खड़ा हुआ और बोला, मैं ऐसा खाना नहीं खा सकता।

बसंती तुनककर बोली, तो न खाओ, कौन तुम्हारी खुशामत करता है।

तुमसे खाना बनाने को कहा किसने था ? नरेन्द्र चिल्लाया।

बाबू जी को बैठे-बैठे यही सूझता है।

बसंती को उठाकर माँ ने नरेन्द्र को मनाया और अपने हाथ से कुछ बनाकर खिलाया। गजाधर बाबू ने बाद में पत्नी से कहा, इतनी बड़ी लड़की हो गयी और उसे खाना बनाने का शऊर नहीं आया।

अरे आता सब कुछ है, करना नहीं चाहती। पत्नी ने उत्तर दिया। अगली शाम माँ को रसोई में देख, कपड़े बदलकर बसंती बाहर आयी तो बैठक से गजाधर बाबू ने टोक दिया, कहाँ जा रही हो ?

पड़ोस में, शीला के घर । बसंती ने कहा।

कोई जरूरत नहीं है, अंदर जाकर पढ़ो। गजाधर बाबू ने कड़े स्वर में कहा। कुछ देर अनिश्चित खड़े



रहके बसंती अंदर चली गयी। गजाधर बाबू शाम को रोज टहलने चले जाते थे, लौट कर आये तो पत्नी ने कहा , क्या कह दिया बसंती से। शाम से मुँह लपेटे पड़ी है। खाना भी नहीं खाया।

गजाधर बाबू खिन्न हो आये। पत्नी की बात का उन्होंने कुछ उत्तर नहीं दिया। उन्होंने मन में निश्चय कर लिया कि बसंती की शादी जल्दी ही कर देनी है। उस दिन के बाद बसंती पिता से बची-बची रहने लगी। जाना होता तो पिछवाड़े से जाती। गजाधर बाबू ने दो-एकबार पत्नी से पूछा तो उत्तर मिला , रु ठी हुई है। गजाधर बाबू को और रोष हुआ। लड़की के इतने मिजाज, जाने को रोक दिया तो पिता से बोलेगी नहीं । फिर उनकी पत्नी ने ही सूचना दी की , अमर अलग रहने को सोच रहा है।

क्यों ? गजाधर बाबू ने चकित होकर पूछा।

पत्नी ने साफ-साफ उत्तर नहीं दिया। अमर और उसकी बहू की शिकायतें बहुत थीं। उनका कहना था कि गजाधर बाबू हमेशा बैठक में ही पड़े रहते हैं, कोई आने-जानेवाला हो तो कहीं बैठाने की जगह नहीं। अमर को अब भी वह छोटा समझते थे, और मौके बेमौके टोक देते थे। बहू को काम करना पड़ता था और सास जब-तब फूहड़पन पर ताने देती रहती थी। हमारे आने के पहले भी कभी ऐसी बात हुई थी ? गजाधर बाबू ने पूछा। पत्नी ने सिर हिलाकर जताया कि, नहीं। पहले अमर घर का मालिक बनकर रहता था- बहू को कोई रोकटोक न थी, अमर के दोस्तों का प्रायः यहीं अड्डा जमा रहता था। बसन्ती को भी वही अच्छा लगता था और अन्दर से नास्ता-चाय तैयार होकर जाता रहता था ।

गजाधर बाबू ने बहुत धीरे से कहा, अमर से कहो जल्दबाजी की कोई जरूरत नहीं है।

अगले दिन वह सुबह घूमकर लौटे तो उन्होंने पाया कि बैठक में उनकी चारपायी नहीं है। अंदर आकर पूछनेवाले थे कि उनकी दृष्टि रसोई के अंदर बैठी पत्नी पर पड़ी। उन्होंने यह कहने को मुँह खोला कि बहू कहाँ है; पर कुछ याद कर चुप हो गये। पत्नी की कोठरी में झांका तो अचार, रजाइयों और कनस्तरों के मध्य अपनी चारपाई लगी पायी। गजाधर बाबू ने कोट उतारा और कहीं टाँगने को दीवार पर नजर दौड़ाई । फिर उसे मोड़कर अलगानी के कुछ कपड़े खीसकाकर , एक किनारे टाँग दिया। कुछ खाये बिना ही अपनी चारपाई पर लेट गये। तन आखिरकार बूढ़ा ही था। सुबह-शाम गजाधर बाबू दूर अवश्य टहलने जाते पर आते-आते थक उठते थे। गजाधर बाबू को अपना बड़ा-सा खुला हुआ क्वार्टर याद आ गया। निश्चित जीवन , सुबह पैसेन्जर ट्रेन आने पर स्टेशन की चहलपहल, चिरपरिचित चेहरे और पटरी पर रेल की पहियों की खटखट जो उन के लिए मधुर संगीत की तरह था। तूफान और डाक गाड़ी के इंजनों की चिंघाड़ उनकी अकेली रातों की साथी थी। सेठ रामजीमल के मिल के बाबू लोग कभी कभी पास आ बैठते, वही उनका दायरा था, वही उनके साथी। वह जीवन अब उन्हें एक खोई निधि सा प्रतीत हुआ। उन्हें लगा कि वे जिन्दगी द्वारा ठगे गये हैं। उन्होंने जो चाहा, उसमें से एक बूँद भी न मिली।

लेटे हुए वे घर के अंदर से आते विविध स्वरों को सुनते रहे । बहू और सास की छोटी-सी झड़प, बाल्टी पर खुले नल की आवाज, रसोई के बर्तनों की खटपट और उसीमें दो गौरियों का वार्तालाप- और अचानक ही उन्होंने निश्चय कर लिया कि अब घर की किसी बात में दखल न देंगे। यदि गृहस्वामी के लिए पूरे घर में एक चारपाई की जगह यहीं है, तो यहीं पड़े रहेंगे, अगर कहीं और डाल दी गयी, तो वहाँ चले जायेंगे। यदि बच्चों के



जीवन में उन के लिए कहीं स्थान नहीं है, तो अपने ही घर में परदेशी की तरह पड़े रहेंगे ----- और उस दिन के बाद सचमुच गजाधर बाबू नहीं बोले। नरेन्द्र माँगने आया तो बिना कारण पूछे उसे रुपये दे दिये - बसन्ती काफी अँधेरा हो जाने के बाद भी पड़ोस में रही तो भी उन्होंने कुछ नहीं कहा - पर उन्हें सबसे बड़ा गम यह था कि उनकी पत्नी ने भी उनमें परिवर्तन लक्ष्य नहीं किया। वह मन ही मन कितना भार ढो रहे हैं, इससे वह अनजान ही बनी रही। बल्कि उसे पति के घर के मामले में हस्तक्षेप न करने के कारण शांति ही थी। कभी-कभी कह भी उठती, ठीक ही है, आप बीच में न पड़ा कीजिए, बच्चे बड़े हो गये हैं, हमारा जो कर्तव्य था, कर रहे हैं। पढ़ा रहे हैं, शादी करा देंगे।

गजाधर बाबू ने आहत दृष्टि से पत्नी को देखा। उन्होंने अनुभव किया कि वह पत्नी व बच्चों के लिए धनोपार्जन के निमित्त मात्र हैं। जिस व्यक्ति के अस्तित्व से पत्नी माँग में सिन्दुर डालने की अधिकारिणी है, समाज में उसकी प्रतिष्ठा है। उसके सामने वे दो वक्त भोजन की थाली रख देने से सारे कर्तव्यों से छुट्टी पा जाती है। वह घी और चीनी के डिब्बों में इतनी रमी हुई है कि वही उसकी संपूर्ण दुनिया बन गयी है। गजाधर बाबू उसके जीवन के केन्द्र नहीं हो सकते, उन्हें तो अब बसन्ती की शादी के लिए भी उत्साह बुझ गया। किसी बात में हस्तक्षेप न करने के निश्चय के बाद भी उनका अस्तित्व उस वातावरण का एक भाग न बन सका। उनकी उपस्थिति उस घर में ऐसी असंगत लगने लगी कि, जैसे सजी हुई बैठक में उनकी चारपायी थी। उनकी सारी खुशी एक गहरी उदासीनता में डूब गयी।

इतने सब निश्चय के बावजूद भी गजाधर बाबू एक दिन बीच में दखल दे बैठे। पत्नी स्वभावानुसार नौकर की शिकायत कर रही थी, कितना काम चोर है, बाजार की हर चीज में पैसे बनाता है, खाने बैठता है तो खाते ही चला जाता है। गजाधर बाबू को बराबर महसूस होता रहता था कि उनके घर का रहन-सहन और खर्च उनकी हैसियत से कहीं ज्यादा है। पत्नी की बात सुनकर लगा कि नौकर का खर्च बिल्कुल बेकार है। छोटा-मोटा काम है, घर में तीन मर्द है, कोई न कोई कर ही देगा। उन्होंने उसी दिन नौकर का हिसाब कर दिया। अमर दफ्तर से आया तो नौकर को पुकारने लगा। अमर की बहू बोली, बाबू जी ने नौकर को छुड़ा दिया है।

क्यों ?

कहते हैं खर्च बहुत है।

यह वार्तालाप बहुत सीधा-सा था, पर जिस टोन में बहू बोली, गजाधर बाबू को खटक गया। उस दिन जी भारी होने के कारण गजाधर बाबू टहलने नहीं गये थे। आलस्य में उठकर बत्ती भी नहीं जलाई - इस बात से बेखबर नरेन्द्र माँ से कहने लगा, अम्मा, तुम बाबू जी से कहती क्यों नहीं। बैठे बिठाये कुछ नहीं तो नौकर ही छुड़ा दिया। अगर बाबूजी यह समझें कि मैं साइकल पर गेहूँ रख आटा पिसाने जाऊँगा तो मुझसे यह नहीं होगा।

हाँ, अम्मा - बसन्ती का स्वर था, मैं कालिज भी जाऊँ और लौटकर घर में झाड़ू भी लगाऊँ, यह मेरे बस की बात नहीं।







گر ہستی پھر سیانی لڑکی.....“ گجادرہ بابو اکیلے ہی چلے جاتے ہیں۔ کہانی کے آخر میں ان کی بیوی کے یہ الفاظ کتنا کچھ کہہ جاتے ہیں..... ”ارے زیندر بابو جی کی چار پائی کمرے سے نکال دے اس میں چلنے تک کی جگہ نہیں ہے۔“

## اپنی معلومات کی جانچ : 2

1. واپسی کہانی کس کے اردگرد گھومتی ہے؟  
جواب: گجادرہ بابو اور ان کے خاندان کے اردگرد گھومتی ہے۔
2. گجادرہ بابو نوکری سے سبکدوش ہونے سے پہلے کیا کرتے تھے اور بعد میں کیا کرنے جاتے ہیں؟  
جواب: سبکدوش ہونے سے پہلے وہ ریلوے میں نوکری کرتے تھے اور بعد میں شکر کے ایک کارخانے میں نوکری کرنے کے لیے چلے جاتے ہیں۔
3. وہ کیا چاہتے تھے؟  
جواب: گجادرہ بابو دوران ملازمت ریلوے کوارٹر میں ہی زندگی بسر کرتے تھے۔ ریٹائر ہونے کے بعد وہ خاندان کے لوگوں کے ساتھ خوشحال زندگی بسر کرنا چاہتے تھے۔
4. ان کے خاندان میں کون کون ہیں؟  
جواب: بیوی، لڑکی، دو لڑکے، ایک بہو اور گھر کا نوکر۔
5. گھر واپس آنے کے بعد خاندان میں ان کی کیا حیثیت رہ جاتی ہے؟  
جواب: گھر آنے کے بعد وہ دیکھتے ہیں کہ ان کی کچھ بھی حیثیت نہیں ہے ان کے بیٹھے اور سونے کے لیے ایک چار پائی کی جگہ نہیں بن پاتی۔ کبھی بیٹھک میں تو کبھی۔ اسٹور روم میں چار پائی رکھی جاتی ہے۔ گھر کے افراد انہیں بے کار بوڑھے بوجھ اور زیادہ تر گھر آئے مہمان کی طرح سمجھتے ہیں جس کی وجہ سے ان کی زندگی میں وہی سونا پن، اکیلا پن، اجنبی پن، بکھر جاتا ہے۔
6. کوارٹر میں ان کے ساتھی کون کون تھے؟  
جواب: گنیش نوکر، پیٹریوں پر ریل کے پہیوں کی کھٹ کھٹ کی آواز جو ان کے لیے موسیقی کی طرح تھی۔ طوفانی راتوں میں ڈاک گاڑی کے انجنوں کی چنگھاڑ، ان کی اکیلی راتوں کے ساتھی تھے شام کے وقت سیٹھ رام جی، مل کے کچھ لوگ، آکر ان کے پاس بیٹھے رہتے۔

## 8.2.7 خلاصہ

واپسی کہانی، متوسط طبقہ کے حالات زندگی اور ان کی پریشانیوں کی حقیقی طور پر عکاسی کرتی ہے۔ آج کے دور میں بچڑھیوں کے فرق، اکیلے پن اور اجنبی پن کے مسائل کو لے کر چلتی ہے۔

مضمون نگار نے متوسط طبقہ کے حالات کو بار بار کیے سے دیکھنے کی کوشش کی ہے۔ جو بڑھنے سے یہ محسوس ہوتا ہے کہ اس کہانی کے کردار اپنے ہی آس پاس کے ہیں یعنی اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اوشا پریم ودا حقیقت کے بہت قریب تک پہنچ سکی ہیں۔ یہ ایک نوکری سے سبکدوش آدمی گجادرہ بابو کی کہانی ہے۔ پرورش کے لئے اپنی بیوی بچوں کو شہر میں رکھتا ہے لیکن خود نوکری کے لئے گاؤں میں رہ جاتا ہے۔ نوکری کے دوران انہوں نے محسوس کیا کہ یہ اکیلا پن بہت دکھ دینے والا ہے۔ اپنے گھر کے لوگوں کے ساتھ، خاندان کے افراد کے ساتھ ایک خوبصورت زندگی بسر کرنے کا خواب لیے وہ سبکدوش ہوتے ہی گھر لوٹتے ہیں۔ مگر ان کے ہی گھر میں ان کو سمجھنے والا، ان کے جذبات کی قدر کرنے والا کوئی نہیں ہے۔ یہاں انہیں گرہستی کے عجیب گھٹن بھرے ماحول میں رہنا پڑتا ہے۔ اس مکان میں ان کے لیے کوئی جگہ نہیں ہے۔ ان کی چار پائی پہلے ڈرائنگ روم میں پھر اسٹور روم میں ڈالی جاتی ہے۔ بیٹا، بہو بیٹی



یہاں تک کہ ان کی بیوی کی زندگی میں بھی ان کی کوئی خاص جگہ نہیں ہے۔ لہذا وہ بڑھاپے میں بھی پھر سے ایک دوسری نوکری ڈھونڈ لیتے ہیں۔ اپنا گھر چھوڑ کر واپس نوکری پر چلے جاتے ہیں۔ جہاں اکیلا پن ہی ان کے مقدر کا ساتھی ہے۔

جب گھر اور باہر دونوں جگہ اکیلا پن ہو تو گجادر باہر باہر کے اکیلے پن کو زیادہ بہتر سمجھتے ہیں۔ کیونکہ گھر کے افراد کے ہوتے ہوئے اکیلے پن کا احساس برداشت نہیں ہو پاتا، متوسط درجہ کے خاندانوں کا ٹوٹنا اس کہانی میں ابھر کر سامنے آیا ہے۔ خاندان کا اہم رکن، خاندان والوں کے لیے پریشانی کا باعث بن جاتا ہے۔ وہ بزرگ نہ تو نئی نسل کے من کو سمجھ پاتا ہے اور نہ نئی نسل ہی اس کے احساسات و جذبات کو سمجھ سکتی ہے۔ نتیجتاً وہ دوسروں کے لیے بوجھ بن جاتا ہے۔ گجادر باہر کے گھر چھوڑ دینے پر بہوشام کو سینما جانے کا پروگرام بناتی ہے۔ یہ کہانی بدلتی ہوئی سماجی قدروں پر ایک گہرا طنز ہے۔

## 8.2.8 نمونہ امتحانی سوالات

1. گجادر باہر کی رخصت کے وقت گنیش کے دل کی حالات کیسی ہو گئی؟
2. گجادر باہر نے اپنے خاندان کے لئے کیا کیا پریشانیاں اٹھائیں؟
3. گجادر باہر کے آجانے سے خاندان کی آزادی پر کیا اثر پڑا؟
4. گجادر باہر نے کب اور کیسے محسوس کیا کہ گھر میں انہیں نظر انداز کیا جا رہا ہے؟
5. نوکری سے سبکدوش ہونے کے بعد گجادر باہر کو کہاں نوکری کرنی پڑی اور کیوں؟
6. واپسی کہانی کے مسائل مثال کے ساتھ لکھو۔

## 8.2.9 فرہنگ

ہندی	معنی	ہندی	معنی
لججا	شرم	گर्व	عزت، فخر
परिचित	واقف، شناسا	विषाद	غم
सहज	فطری	स्नेह	محبت، شفقت
कुरूप	بد صورت	नग्न	ننگا
बिछोह	جدائی	दुर्बल	کمزور
अभाव	قلت، کمی	मनोविनोद	دلگی
गहन	گہرا، گھنا	अवसर	موقع
स्निग्धा	پیار بھرا	कुठित	کند
उच्चस्तर	اعلیٰ سطح	धंधा	روزگار، کاروبار
बैठक	دیوان خانہ	अस्थायी प्रबंध	غیر مستقل انتظام
अनायास	اچانک بے اختیار	अलगनी	کپڑے ٹانگنے کیلئے بندھی ہوئی رسی



भरसक	حقی المقدور	चटाई	حصیر
आहत	زخمی	उल्लेख	تذکرہ ذکر
सहानुभूति	हمدردی	नितान्त	بالکل نہایت
निधि	رقم، خزانہ	अनिश्चित	غیر معین
हस्तक्षेप	مداخلت	निमित्त	سبب وجہ
अस्तित्व	ہستی و وجود	प्रतिष्ठा	عزت، شان و شوکت
		गृहस्थी	خانہ داری

### 8.2.10 سفارش کردہ کتابیں

واپسی	اوشا پریم ودا
بچپن کھینچے لال دیواریں	اوشا پریم ودا

☆☆☆

## اکائی 9 شاعری

9.2 لکھنؤ متا۔ نرالا

9.1 دوہے۔ کبیر

### اکائی: 9.1 دوہے۔ کبیر

ساخت	
9.1.1	تمہید
9.1.2	مقاصد
9.1.3	حیات
9.1.4	کبیر کے دوہے
9.1.5	خلاصہ
9.1.6	نمونہ امتحانی سوالات
9.1.7	فرہنگ
9.1.8	سفارش کردہ کتابیں

#### 9.1.1 تمہید

ہندی ادب کی تاریخ کو چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔

آدی کال (ویرگا تھا کال) سموت 1050 سے 1375 تک

پور مدھیہ کال (بھکتی کال) سموت 1375 سے 1700 تک

اتر مدھیہ کال (ریتی کال) سموت 1700 سے 1900 تک

آدھونک کال سموت 1900 سے اب تک

آدی کال یا ویرگا تھا کال میں رزمیہ نظمیں اور حسن و شباب کی داستانیں ہی زیادہ تر ملتی ہیں۔ جو درباری شعرا کی لکھی ہوئی تھیں ہندوستان کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں آپسی جھگڑوں کا فائدہ اٹھا کر بیرونی ممالک کے حملہ آوروں نے ہندوستان میں داخل ہو کر اپنی حکومت قائم کرنی شروع کی۔ ان کے خلاف جنگوں میں حصہ لینے والے چارن۔ بھاٹ اگر تلوار کے دھنی تھے تو دربار میں الفاظ کا استعمال کرنے میں بھی مہارت رکھتے تھے۔ ان کے کلام کو ”راسو“ کہا گیا۔ اس کے بعد کا دور بھکتی کا دور تھا۔

بھکتی کال کے ادب کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا۔ زگن بھکتی اور سگن بھکتی۔ ان کے بھی دو حصہ ہوئے۔ زگن بھکتی میں ’گیان مارگ اور پریم مارگ‘ سگن بھکتی میں کرشن بھکتی اور رام بھکتی شائیں۔



بھکتی کال میں خدا کو جلوہ حقیقی مان کر اس کے غیر مجسم اور مجسم دونوں روپوں کو تسلیم کیا جا چکا تھا۔ راما نو جا چار یہ نے جس بھکتی کی تبلیغ کی تھی اس میں خدا کے دو روپوں کو تسلیم کیا جا چکا تھا۔ آگے چل کر راما مند جی نے صرف مجسم روپ کو ہی اہمیت دی اس سے غیر مجسم روپ کی تبلیغ میں کمی نہیں ہوئی۔ سنت گیا نیشور، نکارا، نام دیو وغیرہ ایشور کے غیر مجسم روپے کے عاشق تھے انہوں نے ذات پات اور مورتی پوجا کو ممنوع قرار دیا۔ ان کے بیان کا لوگوں پر کافی اثر پڑا۔

جنوبی ہندوستان میں بننے والی بھکتی کی لہر کو اپنانے میں عام لوگوں کو آسانی ہوئی۔ جنوب کے علما و فقراء ہندو مسلم کے مذہبی بھید بھاؤ سے دور تھے اس طرح ایک نئی بھکتی کی شروعات ہوئی۔ جو زگن بھکتی کی بنیاد بھی مانی جاسکتی ہے۔ اس کے بانی ہندی ادب میں رئے داس، دھرم داس، گرونا تک، دادو دیال، سندرداس، ملوک داس وغیرہ مشہور ہیں۔ گیان مارگ کے سنتوں پر برہم واد ویدک ایک ایشور وادنا تھ سمر اداے کی، ہٹھ یوگ، سادھنا، ویشنوؤں کی پوجا، ارچنا سبھی کا اثر ملتا ہے۔ ان کے نزدیک خدا کی کوئی شکل و صورت نہیں ہوتی۔ انہوں نے توہم پرستی کی مخالفت کی۔ ان کے لیے خدا سے بڑھ کر استاد کا مرتبہ ہے کیونکہ خدا تک پہنچنے کا راستہ بتانے والا استاد ہی ہوتا ہے۔ یہ سنت لوگ زیادہ تر ان پڑھ تھے انہوں نے زندگی کے تجربہ سے ہی گیان حاصل کیا تھا اور اسے عام لوگوں کی زبان میں پیش کیا۔ اس لیے سنت لوگوں کا کلام دوہوں اور پدوں میں ملتا ہے۔

### 9.1.2 مقاصد

اس اکائی میں مشہور سنت و شاعر کبیر کی زندگی اور ان کے کلام (دوہوں) پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ ان دوہوں کو پڑھنے کے بعد آپ میں درج ذیل نکات کو سمجھنے کی صلاحیت آجائے گی۔

1. بھکتی کال کی گیان مارگی شاخ میں کبیر داس کی اہمیت کیا ہے؟ کبیر نے جلوہ حقیقی کے بارے میں کیا کہا ہے ان سوالات پر غور کرنے کی صلاحیت آپ میں پیدا ہوگی۔
2. کبیر کے فلسفیانہ خیالات پر تبصرہ کر سکیں گے۔
3. معلم و استاد کو لے کر کبیر کے خیالات پر روشنی ڈال سکیں گے۔

### 9.1.3 حیات

زگن بھکتی گیان مارگی شاخ کا مشہور شاعر کبیر کی زندگی کے بارے میں کئی روایات مشہور ہیں۔ اب تک کی تحقیقات کے مطابق کبیر کی پیدائش 1399ء میں ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ ایک بار سوامی راما مند نے کاشی میں ایک بیوہ برہمنی کو بچولے سے ماں بننے کی دعادی۔ اس کے بعد اس بیوہ خاتون کے یہاں ایک لڑکے کی پیدائش ہوئی۔ لوک لاج کے ڈر سے اس نے لڑکے کو لہر تلانا نامی تالاب کے کنارے چھوڑ دیا۔ یہاں سے نیر و نام کے جولاہے اور اس کی بیوی نیما نے اس بچے کو اٹھالیا اور گھر لے گئے۔ اس کی پرورش کی اور کبیر نام دیا۔ کبیر کا بچپن مگھر میں گزرا۔ بچپن سے ہی ان کا رجحان دینی باتوں کی طرف رہا۔ کبیر داس ان پڑھ تھے پھر بھی جب بھی وقت ملتا تھا۔ وہ سادھوؤں اور سنتوں کے ساتھ بیٹھ کر مذہب و دھرم و گیان کی باتیں سیکھ لیتے تھے۔ اس طرح زندگی کے تجربہ سے انہوں نے گیان حاصل کیا تھا۔

کبیر کی شادی ”لوئی“ نامی لڑکی کے ساتھ ہوئی تھی۔ ان کے کمال اور کمائی دو بچے بھی ہوئے۔ لیکن ایک دن وہ اپنا گھر بار چھوڑ کر نسیاسی بن گئے۔ ان کو راما مند کا چیلنا مانا جاتا ہے۔ انہیں سے کبیر نے، گرو منتر رام نام پایا تھا۔ کبیر کا رام کسی پیکر میں مجسم نہیں ہوتا۔ وہ ایک جلوہ حقیقی کا نام ہے وہ ایک نور ہے شعر و شاعری کرنا کبیر کا مقصد نہیں تھا۔ وہ ایک سماجی مصلح تھے ان کے دور میں ہندو مسلمان آپسی جھگڑوں میں مبتلا رہتے تھے اسی لیے دونوں مذاہب کے لوگوں کے آپسی جھگڑوں کو مٹا کر پاس لانے کے لیے ایک عام بھکتی کا راستہ کبیر نے چنا۔ جسے کبیر پنٹھ کہتے ہیں۔ کبیر نے دونوں مذاہب میں درآئی توہم پرستی کو دور کر کے ایک سچے راستے پر چلنے کی نصیحت کی۔ یہ کام انہوں نے دوہوں اور پدوں کے ذریعے انجام دیا۔



کبیر کی ان ہی نصیحتوں کو کبیر کے پیلوں نے تحریر کیا۔ ان کا مجموعہ کلام ”بیچک“ کے نام سے مشہور ہے جو ساکھی سہدی اور رمئے نی تین حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔

ذیل کے دوہے ”ساکھی“ سے لیے گئے ہیں کہا جاتا ہے کہ ”ساکھی“ ہندی لفظ ”ساکشی“ کا بگڑا ہوا روپ ہے اس میں کبیر نے اپنی زندگی میں حاصل کئے گئے تجربات اور علم و معرفت کی باتیں کہیں ہیں۔ جیسا کہ ہم نے کہا کبیر کا ایشور کسی پیکر میں مجسم نہیں ہے۔ وہ بناوٹی اور باہری دکھاوے کی مخالفت کرتے تھے وہ کہتے تھے کہ خدا کی تلاش پتھروں، مندروں میں نہیں بلکہ اپنے من کے اندر کر سکتے ہیں۔ کبیر لوگوں کی نادانی پر ہنستے ہیں ان کے مطابق باطنی ریاضت کے ذریعہ ہی اس خالق تک پہنچا جاسکتا ہے جس کے لیے پہلے وہم کے پردوں کو نکال پھینکنا ہوگا۔ پھر سادھوؤں کے ساتھ رہ کر ہری کا بھجن کر کے من کو صاف کرنا چاہیے۔ سچی ریاضت کرنے والے کو کہیں بھی خدا کا دیدار ہو سکتا ہے اور وہ خود اپنے آپ میں اس کی روشنی کو محسوس کرے گا۔ جلوہ حقیقی صرف محسوس کرنے کی چیز ہے دیکھنے یا سننے کی چیز نہیں ہے۔ ہزاری پر سادو پویدی نے ان کے بارے میں کہا کہ ”وہ بانی کے ڈکٹیٹر تھے“ زبان اور اس کی طاقت پر اتنا اختیار بنا کسی قابلیت کے حاصل کرنا ممکن نہیں؟ ہندی ادب کی ہزار سالہ تاریخ میں کبیر جیسی شخصیت اور مرتبے کا کوئی اور ادیب پیدا نہیں ہوا۔

### 9.1.4 کبیر کے دوہے

#### کबीर के दोहे

- (1) जाका गुरु भी अंधला, चेला खरा निरंध ।  
अंधे अंधा ठेलिया, दून्यू कूप पडंत ॥
- (2) भगति भजन हरि नाव है, दूजा दुख अपार ।  
मनसा वाचा क्रमना, कबीर सुमिरण सार ॥
- (3) मेरा मन सुमिरै राम कूं, मेरा मन रामहिं आहि ।  
अब मन राम ही हवै रह्या, सीस नवावों काहिं ॥
- (4) कबीर निरभै राम जपि, जब लग दीवै बाति ।  
तेल घट्या बाती बुझी, तब सोवैगा दिन राति ॥
- (5) चकवी बिछुटी रैणिंकी, आइ मिली परभाति ।  
जे जन बिछुटे राम सूं, ते दिन मिले न राति ॥
- (6) नैना अंतरि आव तूं, ज्यूं हों नेन झंपेउं ।  
नां हों देखौं और कूं, न तुझ देखन देउं ॥
- (7) दोजख तौ हम अंगिया, यह डर नाहीं मुझ ।  
भिस्त न मेरे याहिये, बाझ पियारे तुझ ॥
- (8) नर नारी सब नरक हैं, जब लग देह सकाम ।  
कहै कबीर ते राम के, जे सुमिरै निहकाम ॥



- (9) झूठे को झूठा मिलै, दूणां बधै सनेह ।  
झूठै कूं साचा मिलै, तब ही तूटै तेह ॥
- (10) कबीर दुनिया देहरै, सीस नवां वण जाइ ।  
हिरदा भीतरि हरि बसै, तूं ताही सों ल्यौ लाइ ॥
- (11) ऊंचे कुल क्या जनमियाँ, जे करणी उँच न होइ ।  
सावन् कलस सुरै भरया, साधु निंदा सोइ ॥
- (12) कबीर हरि के नाव सूँ, प्रीति रहे इकतार ।  
तों सूख तों, मोती झडैं, हीरे अन्त न पार ॥
- (13) निंदक नेडा राखिये, आगणि कुटीं बंधाइ ।  
बिण सावण पांणी बिना, निरमल करे सुभाइ ॥
- (14) ज्यूं मन मेरा तुझ सों, यों जे तेरा होइ ।  
ताता लोहा यों मिलै, संधि न लखइ कोइ ॥

### 9.1.5 خلاصہ

1. سیدھا راستہ دکھانے والے استاد سے اگر غلطی ہو تو جو برے نتائج سامنے آتے ہیں کبیر داس نے اس کی طرف اشارہ کیا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ جس استاد کی آنکھوں پر جہالت و نادانی کا پردہ پڑا رہتا ہے۔ اس استاد کا شاگرد بھی اسی اندھے راستے پر چلے گا۔ جیسے کہ دو اندھے ایک دوسرے کو ڈھکیلتے ہوئے راستہ کاٹ رہے ہوں۔ استاد اپنے اندھے پن کی وجہ سے سیدھا صحیح راستہ نہیں بنایا تا اور دونوں مایا کی طرف بڑھتے جاتے ہیں۔ آخر کار دونوں دوزخ کے کنویں میں گر پڑیں گے۔
2. اس دوہے میں کبیر داس نے بھکتی کے لیے بھجن کر نیکی تلقین کی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ہری (خدا) کا نام لینا ہی عبادت ہے عقیدت ہے۔ اور یہی سب سے آسان کام ہے۔ دوسرے کام تو بہت ہی دکھ دینے والے ہیں۔ دل و دماغ سے وچن اور کرم سے رام کا نام لینا ہی ہمارا سب سے بڑا فرض ہے۔
3. نرگن مارگ کے ہوتے ہوئے بھی کبیر نے ہری کیرتن (شناسائی) کو اہمیت دی ہے اس سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ کبیر کے وقت تک بھکتی آندولن کافی بڑھ چکا تھا۔ صوفیوں میں بھی یاد آوری اور شناسائی کو بہت اہمیت حاصل ہے۔ اسی لیے کیرتن کو اہمیت دینے میں کبیر کو کوئی تردد نہیں ہوتا۔
4. کبیر داس جی کہتے ہیں کہ میرامن برابر رام کو یاد کرتا رہتا ہے۔ وہ رام میں آکر ٹھہر گیا ہے ایک طرح دیکھا جائے تو رام ہی ہو گیا ہے۔ یہاں آکر عبادت گزار (پجاری) اور معبود کا فرق ہی ختم ہو گیا ہے۔ کون کس کو سلام و دعا کرے۔
5. کبیر داس کہتے ہیں کہ یہ جسم ایک دیے کی طرح ہے اس میں زندگی ایک بتی کی طرح جل رہی ہے اس لیے زندگی کی بتی کے جلتے رہنے تک ہی بے خود ہو کر خدا کی عبادت کرنی چاہیے کیونکہ جیسے ہی عمر کا تیل گھٹ جائے گا ویسے ہی دیے کی بتی بجھ جائے گی اور جسم سدا کے لیے فنا ہو جائے گا۔ اس دوہے میں جسم کو چراغ یا دیے سے زندگی کو بتی سے اور عمر کو تیل سے تشبیہ دے کر سمجھایا ہے۔



5. چکوری اپنے محبوب سے رات میں بچھڑ جاتی ہے۔ اس جدائی میں رات بھر دکھ سہتی رہتی ہے صبح ہوتے ہی وہ اپنے محبوب سے مل جاتی ہے اور خوش ہو جاتی ہے اس ملن کی امید میں ہی وہ دکھ کو سہہ لیتی ہے۔ لیکن جو प्राणी (ذی روح) اپنے خدا سے بچھڑ گئے ہیں۔ وہ رات دن کبھی ان سے نہیں مل پاتے۔ ان کی تکلیف کتنی ہوگی کیونکہ وہ زندگی بھر اپنے خدا سے نہیں ملتے۔
- کبیر نے اپنی عقیدت کو چکوری اور چکوری کی مثال دے کر سمجھایا ہے اور یہ بتایا ہے کہ ان کا دکھ درد چکوری کے دکھ سے کہیں زیادہ ہے۔
6. کبیر داس جی کہتے ہیں کہ اے میرے محبوب (خدا) میری آنکھوں میں سما جا پھر میں اپنی آنکھوں کو بند کر لوں گا جس سے نہ میں کسی کو دیکھ پاؤں گا اور نہ ہی تجھ کو کسی کو دیکھنے دوں گا۔
7. کبیر داس جی کہہ رہے ہیں کہ میں نے دوزخ کو تو قبول کر لیا ہے۔ یہ سنسار (دنیا) بھی دوزخ سے کم نہیں۔ اس کا مجھے ذرا بھی ڈر نہیں ہے۔ جہاں تک جنت کی بات ہے۔ اس کے بارے میں میرا فیصلہ یہ ہے کہ اے میرے خدا تمہارے بغیر مجھے وہ بھی نہیں چاہیے۔ یعنی کبیر کسی بھی حال میں خدا سے دور نہیں رہنا چاہتے اس کے قریب ہی رہنا چاہتے ہیں۔
8. کبیر داس جی کی نظر میں خواہشمند مرد اور عورت دونوں ہی دوزخ کا ہی ایک روپ ہیں اور نفرت کے مستحق ہیں۔ کامیاب تو وہ اس وقت ہوں گے جب بغیر کسی خواہش یا چاہت کے خدا کی عبادت کریں گے اور اس خدا کے ہی بن جائیں گے۔
9. اگر جھوٹے آدمی کو جھوٹا مل جاتا ہے تو ان کا آپس میں پیار دو گنا ہو جاتا ہے۔ لیکن جھوٹے آدمی کو اگر کوئی سچا آدمی مل جاتا ہے تو جھوٹے کی اس سے دوستی نہیں ہو پاتی اور اگر ہو بھی جائے گی تو وہ زیادہ دن تک باقی نہیں رہ پائے گی۔
10. کبیر جلوہ حقیقی کی عبادت کرنے کی ترغیب لوگوں کو دیتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ دنیا کے بھولے بھالے لوگ سر جھکانے کے لیے مندروں میں جاتے ہیں۔ لیکن میں تو اس ہری سے ہی دھیان لگاتا ہوں۔ جو دل کے مندر میں بیٹھا ہوا ہے۔
11. کبیر داس جی خاندان کے نام سے نہیں بلکہ اپنے بڑے کاموں سے اچھے کارناموں سے نام کمانے کے لیے کہتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ اونچے خاندان میں پیدا ہونے سے کیا فائدہ اگر تمہارا کام ہی اونچے درجہ کا نہ ہو۔ سنہرا گھڑا اگر شراب سے بھرا ہوا ہو تو اچھا آدمی اس کی بھی مذمت کرے گا۔ اس لحاظ سے بری عادتوں کا حامل شخص اونچے خاندان کا ہو کر بھی قابل مذمت ہے۔
- کبیر داس جی جو اہے کا کام کرتے تھے۔ وہ ذات پات کی مخالفت کرتے تھے ان کا خیال تھا کہ کوئی جنم سے اونچے خاندان کا نہیں ہوتا جو اچھے کام کرتا ہے وہی اونچے خاندان کا مانا جاتا ہے۔
12. اگر ہری کے نام سے تعلق خاطر قائم رہے تو منہ سے اقوال زرین بے بہا قیمتی موتیوں کی طرح جھڑیں گے اور گیان روپی ہیروں کی تو کوئی حد ہی نہیں رہے گی۔
13. بے عزتی سچے آدمی کو خود کی آزمائش کی ترغیب دیتی ہے۔ ہر آدمی کا یہ فرض ہے کہ وہ کسی کی بے عزتی نہ کرے اور برے آدمی سے نفرت بھی نہ کرے۔ اپنی بے عزتی کو بھی کارآمد و مفید سمجھ کر اپنی برائیوں کو دور کرنے میں اس کا استعمال کرے۔ بے عزتی ٹھگ جانے پر کی جاتی ہے سچے کو چاہیے کہ وہ ٹھگ جانے کے لیے تیار رہے کہ بے عزتی کی جز کو بھی ختم کر دے۔
14. کبیر داس جی اپنے خدا سے مخاطب ہیں کہ جس طرح میرا دل تجھ میں لگ گیا ہے اسی طرح تیرا بھی مجھ سے لگ جائے تو دونوں کے من آگ میں تپتے اس لوہے کی طرح اس طرح مل جائیں کہ کوئی اس کے جوڑ کو بھی نہ دیکھ سکے۔

اپنی معلومات کی جانچ:

1. کبیر داس جی بھکٹی کال کی کس شاخ سے تعلق رکھتے ہیں؟
- جواب: کبیر داس جی بھکٹی کال کی زرگن وادی دھارا کی گیان مارگی شاخ سے تعلق رکھتے ہیں۔



2. کبیر داس کی پیدائش کب اور کہاں ہوئی مانی جاتی ہے؟  
جواب 1399ء میں کاشی میں ہوئی مانی جاتی ہے۔
3. کبیر داس کے خاندان کے بارے میں کیا جانکاری ملتی ہے؟  
جواب کبیر داس کی زندگی کو لے کر کئی روایات مشہور ہیں۔ یہ کہا جاتا ہے کہ ان کی پیدائش ایک بیوہ برہمنی کے یہاں ہوئی تھی۔ لیکن نیرو نیا جولا ہے زوجین (दम्पति) نے ان کی پرورش کی۔ جنہوں نے انہیں کبیر نام دیا۔ لوئی نامی لڑکی کے ساتھ شادی ہوئی۔ اور کمال اور کمالی دو بچے تھے کبیر داس کے خاندان کو لے کر اتنی ہی جان کاری ملتی ہے۔
4. کبیر داس کے مجموعہ کلام کا نام کیا ہے؟ اور یہ کتنے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے؟  
جواب کبیر داس کے مجموعہ کلام کا نام ”بیچک“ ہے جو تین حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ساکھی، سبھی اور رمئے نی۔
5. کبیر نے اپنے دوہوں میں کس بات کو اہمیت دی ہے؟  
جواب اپنے دوہوں میں انہوں نے ہندو اور مسلم دونوں مذاہب میں راج تو ہم پرستی کو دور کرنے کے لیے اور خدا تک پہنچنے کے لیے سیدھی سادی اور سچی زندگی جینے کی نصیحت کی ہے۔
1. کبیر داس نے استاد کی کون کون سی خصوصیات بتائی ہیں؟
2. کسی ایک دوہے کی تشریح کیجیے۔
3. کبیر داس نے اپنی بھکتی کو کن کن مثالوں کے ذریعہ سمجھایا ہے؟
4. ہری کے نام کو یاد کرنے سے کیا کیا فائدے ہوتے ہیں؟
5. سماجی مصلح کے روپ میں کبیر داس کی کچھ خصوصیات بتائیے؟

### 9.1.6 نمونہ امتحانی سوالات

1. مندرجہ بالا پڑھے گئے دوہوں کی بنا پر کبیر کے فلسفیانہ خیالات پر روشنی ڈالیے۔
2. ایٹور کے بارے میں کبیر کے خیالات پر روشنی ڈالیے۔

### 9.1.7 فرہنگ

معنی	ہندی	معنی	ہندی	معنی	ہندی
جس کا	جاکا	اندھا	انڈھ	پتیا ہوا	ہندی
اندھا	انڈھلا	ڈھکلینا	ڈھلینا	کنواں	کوپ
بھکتی	بھگتی	نام	ناؤ	ناہینا	نیرنڈھ
قول	واچا	کرم	کرمننا	دونوں	دونو
یاد کرنا	سومیرے	کو	کوں	دل سے	مننسا
ماتھا	سیس	جھکانا	نواوے	ہے	آہی

کاہی	کس کو	جپ	چاپ کرنا	نیربھ	نڈر
جبلگ	جب تک	باتی	چراغ کی بتی	دیوے	دے دیا
سواےگا	ختم ہو جائے سو جائیگا	ببھٹے	بچھڑ جانا	چکوی	ایک پرندے کا نام
رےنی	رات	سूं	سے	پرہاتی	صبح سویرے
نंना	آنکھیں	آو	آو	آंतर	اندر
ج्यों ही	جیسے ہی	हों	میں	इंपेउ	بند کر لوں
देखों	دیکھوں	अगिया	قبول	भिस्त	جنت بہشت
नाहीं	نہیں	बाझ आना	باز آنا	देह	بدن
नरक	دوزخ	जे	جو	निहकाम	بنا کسی خواہش کے
बधै	بنے	दूणां	دو گنا	सनेह	دوستی
तूटै	ٹوٹے	सांचा	سچا	देहरै	دلہیز
नवांवण	جھکانا	सीस	ما تھا	जाइ	جاتے ہیں
भीतर	اندر	हिरदा	دل	बसै	بے
कुल	خاندان	लयौ लाई	لوگانا	जनमियाँ	جنم لینا
जे	جس کے	करणी	کرنی	सोवन	سونہ (سنہرا)
सुरै	شراب	कलस	برتن	भर्या	بھری ہوئی
सो	وہی	निंघा	بے عزتی	इकतार	اکھنڈ
प्रीति	دوستی	सों	سے	नेडा	نزدیک
निंदक	مذمت کرنے والا	झडे	جھڑنا	बंधाइ	بسانا
कुटी	جھونپڑی	निधा	آگن	पाणी	پانی
सावण	ساون	बिणा	بنا	सौ	میں
साही	جوڑ	निर्मल	صاف	लखइ	دکھائی دینا

### 9.1.8 سفارش کردہ کتابیں

1. کبیر ہزاری پرساد دوی
2. کبیر گرتھاولی ڈاکٹر ایل۔ بی۔ رام۔ "اشت"



## 9.2 ککر مٹتا۔ نرالا

تمہید	9.2.1
مقاصد	9.2.2
حیات	9.2.3
نظم نگاری	9.2.4
ککر مٹتا	9.2.5
انتخاب (قصہ)	9.2.5.1
جذبات نگاری	9.2.5.2
منظر نگاری	9.2.5.3
لسانی خصوصیات	9.2.5.4
اشعار کی تشریح	9.2.6
خلاصہ	9.2.7
نمونہ امتحانی سوالات	9.2.8
فرہنگ	9.2.9
سفارش کردہ کتابیں	9.2.10

### 9.2.1 تمہید

اس اکائی میں نرالا کی مشہور نظم ”ککر مٹتا“ پر تفصیل سے جان کاری دی جا رہی ہے۔ ساتھ ہی ککر مٹتا کے شاعر نرالا کی زندگی اور ان کی نظم نگاری پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔ ساتھ ہی ککر مٹتا کی جذبات نگاری، منظر نگاری اور لسانی خصوصیات پر مختصر طور پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ اشعار کی تشریح کی گئی ہے جس کی بنا پر تشریح کرنے کے لیے سوال دیا گیا ہے۔ ساتھ ہی ککر مٹتا جو ایک طویل نظم ہے اس کا خلاصہ دیا گیا ہے۔

### 9.2.2 مقاصد

ککر مٹتا (سانپ کی چھتری) نام سے لکھی گئی نظم کا مطالعہ کرنے کے بعد آپ عام آدمی کی زندگی اور حالات پر روشنی ڈال سکیں گے۔

1. نرالا کی نظم نگاری کی خصوصیات کو سمجھنے کی صلاحیت پیدا ہوگی۔
  2. فطری مناظر کے خوبصورت بیان کا لطف لے سکیں گے۔
  3. گلاب اور ککر مٹتا کے تشبیہی واستعاراتی پہلوؤں سے آپ کی واقفیت میں اضافہ ہوگا۔
- اس وقت کے حالات زندگی کا جائزہ لے سکیں گے۔



## 9.2.3 حیات

”سوریہ کانت ترپاٹھی نرالا“ کی پیدائش بنگال کے مدنی پور ضلع کی ”مہسادل ریاست میں 21 فروری 1899ء میں ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ ان کی ماں سوریہ دیوتا کا ورت رکھا کرتی تھیں۔ اسی لیے ان کی پیدائش اتوار کے دن ہوئی تھی ان کا نام ”سوریہ کمار“ رکھا گیا تھا۔ بعد میں انہوں نے اپنا نام بدل کر سوریہ کانت ترپاٹھی کر لیا۔ اور لقب ”نرالا“ رکھا۔ ان کے والد رام سہائے ترپاٹھی اور والدہ رکنی دیوی نے 1911ء میں جب ان کی عمر 12 سال کی تھی ان کی شادی رائے بریلی ضلع کے ڈل منوگاؤں کے پنڈت رام دیال دو بے کی لڑکی ”منوہرا دیوی“ کے ساتھ کر دی۔ اپنی بیوی کے بارے میں ”گیتی کا“ میں وہ لکھتے ہیں کہ:

”جس کی ہندی کے پرکاش سے پرانہم پر پیچھے کے سان سمیہ میں آنکھیں نہیں ملا سکا۔ لچا کر ہندی کی سکشا کے سنکھپ سے کچھ سال بعد دلش سے ویدیشی پتہ کے پاس چلا گیا تھا۔ اس ہین ہندی پرانت میں، بنا سکتھک کے، سرسوتی کی پریتیاں لے کر پد سادھنا کی اور ہندی سیکھی۔ جس کا سورگر بجن، ہر بجن اور پراجنوں کی سمیتی میں میرے نگیت سور کو پرانت کرتا تھا جس کی سرمائی تری کی درشی میری پورن، پری سنتی کی طرح مل کر میرے جز ہاتھ کو اپنے چیتن ہاتھ سے اٹھا کر دو پندہ شنگار کی یورنی کی اس سو دکشئی، سورگیہ یا پریہ پر ا کرتی۔ منوہرا دیوی کو سادرا۔“

ان کے دو بچے تھے ایک لڑکا، رام کرشن اور لڑکی ”سروج“ دونوں ہی ننھیال میں رہتے تھے۔ 1917ء میں ان کے والد کا انتقال ہو گیا۔ اسی سال ان کی بیوی کا انتقال ہو گیا۔ جب تک نرالا کو تاملتا اور وہ سرسال پہنچتے بیوی کا اتم سنسکار ہو چکا تھا۔ اس کے کچھ دن بعد ہی ان کے چاچا اور خاندان کے دوسرے افراد بھی و بائے عام میں چل بسے۔ اب خاندان کی پوری ذمہ داری نرالا پر تھی جبکہ ان کی عمر صرف 21 برس کی تھی۔ پریشانی کے ان لمحوں کو ”انہوں نے سروج سرتی میں بڑی ہی خوب صورتی کے ساتھ بیان کیا ہے۔ 1930ء میں نوکری چھوڑ کر خود لکھنا شروع کیا لیکن اس سے گزر بسر ہونا بہت مشکل تھا۔ اسی وقت مہاویر پرساد دیوی کی مدد سے ”سمن ویئے“ رسالہ کے ایڈیٹر کا کام سنبھال لیا۔ 1916ء سے ہی انہوں نے نظمیں لکھنی شروع کر دی تھیں۔ ”جوہی کی کلی“ ان کی نظم تھی جو بہت مشہور ہوئی۔ ”پنچوٹی پرسنگ“ عنوان سے گیتی نامیہ لکھا تھا۔ 1922ء میں ان کا 1923ء سے ”متوالا“ نام سے ایک رسالہ شروع کیا۔

”متوالا“ سے وہ بہت مشہور ہوئے۔ اس میں ”نرالا“ نام سے ”مکت چھند“ میں کویتا لکھا کرتے تھے لوگوں میں نرالا کے بارے میں جاننے کی جستجو بڑھ گئی جب ”جوہی کی کلی“ شائع ہوئی تب سوریہ کانت ترپاٹھی نرالا کے نام سے شائع ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ ”یہ وہی نظم تھی جس کو مہاویر پرساد دیوی نے ”سرسوتی“ میں چھاپنے سے انکار کر دیا تھا۔ ”متوالا“ نکلنے کے ایک برس میں ہی وہ ہندی کے مشہور شعراء میں مانے جانے لگے۔ گیتی کا، تاسی داس، ککر مینا، انامکا، نیرو پھلا، بیلا، نئے پتے جیسے مجموعے لکھے اور شائع کئے۔ جب نرالا پریاگ میں تھے ان کی مالی حالت بہت خراب تھی۔ اسی وقت انہوں نے لکھنا بند کر دیا تھا۔ ان کے چاہنے والوں میں مکلا شنگر سنگھ نے ان کی دیکھ بھال کی اور انہیں اپنے گھر رکھا۔ اس وقت انہوں نے ارچنا، آرادھنا، گیت گنج نامی گیت لکھے یہیں سے ان کی صحت گرنے لگی اور اتنی بڑھ گئی کہ وہ آخری وقت تک اسپتال بھی نہیں جاسکے اور 15/10 اکتوبر 1961ء کو اس دار فانی سے کوچ کیا۔

### اپنی معلومات کی جانچ : 1

1. نرالا کا پورا نام کیا ہے؟ ان کی پیدائش کب ہوئی؟

جواب سوریہ کانت ترپاٹھی نرالا۔ 21 فروری 1899ء میں بنگال کے مدنی پور ضلع کی ”مہسادل“ ریاست میں پیدا ہوئے۔

2. ان کے والدین کون تھے؟

جواب رام سہائے ترپاٹھی اور رکنی دیوی

3. انکی پہلی تخلیق کونسی تھی؟

جواب جوہی کی کلی ان کی پہلی نظم تھی۔



4. نرالانے کون سا رسالہ نکالا تھا؟

جواب متوالا

5. اپنی زندگی کے اتار چڑاؤ کو انہوں نے کس تخلیق میں ظاہر کیا ہے اور اس کا نام کس کے نام پر رکھا ہے؟

جواب ”سروج سمرتی“ میں اپنی زندگی کے اتار چڑھاؤ کو بڑی ہی خوب صورتی کیساتھ ظاہر کیا ہے۔ سروج ان کی لڑکی تھی۔ سروج کی موت کے بعد پہلی برسی پر یہ ایک باپ کی شردھا نچلی (خراج عقیدت) ہے۔ اس نظم کو ہندی ادب میں مشہور مرثیے کی حیثیت حاصل ہے۔

6. نرالانے کی تخلیقات کون کون سی ہیں؟

جواب گیتی کا انامکا، تلسی داس، کوکرمتا، سروج سمرتی، نرو پما، بیلا، نئے پتے، آرا دھنا، گیت کنج وغیرہ ہیں۔

7. نرالانے کی موت کب ہوئی؟

جواب 15 اکتوبر 1961ء کو نرالانے کی موت ہوئی۔

## 9.2.4 نظم نگاری

ہندی ادب کی دنیا میں نرالانے اس وقت قدم رکھا جب جسے شکر پر شاد اور سمر اندن پنٹ کے چرچے تھے۔ نرالانے اپنی تخلیقات کے عنوانات دوسرے ادیبوں سے مختلف رکھے۔ حقیقت میں وہ نرالے ہی تھے۔ وہ بے حد سادہ مزاج تھے۔ لہذا اپنی انفرادی خصوصیات کی بنا پر انہوں نے نظم میں بھی مکت چھند کا استعمال کیا۔ وہ زمانے سے چلے آ رہے چھندوں سے اختلاف کرتے ہوئے اپنے مضمون اور عنوان کے مطابق چھندوں کو بنالیا کرتے تھے۔ جیسے رام کی شکتی پوجا، نظم میں استعمال کی گئی زبان میں عنوان کے لحاظ سے لفظوں کا استعمال کیا گیا ہے۔ اس نظم میں زیادہ تر سنسکرت کے الفاظ کا استعمال کیا گیا ہے۔

ان کی دلی خواہش تھی کہ ان کے چھند بھی برج بھاشا کے چھندوں کی طرح مشہور ہوں۔ ایک طرح سے انہوں نے پر پراگت چھندوں کو توڑ مروڑ کر اپنے مطابق لفظوں کو ڈھال لیا ہے۔ پہلی بار 1916ء میں جوہی کی کٹی، مکت چھند میں لکھی گئی۔ اسی لئے انہیں کتک چھند کا محبوب کہا جاتا ہے۔

اپنی کامیابی کے دور میں ایک ایک سیرھی چڑھتے ہوئے انہوں نے اپنی الگ الگ نظموں میں الگ الگ لفظوں کے ساتھ زبان کا استعمال کیا ہے۔ انامکا، پری مل اور گیتی کا سے لے کر رزمیہ نظم، تلسی داس تک میں انہوں نے تناسیم یعنی غیر منقلب لفظوں کا استعمال کیا ہے۔ اس کے بعد کوکرمتا کی زبان اور چھند دیکھ کر تعجب ہوتا ہے کہ انہوں نے کس طرح کے الفاظ اور القاب کا استعمال کیا ہے۔ یہاں وہ ایک نئے انداز میں سامنے آتے ہیں۔ ”اے سن بے گلاب، کہنا، ان کے اکڑپن کو ظاہر کرتا ہے ان کا ’اے کہنا پڑھنے والا کبھی نہیں بھول سکتا۔ جب کبھی وہ گلاب کو دیکھے گا اسے نرالانے یاد آئے گی۔ نرالانے زیادہ تر قافیہ میں نظمیں لکھی ہیں۔ جو جدید دور کے رزمیہ طرز کا ایک روپ ہے۔ کئی نقادوں کے لیے آپ کا طرز بیان تنقید کا باعث بنا ہوا ہے۔ مکت چھند کی وجہ سے نرالانے خاص طور پر بہت مشہور ہوئے ہندی ادب کی دنیا میں ان کا اہم ترین مقام ہے۔

### اپنی معلومات کی جانچ : 2

1. نرالانے کی انفرادیت کس میں ہے؟

جواب مکت چھندوں کا استعمال کرنے اور اپنے مطابق الفاظ اور القاب بنانے میں ہے۔

2. مکت چھند کی پہلی نظم کون سی مانی جاتی ہے؟

جواب 1916ء میں لکھی گئی ”جوہی کی کٹی“ مانی جاتی ہے۔



3. ان کی کون سی بات پڑھنے والا نہیں بھول سکتا؟

جواب کوکرتا میں گلاب کو اے سن بے گلاب کہنا

4. نرالانے زیادہ تر کس طرح کی نظمیں لکھی ہیں؟

جواب نرالانے زیادہ تر لمبی نظمیں لکھی ہیں جو قافیہ کی پابندیوں میں بندھی ہیں۔

9.2.5 ککرمُتتا

## कुकुरमुत्ता

(1)

एक थे नब्बाब,

फारस से मँगाये थे गुलाब !

बड़ी बाड़ी में लगाये

देशी पौधे भी उगाये

रखे माली कई नौकर

गजनवी का बाग मनोहर

लग रहा था।

एक सपना जग रहा था

साँस पर तहजीब की,

गोद पर तरतीब की।

क्यारियाँ सुन्दर बनीं।

चमन में फैली घनी।

फूलों के पौधे वहाँ

लग रहे थे खुशनुमा।

बेला, गुलशब्बो, चमेली, कामिनी

जूही, नरगिस, रातरानी, कमलिनी

चंपा, गुलमेंहदी, गुलखेरु, गुल-अब्बास

गेंदा, गुलदाऊदी, निवाड़ी, गंधराज

और कितने फूल, फव्वारे कई

रंग अनेकों-सुख, धानी, चंपई,



आसमानी, सब्ज, फिरोजी, सफेद,  
 जर्द, बादामी, बसंती, सभी भेद।  
 फलों के पेड़ थे,  
 आम, लीची संतरे और फालसे।  
 चटकती कलियाँ, निकलती मृदुल गंध,  
 गले लगकर चलती हवा मंद-मंद,  
 चहकते बुलबुल, मचलती टहनियाँ,  
 बाग चिड़ियों का बना था आशियां।  
 साफ राहें, सरो दोनों ओर,  
 दूर तक फैले हुए कुछ छोर,  
 बीच में आरामगाह  
 दे रही थी बडप्पन की थाह।  
 कहीं झरने, कहीं छोटी-सी पहाड़ी,  
 कहीं सुथरा चमन, निकली कहीं झाड़ी।

आया मौसिम, खिला फारस का गुलाब,  
 बाग पर उसका पड़ा था रोबोदाब;  
 वहीं गंदे में उगा देता हुआ बल्ला  
 पहाड़ी से उठे सर ऐंठ कर बोला कुकुरमुत्ता  
 अबे, सुन बे, गुलाब,  
 भूल मत जो पायी खुशबू, रंगोआब,  
 खून चूसा खाद का तूने अशिष्ट  
 डाल पर इतराता है कैपिटलिस्ट !  
 कितनों को तूने बनाया है गुलाम  
 माली कर रक्खा, सहाया जाड़ा-घाम ;  
 हाथ जिसके तू लगा,  
 पैर सर रखकर वह पीछे को भगा  
 औरत की जानिब मैदान यह छोड़कर,  
 तबेले को टट्टू जैसे तोड़ कर,  
 शाहों राजों, अमीरों का रहा प्यारा

तभी साधारणों से तू रहा न्यारा ।  
 वरना क्या तेरी हस्ती है, पोच तू  
 काँटों ही से भरा है यह सोच तू  
 कली जो चिटकी अभी  
 सूख कर काँटा हुई होती कभी ।  
 रोज पड़ता रहा पानी,  
 तू हरामी खानदानी ।  
 चाहिए तुझको सदा मेहरु न्निसा  
 जो निकाले इत्र, रू, ऐसी दिशा  
 बहाकर ले चले लोगों को, नहीं कोई किनारा  
 जहाँ अपना नहीं कोई भी सहारा  
 ख्वाब में डूबा चमकता हो सितारा  
 पेट में डंड पले हों चूहे,जबाँ पर लफ्ज प्यारा

देख मुझको मैं बढ़ा  
 डेढ़ बालिशत और ऊँचे पर चढ़ा  
 और अपने से उगा मैं  
 बिना दाने का चुगा मैं  
 कलम मेरा नहीं लगता  
 मेरा जीवन आप जगता  
 तू है नकली, मैं हूँ मौलिक  
 तू है बकरा, मैं हूँ कौलिक  
 तू रंगा और मैं हूँ धुला  
 पानी में, तू बुलबुला  
 तूने दुनिया को बिगाड़ा  
 मैंने गिरते से उभाड़ा  
 तूने रोटी छैन ली जनखा बनाकर  
 एक की दीं तीन मैंने गुन-सुनाकर !  
 काम मुझी से सधा है  
 शेर भी मुझसे गधा है।



चीन में मेरी नकल, छाता बना  
 छत्र भारत का वही, कैसे तना  
 सब जगह तू देख ले  
 आज का फिर रूप पैराशूट ले।  
 विष्णु का मैं ही सुदर्शन चक्र हूँ।  
 काम दुनिया में पड़ा ज्यों, बक्र हूँ।  
 उलट दे, मैं ही जशोदा की मथानी  
 और भी लंबी कहानी -

सामने ला, कर मुझे बेंड़ा  
 देख कैड़ा  
 तीर से खींचा धनुष मैं राम का।  
 काम का -

पड़ा कंधे पर हूँ बलराम का।  
 सुबह का सूरज हूँ मैं ही  
 चाँद में ही शाम का।  
 कलजुगी में ढाल  
 नाव का मैं तला नीचे और ऊपर पाल।

मैं ही हँडी से लगा पल्ला  
 सारी दुनिया तोलती गल्ला।  
 मुझसे मूँछे, मुझसे कल्ला  
 मेरे लल्लू, मेरे लल्ला  
 कहे रुपया या अधन्ना  
 हो बनारस या नेवन्ना  
 रूप मेरा मैं चमकता  
 गोला मेरा ही बमकता।  
 लगाता हूँ पार मैं ही  
 डूबता मझधार में ही।  
 डब्बे का मैं ही नमूना  
 पान मैं ही, मैं ही चूना।  
 मैं कुरकुरमुत्ता हूँ

पर बैजाइन वैसे  
 बने दर्शनशास्त्र जैसे ।  
 ओम्फलस और ब्रह्मावर्त  
 वैसे ही दुनिया के गोले और पर्त  
 जैसे सिकुड़न और साड़ी  
 ज्यों सफाई और माड़ी ।  
 कास्मोपालिटन और मेट्रोपालिटन  
 जैसे फ्रायड और विल्टन ।  
 फेलसी और फलसफा ।  
 जरूरत और हो रफा ।  
 सरसता में फ्राड  
 कैपिटल में जैसे लेनिनग्राड  
 सच समझ जैसे रकीब  
 लेखकों में लंठ जैसे खुशनसीब ।

मैं डबल जब, बना डमरू  
 इकबगल, तब बना वीणा ।  
 मंद्र होकर कभी निकला  
 कभी बनकर ध्वनि क्षीणा ।  
 मैं पुरुष और मैं ही अबला ।  
 मैं ही मृदंग और मैं ही तबला ।  
 चुन्ने खाँ के हाथ का मैं ही सितार ।  
 दिगंबर का तानपुरा, हसीना का सुरबहार ।  
 मैं ही लायर, लिरिक मुझसे ही बने  
 संस्कृत, फारसी, अरबी, ग्रीक, लैटिन के जने  
 मंत्र गजलें, गीत, मुझसे ही हुए सैदा  
 जीते हैं, फिर मरते हैं, फिर होते हैं पैदा ।  
 वायलिन मुझसे बजा,  
 बेंजो मुझसे बजा ।  
 घंटा, घंटी, ढोल, ढफ, घड़ियाल,



शंख, तुरही, मजीरे, करताल,  
कानेट, क्लेरीअनेट, ड्रम, फ्लूट, गीटार,  
बजाने वाले हसन खाँ, बुद्धु, पीटर,  
मानते हैं सब ये बाएँ से,  
जानते हैं दाएँ से।

ताताधिन्ना चलती है जितनी तरह  
देख, सबमें लगी है मेरी निगाह।  
नाच में यह मेरा ही जीवन खुला  
पैरों से मैं ही तुला।

कथक हो या कथाकली या बाल-डॉस,  
क्लियोपेट्रो, कमल-भौरा, कोई रोमांस  
बहेलिया हो, मोर हो, मणिपुरी, गरबा,  
पैर, माथा, हाथ, गर्दन, भौंहे मटका  
नाच अफ्रीकन हो या यूरोपियन,  
सब में मेरी ही गढ़न।

किसी भी तरह का हाव-भाव,  
मेरा ही रहता है, सबमें ताव।

मैंने बदले पैतरे,

जहाँ भी शासक लड़े।

पर हैं प्रोलेटेरियन झगड़े जहाँ,

मियाँ-बीबी के क्या कहने है वहाँ।

नाचता है सूदखोर जहाँ कहीं ब्याज डुचता,

नाच मेरा क्लाइमेक्स को पहुँचता।

नहीं मेरे हाड़, काँटे, काठ या,

नहीं मेरा बदन आठो गाँठ का।

रस ही रस मैं ही रहा

सफेदी को जहन्नम रो कर रहा।

दुनिया में सबने मुझी से रस चुराया,

रस में मैं डूबा-उतराया।

मुझी में गोते लगाये बाल्मीकि-व्यास ने  
मुझी से पोथे निकाले भास-कालिदास ने।

टुकुर - टुकुर देखा किये मेरे ही किनारे खड़े  
हाफिज-रवीन्द्र जैसे विश्व कवि बड़े-बड़े।

कहीं का रोड़ा कहीं का पत्थर  
टी0 एस0 एलियट ने जैसे दे मारा  
पढ़ने वालों ने भी जिगर पर रखकर  
हाथ, कहा, लिख दिया जहाँ सारा।

ज्यादा देखने को आँख दबाकर  
शाम को किसी ने जैसे देखा तारा।  
जैसे प्रोग्रेसिव का कलम लेते ही  
रोके नहीं रुकता जोश का पारा।

यहीं से यह कुल हुआ  
जैसे अम्मा से बुआ।

मेरी सूरत ले नमूने पिरामिड  
मेरा चेला था यूक्लीड।

रामेश्वर, मीनाक्षी, भुवनेश्वर,  
जगन्नाथ, जितने मंदिर सुन्दर

मैं ही सबका जनक  
जेवर जैसे कनक।

हो कुतुबमीनार,

ताज, आगरा या फोर्ट चुनार,  
विक्टोरिया मेमोरियल, कलकत्ता  
मसजिद, बगदाद, जुम्मा, अलबत्ता  
सेंट पीटर्स गिरजा हो या घंटाघर,  
गुम्मदों में, गढ़न में मेरी मुहर।

एरियन हो, परसियन या गाथिक आर्च  
पड़ती है मेरी ही टार्च।



पहले के हों , बीच के या आज के  
 चेहरे से पिढी के हों या बाज के ।  
 चीन के, फारस के या जापान के  
 अमरीका के, रूस के, इटली के, इंग्लिस्तान के।  
 ईट के , पत्थर के हों या लकड़ी के  
 कहीं की भी मकड़ी के।  
 बुने जाले जैसे मकाँ कुल मेरे  
 छत्ते के हैं घेरे।  
 सर सभी का फाँसने वाला हूँ ट्रेप  
 टरकी, टोपी, दुपलिया या किती-कैप।  
 और जितने, लगा जिनमें स्ट्रा या मेट,  
 देख, मेरी नकल है अंग्रेजी हैट।  
 घूमता हूँ सर चढ़ा,  
 तू नहीं, मैं ही बड़ा।

(2)

बाग के बाहर पडे थे झोंपडे  
 दूर से जो दिख रहे थे अधगडे ।  
 जगह गन्दी, रुका, सडता हुआ पानी  
 मोरियों; में जिन्दगी की लन्तरानी -  
 बिलबिलाते कीडे, बिखरी हड्डियाँ  
 सेलरों की, परों की थीं गड्डियाँ  
 कहीं मुर्गी, कहीं अण्डे,  
 धूप खाते हुए कण्डे ।  
 हवा बदबू से मिली  
 हर तरह की बासीली पड गई ।  
 रहते थे नब्बाब के खादिम  
 अफ्रिका के आदमी आदिम -

खानसामाँ, बावर्ची, और चोबदार;  
 सिपाही, साईस, भिश्ती, घुडसवार,  
 तामजामवाले कुछ देशी कहार,  
 नाई, धोबी, तेली, तम्बोली, कुम्हार,  
 फीलवान, ऊँटवान, गाड़ीवान,  
 एक खासा हिन्दु - मुस्लिम खानदान ।  
 एक ही रस्सी से किस्मत की बँधा  
 काटता था जिन्दगी गिरता - सधा ।  
 बच्चे, बुढ़े, औरतें और नौजवान  
 रहते थे उस बस्ती में, कुछ बागवान  
 पेट के मारे वहाँ पर आ बसे,  
 साथ उनके रहे, रोये और हँसे ।

एक मालिन

बीबी मोना माली की थी बंगलिन;  
 लडकी उसकी, नाम गोली  
 वह नव्वाबजादी की थी हमजोली ।  
 नाम था नव्वाबजादी का बहार  
 नजरों में सारा जहाँ फर्माबरदार ।  
 सारङ्गी जैसी चढी  
 पोएट्री में बोलती थी  
 प्रोज में बिल्कुल अडी ।  
 गोली की माँ बंगालिन, बहुत शिष्ट  
 पोएट्री की स्पेशलिस्ट ।  
 बातों जैसे मजती थी ।  
 सुनकर राग, सरगम, तान  
 खिलती थी बहार की जान ।  
 गोली की माँ सोचती थी -  
 गुरुमिला,



बिना पकड़े खींचे कान  
 देखा देखी बोली में  
 माँ की अदा सीखी नन्हीं गोली ने ।  
 इसलिए बहार वहाँ बरहोमास  
 डटी रही गोली की माँ के  
 कभी गोली के पास ।  
 सुब्हो - शाम दोनों वक्त जाती थी  
 खुशामद से तनतनाई आती थी ।  
 गोली डाँडी पर पासडूग वाली कौड़ी  
 स्टीमबोट की डोंगी, फिरती दौड़ी ।

पर कहेंगे - -

'साथ - ही - साथ वहाँ दोनों रहती थीं  
 अपनी - अपनी कहती थीं ।  
 दोनों के दिल मिले थे  
 तारे खुले - खिले थे ।  
 हाथ पकड़े घूमती थीं  
 खिलखिलाती झूमती थीं ।  
 इक पर इक करती थीं चोट  
 हँसकर होतीं लोटपोट ।  
 सात का दोनों का सिन  
 खुशी से कटते थे दिन ।'  
 महल में भी गोली जाया करती थी  
 जैसे यहाँ बाहर आया करती थी ।

एक दिन हँसकर बहार यह बोली -  
 'चलो, बाग घूम आयें हम गोली ।'  
 दोनों चलीं, जैसे धूप, और छँह  
 गोली के गले पडी बहार की बाँह ।  
 साथ टेरियर और एक नौकरानी ।

सामने कुछ औरतें भरती थीं पानी  
सिटपिटाई जैसे अडगडे में देखा मर्द को  
बाबू ने देखा हो उठती गर्द को ।  
निकल जाने पर बहार के, बोली  
पहली दूसरी से, 'देखो, वह गोली  
मोना बंगाली की लडकी ।

भैंस भडकी,

ऐसी उसकी माँ की सूरत  
मगर है नव्वाब की आँखों में मूरत ।  
रोज जाती है महल को, जगे भाग  
आँख का जब उतरा पानी, लगे आग,  
रोज ढोया आ रहा है माल - असबाब  
बन रहे हैं गहने - जेवर  
पकता है कलिया - कबाब ।  
झटके से सिर - काँख पर फिर लिये घडे  
चली ठनकाती कडे ।

बाग में आई बहार  
चम्पे की लम्बी कतार  
देखती बढती गई  
फूल पर अडती गई ।  
मौलसिरी की छँह में  
कुछ देर बैठी बेञ्च पर  
फिर निगाह डाली रेञ्ज पर  
देखा फिर कुछ उड रही थीं तितलियाँ  
डालों पर, कितनी चहकती थीं चिडियाँ ।  
भौरें गूँजते, हुए मतवाले - से  
उड गया इक मकड़ी के फँसकर बडे - से जाले से ।  
फिर निगाह उठाई आसमान की ओर



देखती रही कि कितनी दूर तक छोर ।  
 देखा, उठ रही थी धूप -  
 पडती फुनगियों पर, चमचमाया रूप ।  
 पेड जैसे शाह इक - से - इक बडे  
 ताज पहने, हैं खडे ।  
 आया माली, हाथ गुलदस्ते लिये  
 गुलबहार को दिये ।  
 गोली को इक गुलदस्ता  
 सूँघकर हँसकर बहार ने दिया ।  
 जरा बैठकर, उठी तिरछी गली  
 होती कुञ्ज को चली ।  
 देखी फरांसीसी लिली  
 और गुलबकावली ।  
 फिर गुलाबजामुन का बाग छोडा  
 तूतों के पेडों से बायें मुँह मोडा ।  
 एक बगल की झाडी  
 बढी थी जिधर गुलाबबाडी ।  
 देखा, खिल रहे थे बडे बडे फूल  
 लहराया जी का सागर अकूल ।  
 दुम हिलाता भागा टेरियर कुत्ता  
 जैसे दौडी गोली चिल्लाती हुई 'कुकुरमुत्ता' ।

सकपकाई, बहार देखने लगी  
 जैसे कुकुरमुत्ते के प्रेम से भरी गोली दगी ।  
 भूल गई, उसका था गुलाब पर जो कुछ भी प्यार  
 सिर्फ वह गोली को देखती रही निगाह की धार ।  
 टूटी गोली जैसे बिल्ली देखकर अपना शिकार  
 तोडकर कुकुरमुत्तों को होती थी उनके निसार ।  
 बहुत उगे थे तब तक

उसने कुल अपने आँचल में  
तोड़कर रखे अबतक ।

घूमी प्यार से  
मुसकराती देखकर बोली बहार से - -  
'देखो जी भरकर गुलाब  
हम खायँगे कुरकुरमुत्ते का कबाब ।'  
कुरकुरमुत्ते की कहानी  
सुनी उससे, जीभ में बहार की आया पानी ।

पूछ, 'क्या इसका कबाब  
होगा ऐसा भी लजीज ?'  
'जितनी भाजियाँ दुनियाँ में  
इसके सामने नाचीज  
गोली बोली - 'जैसी खुशबू  
इसका वैसा ही सवाद,  
खाते खाते हर एक को  
आ जाती है बिहिश्त की याद  
सच समझ लो इसका कलिया  
तेल का भूना कबाब,  
भाजियों में वैसा  
जैसा आदमियों में नब्बाब ।'

नहीं ऐसा कहते री मालिन की  
छोकड़ी बड्गालिन की !' -  
डाँटा नौकरानी ने -  
चढी - आँख कानी ने ।

लेकिन यह, कुछ एक घूँट लार के  
जा चुके थे पेट में तब तक बहार के ।  
'नहीं नहीं, अगर इसको कुछ कहा



पलटकर बहार ने उसे डाँटा -  
 'कुकुरमुत्ते का कबाब खाना है,  
 इसके साथ इसके यहाँ जाना है ।'  
 'बता, गोली' पूछ उसने,  
 'कुकुरमुत्ते का कबाब  
 वैसी खुशबू देता है  
 जैसी कि देता है गुलाब !'  
 गोली ने बनाया मुँह  
 बायें घूमकर फिर एक छोटी सी निकाली 'उँह !'  
 कहा, 'बकरा हो या दुम्बा  
 मुर्ग या कोई परिदा  
 इसके सामने सब छू  
 सबसे बढकर इसकी खुशबू ।  
 भरता है गुलाब पानी  
 इसके आगे मरती है इन सबकी नानी ।'  
 चाब से गोली चली  
 बहार उसके पीछे हो ली,  
 उसके पीछे टेरियर फिर नौकरानी  
 पोंछती जो आँख कानी ।  
 चली गोली आगे जैसे डिक्टेटर  
 बहार उसके पीछे जैसे भुक्खड फालोवर ।  
 उसके पीछे दुम हिलाता टेरियर --  
 आधुनिक पोयट  
 पीछे बाँदी बचत की सोचती  
 केपीटलिस्ट क्वेट ।  
 झोपडी में जल्द चलकर गोली आई  
 जोर से 'माँ' चिल्लाई ।  
 माँ ने दरवाजा खोला,

आँखों से सबको तोला ।  
भीतर आ डलिये में रक्खे  
गोली ने वे कुकरमुत्ते ।  
देखकर माँ खिल गयी,  
निधि जैसे मिल गयी ।  
कहा गोली ने 'अम्मा,  
कलिया - कबाब जल्द बना ।

पकाना मसालेदार

अच्छ, खायेंगी बहार ।

पतली - पतली चपातियाँ

उनके लिये सेंक लेना ।

जला ज्यों ही उधर चूल्हा,

कोठरी में अलग चलकर

बाँदी की कानी को छलकर ।

टेरियर था बराती

आज का गोली का साथी ।

हो गयी शादी कि फिर दूल्हन बहार से

दूल्हा - गोली बातें करने लगी प्यार से ।

इस तरह कुछ वक्त बीता, खाना तैयार

हो गया, खाने चली गोली और बहार ।

कैसे कहें भाव जो माँ की आँखों से बरसे

थाली लगाई बड़े समादर से ।

खाते ही बहार ने यह फरमाया,

ऐसा खाना आज तक नहीं खाया ।

शोक से लेकर सवाद

खाती रहीं दोनों

कुकरमुत्ते का कलिया - कबाब ।

बाँदी को भी थोडा - सा

गोली की माँ ने कबाब परोसा ।



अच्छा लगा, थोडा सा कलिया भी  
 बाद को ला दिया,  
 हाथ धुलाकर देकर पान उसको बिदा किया ।  
 कुकरमुत्ते की कहानी  
 सुनी जब बहार से  
 नव्वाब के मुँह आया पानी ।  
 बाँदी से की पूछ ताछ,  
 उनको हो गया विश्वास ।  
 माली को बुला भेजा,  
 कहा, 'कुकुरमुत्ता चलकर ले आ तू ताजा - ताजा ।'  
 माली ने कहा, 'हुजूर,  
 कुकुरमुत्ता अब नहीं रहा, अर्ज हो मंजूर,  
 रहे हैं अब सिर्फ गुलाब ।'  
 गुस्सा आया, काँपने लगे नव्वाब ।  
 बोले; 'चल, गुलाब जहाँ थे, उगा,  
 सबके साथ हम भी चाहते हैं अब कुकुरमुत्ता ।'  
 बोला माली 'फरमाएँ मआफ खता,  
 कुकुरमुत्ता अब उगाय नहीं उगता ।'

सूर्यकांत त्रिपाठी 'निराला'

### 9.2.5.1 انتخاب (قصہ)

لکڑمٹا یعنی سانپ کی چھتری کے نام سے لکھی گئی طویل نظم نرالانے لکھی ہے۔ 1941ء کے آس پاس انہوں نے اس کو لکھا یہ طنزیہ انداز میں لکھی گئی ہے۔ لکڑمٹا اور گلاب کی تشبیہ عام آدمی اور سرمایہ داروں کی مناسبت سے دی گئی ہے انہوں نے ملک کے جاگیردارانہ نظام اور سرمایہ دارانہ تہذیب پر ایک طنز کیا ہے۔ ساتھ ہی خوبصورت فطری مناظر بھی اس میں محسوس کئے جاسکتے ہیں۔ فطری مناظر کے بیان سے نظم کا آغاز ہوتا ہے جو تاریخی انداز میں لکھی گئی ہے۔ نظم کی شروعات اس طرح ہوتی ہے۔

ایک تھے نواب

فارس سے منگائے تھے گلاب

بڑی باڑی میں لگائے

دیشی پودے بھی لگائے



طنز یہ اور قابل غور کلام مانا جاسکتا ہے یہ نظم عوام کی باہمی جدوجہد کی سطح پر لکھی گئی ہے۔ مارکسزم کا اثر ہونے کی وجہ سے اس کو ترقی پسند ادبی تخلیق مانا جاتا ہے۔ نواب کے باغ میں کھلے گلاب کو پکڑے کے ڈھیر پر اگا لکڑ مٹا بری طرح سے پھونکا رہا ہے۔ گلاب (یعنی دولت مند لوگ) (عام آدمی کا) کھاد کا خون چوس کر بڑا ہوتا ہے۔ اسی لئے وہ متمول لوگوں کا پسندیدہ پھول ہے۔ اس طرح نظم آگے بڑھتی ہے اور آخر میں نواب کے ذریعہ لکڑ مٹا اگانے کے لیے کہا جاتا ہے۔

ذیل میں اس طویل نظم کا خلاصہ دیا جا رہا ہے۔ امتحان کے لئے صرف تھوڑے اشعار ہی رہیں گے۔

### 9.2.5.2 جذبات نگاری

کسی بھی تخلیق میں مضمون نگاری کی قابلیت اس کی مہارت جذبات کو کس طرح سے ظاہر کیا ہے اس میں ہوتی ہے اور نرالاجی اس میں مہارت رکھتے ہیں۔ دودھ ناتھ سنگھ کہتے ہیں کہ ”لکڑ مٹا کی باہری بناوٹ سے ایسا لگتا ہے کہ یہ نظم ترقی پسند فکر کے تحت لکھی گئی ہے لیکن صرف باہری بناوٹ سے ہی کیونکہ اس میں گلاب کو حزب اختلاف یعنی حریف کی طرح رکھ کر دیکھا گیا ہے۔ دوسری طرف نواب کی لڑکی اور مالن کی لڑکی بہار اور گولی کو ایک دوسرے کے آمنے سامنے رکھا گیا ہے باہری بناوٹ کی یہ بنیاد ہے لیکن اتنے سے ہی لکڑ مٹا کو ان بننے بنائے سانچوں میں ڈال کر اس مطالعہ سے آزاد ہو جانا بڑی غیر ذمہ داری ہے کیونکہ اس طرح کا حزب اختلاف تو نرالاجی اپنی شروعاتی نظموں میں بھی لکھتے رہے ہیں..... صرف باہری ساخت یا دو مخالف فریقوں اور آدمی کے حالات کو آمنے سامنے رکھ دینے سے ہی کو کرمتا پر مار کسی نظریہ کے نام کی چٹی چپکا دینا غلط ہوگا۔“

یعنی لکڑ مٹا کی تہہ میں جا کر دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے، لکڑ مٹا کی بناوٹ اور ساخت کی بنیاد نفرت نہیں ہے۔ صرف ایک Passive طنز ہے۔ کو کرمتا کے سارے بڑبولے پن میں کہیں بھی اختلاف کی بو نہیں ہے۔ بلکہ اپنی ذات کے تعین قدر کا مسئلہ سامنے آتا ہے اور بد شکل ہونے کے باوجود اپنی افادیت کا عرفان اسے ہے۔ پوری نظم کے طنز میں کہیں بھی غصے و نفرت کا جوش نہیں ہے بلکہ اپنی معنویت کو لے کر شدید احساس تفاخر ہے اور نظم کے آخر میں ہندوستانی عوام کے بارے میں حقائق کی تفہیم بھی ہے۔ نواب جب لکڑ مٹا کی مانگ کرتے ہیں تو مالی کا یہ کہنا کہ ”کو کرمتا اگائے نہیں اگتا“ اس سچائی کو ثابت کرتا ہے کہ عام و آسمان کو پیدا نہیں کیا جاسکتا۔ اس طرح کو کرمتا میں نرالاجی ایک انقلابی اور ترقی پسند ادیب ہی نہیں بلکہ ایک حقیقت پسند شاعر کی حیثیت سے سامنے آتے ہیں۔

### 9.2.5.3 منظر نگاری

نرالاجی فطرت کے شاعر ہیں۔ اپنے کلام کے زیادہ تر حصہ میں فطری مناظر کا دلکش بیان کیا ہے۔ اور ان کو انسانی شکل میں پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔ لکڑ مٹا بھی اپنی منظر نگاری کے لحاظ سے مشہور نظم ہے۔ سماج کی بد صورتی اور خوبصورتی کو فطرت کے مناظر کے ذریعہ ہی پیش کیا ہے۔ نظم کی شروعات میں ہی جاگیر دارانہ شٹ باٹ اور ان کی رنگین مزاجی کے ساتھ نواب صاحب کے آنگن کا باغ، پھول، پھل دار پیڑوں اور خاص طور پر گلاب کے پودے اور اس کے ساتھ اگے (سانپ کی چھتری) کو کرمتا کی عکاسی کی ہے۔ پھولوں کی خوبصورت عکاسی جن اشاروں میں وہ کرتے ہیں۔ ہندی ادب کی دنیا میں وہ بہت کم ہی ملتے ہیں۔ منظر نگاری کی اس عکاسی کے ذریعہ ایسا لگتا ہے شاعر نے پڑھنے والوں کو کسی خوبصورت باغ میں لا کر کھڑا کر دیا ہے۔ حاکم اور محکوم دونوں کو انہوں نے گلاب اور لکڑ مٹا سے تشبیہ دی ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ نرالاجی منظر فطرت سے خاص لگاؤ رکھتے ہیں۔

### 9.2.5.4 لسانی خصوصیات

لکڑ مٹا کی لسانی خصوصیات کو جتنا بھی گنایا جائے کم ہی ہے۔ پوری طرح سے تشبیہ اور علامتوں کا استعمال کیا گیا ہے۔ معمولی عام ماحول میں انسانی جذبات کو جیسے انہوں نے گوندھا ہے اس میں قافیہ خود بخود ہی بنتے چلے گئے اور ایک دوسرے ملتے گئے ہیں اس میں کچھ بھی مصنوعی نہیں لگتا۔ ایک بھی ایسا لفظ نہیں ہے جو الگ سے رکھا گیا ہو یا جوڑ دیا گیا ہو۔ تشبیہ اور استعاروں کے ساتھ خوبصورت محاوروں کا بھی استعمال کیا گیا ہے۔ جیسے بتا دینا، سر اٹھانا، سر پر پیر رکھ کر بھاگنا، میدان چھوڑنا وغیرہ۔



مضمون اور عنوان کے لحاظ سے اردو، فارسی اور انگریزی کے الفاظ بھی ملتے ہیں۔ جانب، میدان، پتلا، باڑی، لفظ، بارغ، موسم، رعب و داب، خوشبو، رنگ و آب، حافظ، پروگریسوی، کمپیوٹسٹ، پی لائٹیو وغیرہ۔

اس میں محکوم کو کوکومتا سے تشبیہ دی گئی ہے۔ اور گلاب جاگیر دارانہ نظام یا جاگیر دار کا استعارہ ہے۔ انکاروں میں ویشیش، اشیر لیش اور اپما کا استعمال کیا گیا ہے۔

## 9.2.6 اشعار کی تشریح

اَبے، سُن بے، گُلاب،  
 بھُل مَت جُو پَایِی خُشبو، رَنگو آبا،  
 خُوں چُوںسا خَآد کَا تُوںے اَشِیْط  
 ڈَال پَر اِتَرا تَا ہِے کَیْطِلِیْسٹ !  
 کِیْتَنوں کُو تُوںے بَنَا یَا ہِے گُلاب  
 مَالِی کَر رَکھَا، سَہَا یَا جَا ڈَا-ڈَام ؛  
 ہَا یَ جِیْسَکَے تُو لَگَا،  
 پَیْر سَر رَکھ کَر وُہ پِیْخَے کُو بَگَا  
 اُور تِ کِی جَانِیْب مَیْدَان یَہ خُوڈ کَر،  
 تَبَہلَے کُو تِڈُو جَیْسَے تُوڈ کَر،  
 شَاہوں رَا جوں، اَمِیْروں کَا رَہَا پَیْرَا  
 ت\_ہِی سَا ڈَا ر\_ہوںوں سَے تُو رَہَا نَیْرَا ।  
 وَر نَا کَیَا تَہِی رِہِی سَی، پُوچ تُو  
 کَاؤںوں ہِی سَے بَہْرَا ہِے یَہ سُوچ تُو  
 کَلِی جُو چِیْط کِی ا\_ہِی  
 سُوخ کَر کَاؤںَا ہُوڈِی ہُو تِی ک\_ہِی ।  
 رُو ج پ\_ڈِ تَا رَہَا پَانِی،  
 تُو ہَرَامِی خَان دَانِی ।  
 چَا ہِیْ اِ تُوڈْ کُو سَدَا مَہَرُ نِنِیْسَا  
 جُو نِکَال\_ے اِز، رُو، اِیْسِی دِیْشَا  
 ب\_ہَا کَر لَے چَل\_ے لُو گوںوں کُو، ن\_ہِی کُوڈِی کِنَا رَا  
 ج\_ہوں ا\_پَنَا ن\_ہِی کُوڈِی ہِی س\_ہَا رَا  
 خ\_وَاب مَں ڈُوبَا چَم کَتَا ہُو سِی تَا رَا  
 پَیْٹ مَں ڈَنْڈ پَہلَے ہوں چُوڈ\_ے، ج\_ہوںوں پَر ل\_ف\_ج پَیْرَا



## تعارف:

اس اقتباس میں لکڑمٹا اور گلاب سرمایہ دار اور محنت کش لوگوں کی علامت کے روپ میں سامنے آتے ہیں۔ ایک طرح سے ان استعاروں کے ذریعے اجتماعی رویہ پروار کیا گیا ہے۔ شاعر کسی نواب کے باغ کا بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اس کے باغ میں کئی قسم کے پھول والے پیڑ پودے اگائے گئے ہیں جس سے وہ باغ بہت ہی خوب صورت لگ رہا ہے۔ باغ کی خوبصورتی کو بڑھانے کے لیے کہیں تالاب بنائے گئے ہیں تو کہیں آرام گاہ سرائے، کہیں جھرنے بہ رہے تھے تو کہیں نقلی پہاڑیاں اور جھاڑیاں بنائی گئی تھیں۔ اس باغ کی خوبصورتی کا بیان کرنے کے بعد شاعر کہتا ہے کہ

## تشریح:

پھولوں کا موسم آتے ہی فارس سے منگایا گیا گلاب اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ کھل اٹھا اسکی دل کو بھانے والی خوبصورتی ایسی تھی کہ پورے باغ پر اس کا اثر نظر آ رہا تھا۔ یعنی دوسرے پھول اسکے سامنے پھیکے پڑ گئے تھے۔ پاس ہی گندی جگہ کسی پہاڑی کے سامنے اپنے سر کو اٹینٹھے ہوئے لکڑمٹا یعنی سانپ کی چھتری جیسا لکڑمٹا آگ آیا تھا اور وہ باغ میں کھلے ہوئے گلاب سے کہتا ہے اے سن گلاب! حالانکہ تو نے خوشبو اور خوبصورتی پائی ہے لیکن یہ مت بھول جانا کہ تم نے نامہذب بن کر کھاد کا خون چوسا ہے۔ تو تو بہت بڑا سرمایہ دار ہے۔ نہ جانے کتنوں کو داس بنایا ہے پھر بھی اپنی شاخ پر ناشائستگی کے ساتھ اتر رہا ہے۔ تیری حفاظت کے لئے مالی رکھا گیا ہے اور اسے جاڑا دھوپ سننے کے لئے مجبور کر دیا گیا ہے۔ تیرا تن اس طرح بنا ہے کہ جس نے بھی تجھ پر ہاتھ رکھا سر پر پیر رکھ کر بھاگ گیا۔ اسی طرح مجھے ہاتھ لگاتے ہی لوگ بدک جاتے ہیں تو تو ہمیشہ ہی شاہوں، راجاؤں اور دولت مندوں کا محبوب رہا ہے۔ ہو سکتا ہے اس لیے عام لوگوں سے دور رہا ہو۔ ورنہ تیری عظمت و شہرت ہی کتنی ہے۔ تو تو عام اور کمیننی فطرت والا ہے تو خود اپنے ہارے میں سوچ لے کہ تو کیا ہے؟ تجھے بھی یہ پتہ ہے کہ سارا بدن کانٹوں سے بھرا ہے۔

وہ اسے خاندانی حرامی تک کہتا ہے۔ کیونکہ ہر روز پانی دے کر سینچنے پر ہی وہ زندہ رہ سکتا ہے۔ اپنی اہمیت ظاہر کرنے کے لئے تجھے مہر النساء جیسی ملکہ روز چاہیے جو روز تیرے جسم سے عطر نکالا کرے۔ عام لوگوں سے تجھ کو کیا فائدہ ہے۔ تیری زبان میٹھی زبان ہے جو نہ تو بھوک کو ہی مٹا سکتی ہے اور نہ ہی ایسے حالات میں تو دل کو بھاسکتا ہے۔

## تفہید:

1. لکڑمٹا اور گلاب کی تشبیہ۔ جاگیر دار و محنت کش لوگوں کے لیے دی گئی ہے۔ ایک باغی کے فرض کو پوری طرح نبھاتے ہوئے عام فہم انداز میں یہاں مسئلہ کی عکاسی کی ہے۔ لکڑمٹا کے ذریعہ۔ شاعر اپنی گہرائیوں سے سرمایہ دارانہ نظام کی مخالفت کرتے ہوئے لوگوں کے دلوں میں بغاوت کے جذبات پیدا کرنا چاہتا ہے۔
2. سبھی اشعار میں تشبیہات کا استعمال کیا گیا ہے۔
3. کئی محاوروں کا استعمال کیا گیا ہے۔
4. مضمون کے لحاظ سے اردو، فارسی، انگریزی الفاظ کا استعمال کر کے شاعر نے حقیقی مناظر سامنے رکھ دیئے ہیں۔
5. اوت پر یکشا انکار ہے۔

## تشریح کریں :

देख मुझको मैं बढा

ढेढ़ बालिशत और ऊँचे पर चढा

और अपने से उगा मैं



बिना दाने का चुगा मैं  
 कलम मेरा नहीं लगता  
 मेरा जीवन आप जगता  
 तू है नकली, मैं हूँ मौलिक  
 तू है बकरा, मैं हूँ कौलिक  
 तू रंगा और मैं हूँ धुला  
 पानी में, तू बुलबुला  
 तूने दुनिया को बिगाड़ा  
 मैंने गिरते से उभाड़ा  
 तूने रोटी छिन ली जनखा बनाकर  
 एक की दीं तीन मैंने गुन-सुनाकर !  
 काम मुझी से सधा है  
 शेर भी मुझसे गधा है।  
 चीन में मेरी नकल, छाता बना  
 छत्र भारत का वही, कैसे तना  
 सब जगह तू देख ले  
 आज का फिर रूप पैराशूट ले।  
 विष्णु का मैं ही सुदर्शन चक्र हूँ।  
 काम दुनिया में पड़ा ज्यों, वक्र हूँ।  
 उलट दे, मैं ही जशोदा की मथानी  
 और भी लंबी कहानी -  
 सामने ला, कर मुझे बेंड़ा  
 देख कैड़ा  
 तीर से खींचा धनुष मैं राम का।  
 काम का -  
 पड़ा कंधे पर हूँ बलराम का।  
 सुबह का सूरज हूँ मैं ही  
 चाँद मैं ही शाम का।  
 कलजुगी में ढाल  
 नाव का मैं तला नीचे और ऊपर पाल।

मैं ही हैंडी से लगा पल्ला  
 सारी दुनिया तोलती गल्ला।  
 मुझसे मूँछे, मुझसे कल्ला  
 मेरे लल्लू, मेरे लल्ला  
 कहे रुपया या अधन्ना  
 हो बनारस या नेवन्ना  
 रूप मेरा मैं चमकता  
 गोला मेरा ही बमकता।  
 लगाता हूँ पार मैं ही  
 डूबता मझधार में ही।  
 डब्बे का मैं ही नमूना  
 पान मैं ही, मैं ही चूना।  
 मैं कुरमुत्ता हूँ  
 पर बैजाइन वैसे  
 बने दर्शनशास्त्र जैसे।  
 ओम्फलस और ब्रह्मावर्त  
 वैसे ही दुनिया के गोले और पर्त  
 जैसे सिकुड़न और साड़ी  
 ज्यों सफाई और माड़ी।  
 कास्मोपालिटन और मेट्रोपालिटन  
 जैसे फ्रायड और क्लिटन।  
 फेलसी और फलसफा।  
 जरूरत और हो रफा।  
 सरसता में फ्राड  
 कैपिटल में जैसे लेनिनग्राड  
 सच समझ जैसे रकीब  
 लेखकों में लंठ जैसे खुशनसीब।  
 मैं डबल जब, बना डमरू  
 इकबगल, तब बना वीणा।  
 मंद्र होकर कभी निकला



कभी बनकर ध्वनि क्षीणा ।  
 मैं पुरुष और मैं ही अबला ।  
 मैं ही मृदंग और मैं ही तबला ।  
 चुन्ने खाँ के हाथ का मैं ही सितार ।  
 दिगंबर का तानपुरा, हसीना का सुरबहार ।  
 मैं ही लायर, लिरिक मुझसे ही बने  
 संस्कृत, फारसी, अरबी, ग्रीक, लैटिन के जने  
 मंत्र गजलें, गीत, मुझसे ही हुए सैदा  
 जीते हैं, फिर मरते हैं, फिर होते हैं पैदा ।  
 वायलिन मुझसे बजा,  
 बेंजो मुझसे बजा ।  
 घंटा, घंटी, ढोल, ढफ, घड़ियाल,  
 शंख, तुरही, मजीरे, करताल,  
 कार्नेट, क्लेरीअनेट, ड्रम, फ्लूट, गीटार,  
 बजाने वाले हसन खाँ, बुद्धु, पीटर,  
 मानते हैं सब ये बाँ से,  
 जानते हैं दाँ से ।

### 9.2.7 خلاصہ

نگرمتا کی تخلیق کی بنیادی سطح حقیقی دنیا ہے۔ اس میں نرالا کے خیالات ایک کہانی کے مکالمے کی طرح بنتے چلے گئے ہیں۔ جس کے ذرائع ہیں۔  
 گلاب، نگرمتا، بہار اور گوئی۔ کوکرتا نظم کی شروعات ہوتی ہے۔

“ एक थे नव्वाब,  
 फारस से मँगाये थे गुलाब !  
 बड़ी बाड़ी में लगाये ”

اس باغ کی دیکھ بھال کے لیے بڑا اہتمام تھا۔ کئی مایوں کو رکھا گیا تھا۔ موسم آنے پر فارس سے آیا گلاب کا پودا پھولوں سے لد کر کھل اٹھا۔ اس کا  
 اثر پورے باغ پر چھایا ہوا تھا۔ وہیں پاس کی پیاز کی گندگی میں اگتا ہوا کوکرتا اپنا سراٹھا کر گلاب پر حملہ کرتا ہے۔

“ अबे, सुन बे, गुलाब,  
 भूल मत जो पायी खुशबू, रंगोआब,  
 खून चूसा खाद का तूने अशिष्ट  
 डाल पर इतराता है कैपिटलिस्ट ! ”



لکرمٹا گلاب سے کہتا ہے کہ ابے نامہذب یاد رکھ کہ تو نے سرمایہ داروں کی طرح کھاد کا خون چوس چوس کر ہی اپنی خوشبو چمک اور رنگت پائی ہے۔ تو راجاؤں اور امیروں کا پیارا ہے اسی لئے تو عام لوگوں سے دور رہا ہے۔ جس طرح سرمایہ دار عام لوگوں سے نہیں ملتے اسی طرح گلاب کا پھول بھی دوسرے پھولوں کے درمیان اچھا نہیں لگتا۔ آگے جا کر کوکرتا سرمایہ داروں کی علامت گلاب کو بہت نیچا بتاتے ہوئے اس کے مقابلے میں اپنی اہمیت مہانتا کا اعلان کرتا ہے۔ اپنے وجود کو بڑھا چڑھا کر پیش کرتا ہے کہ وہ دشمنوں کا سدھرن چکر ہے۔ یسودھا کی مہنتانی رام کا دھنش، بلرام کا بل، یعنی اپنی تاریخی حیثیت کو ثابت کرنے کے لیے وہ دماغ سے کام لیتا ہے۔ فلسفیوں کے نام سازوں اور اوزاروں کی ایک فہرست مختلف طرح کے قص کا بیان، بنگلوں کا بیان یہاں ملتا ہے۔ کویتا کی پہلی لائن میں لکرمٹا کا کہنا ہے۔

نظم کے پہلے حصہ میں شاعر گلاب کے ذریعہ کھل کر سماج کے متمول طبقہ پر سرمایہ دارانہ نظام پر طنز کے ہتھیار سے وار کرتا ہے۔

اس کویتا میں شاعر کا مقصد عام لوگوں کی عزت اور مزدوروں کی ترقی ہے۔ اسی لئے جتنا کے کوئی نرالا نے بطور استعارہ لکرمٹا کو استعمال کر کے

اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔

نظم کا دوسرا حصہ زندگی کی دردناک حقیقت کا بیان کرتا ہے۔ نرالا نے نواب کی بڑی باڑی، جس میں جوہی، نرگس، رات رانی اور کمبلینی کی خوشبو پھیلی ہوئی ہے کے برعکس تصویر کا دوسرا رخ بھی دکھایا ہے۔

“ سہلروں کی، پریوں کی تھی گڈھیاؤں

کہیں موری، کہیں اچھڈے،

دھوپ خاتے ہوا کھڈے ।

ہوا بدبو سے میلی

ہر ترہ کی باسیلی پڈ گڈے । ”

یہاں نرالا کا خوبصورتی کے لیے جو نظریہ تھا وہ بدلا ہوا لگتا ہے۔ کوکرتا کے پہلے حصے میں نواب کے جاگیردارانہ ٹھات، دلچسپی اور ماحول کا بیان ملتا ہے۔ تہذیب، ترتیب، پھول، پھل چھڑیوں کے آشیانے آرام گاہ، جھرنے، نقلی جھاڑی والے اس ماحول میں ملوکیت کے ساتھ بڑپن کا احساس کرانے والا سب کچھ ہے۔ نظم کے دوسرے حصہ میں ”گندی جگہ میں دور سے گڑھے نظر آ رہے ہیں۔ جھونپڑے ہیں۔ ہوا بدبوٹی ہوئی ہے۔ یہاں نواب کے نوکر خانساں وغیرہ رہتے ہیں۔ اس طرح دونوں کو ملا کر ہی جاگیردارانہ نظام زندگی کی عکاسی پوری ہوتی ہے۔

گندی جھونپڑی میں رہنے والی ماں کی لڑکی ”گولی“ ہے جو نواب کی دلاری بیٹی بہار کی اکیلی ہے۔ ایک نچلے طبقہ میں پیدا ہوئی ہے تو دوسری اونچے طبقہ میں لیکن دونوں میں رواداری اور محبت کا جذبہ پیدا ہو گیا ہے۔ ان میں طبقہ و ذات اور منہج کا احساس و جذبہ نہیں ہے۔ گولی اور بہار کی دوستی میں انسانی نقطہ نظر کی شمولیت ہے۔

بہار سے لکرمٹا کی تعریف سن کر نواب مالی کو حکم دیتا ہے کہ گلاب اکھاڑ کر کوکرتا لگایا جائے۔ لیکن لکرمٹا گلاب کی طرح نہیں لگایا جاتا بلکہ وہ اپنے آپ آگتا ہے۔ لکرمٹا کے لیے نواب کا یہ لگاؤ عام لوگوں یا محنت کش افراد کی ناقابل شکست افادیت کی نشانی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ نظم کے آخر میں نرالا مالی سے یہ کہلاتے ہیں کہ

” لکرمٹا اب اگائے نہیں آگتا۔ ”

اس نظم میں شاعر نرالا نے اپنے طنز کے ہتھیار سے چاروں طرف چوٹ کی ہے۔ وہ ترقی پسند شعراء پر بھی وار کرتے ہیں۔ حقیقت میں نام نہاد ترقی پسند مضمون نگاروں کا عوام سے رابطہ نہیں رہتا ہے۔ بلکہ صرف جوش ہے وہ صرف جھوٹے جوش کے بل پر پروگرسیو نظمیں لکھتے ہیں۔ ایسی نظمیں حقیقت میں ترقی پسند نظمیں نہیں ہوتیں۔ بلکہ ان کی ترقی پسندی ایک دھوکہ ہے فریب ہے، کیونکہ اصلیت سے دور ہے ان کی جوش بھری باتیں صرف ایک بے سرو پا کی بکواس کے علاوہ کچھ بھی نہیں ایسی ترقی پسندی سے نہ تو عوام کا کوئی فائدہ ہو سکتا ہے اور نہ ادیب کا۔



## 9.2.8 نمونہ امتحانی سوالات

1. لکڑمٹا نے اپنی تعریف کرتے ہوئے کیا کہا؟
2. لکڑمٹا نظم کا خلاصہ لکھیے۔
3. لکڑمٹا کے حوالے سے نرالا کی خصوصیات بیان کیجیے۔

## 9.2.9 فرہنگ

ہندی	معنی	ہندی	معنی
رूप	رنگ	कुकरमुत्ता	سانپ کی چھتری
घाम	آفتاب، تمازت	कैपटलिस्ट	سرمایہ دار
साधारण	عام، معمولی	सर पर पैर रखकर भागना	مجاورہ، سر پر پیر رکھ کر بھاگنا
मौलिक	بنیادی	न्यारा	عجیب
बैंडा	ٹیڑھا کرنا	कैलिक	جس کا قتل نہیں کیا جاسکتا
मथानी	دہی مٹھنے والا اوزار	वक्र	ٹیڑھا

## 9.2.10 سفارش کردہ کتابیں

نرالا	راگ و رنگ
رام اودھ شاستری	نرالا ویکتو اور کوی
نرالا	گیتیکا

☆☆☆

## ہندی ادب کی مختصر تاریخ

حصہ 3 پوری طرح سے ہندی ادب کی تاریخ سے متعلق ہے۔ ہندی ادب کی تاریخ اور اس کے اسم لسان کو لے کر ماہرین لسانیات اور محققین میں اختلاف رائے ہے۔ انسان سماجی حیوان ہونے کے ساتھ ساتھ ادبی حیوان بھی ہے۔ ادبی تخلیق کرنے والا انسان ہی ہوتا ہے وہ اپنی زندگی کے حالات اور معاشرتی صورت حال کے زیر اثر تخلیق کا فریضہ انجام دیتا ہے۔ ہر ملک کا ادب وہاں کی زندگی کا آئینہ ہوتا ہے۔ ادیب جن سماجی، سیاسی اور معاشی حالات سے گزرتا ہے انہی کو اپنے ادب کا حصہ بنانا چاہتا ہے۔ ہندی ادب کی تاریخ بھی اس سے اچھوتی نہیں ہے وقت کے ساتھ جو بدلاؤ آئے اس کو ادب کی تاریخ کے مطالعہ سے جان سکتے ہیں۔ ایک دور کی کچھ خاص اہمیت اور خصوصیات ہوتی ہیں اور عام لوگوں نیز تخلیق کاروں کا رجحان ایک خاص سمت کی طرف ہوتا ہے۔ ان رجحانات کو مد نظر رکھتے ہوئے ہر دور کو ایک نام دیا گیا ہے۔ ادوار کی تقسیم مخصوص رجحانات کی بنا پر مختلف ناموں کے تحت کی گئی ہے جس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ قدیم سے لے کر جدید دور تک تخلیقی سطح پر اختلافات پائے جاتے ہیں۔

اس حصہ کو پانچ اکائیوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ساتھ ہی نظم و نثر کے ساتھ جدید نثر کی کئی اقسام کا ذکر کیا گیا ہے اور کچھ خاص ادیبوں کے بارے میں جانکاری بھی دی گئی ہے۔

حصہ تین کی تقسیم کردہ اکائیاں درج ذیل ہے:

اکائی 10	ہندی ادب کی تقسیم ادوار اور ان کے نام
اکائی 11	آدی کال یا ویر گاتھا کال
اکائی 12	بھکتی کال
اکائی 13	ریتی کال
اکائی 14	آدھونک کال



## اکائی: 10 ہندی ادب کی تقسیم ادوار اور ان کے نام

ساخت	
10.1	تمہید
10.2	مقاصد
10.3	تقسیم ادوار (کال و بھاجن)
10.3.1	مصر برداران کی تقسیم ادوار (مصر بندھوؤں کا کال و بھاجن)
10.3.2	رام چندر شکل کی تقسیم ادوار (رام چندر شکل کا کال و بھاجن)
10.3.3	نگیندر کی تقسیم ادوار (نگیندر کا کال و بھاجن)
10.4	وجہ تسمیہ (ناکرن)
10.4.1	آدی کال کی وجہ تسمیہ (آدی کال کا ناکرن)
10.4.2	بھکتی کال کی وجہ تسمیہ (بھکتی کال کا ناکرن)
10.4.3	ریتی کال کی وجہ تسمیہ (ریتی کال کا ناکرن)
10.4.4	آدھونک کال کی وجہ تسمیہ (آدھونک کال کا ناکرن)
10.5	خلاصہ
10.8	نمونہ امتحانی سوالات
10.9	سفارش کردہ کتابیں

### 10.1 تمہید

اس اکائی کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔

(1) کال و بھاجن (2) ناکرن

کال و بھاجن یعنی تقسیم ادوار میں ہندی ادب کی تاریخ کو مختلف حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے اور اس تقسیم کو کال و بھاجن کا نام دیا گیا۔ ہر تاریخ داں نے اپنے خیال کے مطابق تقسیم کرنے کی کوشش کی ہے۔ کسی محقق کا وقت آگے سے شروع ہوتا ہے تو کسی کا اس کے بعد سے۔

وجہ تسمیہ (ناکرن) میں دیکھا جائے گا کہ کئی حصوں میں تقسیم کرنے کے بعد ہر عہد کو ایک نام دیا گیا۔ کس تاریخ داں نے کس نام سے کون سے عہد کو مشہور کیا ہے اور کس بنیاد پر۔ یعنی کسی نے اس زمانے کے تخلیقی مواد اور رجحانات کی بنا پر اس دور کو نام دیا ہے تو کسی نے حالات و موضوعات کی بنا پر۔ آگے ہم کال و بھاجن اور ناکرن پر تفصیل سے روشنی ڈالیں گے۔

### 10.2 مقاصد

اس اکائی کو پڑھنے کے بعد اس کے متعلق پوچھے گئے درج ذیل سوالات کے جوابات دینے کی صلاحیت آپ میں پیدا ہوگی۔



- ہندی تاریخ کی ابتدا کب سے مانی جاتی ہے؟
- محققین نے اس کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا ہے؟
- تقسیم کرنے کے بعد اس کو کن کن تاریخ دانوں نے کس کس نام سے پکارا ہے؟

### 10.3 کال و بھاجن (تقسیم ادوار)

ہندی ادب کا ارتقا ہزار سال سے ہو رہا ہے۔ ادبی تصانیف کی ابتدا تو دو صدیوں سے ہی ملتی ہے۔ اس ادب کی تاریخ کو کال و بھاجن کے نظریے سے لکھنے والا پہلا تاریخ دان ڈاکٹر گریرین تھا۔

تاریخ کے اوراق کو پلٹنے سے پتہ چلے گا کہ کس دور میں لوگوں کا رجحان کس طرف زیادہ ہوا تھا۔ ان رجحانات میں ایک رابطہ قائم کرنا اور ان کے بیچ تال میل بٹھا کر تشریح و توضیح کرنا ہی ادبی تاریخ کا کام ہے۔

کہا جاتا ہے کہ ادب معاشرے کا آئینہ ہوتا ہے۔ معاشرے کے اندر جو بھی خیالات و نظریات پنپتے رہتے ہیں اس وقت کے شعر اور ادیب ان سے گزرتے ہوئے انہیں اپنے ادب میں جگہ دے دیتے ہیں۔ دوسرے الفاظ میں کہا جاسکتا ہے کہ کسی دیش کے ادب کو پڑھ کر ہم اس دیش کے سماجی سیاسی اور مذہبی حالات کا پوری طرح سے پتہ لگا سکتے ہیں اور جانکاری حاصل کر سکتے ہیں۔ اس نظریے کو مد نظر رکھتے ہوئے ہندی ادب کو چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔

- |     |                              |                 |           |                         |
|-----|------------------------------|-----------------|-----------|-------------------------|
| (1) | پرارمبھک کال یا دیرگاتھا کال | 1000 ء سے       | 1325 ء تک | (بکرمی 1050 سے 1375 تک) |
| (2) | مدھیہ کال یا بھگتی کال       | 1325 ء سے       | 1650 ء تک | (بکرمی 1375 سے 1700 تک) |
| (3) | اترمدھیہ کال یا ریتی کال     | 1650 ء سے       | 1850 ء تک | (بکرمی 1700 سے 1900 تک) |
| (4) | آدھونک کال                   | 1850 ء سے اب تک |           | (بکرمی 1900 سے اب تک)   |

ہندی ادب کی تاریخ کے ان حصوں کو اس وقت کے حالات اور رجحانات کو مد نظر رکھتے ہوئے کیا گیا ہے۔ ہم دیکھیں گے کہ دیرگاتھا کال میں بھگتی اور ریتی کال سے جڑا ہوا ادب ملتا ہے۔ اس طرح ریتی کال میں ویرس کی اور بھگتی کی تصانیف ملتی ہیں۔ جو تقسیم کی گئی ہے اس کے متعلق دعوے کے ساتھ نہیں کہا جاسکتا کہ ایک کال کا وقت ختم ہوتے ہی دوسرے ہی دوسرے کال کا جنم ہو گیا۔ ہمیں اس کے آگے پیچھے بھی اس طرح کی خصوصیات ملتی ہیں۔ ایک تصنیف کا دوسری تصنیف پر اگلی تصنیف کا پھیلنا اور متاثر ہونا عام بات ہے۔

ہندی زبان نے ایک باقاعدہ زبان کی شکل کب اختیار کی اور کب اس زبان میں باقاعدہ تصنیف و تالیف کا کام شروع ہوا۔ اس کو لے کر ہندی ادب کے مورخین اور محققین کی رائے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ زبان کی ابتدا اور ارتقا ایک طویل عمل ہے اس کی ابتدا بھی غیر محسوس طریقہ پر آہستہ آہستہ ہوتی ہے اور اسی رفتار سے وہ ایک ادبی حیثیت اختیار کرنے لگتی ہے۔ اس طرح کسی زبان کی ابتدا اور ادبی نوعیت اختیار کرنے کی تاریخ متعین کرنا دشوار ہوگا۔

### 10.3.1 (مصر برداران کی تقسیم ادوار) مصر بندھوؤں کا کال و بھاجن

ہندی زبان میں ہندی ادب کی لکھی گئی پہلی تاریخ مصر بندھوؤں کی ”مصر بندھوؤں“ ہے۔ اس میں کال و بھاجن اس طرح کیا گیا ہے۔

- 1- پرارمبھک کال سموت بکرمی 700 سے 1444 تک
- 2- مادھیہ کال سموت بکرمی 1444 سے 1680 تک
- 3- اکثرت کال سموت بکرمی 1681 سے 1889 تک



4- پرپورش کال سموت بکری 1890 سے 1925 تک

5- درتمان کال سموت بکری 1926 سے اب تک

### 10.3.2 رام چندر شکل کا کال و بھاجن

پنڈت رام چندر شکل نے ”ہندی ادب کی تاریخ“ لکھی جس کو ہندی ادب کی تاریخ کے حوالے سے بنیادی کتاب قرار دیا جاتا ہے۔ پنڈت شیام سندر داس ڈاکٹر رام کمار اور ماہر ہندوؤں کی تواریخ بھی ہیں پھر بھی رام چندر شکل کی کتاب معیاری تاریخ سمجھی جاتی ہے اور اس کی رائیں سند کے طور پر استعمال کی جاتی ہیں۔ حالانکہ موجودہ دور میں تحقیق اور تنقید کی تیز رفتاری نے انہیں کافی پیچھے چھوڑ دیا ہے۔

رام چندر شکل کے ذریعہ کیا گیا کال و بھاجن

(1) آدی کال (ویرگاتھا کال) سموت 1050 سے 1375 تک

(2) پورودھیا کال (بھکتی کال) سموت 1375 سے 1700 تک

(3) اترمدھیا کال (ریتی کال) سموت 1700 سے 1900 تک

(4) آدھونک کال (گدھیا کال) سموت 1900 سے اب تک

وقت کے ساتھ تحقیق اور تنقید کی تیز رفتاری نے شکل جی کے کال و بھاجن میں تھوڑا بہت بدلاؤ کیا۔

### 10.3.3 نگیندر کا کال و بھاجن

ڈاکٹر نگیندر نے شکل جی کے کال و بھاجن میں تبدیلی کی۔ آرمھک کال کو انہوں نے ساتویں صدی سے مانا اور اتنا ہی نہیں۔ آدھونک کال کو بھی انہوں نے کئی حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ جو اس طرح ہے۔

(1) آدی کال 7 ویں صدی کے وسط سے شروع ہو کر 14 ویں صدی تک

(2) بھکتی کال 14 ویں صدی کے وسط سے 17 ویں صدی کے نصف تک

(3) ریتی کال 17 ویں صدی کے وسط سے 19 ویں صدی کے نصف تک

(4) آدھونک کال 19 ویں صدی کے نصف سے اب تک

4.1 پونز جاگرن کال (بھارتیندو کال) 1857ء سے 1900ء تک

4.2 جاگرن کال۔ سدھار کاری (دویدی کال) 1900ء سے 1918ء تک

4.3 چھایا واد کال 1918ء سے 1938ء تک

4.4 چھایا واد و وتر کال

4.4.1 پرگتی پر لوگ کال 1938ء سے 1953ء تک

4.4.2 ناؤ لیکھن کال 1953ء سے اب تک

نوٹ: بکری سموت اور عیسوی سن میں 57 برس کا فرق ہوتا ہے۔ عیسوی سن معلوم کرنے کے لیے بکری سے 57 برس گھٹا دینا چاہیے کہ بکری

1050-57=993 کا ہوگا۔



## اپنی معلومات کی جانچ : 1

1. ہندی ادب کی تاریخ کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے؟  
جواب: ہندی ادب کی تاریخ کو چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔
2. کس کی کتاب کو معیاری کتاب اور اس کی رائیں سند کے طور پر استعمال کی جاتی ہیں؟  
جواب: پنڈت رام چندر شکل کی ہندی ادب کی تاریخ کو معیاری کتاب اور ان کی رائیں سند کے طور پر استعمال کی جاتی ہیں۔
3. مصر بندھوؤں نے کال و بھاجن کتنے حصوں میں کیا ہے؟  
جواب: مصر بندھوؤں نے کال و بھاجن پانچ حصوں میں کیا ہے۔
4. سن عیسوی اور بکری میں کیا فرق ہے؟  
جواب: سن عیسوی اور بکری سموت میں 57 برس کا فرق ہے۔
5. گلیدرنے آدھونک کال میں کن کن شاخوں کو رکھا ہے؟  
جواب: پچھلے صفحہ پر دیا گیا ہے۔

## 10.4 نامکرن

(a) چارن کال  
ہندی ادب کی تاریخ کا کال و بھاجن کر کے نامکرن کرنے والے پہلے تاریخ دان ڈاکٹر گریسن ہیں۔ انہوں نے ہندی ادب کی تاریخ کو تقسیم کر کے اس کے پہلے دور کو ”چارن کال“ کا نام دیا۔ اور اس عہد کو پیچھے لے جاتے ہوئے 643ء سے اس کی شروعات ماننے لگے۔ لیکن اس دور میں کسی چارن (رچنا) کا ثبوت پیش نہیں کر سکے بلکہ 1000ء تک اس طرح کا ادب نہیں ملتا۔

(b) پرارمبھک کال  
مصر بندھوؤں نے اپنے ”مصر بندھوؤں“ میں 643ء سے 1389ء تک کے آدی کال کو ”پرارمبھک کال“ کا نام دیا۔ جو کسی طرح کے رجحان وغیرہ کی بنا پر نہیں کیا گیا۔

(c) ویرگا تھا کال  
رام چندر شکل نے ہندی ادب کے شروعاتی دور کو بکری سموت 1050 سے مانا ہے کیونکہ اس دور کے ادب میں پرانی ہندی (اپ بھرنش) کا روپ ملتا ہے۔ جو 1375 بکری سموت تک قائم رہا۔ اس دور کو شکل ”ویرگا تھا کال“ کہا ہے۔ وجہ بتاتے ہوئے انہوں نے لکھا ہے کہ

“ آادی کال کی इस दीर्घ परंपरा के बीच प्रथम डेढ सौ वर्ष के भीतर तो रचना की किसी विशेष प्रवृत्ति का निश्चय नहीं होता है । धर्म, नीति, शृंगार, वीर सब प्रकार की रचनाएं दोहों में मिलती हैं। इस अनिर्दिष्ट लोक प्रकृति के उपरांत जब से मुसलमानों की चढाइयों का आरंभ होता है तब से हम हिन्दी-साहित्य की प्रकृति एक विशेष रूप में बँधती हुई पाते हैं । राजाश्रित कवि अपने अपने आश्रयदाता राजाओं के पराक्रम-पूर्ण चरितों या गाथाओं का वर्णन करते थे। यही प्रबंध परंपरा रासों के नाम से पायी जाती है, जिसे लक्ष्य करके इस काल को हमने “वीरगाथा-काल” कहा ।



کچھ محققین کے مطابق شکل جی نے جن راسورزمیہ کی بنا پر اس دور کو ویرگاتھا کال کہا ہے ان میں کئی غیر مستند ہیں۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ شکل جی نے سامپرا داتک کاویہ کہہ کر جن نظموں کو چھوڑ دیا وہ ہندی ادب کا خاصہ اہم حصہ ہیں۔

#### (d) سندھی کال اور چارن کال

ڈاکٹر رام کمارورمانے آدی کال کو دو کھنڈوں میں تقسیم کر دیا (1) سندھی کال (2) چارن کال اس میں پہلا نام زبان کا اور دوسرا گروپ کی نشاندہی کرتا ہے۔ کسی طرح کے رجحان کا تعارف اس سے نہیں ہوتا۔

#### (e) سیدھ سامنت کال

راہول ساکرتیا نے اس دور کو سیدھ سامنت کال کہتے ہیں۔ اس میں سیدھ بدھ شعراء تھے اور دوسرے سامنت ادیبوں کے ترغیب کا رتھے

#### (f) اختتام

اس کال کو آدی کال کہنا ہی مناسب لگتا ہے کیونکہ اس سے بھاشا زبان اور ادب کے آدی روپ کا علم ہوتا ہے۔ کئی تاریخ دانوں اور محققین نے اس نام کو اپنایا ہے۔

#### 10.4.2 بھکتی کال

بھکتی کال کو لے کر محققین میں زیادہ اختلافات نہیں ملتے۔ رام چندر شکل نے مدھیہ کال کو دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ پور مدھیہ کال اتر مدھیہ پور مدھیہ کال میں بھکتی عقیدت بہت زیادہ ملتی ہے۔ اسی لئے اس کو بھکتی کال کہا گیا۔

#### 10.4.3 ریتی کال

ہندی ادب کے اتر مدھیہ کال کی وجہ تسمیہ کو لے کر محققین اور تاریخ دانوں میں ایک رائے نہیں ملتی۔ کئی تاریخ دانوں نے اسے کئی نام دیے ہیں۔

#### (1) انکرت کال

مصر بندھوؤں نے اس دور کو ”انکرت کال“ کہا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ اس دور میں ادیبوں و شاعروں نے انکاروں کو بہت اہمیت دی اور ان کا استعمال کیا ویسے تو ہر دور کے ادب میں یعنی ویرگاتھا کال سے لے کر آدھونک کال تک رچنا کار رچنا کیں بہت کچھ انکاروں سے سجاتے رہے ہیں۔ اس لحاظ سے ہر کال کو ”انکرت کال“ کہنا پڑتا ہے۔

اس دور کے ادیبوں نے صرف انکاروں اور سجاوٹ کو ہی اہمیت نہیں دی بلکہ انہوں نے رس اور دھوانی کو بھی اہمیت دی ہے۔ نائیکا بھید، نکھ شکھ ورن بھی اس دور میں ملتے ہیں۔ اس لئے اس دور کے رجحانات کو صرف ”انکار“ لفظ میں قید نہیں کیا جاسکتا۔

#### (2) شرنگار کال

ڈاکٹر شیواناتھ پرشاد شرنگار نے ”شرنگار“ کہنا درست مانا ہے۔ لیکن آدی کال سے لے کر آدھونک کال تک ”شرنگار کاویہ“ (شاعری) لکھا جاتا رہا ہے۔ اسی لئے کسی ایک کال کو شرنگار کال کہنا۔ واجب نہیں ہے۔

#### (3) ریتی کال

آچار یہ رام چندر شکل نے اس کال کو ”ریتی کال“ کہا ہے۔ لیکن ریتی لفظ کو انہوں نے کسی ایک معنی میں استعمال نہیں کیا ہے۔ اس کی طرف انہوں نے کہیں اشارہ بھی نہیں کیا ہے۔

#### (4) اختتام

اس کال کے ادیبوں نے ایک خاص طرز سے ترغیب حاصل کی ہے۔ جسے مختصر طور پر آچاریہ رام چندر شکل نے ”ریتی“ کہا تھا۔ اسی لئے اس کال کو ریتی کال کہنا ہی ٹھیک لگتا ہے۔

#### 10.4.4 آدھونک کال

لگ بھگ سبھی محققین اور تاریخ دانوں نے اسی نام کا استعمال کیا ہے۔ مصر بندھوؤں نے پر یورتن کال اور اس کے بعد ورتمان کال کہا ہے۔ ویسے تو ہر دور میں پر یورتن یا بدلاؤ آنا عام بات ہے۔ ہر کال کا ورتمان ہوتا ہے۔ اسی لیے انیسویں صدی میں ہوئے سائنٹفک بدلاؤ کو بنیاد بنا کر اس دور کو آدھونک کال کا نام دیا گیا ہے۔

#### اپنی معلومات کی جانچ : 2

1. سب سے زیادہ اختلافات کس کال کے نام کو لے کر ہیں؟  
جواب آدی کال کے نام کو لے کر۔
2. کس کال کی وجہ تسمیہ کے سلسلے میں اختلافات نہیں ملتے  
جواب بھکتی کال اور آدھونک کال کو لے کر۔
3. آدی کال کو آدی کال نام کس نے دیا؟  
جواب ہزاری پرساد دویدی نے دیا
4. ریتی کال نام کس نے رکھا؟  
جواب رام چندر شکل نے رکھا۔
5. ڈاکٹر رام کمار ورمانے کتنے حصوں میں آدی کال کو بانٹا اور کیا نام دیے؟  
جواب دو حصوں میں بانٹا (1) سندی کال (2) چارن کال
6. ویرگاتھا کال کا نام کس نے دیا؟  
جواب رام چندر شکل نے۔

#### 10.5 خلاصہ

ہر جاندار اور بے جان چیز کی پہچان اس کے نام سے کی جاتی ہے۔ ہندی ادب کی تاریخ میں بھی کئی ایسے دور گزرے ہیں جو ایک دوسرے سے مختلف ہیں اور اپنی اہمیت رکھتے ہیں اور ادب کی دنیا میں ان کا ایک خاص مقام ہے۔ ہر دور کو ایک دوسرے سے الگ کر کے ایک نام دیا گیا ہے۔ یہ نہیں کہا جاسکتا ہے کہ جو خصوصیات اس دور میں ہیں دوسرے دور میں نہیں ہیں۔ ہاں یہ ضرور دیکھتے ہیں کہ کس دور میں کون سی خصوصیات غالب ہیں۔

محققین اور تاریخ دانوں میں اس تقسیم اور نامکرن کو لے کر کافی اختلافات ملتے ہیں ان آرا میں رام چندر شکل کی رائے اور ان کی تصنیف ”ہندی ادب کی تاریخ“ معیار مانی جاتی ہے۔ ہندی ادب کو انہوں نے جن چار حصوں میں تقسیم کیا ہے وہ ہیں۔ آدی کال، بھکتی کال، ریتی کال، آدھونک کال، اس کے آگے بھی کئی شاخیں، ادب میں ابھریں جن کو ان نقادوں نے الگ الگ نام سے پکارا ہے۔ جیسے آدھونک کال کے بعد کے دور کو بھارتیندو گیگ، دویدی گیگ، چھایا واڈ پرگتی واڈ پر یوگ واڈنی کویتا وغیرہ۔



## 10.6 نمونہ امتحانی سوالات

1. ہندی ادب کی تاریخ کے کال و بھاجن کا مختصر جائزہ لیجیے۔
2. آدی کال کے نامکرن پر تفصیل سے نوٹ لکھیے۔
3. ریتی کال کو تاریخی کال کیوں کہا جائے ریتی کال کہنا ہی ٹھیک ہے۔ کیوں؟

## 10.7 سفارش کردہ کتابیں

1. ہندی ساہتیہ کا اتھاس ڈاکٹر تلکیدر
2. ہندی ساہتیہ کا سو بودھ اتھاس گلاب رائے

☆☆☆

## اکائی: 11 آدی کال یا ویرگا تھا کال

ساخت	
11.1	تمہید
11.2	مقاصد
11.3	ویرگا تھا کال یا آدی کال
11.3.1	راسو کاویہ
11.3.1.1	کھمان راسو
11.3.1.2	پیسل دیو راسو
11.3.1.3	ہمیر راسو
11.3.1.4	پر مال راسو
11.3.1.5	پرتھوی راج راسو
11.3.2	جین ساہتیہ
11.3.3	ناتھ ساہتیہ
11.3.4	لاؤ لک ساہتیہ
11.5	خلاصہ
11.6	نمونہ امتحانی سوالات
11.7	سفارش کردہ کتابیں

### 11.1 تمہید

آدی کال - ادب کا تعلق زبان کے ارتقا کے ساتھ جڑا ہوا ہوتا ہے۔ ہندی زبان کا ارتقا 1000ء سے عمل میں آ رہا ہے۔ اس دور میں دستیاب ادب کو ہندی ادب کے ابتدائی دور میں رکھا گیا ہے جس کی دو اقسام ہیں۔ ایک شاخ جو فلسفیانہ اور جذباتی و نور کے باعث مذہبی اور صوفیانہ لہجہ کی حامل ہے۔ دوسری شاخ عیق اور اعلیٰ خیالات کی جگہ عمل اور مادی شان و شوکت سے زیادہ وابستہ ہے اس شاخ سے متعلق شعرا دربار کی شان و شوکت کو بڑھاتے ہوئے مشہور ویرتا گاگن گان کرتے ہیں۔ اسی لیے اسے ویرگا تھا کال کہا گیا۔ اس میں ویر راسو زمیہ نظمیں آتی ہیں۔ جب کہ پہلی شاخ میں سدھ، جین، ناتھ کی تصانیف اہم رول ادا کرتی ہیں۔

### 11.2 مقاصد

اس اکائی کو پڑھنے کے بعد ہندی ادب کی تاریخ کے ابتدائی دور ”ویرگا تھا“ کال کے بارے میں خاطر خواہ جان کاری حاصل ہوگی اور اس کے متعلق پوچھے گئے سوالات کے جواب دینے کی صلاحیت آپ میں پیدا ہوگی۔



○ ابتدائی ادب کی چند خاص خصوصیات

○ راسوساہتیہ کے بارے میں تفصیل سے جانکاری حاصل کرتے ہوئے اس ساہتیہ اور ناتھ ساہتیہ پر بھی مختصر طور پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

### 11.3 آدی کال یا ویرگا تھا کال (بکرمی سموت 1050 سے 1375 تک یا 1000ء سے 1325ء تک)

محققین کی رائے میں ہندی ادب کی پہلی تصنیف ساتویں صدی بکرمی میں ملتی ہے۔ اس بات کو صحیح ثابت کرنے کے لیے جس کتاب کا نام لیا جاتا ہے وہ ابھی تک نایاب ہے۔ یہ کتاب غالباً اس دور کے رسم و رواج کا بیان کرتی ہے۔

نویں اور دسویں صدی بکرمی میں اپ بھرنش اور پراکرت میں تصنیف و تالیف کا کام برابر ہوتا رہا۔ اس زبان میں لکھی گئی تصانیف اور پیدہ آسانی دستیاب ہوتے ہیں۔

ہم چند کے مشہور قواعد سے جو مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔ ان میں باقاعدہ ہندی زبان کی مثالیں نہیں ملتی بلکہ صرف یہ پتہ چلتا ہے کہ ابھی زبان زیر تشکیل ہے اور اسے ادبی نوعیت حاصل نہیں ہوئی ہے۔ ہم چند کا مشہور گرامر ”شبدانوہشاسن“ بارہویں صدی بکرمی میں لکھا گیا ہے۔

ہندی ادب کے ابتدائی دور کے تعین میں سب سے بڑی دشواری قدیم مسودات کی دریافت سے متعلق ہے اول تو اس ابتدائی دور کی جتنی تصانیف کا پتہ چلتا ہے ان کی تعداد بہت کم ہے اور یہ قرین قیاس نہیں کہ شروع کے تین چار سو سال میں صرف اسی قدر تصانیف وجود میں آئی ہوں۔

البتہ اس کی دو توجہیں ہو سکتی ہیں۔ ایک یہ کہ اس دور کے سیاسی اور سماجی انتشار کی وجہ سے واقعی ادبی تصانیف کم ہوں گی اور دوسرے جنگ اور نئے حملہ آوروں کے آمد نے ان تصانیف کو ضائع کر دیا ہو۔

ہندی ادب کی روایت اپ بھرنش کی دو مختلف شاخوں سے مل کر بنتی ہے ایک مشرقی شاخ ہے جس میں فلسفیانہ فکر اور جذباتی و فور کا عنصر زیادہ ملتا ہے جو مذہبی اور متصوفانہ لہجے میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ یہ طرز کو شال اور گلدھ میں مقبول ہوا۔

دوسری شاخ مغربی ہے۔ جو اعلیٰ خیالات اور عسق جذبات کی بجائے عمل اور مادی شان و شوکت سے زیادہ وابستہ ہے اس نے زندگی کو مادی اور متصوفانہ خیال کے آئینے کے بجائے طاقت، شوکت، جبروت کے حوالے سے سمجھنے کی کوشش کی ہے۔ اس شاخ کا مرکز پنجاب و دہلی کے گرد و نواح کو قرار دیا جاسکتا ہے۔ بارہویں صدی عیسوی سے مختلف سیاسی اور دوسری وجوہات سے قومی زندگی کا مرکز نقل مشرق کی بجائے مغربی حصے میں منتقل ہو گیا اور اس بنا پر ہندی ادب کے ابتدائی عہد کی طویل بیانیہ نظمیں اور رجز اسی مغربی اپ بھرنش کی روایات کو لے کر آگے بڑھے اور اسی دور میں اس شاعری نے جنم لیا ہے جسے ویرگا تھا کال کی تخلیق کہا جاسکتا ہے۔

ویرگا تھا کال کے بھانڈوں اور درباری شاعروں کی تصانیف ڈنگل میں ہیں۔ ڈنگل ناگراپ بھرنش کی اس شاخ کا نام ہے جو خاص طور پر راجپوتانہ میں رائج ہے۔ یہ زبان اس قدر شائستہ، لطیف اور نکھری ہوئی ہے جتنی کہ پنکھل بھاشا۔ یہ دہلی اور مشرقی نواح میں رائج تھی۔

یہ دور تھا جب ہندو مرکزیت ہرش وردھن کی وفات (سموت 704) کے ساتھ ختم ہو چکی تھی اور شمالی ہند کی مختلف ہندو ریاستوں میں تقسیم ہو چکا تھا۔ چوہان، پندیل اور پرہار ریاستیں آپس میں ہمیشہ لڑتی رہتی تھیں یہ خانہ جنگی کبھی کبھی محض جاہ و جلال کی نمائش کے طور پر بھی ہوتی تھی۔ دوسری طرف ان حالات میں مسلمانوں کے حملے بڑھتے جا رہے تھے محمود غزنوی کی وفات کے بعد (1087ء میں) غزنوی سلطنت کا ایک حاکم لاہور میں رہنے لگا تھا۔ جس کی بدولت راجپوتانہ وغیرہ اور آس پاس کے علاقوں پر حملے ہوتے رہتے تھے۔

ویرگا تھا کال کی تصانیف کا مرکز زیادہ تر راجپوتانہ کی وہ ریاستیں رہی ہیں جو جنگ اور راجپوتانہ شان و شوکت کے لئے مشہور تھیں۔

اگر ہندی ادب کی ابتداء ہمیں سے تسلیم کی جائے تو سیاسی اور تہذیبی انتشار کے دور میں ہندی ادب بھی پوری طرح اپنے ماحول کی عکاسی کرتا ہے۔ یہ وقت بادشاہ کے جاہ و جلال یا سخاوت کے بیان کرنے کا نہیں تھا بلکہ جنگ و جدل میں بہادروں کے حوصلے بڑھانے کا اور انہیں فتح کا یقین دلانے کا وقت تھا۔ اس لیے یہاں سے ویرگا تھا کال کا دور شروع ہوا۔



جس طرح مغرب میں رزمیہ شاعری جنگ اور رومان کو ساتھ ساتھ لے کر آگے بڑھتی ہے اور شہزادہ کسی مقابل بادشاہ کی لڑکی کے حسن و جمال کا قصہ سن کر اسے حاصل کرنے کے لیے فوج کشی کرتا ہے اور اسے حاصل کرنے میں کامیاب ہوتا ہے۔ اسی طرح ویرگاتھا میں رزم اور رومان کے بدل کے طور پر جنگ کا کوئی نہ کوئی رومانی سبب گڑھ لیا گیا ہے۔ ان نظموں کی دو قسمیں ہیں۔ ایک طویل داستانوں کی شکلیں (प्रबन्ध काव्य) اور دوسری ویر گیتوں کی شکل میں۔ پہلی شکل کی سب سے اہم مثال پیسل دیو راسو اور آہا ہیں جو کئی سو سال سے راجستھان اور یوپی کے گاؤں میں برابر گائی جاتی ہیں۔ ویرکال کی یہ ساری تصانیف ”راسو“ کہلاتی ہیں۔

اس طرح کی تخلیق میں یکسانیت ہوتی تھی جو پڑھنے والے کو اکتا دیتی ہے۔ کافی عرصہ تک شاعری دربار سے متعلق رہی اور اس نے ہندی ادب کی آزادی اور سر بلندی کو نقصان پہنچایا۔ اگر بھگتی کے دور کے سنت اور شعر ادب کے رشتے کو دربار سے توڑ کر عوام سے نہ جوڑ دیتے تو شاید یہ روایت جلد ختم نہ ہوتی۔

### 11.3.1 راسو کا وہ

ویرگاتھاؤں کی مربوط داستانوں کے دو مجموعے خاص طور پر قابل ذکر ہیں (۱) دلپت و نئے کا ”کھمان راسو“ (۲) چند بروائی کا ”پرتھوی راج راسو“

#### 11.3.1.1 کھمان راسو

کھمان راسو میں 810ء سے 1000ء کے درمیانی عرصہ میں چتوڑ کے کھمان راجاؤں کی لڑائیوں کا ذکر تفصیل سے کیا گیا ہے۔ جس میں نویں صدی کے چتوڑ کے راجہ کھمان سے لے کر سترہویں صدی کے راجہ جے سنگھ تک کے تمام راجاؤں کا ذکر ملتا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ افسانے اصل تصنیف میں بعد میں جوڑ دیے گئے ہیں۔ ممکن ہے اصل تصنیف نامکمل رہ گئی ہو۔ اور بعد کے شعرا نے اس کو پورا کیا ہو۔ بہر حال یہ سترہویں صدی اور اٹھارویں صدی کی تصنیف معلوم ہوتی ہے۔ دلپت وجے نے اسے محض تالیف کیا ہوا یا سے موجودہ شکل دی ہو۔ دراصل گاتھا تو اس سے پہلے سے چلی آ رہی تھی۔ یہ پانچ ہزار چھندوں پر مشتمل ہے اس تصنیف میں راجا کی لڑائیوں اور شادی بیاہ کے قصوں کا تفصیل سے بیان ملتا ہے۔ ان راجاؤں کا گن گان کرنا ہی ان کا مقصد رہا ہے۔ اس لیے ویرس کے ساتھ ساتھ شرنکار رس کی بھی پرورش اور سرپرستی کی گئی ہے۔ ان میں دوہا، ساویا، کاوت آدی چھند ملتے ہیں۔ اس کی بھاشا راجستھانی ہندی ہے۔

#### 11.3.1.2 پیسل دیو راسو

اس تصنیف کی صحیح تاریخ کو لے کر تاریخ دانوں اور محققین میں یکساں رائے نہیں ہے۔ نئی کھوجوں کے مطابق یہ 1016ء میں لکھی گئی۔ ماتا پرساد گپت نے 128 چھندوں پر مشتمل ایک کتاب کی ادارت کی ہے جسکو ”پیسل دیو راسو“ کا اصلی روپ مانتے ہیں۔ نرپتی ناہہ اس کا مصنف ہے۔ اس میں راجہ بھوج پرمار کی لڑکی راج متی اور اجمیر کے چوہان راجا پیسل دیو سوم کی شادی رومان اور وصل و فراق کا بیان ملتا ہے۔ راج متی کی باتوں سے ناراض ہو کر خود در راجا اڑیہ چلا جاتا ہے۔ بارہ سال تک راج متی اس کے فراق میں تڑپتی رہتی ہے وہ راجہ بھوج سے دور جنگل میں رہنے کی خواہش ظاہر کرتی ہے۔ وہاں وہ ایک پنڈت کے ذریعے اپنے شوہر کو سندیش بھیجتی ہے۔ جب وہ لوٹ آتا ہے۔ اس وقت راج متی کا شرنکار کر کے اس سے ملنے تک کا بیان کیا گیا ہے۔

اس طرح ادبی لحاظ سے پیسل دیو راسو میں ویرس اور شرنکار رس دونوں کا میل پایا جاتا ہے۔ بارہ مہینوں میں بدلتے موسم کا دلچسپ بیان ملتا ہے۔

#### 11.3.1.3 ہمیر راسو

پراکرت پیننگم کی بناء پر پراچندر شکل نے اس تصنیف کا تصور کیا تھا۔ لیکن کہا جاتا ہے کہ آج تک اس طرح کی کوئی تصنیف دستیاب نہیں ہوئی ہے۔



## 11.3.1.4 پر مال راسو

اثر پردیش میں ’آلبا کھنڈ‘ کے نام سے جوڑیے مشہور تھے وہ پر مال راسو کی ذیلی پیداوار مانے جاتے ہیں۔ جگ ننگ نامی شاعر (سموت 1230) نے اس کی تصنیف کی تھی۔

جگ ننگ کالج کے راجہ پر مال کا درباری بھاٹ ہے۔ ’’آلبا کھنڈ‘‘ میں مہوبا کے مشہور ویر آلبا اور اول کی بہادری کا ذکر کیا گیا ہے۔ آج بھی شمالی ہندوستان میں یہ گیت گائے جاتے ہیں۔ جگ ننگ۔ کالج کے چندیل راجا پر مار کے دربار سے تعلق رکھتا تھا۔ پر مار دیو قنوج کے راجہ جے چند کا بڑا دوست تھا۔ سموت 1226 سے 1260 میں قطب الدین ایبک نے کالج کا قلعہ فتح کر لیا تو اس کی حکمرانی کا خاتمہ ہو گیا۔

پر مار دیو خود جنگجو راجہ نہ تھا۔ لیکن مشہور ہے کہ اس کی رانی ماہنی دربار کے مشہور جنگجو بہادروں آلھا اور اول کی قدردان تھی اور انکی ہمت افزائی کرتی تھی۔

## 11.3.1.5 پرتھوی راج راسو

پرتھوی راج راسو ویر کا تھا کال کی داستانوں میں سب سے اہم تصنیف ہے چندر بردائی کو ہندی کا پہلا بڑا شاعر مانا جاتا ہے اور پرتھوی راج راسو ان کی اہم ترین تصنیف قرار دی جاتی ہے۔ راسو کے مطابق یہ مہاراج پرتھوی راج کے درباری شاعر ہی نہیں ان کے دوست اور سامنت بھی تھے۔ ان کی پیدائش سموت 1200 میں لاہور میں ہوئی۔ یہ بھٹ برہمن بہت بڑے ودا ان تھے۔ سموت 1249 میں ان کا انتقال ہو گیا۔

پرتھوی راج راسو ڈھائی ہزار صفحات کی تصنیف ہے اس میں بھی مروجہ وزن اور بحر میں استعمال کی گئی ہیں۔ اسے 69 سمیہ (समय) میں بانٹا گیا ہے۔ اس میں اس وقت کے کبھی چندوں کا استعمال کیا گیا ہے۔ اس تصنیف کے بارے میں مشہور ہے کہ اس کے آخری حصے کو چندر بردائی کے لڑکے جہن یا جاپہڑ نے لکھا ہے۔ اس میں خود اندرونی شہادت موجود ہے۔ جب شہاب الدین غوری نے پرتھوی راج کو قید کر لیا اور راسو کے مطابق اسے غزنی لے گیا تو کچھ دن بعد چندر بردائی بھی غزنی چلے گئے اور کتاب اپنے لڑکے جہن کو سونپ گئے۔

پستک جہن ہتھ دیا چلی غزن (گجی) نرت کاج

اور اسے حکم دیا کہ کتاب میں آگے کے واقعات درج کر کے اسے مکمل کر دیا جائے۔ پرتھوی راج راسو میں آبو کے ایک کنڈ سے لے کر پرتھوی راج کے پکڑے جانے تک کے واقعات کو بیان کیا گیا ہے۔ محققین نے پرتھوی راج راسو کو کئی وجوہات سے صحیح ماننے سے انکار کیا ہے۔ اس کی لسانی خصوصیات کے علاوہ اسے ناقابل اعتبار اور الحاقی قرار دینے کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ راسو کے واقعات تاریخی لحاظ سے غلط ہیں اور اس کی لکھی ہوئی تاریخیں اور سنہ بھی صحیح نہیں ہے۔ اس میں تیور و چنگیز خان کے نام بھی ملتے ہیں۔ جو ظاہر ہے بہت بعد کو ہندوستان آئے اس کے علاوہ اس میں کئی آتشیں اسلحوں کا تذکرہ ہے (جو ہندوستان میں نئی صدی کے بعد رائج ہوئے) غوری کا نام شہاب الدین لکھا ہے۔ حالانکہ یہ نام اکبر کے عہد کے مسلمان مورخین سے قبل استعمال نہیں ہوا ہے۔

پنڈت گوری شنکر اوجھا کی تحقیق سے سنسکرت میں پرتھوی راج وجے نامی ایک تصنیف کا پتہ چلتا ہے۔ جو پرتھوی راج کے دربار کے ایک کشمیری شاعر جیا ننگ نے کی تھی یہ تصنیف ناقص ہے۔ لیکن اس کے واقعات اور تاریخیں تاریخی اعتبار سے صحیح ثابت ہوئی ہیں۔ مثلاً پرتھوی راسو کی ماں کا نام اس میں کرپورادیوی لکھا ہے۔ جس کی تصدیق ہاسی کے کتبے سے بھی ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ ہمیر مہا کاویہ اور اس کی تصانیف سے پرتھوی راج کی تقریباً سب روایات غلط ثابت ہوتی ہیں۔ شوگتا کی حکایت اور پرتھوی راج کے گود لیے جانے کے واقعات کی تصدیق نہیں ہوتی۔ اسی طرح اس دور کے کتبات اور پتھر پر کندہ واقعات سے ابوکا ننگ بھی فرضی ٹھہرتا ہے کیونکہ چوہان اور سولنگی راجاؤں کے کتبات میں ان کا نہ کہیں ذکر ہے اور نہ انہوں نے اپنے لئے اعلیٰ ترین خطبات استعمال کرنے ہی میں کوئی کمی کی ہے۔

راسو ساہتیہ کے علاوہ آدی کال میں سدھ ساہتہ، جین ساہتہ، ناتھ ساہتہ، لٹو کک ساہتہ اور گدیہ (نثری تخلیق) بھی ملتے ہیں۔



## 11.3.2 سدھ ساہتہ

بدھ مت کو ماننے والے وجریاں شاخ کی تبلیغ کے لیے لوگوں کی زبان میں جو ادب لکھا گیا۔ اس کو سدھ ساہتہ کہا گیا۔ رائل سنکراٹائن نے 84 سدھ گنائے ہیں جن میں سیدھے سراہپا سے اس ادب کی شروعات ہوتی ہے۔ ان سدھوں میں سراہاپا، شبرپا، نوئی پار، ڈوم بی پا، کنہپا اور کوکری پا۔ ہندی کے اہم سدھ مانے جاتے ہیں۔

## 11.3.3 جین ساہتہ

سدھوں کی طرح جین مت کو ماننے والوں نے جین مت کی تبلیغ کے لیے ادب کا سہارا لیا۔ ان شعرا کی تصانیف میں ”آچار راس“ فاکوچر تو وغیرہ انداز اور اسلوب ملتے ہیں۔ جین تیرتھنکاروں نے۔ وشنو کے اوتار کی کہانیوں کو جین آدرشوں کے لیے ”راس“ نام سے لکھا۔ جین مندروں میں تراوک لوگ رات کے وقت تال دے کر ”راس“ گایا کرتے تھے۔ چودھویں صدی تک یہ راس کافی مشہور ہوئے۔ اس طرح جین ساہتہ کا سب سے مشہور روپ ”راس“ گرنتھ بن گئے۔ ویرگاتھاوں میں راس کو ہی ”راسو“ کہا گیا ہے۔ لیکن ان کا مضمون جین گرنتھوں سے الگ ہے۔ دیوسین کی سُرور کا چاریہ، شالی بھدر سوری کی بھارتیشور۔ باہو بللی راس، آنگک کوی کی چندن بالا راس، جن دت سور کی استھولی بھدر راس۔ وجے سوری کا ریونت گری راس، سو متی گئی کی ناتھ راس مشہور تصانیف مانی جاتی ہیں۔

## 11.3.4 ناتھ ساہتہ

سدھوں کے خلاف آدی کال میں ناتھ پنٹھیوں کی ہٹ یوگ سادھنا کی شروعات ہوئی۔ اس پنٹھ کو چلانے والے۔ مستیندر ناتھ (مچھیندر ناتھ) اور گورکھ ناتھ مانے گئے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ناتھ پنٹھ سے ہی سنتی مت آگے بڑھا۔ جس کے پہلے شاعر (کوی) کہتے تھے۔

## 11.3.5 لکھو کک ساہتہ

لکھو کک ساہتہ میں ڈھولا مارولا دوہا، بے چندر پرکاش اور بے ماینگ جس چندریکا، سنت ولاس اور امیر خسرو اور ان کی مکھریاں قابل ذکر ہیں:

## اپنی معلومات کی جانچ : 1

1. ویرگاتھا کال کی رزمیہ نظمیں کون کون سی ہیں؟
- جواب ویرگاتھا کال کی رزمیہ نظموں میں ”کھمان راسو، بیسل دیوراسو، پر مال راسو، پرتھوی راج راسو وغیرہ آتی ہیں۔
2. پرتھوری راج راسو کس نے لکھا اور اس میں کتنے سمیے ہیں؟
- جواب پرتھوی راج راس کو چندر بردائی نے لکھا۔ اس میں 69 سمیے ہیں۔
3. آلبا کھنڈ کے کہتے ہیں؟
- جواب پر مال راسو کو آلبا کھنڈ کہتے ہیں۔
4. ویرگاتھا کال کے ادب کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے؟
- جواب راسو ساہتہ، سدھ ساہتہ، جین ساہتہ اور لکھو کک ساہتہ وغیرہ کئی حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے)

## 11.5 خلاصہ

اس اکائی میں ہم نے سیکھا کہ ہندی ادب کے ابتدائی دور یعنی آدی کال یا ویرگاتھا کال میں۔ ویر اور شرنگار رس سے بھری ہوئی تخلیق کے ساتھ ساتھ۔ بدھ مت اور جین مت کی تبلیغ کے لیے لوک بھاشا کا سہارا لے کر جو تصنیف و تالیف کی گئی ان میں سدھ ساہتہ اور جین ساہتہ آتے ہیں۔ یہ ہندی ادب کے قیمتی نمونے کہہ جاسکتے ہیں۔



## 11.6 نمونہ امتحانی سوالات

1. آدی کال ساہتہ کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے ان کے نام کیا کیا ہیں؟
2. ”راسو“ رزمیہ نظموں کے بارے میں مختصر طور پر بتائیے۔
3. ویرگاتھا کال کی مشہور تصنیف پر تھوی راج راسوکس کی تصنیف ہے اور یہ کتنے صفحات پر مشتمل ہے؟

## 11.7 سفارش کردہ کتابیں

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. ہندی ساہتہ کا اتھاس        | تکیندر               |
| 2. ہندی ساہتہ کا سنکشپت اتھاس | ڈاکٹر ودیا ساگر دیال |
| 3. ہندی ساہتہ کا اتھاس        | رام چندر شیکل        |

☆☆☆

## اکائی: 12 بھکتی کال

	ساخت
تمہید	12.1
مقاصد	12.2
بھکتی کال	12.3
نرگن بھکتی	12.4
گیان مارگی شا کھا	12.4.1
کبیر داس	12.4.1.1
رے داس	12.4.1.2
دھرم داس	12.4.1.3
گرو ناک	12.4.1.4
پریم مارگی شا کھا	12.4.2
قطبن	12.4.2.1
منجن	12.4.2.2
ملک محمد جانی	12.4.2.3
عثمان	12.4.2.4
شیخ نبی	12.4.2.5
قاسم شاہ	12.4.2.6
نور محمد	12.4.2.7
رام بھکتی شا کھا	12.4.3
تاسی داس	12.4.3.1
نا بھاداس	12.4.3.2
کرشن بھکتی شا کھا	12.4.4
ولہ چاریہ	12.4.4.1
سورداس	12.4.4.2
نند داس	12.4.4.3
دوسرے کوی	12.4.4.4
میر ابائی	12.4.4.5
رخان	12.4.4.6
خلاصہ	12.5
نمونہ امتحانی سوالات	12.6



## 12.1 تمہید

اس اکائی کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔

(1) سکن بھکتی (2) نرگن بھکتی

سکن بھکتی میں بھگوان کے مجسم روپ کی پوجا کی جاتی ہے۔ اس میں وشنو کے اوتار کرشن اور رام کو زیادہ اہمیت دی گئی۔ اس شاخ سے تعلق رکھنے والے لشعرا نے بھگوان رام اور بھگوان کرشن کے لیے اپنے عقیدت مند اندہ جد بات کو شاعری کا موضوع بنایا۔ اس کے برعکس نرگن بھکتی کے شاعروں نے خدا کو کسی شکل میں دیکھنے سے احتراز کیا اور ان کا نقطہ نظر وہی تھا جو کہ اسلام کا ہے۔ یعنی خدا کی نہ کوئی شکل و صورت ہے نہ ہی انسانی اوصاف و خصائل کا اطلاق اس کی ذات پر کیا جاسکتا ہے۔ اس کی بھی دو شاخیں ہوئیں۔ گیان مارگی اور پریم مارگی۔ ان کے بارے میں تفصیل سے حاصل کی گئی معلومات کے نتیجے میں پوچھے گئے سوالات کے جواب دینے کی صلاحیت آپ میں پیدا ہوگی۔

## 12.2 مقاصد

بھکتی کال کے بارے میں پوری طرح جانکاری حاصل کرنے کے بعد اتنی صلاحیت آ جائیگی کہ آپ بھکتی کے مختلف حصوں اور اس کی شاخوں اور ہر شاخ کے مشہور شعراء اور ان کی زندگی و تصنیف و تالیف کے بارے میں پوچھے گئے سوالات کا جواب دے سکتے ہیں۔ ساتھ ہی ہندی ادب کی تاریخ کا اسے سنہری دور کس لیے کہا جاتا ہے۔ اس پر بھی روشنی ڈال سکتے ہیں۔

## 12.3 بھکتی کال

ہندوستان میں مسلمانوں کے حملوں کا دور ختم ہوا اور مسلمانوں نے دلی کو راجدھانی بنا کر اپنی حکومت قائم کی۔ چھوٹی چھوٹی ریاستوں اور ان کے درمیان ہونے والی جنگوں کا خاتمہ ہوا۔ ایسے حالات میں بہادری کا تذکرہ اور راجاؤں کی شمشیر زنی اور جنگی کارناموں کی توصیف بے موقع تھی۔ مسلمانوں کی طاقت چاروں طرف پھیل جانے سے ہندوستان کی تاریخ میں ایک نئے باب کا آغاز ہوا۔ سوم ناتھ کے مندر کی توڑ پھوڑ سے عوام میں مذہب کی ہمہ گیری اور اس کی روحانی طاقت پر سے یقین اٹھنے لگا تھا اور عقیدت ڈانوا ڈول ہونے لگی تھی۔ دوسری طرف اسلام کی تعلیمات کی تبلیغ عام ہونے لگی۔

عوام میں روحانیت اور سوئی ہوئی مذہبی عقیدت کو جگانے کے لیے بھکتی تحریک کی شروعات ہوئی۔ یہ برہمنیت کی ظاہر پرستی، بے روح اصولوں اور خشک فلسفہ کے خلاف مذہب کو زیادہ جذباتی اور رنگین نیز عوام پسند بنیاد پر استوار کرنے کی تحریک تھی جو صرف رام چندر جی اور کرشن جی کو دیوتاؤں کی طرح دور سے نہیں پوجتی بلکہ انہیں اپنی روزمرہ کی زندگی میں اپنے افسانوں کے کرداروں اور عظیم انسانوں میں شامل کر لیتی ہے۔ بنیادی طور پر بھکتی مذہب کو عوام سے قریب لانے کی تحریک ہے۔ اسی لیے اس کی استعمال کی گئی زبان سنسکرت کی بجائے عام بول چال کی زبان تھی۔ بھکتی تحریک کی چار شاخیں قرار دی جاتی ہیں۔ لیکن عام طور پر بھکتی تحریک کے دو حصے ہیں جس کی الگ الگ شاخیں مندرجہ ذیل ہیں :

(1) نرگن بھکتی : اس کی دو شاخیں ہیں ' 1- پریم مارگی 2- گیان مارگی

(2) سکن بھکتی : اس کی بھی دو شاخیں ہیں ' 1- رام بھکتی 2- کرشن بھکتی

نرگن بھکتی کے شاعروں نے خدا کو کسی شکل میں دیکھنے کے تصور سے احتراز کیا اور خدا کے تعلق سے ان کا نقطہ نظر وہی تھا جو کہ اسلام کا ہے۔ سکن بھکتی سے تعلق رکھنے والے لشعرا بھگوان رام اور بھگوان کرشن کے پجاری تھے اور انہیں خدا کا اوتار مانتے تھے۔



## 12.4 نرگن بھکتی

ویدانت میں نرگن بھکتی کی بنیاد پتی ہے۔

نرگن بھکتی کی شرعات سموت 1328 کے لگ بھگ مہاراشٹر کے بھکت نام دیو سے مانی جاتی ہے۔ جس پر ناتھ اور سنت گیان دیو کی نصیحتوں کا گہرا اثر تھا۔ ہندی ادب میں نرگن بھکتی کے بانی کبیر داس مانے جاتے ہیں۔

نرگن بھکتی کی دو شاخیں ہیں (1) پریم مارگی شاکھا (2) گیان مارگی شاکھا

### 12.4.1 گیان مارگی شاکھا

گیان مارگی شاکھا۔ کبیر کی ”نرگن آپاسنا“ ویدانت کے تصور اور اسلام کی وحدانیت سدا سوں اور ناتھ پنتھیوں کے وحدت الوجود اور تصوف کی روایات سے بنی ہے ہندو و مسلم کی عام بھکتی، ناتھ پنتھیوں کی یوگ سادھنا دکھاوا اور ذات پات کا اختلاف و جریان کی صورتی پوجا کی مخالفت، بھارتیہ ویدانت کا اثر، پریم بھکتی، صوفیوں کا اثر۔ ان سب کو ملا کر نرگن بھکتی گیان مارگی شاکھا کے نام سے جانی جاتی ہے۔ اس شاکھا میں زیادہ تر سنت لوگ ہی آتے ہیں جو سادگی، نیک چلنی، ایثار، بے باک پن اور ست سنگ کی تبلیغ پر زور دیتے تھے۔

بھکتی میں لگے رہنے پر بھی یہ لوگ اپنی روزمرہ کی زندگی کے سبھی کاموں کو پورا کرتے تھے۔ جس میں جنوبی ہندوستان کے سنت نام دیو، مشہور ہیں۔ شمالی ہندوستان کے پنجابی گرو نانک دیو، راجستھان کے دادو، کاٹھیاواڑ کے پران ناتھ اور بہار کے دریا صاحب قابل ذکر ہیں۔ انہوں نے سماج کی اچھائیوں کو اپنے میں سمو کر سماج میں امن و چین کی زندگی بسر کرنے کی ترغیب دی ہے۔ انہوں نے اپنی تکمیل ریاضت میں یوگیوں کے ہٹ یوگ، صوفیوں کے پریم یوگ، ویشنوں کے بھکتی یوگ، سبھی کو ایک ساتھ اپنایا تھا۔ ان کا مقصد صرف خدا کو پانا تھا۔ اسی لیے دنیا کے اختلافات کو ختم کرنے کی کوشش کرتے رہے۔

#### 12.4.4.1 کبیر داس

نرگن گیان مارگی بھکتی میں کبیر داس کا مقام سب سے اونچا ہے ان کی پیدائش وغیرہ کو لے کر کئی دلچسپ روایات مشہور ہیں۔ اب تک کی تحقیقات کے مطابق ان کی پیدائش سموت 1456 (1399ء) میں ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ ایک بار سوامی راما نے کاشی میں ایک بیوہ برہمنی کو بھول سے گود بھرنے کی وعاد دیدی۔ اور اس کے یہاں کبیر داس کی پیدائش ہوئی۔ لوک لاج کے ڈر سے اس نے اس بچہ کو لہر تانا نامی تالاب کے کنارے چھوڑ دیا۔ وہاں سے نیرو نامی ایک مسلمان جو لہا ہے نے ان کو گھر لے جا کر ان کی پرورش کی۔ ان کا بچپن مگہر میں گزرا اور بچپن ہی سے ان کا رجحان دینی باتوں کی طرف تھا۔ اس کے بعد وہ کاشی جا کر سوامی راما کے چیلے ہو گئے تھے۔ ان کے چیلے ہونے کا قصہ بھی دلچسپ ہے۔

سوامی راما نے بڑی مشکل سے کسی کو اپنا چیلہ بناتے تھے۔ یہاں تک کہ کبیر کو بھی انکار کر دیا تھا۔ ایک مرتبہ کا واقعہ ہے کہ کبیر رات کے وقت بیچ گنگا گھاٹ کی سیڑھیوں پر جا کر لیٹ گئے۔ جہاں سے صبح راما نے ان کا نشانہ کرنے کے لیے اتر کر جاتے تھے۔ ابھی کچھ رات باقی تھی کہ ان کا نشانہ کرنے کے وہ اترے اور ان کا پیر کبیر پر پڑ گیا۔ ان کے منہ سے رام رام نکلا۔ اسی کو کبیر نے وظیفہ کے طور پر قبول کر لیا۔ اور سوامی راما نے ان کو اپنا گرو کہنے لگے۔

ان کے نزدیک رام نام کا تصور راما نامند جی سے مختلف تھا۔ راما نامند جی کے رام دسرتھ کے رام تھے جب کہ کبیر کے رام کی نوعیت دوسری ہے۔ یہ نام جلوہ حقیقی کا ایک نام ہے۔ جو کسی پیکر میں مجسم نہیں ہوتا۔ وہ ایک نور ہے بے نام ہے جس کو کہیں اللہ کہا کہیں رحمن کہیں رحیم اور کہیں ہری اور کہیں گووند۔ کبیر وحدت کے قائل ہیں اور پیکر اور تجسیم سے آزاد خدا کا تصور رکھتے ہیں۔ اسی لیے وہ کہتے ہیں

دسرتھ ستھ تی ہوں لوک بھانا

رام نام کامرم ہے آنا



قابل ذکر ہے کہ ان کا یہ تصور اسلام اور ہندو مذہب دونوں سے جداگانہ ہے۔ آواگون اور تناخ کے وہ سخت مخالف ہیں۔ ذات پات کو بیکار رکھتے ہیں۔ تیرتھ یا تراشٹان اور مورتی پوجا کو مذہب کے اجزا تسلیم نہیں کرتے۔

دوسری طرف اسلامی ارکان کی ظاہری پابندی کو بھی صوفیوں کی طرح بے معنی مانتے ہیں، نماز روزہ حج، قربانی، زکوٰۃ ان کے نزدیک خدا تک پہنچنے کا محض ذریعہ ہیں۔ کبیر پڑھے لکھے نہیں تھے۔ مگر ان کے کلام میں ویدانت کی صلاحیت، مایا، برہم، جیو، چھ روپی اور آٹھ متھن وغیرہ نظر آتی ہیں۔ انہیں کے ساتھ صوفیوں کے جذبات برابر جھلکتے ہیں۔ ویشنوی اہنسا اور ہٹ یوگیوں یعنی ناتھ پنٹھیوں اور ہجریاتی تعلیمات کا اثر بھی ظاہر ہوتا ہے۔

کبیر نے پورے دیش میں گھوم پھر کر تبلیغ کی تھی۔ ان کی بانی کا مجموعہ ”بیچک“ کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔ جس کے تین حصے ہیں رینی، سبدی اور ساکھی۔ رینی اور سبدی میں برج بھاشا اور کہیں کہیں پوری ہندی اور اودھی کا استعمال کیا گیا ہے۔ انہوں نے عام بول چال، سدھکزی، راجستھانی اور پنجابی ملی ہوئی کھڑی بولی میں دو حصے کہے ہیں۔

کبیر کی وفات 1575ء سموت 1518ء میں مگھر میں ہوئی۔ کبیر کئی لحاظ سے ہندوستانی ادبی تاریخ میں اہم مقام رکھتے ہیں وہ بھگتی کی نرگن شاکھا کے سب سے عظیم اور مقبول علم بردار ہیں کہاوتوں کی طرح ان کی ساکھیوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔ وہ بت پرستی کے مخالف ہیں اور گرو کو اہمیت دیتے ہیں۔ ایک طرح سے خدا سے بڑھ کر استاد کو یعنی گرو کو مانتے ہیں۔

گرو گووند دوؤ کھڑے، کا کے لاگو، پائے  
بلی ہاری گرو آپ کی جن گووند دیو بتایے  
یاہن پوجے ہری ملے تو میں پوجوں پہار  
تاتے یہ چاکی بھلی پیس کھائے سنمار

#### 12.4.1.2 رائے داس

اس میں رامانند کے ایک اور چیلے رائے داس یا روئی داس کا کلام اہمیت رکھتا ہے۔ یہ قوم کے برہمن تھے اور ان کے کلام میں کئی جگہ ان کی حیات کا ذکر بیان ملتا ہے۔ یہ بھی کاشی کے رہنے والے تھے نرگن وحدانیت کی تعلیمات ان کے کلام میں بھری ہوئی ہیں۔ ان کی کوئی تصنیف دستیاب نہیں ہاں ان کی بانی کے کچھ نمونے ضرور ملتے ہیں جن میں سے کچھ آدی گرنٹھ میں محفوظ ہیں۔ ہندوستان کے مغربی حصہ میں ان کا اثر دکھائی دیتا ہے۔

#### 12.4.1.3 دھرم داس

باندھوگرھ کے رہنے والے تھے اور بنیا قوم سے تعلق رکھتے تھے۔ کٹر رسم پرست دھرم داس کی مقرر اسے لوٹے وقت کبیر سے ملاقات ہوئی اور بحث و مباحثہ ہوا۔ وہ کبیر سے اس قدر متاثر ہوئے کہ ان کے خاص چیلوں میں گنے جانے لگے۔ اپنی ساری دولت غریبوں میں تقسیم کر دی تھی۔

#### 12.4.1.4 گرو ناک

بکرمی 1526ء میں تلونڈی (ضلع لاہور) میں پیدا ہوئے نرگن واد کے اہم مبلغوں میں شامل ہیں۔ سکھوں کے پہلے گرو تھے۔ 1596ء سموت میں وفات پائی۔ شادی ہونے کے بعد گھر چھوڑ کر چلے گئے۔ کہا جاتا ہے کہ اسی وقت ان کی ملاقات کبیر سے ہوئی۔ کبیر کے بعد ہندو مسلمان تفریق مٹانے والوں میں گرو ناک کا اہم مقام ہے۔ روحانی ہم آہنگی کے علمبردار ہیں جو ایک خدا کی پرستش اور محبت سے حاصل ہو سکتی ہے۔ اس کے نام اور روپ مختلف ہو سکتے ہیں۔ مگر اس کا وجود ایک ہے گرو ناک کی تعلیمات آدی گرنٹھ یا گرو گرنٹھ صاحب میں ہیں جو سکھوں کی مذہبی کتاب ہے۔

#### 12.4.1.5 دادو دیال

1601ء سے 1660ء سموت احمد آباد میں پیدا ہوئے۔ ان پر کبیر کی تعلیمات کا اثر تھا لیکن انہیں کبیر کا جیسا اثر نہیں دیا جاسکتا۔ انہوں نے اپنا ایک



الگ حلقہ قائم کیا تھا۔ جو دادو پنچھی کے نام سے مشہور تھا۔ ان کا انتقال جے پور سے بیس مال کے فاصلہ پر نرانا مقام پر ہوا تھا۔ جو بھرانے کی پہاڑی ان کا مقام وفات تسلیم کیا جاتا ہے جو آج بھی دادو پنچھ کامرکز ہے۔ غیر مجسم خدا کے قائل ہیں۔ بت پرستی اور دوسری ظاہری رسوم و عبادت کو تسلیم نہیں کرتے۔

#### 12.4.1.6 سندرداس

1653 سے 1746 سموت: جے پور کے قریب گھیسواس میں پیدا ہوئے۔ چھ سال کی عمر سے دادو دیال کے ساتھ رہنے لگے تھے اور ان کی تعلیمات کی ترویج و اشاعت میں حصہ لینے لگے تھے۔ دادو دیال کے انتقال کے بعد کاشی گئے۔ تیس سال یہاں رہ کر سنسکرت کی تعلیم حاصل کی۔ نرگن وادیوں میں سب سے زیادہ پڑھے لکھے مانے جاتے ہیں۔ ان کی سندراولی بہت مشہور ہے۔ جسمیں کبت، سوئے اور دوہے ملتے ہیں۔ یہ بال برہمچاری تھے۔

#### 12.4.1.7 ملوک داس

1631 سموت میں کٹرا ضلع الہ آباد میں ایک کھتری کے گھر پیدا ہوئے اور نگ زیب کے زمانے میں گزرے ہیں۔ ان کی وفات 108 سال کی عمر میں 1739 سموت میں ہوئی۔ رتن کھان اور گیان بودھ ان کی دو تصانیف ہیں۔ عربی اور فارسی ملی جلی زبان کا استعمال کرتے تھے۔

اجگر کرے نہ چاکری پنچھی کرے نہ کام  
داس ملوکا کہہ گئے سب کے داتا رام

#### اپنی معلومات کی جانچ: 1

1. بھکتی کال کی کتنی شاخیں ہیں اور وہ کون سی ہیں؟  
جواب بھکتی کال کی دو شاخیں ہیں۔ نرگن بھکتی۔ سگن بھکتی۔ پھر دونوں کی دو شاخیں ہیں۔  
نرگن بھکتی گیان مارگ۔ نرگن بھکتی پریم مارگ۔ سگن بھکتی کرشن مارگ۔ سگن بھکتی رام مارگ۔
2. نرگن بھکتی کی شروعات کرنے والے کون تھے؟ اور ہندی ادب میں یہ شروعات کس سے مانی جاتی ہے؟  
جواب سنت نام دیو سے نرگن بھکتی کی شروعات مانی جاتی ہے۔ ہندی ادب میں نرگن بھکتی کے بانی کبیر داس مانے جاتے ہیں۔
3. نرگن بھکتی گیان مارگی شاکھا کے سنتوں کی خاص بات کیا ہے؟  
جواب یہ لوگ روزمرہ کی زندگی کے سبھی کاموں کو پورا کرتے ہوئے بھکتی میں لگے رہتے تھے۔
4. کبیر داس کی پیدائش کب اور کہاں ہوئی؟ اس کے بارے میں مشہور روایت کیا ہے؟  
جواب 1399 سموت میں ہوئی۔ ایک بار سوامی راما نے بھول سے بیوہ برہمنی کو ماں بننے کی دعادی جس سے اس نے کبیر کو جنم دیا۔ لوک لاج کے ڈر سے لہر تلاتا لاب کے کنارے چھوڑ دیا۔ نیر و جولا ہے نے کبیر کو وہاں سے اٹھالیا اور پھر اس نے ان کی پرورش کی۔
5. کبیر کے گرو کون تھے؟  
جواب سوامی راما نے
6. دوہے کو مکمل کریے: اجگر کرے نہ چاکری پنچھی کرے نہ کام  
جواب داس ملوکا کہہ گئے سب کے داتا رام

#### 12.4.2 پریم مارگی شاکھا

عشق و عاشقی کے قصبے صدیوں سے چلے آ رہے ہیں۔ صوفیوں کے یہاں اس عشق و عاشقی کے مضمون سے ایک نئے دور کا آغاز ہوا ان کی نظمیں



فنی اور لسانی حیثیت سے زنگن واد کی نظموں سے زیادہ پختہ اور منجھی ہوئی تھیں۔ ان میں ناہمواری، غیر موزونیت اور بے ترتیبی نہیں ملتی۔ زنگن واد کی سیدھی سادی باتوں کو فنی خامیوں کے باوجود عوام میں مقبولیت کا درجہ حاصل ہوا۔ ملک محمد جانی کے شاہکار کے علاوہ دوسرا کوئی صوفیانہ کلام عام نہیں ہوا۔

ان کے یہاں عشق حقیقی ہی نجات کا ایک ذریعہ ہے اور اس عشق کے ماتحت وہ حسن جسم کا جلوہ جگہ جگہ دیکھتے ہیں۔ اس کے لئے مقام کی کوئی قید ہے اور نہ پیکر کی محبوب حقیقی ان کے دل میں پوشیدہ ہے۔ اس شاخ کے مشہور شعراء ہیں۔

### 12.4.2.1 قطبن

پریم مارگی شا کھا کا باقاعدہ آغاز قطبن کی مرگوتی سے ہوتا ہے۔ قطبن چشتی خانوادے کے شیخ برہان کے مرید تھے۔ وہ ایک اچھے صوفی شاعر مانے جاتے ہیں۔ 1558ء سمیت میں دوہے، چوپائی میں، چند گڑھ کے راجہ گن پتی دیو اور کچن پور کے راجہ اب مراری کی راجکماری مرگوتی کی عاشقانہ داستان لکھی گئی ہے۔ قطبن شیر شاہ کے والد حسین شاہ کے دربار میں رہتے تھے۔ ان سے پہلے ”ایٹور داس“ کی ”ستیاوتی کتھا“ نام سے ایک پریم کہانی دوہے، چوپائی میں لکھی گئی تھی۔ لیکن اس تصنیف میں کسی طرح کا صوفیانہ اثر نہیں ملتا اسی لیے اس تصنیف کو پریم مارگی شاخ میں نہیں رکھا جاتا۔

### 12.4.2.2 منجن

مرگوتی کے بعد دوسری عاشقانہ داستان ”مدھوماتی“ لکھی گئی۔ رام چندر شکل نے اس کا سن تصنیف 1550ء سے 1590ء کے درمیان قرار دیا ہے۔ اس نظم میں بھی دوہے اور چوپائی چندوں کا استعمال کیا گیا ہے۔ اس میں کرنیش نگر کے راجہ سورج بھان کے لڑکے منوہر اور ماہارس نگر کی راجکماری مدھوماتی کے عشق کی داستان ہے۔

### 12.4.2.3 ملک محمد جانی

پریم مارگی صوفی سلسلے کے عظیم ترین شاعر ملک محمد جانی کا دور (1550 سے 1599ء سمیت) تک تھا۔ جانی کے رہنے والے تھے اسی لیے جانی کہلائے۔ اپنے عہد کے مشہور صوفی فقیر شیخ موحدی (محی الدین) کے مرید تھے۔ بچپن میں چچک کے عارضہ سے ایک آنکھ جاتی رہی تھی اور وہ بد صورت ہو گئے تھے۔ اسی بنا پر ایک روایت مشہور ہے کہ شیر شاہ یا کوئی بھی راجا ان کی صورت کو دیکھ کر ہنستا تھا اس پر وہ جواب دیتے تھے کہ

موہی کوہن کہ کوہسری

یعنی مجھ پر ہنستا ہے یا صورت بنانے والے کہہا پر

جانی کی تین تصانیف ملتی ہیں۔ (1) پدماوت (2) اکھروت (3) آخری کلام۔ جو فارسی رسم الخط میں لکھی گئی ہیں۔

پدماوت ایک تمثیلی داستان ہے۔ اودھی زبان میں لکھی گئی ہے۔ اکھروت میں تصوف کے مسائل بیان کئے گئے ہیں۔ آخری کلام میں اسلامی تعلیمات کو پیش کیا گیا ہے۔

پدماوت کی داستان سنگھل دیب کی راجکماری پدماوتی اور چتوڑ کے راجا رتن سین کی داستان معاشقہ ہے پدماوتی کا ایک پالتو طوطا تھا جو اس کا راز دار تھا۔ اتفاق سے طوطا ایک چڑی مار کے ہاتھ پڑ جاتا ہے جو اسے ایک برہمن کے ہاتھ فروخت کر دیتا ہے اور یہ برہمن چتوڑ کے راجا رتن سین کے ہاتھ بیچ ڈالتا ہے۔

ایک دن رتن سین کی رانی ناگمتی نے سنگار کر کے پوچھا کہ تمام دنیا میں مجھ سے بھی زیادہ حسین نازین تو نے دیکھی ہے۔ طوطے نے پدماوتی کے حسن کی تعریف کی۔ بڑی کوششوں کے بعد رتن سین پدماوتی سے شادی کرنے میں کامیاب ہوتا ہے۔

رگھو چیتن نامی ایک پنڈت سے جب دہلی کے سلطان علاء الدین خلجی کو پدماوتی کے حسن کا حال معلوم ہوا تو اس نے چتوڑ پر چڑھائی کی اور رتن سین کو دھوکے سے پکڑ لیا ہے۔ بعد میں گورا اور بادل بھی اسی طرح سات سو جنگجو سپہ سالاروں کو عورتوں کے نقاب میں لے جا کر علاء الدین سے گزارش



کرتے ہیں کہ پدمواتی اس سے شادی کرنے سے قبل رتن سین سے آخری بار ملنا چاہتی ہے۔ اور اس طرح رتن سین کو قید خانے سے باہر نکالا جاتا ہے۔ لڑائی میں گورا کی موت ہو جاتی ہے اور علاء الدین دلی لوٹ جاتا ہے۔ کچھ دن کے بعد بدل نیر کے راجا دیو پال کے ساتھ لڑائی میں رتن سین کی موت ہو جاتی ہے۔ ناگتی اور پدمواتی ستی ہو جاتی ہیں۔ جب علاء الدین چتوڑ پہنچا تو وہاں راکھ کے ڈھیر کے سوا اور کچھ نہ تھا۔

#### 12.4.2.4 عثمان

غازی پور کے رہنے والے اور جہانگیر کے ہم عصر تھے ان کے والد کا نام شیخ حسین تھا۔ تصوف میں شیخ نظام الدین چشتی کے سلسلہ میں تھے اور حاجی بابا کے مرید تھے پتر اولیٰ ان کی تصنیف ہے۔ جو 1213ء میں لکھی گئی۔ اس میں جانی کی پوری پوری نقل کی گئی ہے۔ مگر کہانی دوسری ہے۔ اس میں نیپال کے راجا دھرنی دھر پانوار کے لڑکے سجان اور روپ نگر کی راجکماری ”پتر اولیٰ“ کے عشق کا بیان ہے۔

#### 12.4.2.5 شیخ نبی

جو پور کے پاس ’ماؤ‘ کے رہنے والے تھے اور 1619ء میں جہانگیر کے دور میں موجود تھے۔ انہوں نے راجا گیان دیب اور رانی دیو جاتی کے عشق کو ”گیانویپ“ میں قلم بند کیا ہے۔

#### 12.4.2.6 قاسم شاہ

یہ بارمبار کے رہنے والے تھے۔ 1731ء کے آس پاس انہوں نے راجا ہنس اور رانی جواہر کے عشق کی کہانی ”ہنس جواہر“ تصنیف کی۔

#### 12.4.2.7 نور محمد

جو پور کے صبر حد نامی مقام کے رہنے والے تھے۔ محمد شاہ رنگیلے کے عہد میں تھے فارسی اور ہندی کے اچھے عالم تھے۔ فارسی غزلوں کا ایک دیوان اور روضۃ الحکایات نامی ایک تصنیف بھی ان سے منسوب ہے۔ ان کی مشہور نظم ”اندر اولیٰ“ ہے جس میں کالنجر کے راج کمار اور آگم پور کی راجکماری کی داستان عشق ہے۔ جو چند دو ہوں اور چوپائی میں لکھی گئی ہے۔ ان کی دوسری تصنیف ”انوراگ بانسری“ جو 1764ء میں لکھی گئی۔ ان کی زبان سنسکرت آمیز ہے۔

#### اپنی معلومات کی جانچ: 2

1. پریم مارگی شاہکھا کے مشہور شاعر کون ہیں؟

جواب: ملک محمد جانی

2. پریم مارگی شاہکھا کا باقاعدہ آغاز کب سے مانا جاتا ہے؟

جواب: قطنین کی ’میر گاوتی‘ سے اس کا باقاعدہ آغاز مانا جاتا ہے۔

3. مدھو ماتلی کس کی تصنیف ہے؟

جواب: منجن کی ہے۔

4. ملک محمد جانی کی تصانیف کون کون سی ہیں؟

جواب: پدموات، اکھراوت، آخری کلام

5. انوراگ بانسری کس نے لکھی؟

جواب: نور محمد نے لکھی



### 12.4.3 رام بھکتی شاکھا

سکن یعنی جو جسم ہے۔ جس کا روپ رنگ اور ایک شکل ہے اس کی بھکتی سکن بھکتی ہے۔ وشنو کے دو اوتار رام اور کرشن کی پرستش اس شاخ کا بنیادی عنصر ہے۔ جس کا سرچشمہ بھاگوت میں ہے۔ نویں صدی میں شنکر اچاریہ نے ادویت واد کی تبلیغ کی یعنی پرستش اور عقیدت کا ایک ہی روپ مانا۔ گیارہویں صدی میں رامانوچاریہ نے ویشٹا ادویت واد کے نام پر وشنو بھکتی کی تبلیغ کی۔ چودھویں صدی کے آخری دور میں کاشی میں رامانوچاریہ کے چیلوں میں راگھاوانند ہوئے۔ جنہوں نے رام بھکتی کی تبلیغ کی۔ راگھاوانند کے چیلے رامانند تھے۔ رامانند کے چیلوں میں گوسوامی تلسی داس ہوئے ہیں۔ جو تاریخ ہندی ادب میں رام بھکتی شاخ کے مشہور اور معروف شاعر مانے جاتے ہیں۔

#### 12.4.3.1 تلسی داس

تلسی کے بارے میں محققین میں اختلافات پائے جاتے ہیں۔ ان پر کئی کتابیں لکھی گئی ہیں اور برابر لکھی جا رہی ہیں۔ ان کی سوانح حیات پر قابل ذکر کتابیں یہ ہیں۔ گوسوامی جی کے چیلے رگھوور داس کی ”تلسی چرت“ بابا بیٹی مادھو داس کی ”گو سائی چرت“ کرشن داس کی ”شری سورکشیترا مہاتمہ بھاشا“ نا بھاداس کی ”بھکت مال رتاوولی“ رتاوولی دوہانگرہ مرلی دھری رتاوولی چرت، گوکل ناتھ کی ”دوسو باون وایشناؤں کی وارثا تلسی داس سموت 1467 میں باندہ ضلع کے راجپوگاؤں میں پیدا ہوئے۔ آتمارام دوہے ان کے والد اور ماں ہلسی تھی جس پر عبدالرحمان خانخان نے ایک دوہا بھی لکھا ہے۔

سرتی، نرتی، ناگتی سب چاہتی اس ہوئے

گود لئے ہلسی پھرے تلسی سوست ہوئے

ان کے بارے میں روایت مشہور ہے کہ ان کی ولادت کے ساتھ ہی ان کی ماں کا انتقال ہو گیا۔ ان کی پیدائش کی گھڑی ’مول نکشستر‘ تھا جو اشہ مانا جاتا ہے۔ پیدائش کے وقت وہ پانچ سال کے بچے لگ رہے تھے۔ اور ان کے پورے دانت بھی تھے رونے کی بجائے ان کے منہ سے رام رام کے الفاظ نکلتے تھے۔ جس کی بدولت ان کے والد نے بھوت یا بلا سمجھ کر پھینک دیا، داسی نیا نے پرورش کی۔ پانچ سال کے بعد داسی نیا بھی مر گئی۔ کچھ دنوں بعد ”بابا نرہری داس نامی سادھو نے انہیں اپنے پاس رکھ کر پرورش کی اور لکھنا پڑھنا بھی سکھایا۔ سب سے پہلے انہوں نے رام کی کھاننائی۔

میں نچ گروں سنی کتھا جو سو کر کھیت

راجپور کے ایک برہمن دین بندھو پاٹھک نے اپنی بیٹی رتاوولی سے تلسی داس کی شادی کی۔ تلسی داس اپنی بیوی کو بے حد چاہتے تھے۔ یہی عشق روحانیت کی طرف ان کے رجحانات کا باعث بنا۔ ایک دن رتاوولی اپنے مائیکہ گئی ہوئی تھی۔ تلسی داس کے گھر لوٹنے پر رتاوولی نہیں ملی تو طوفانی رات میں ندی پار کر کے وہ اس کے مائیکہ پہنچے اس پر رتاوولی بہت شرمندہ ہوئی اور اس نے انہیں پھنکار تے ہوئے یہ دوہا کہا۔

لاج نہ آگت آپ کو دورا یہو ساتھ

دھک دھک ایسے پریم کو کہا کہوں میں ناتھ

اتھی چرم مئے دیہہ مم تا میں جیسی پریت

تس جو شری رام مہہ ہوتی نہ تو بھو بھیت

یعنی جتنا مجھے چاہتے ہو اتنا اگر شری رام کو چاہتے تو نجات کی منزل تک پہنچے۔ یہ بات تلسی کو ایسی لگی کہ انہوں نے گھر بار چھوڑ دیا اور سادھو ہو گئے۔ تیرتھ یاترا کو نکل گئے۔ اس سلسلے میں وہ ہندوستان کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک گھومے۔ اسی دوران ان کی ملاقات سورداس کیشو داس اور عبدالرحیم خانخاناں سے ہوئی۔ گھومتے گھومتے وہ رام کی جنم بھومی ایودھیا پہنچے۔ وہاں 1631 سموت (1574) میں رام چرترا ماس لکھنا شروع کیا۔ دو سال سات مہینے میں یہ تصنیف مکمل ہوئی۔



تلسی داس کی وفات کے بارے میں بھی کافی اختلافات ہیں۔ یہ مشہور ہے کہ ان کی وفات شرانوں شکل سہتی کو ہوئی جیسا کہ اس دوہے میں لکھا ہے

سموت سوراج سیئی ، اسی گنگ کے تیر  
ساون شکلا ، سہتی تلسی تجھو شریر

تلسی کی بہت سی تصانیف ہیں۔ ان میں بارہ مشہور ہیں (1) رام چترمانس (2) دوہاولی (3) بروے رامائن (4) پاروتی منگل (5) جاگی منگل (6) رام لاناہی (7) رام اگینہ پرشسن (8) دائیرا گینہ سندپنی (9) کویتاولی (10) ونئے پتریکا (11) گیتاولی (12) کرشن گیتاولی ان میں سے آٹھ گرتھوں کی تصنیف اودھی میں ہوئی ہے۔ چار برج بھاشا میں۔ دونوں زبانوں پر ان کو پورا عبور حاصل تھا۔ کہیں کہیں عربی فارسی کے الفاظ بھی ملتے ہیں۔ رام چترمانس ہندی کی اعلیٰ تصنیف مانی جاتی ہے۔ ایک دو کو چھوڑ کر تمام تصانیف رام سیتا کی زندگی کو لے کر لکھی گئی ہیں۔ اپنی بھکتی کو چانک کے ساتھ تشبیہ دے کر بتاتے ہیں کہ

ایک بھروسہ ایک بل ایک آس وسواس  
سواتی سلسل رگھو ناتھ جس ، چانک تلسی داس

انہیں اپنے دور کے تمام اسالیب سخن پر پورا عبور حاصل تھا۔

#### 12.4.3.2 نابھاداس

تلسی داس کے بعد رام بھکتی کے سب سے اہم شاعر نابھاداس ہیں۔ یہ گھنا (راہنپوتانہ) کے سوامی اگر داس کے چیلے تھے۔ 1657 سموت تک زندہ رہے۔ ان کی مشہور تصنیف 'بھکت مال' ہے۔ اس میں 200 بھکتوں کی کرامات کا تذکرہ ملتا ہے۔ ان کی شاعری رام بھکتی کے جذبات سے معمور ہے۔ انہوں نے "اشٹ یام" بھی لکھا ہے۔ برج بھاشا میں ایک نثری تصنیف بھی ملتی ہے۔ اس کے علاوہ ہر دے رام اور پران چند پوجان رام بھکت شعر میں آتے ہیں۔

#### اپنی معلومات کی جانچ : 3

1. رام بھکتی شا کھا کے مشہور و معروف شاعر کون ہیں؟

جواب تلسی داس ہیں۔

2. تلسی داس کی مشہور تخلیق کون سی ہے؟

جواب رام چترمانس

3. بھکت مال کس نے لکھی؟

جواب نابھاداس نے "بھکت مال" لکھی۔

#### 12.4.4 کرشن بھکتی شا کھا

کرشن بھکت شعرا کی بات کی جائے تو اس میں سب سے پہلے۔ ودیا پتی آتے ہیں۔ بکرم کی سولہویں صدی میں شری ولہ چاریہ نے پورے ہندوستان میں کرشن بھکتی کی تبلیغ کی اور اس کی رہبری کافر ایضہ بھی انجام دیا۔

#### 12.4.4.1 ولہ چاریہ

ولہ چاریہ کاشی کے ہیلنگ برہمن کے گھر 1478ء میں پیدا ہوئے۔ بنارس میں تعلیم حاصل کی۔ انہوں نے ورتداون میں کرشن کا مندر بنوایا۔ جسے



سری ناتھ جی کامندر کہتے ہیں۔ اور وہیں سے کرشن بھکتی شروع کی۔ 1530ء میں ان کی وفات ہونے کے بعد ان کے لڑکے گو سوامی وٹھل ناتھ نے اشٹ چھاپ مرتب کیا یہ آٹھ کرشن بھگت شاعروں کا مجموعہ ہے۔ اس میں سورداں سب سے اہم شاعر گزرے ہیں۔ اس میں دوسرے شعرا ہیں۔

(1) سورداں (2) کھمبن داس (3) پرمانند داس (4) کرشن داس (5) چھیت سوامی (6) گووند داس (7) چتر بھج داس (8) نند داس

ان میں چار شعراء اولہہ چاریہ کے شاگرد تھے اور چار وٹھل ناتھ جی کے ہیں۔

#### 12.4.4.2 سورداں

سورداں کی پیدائش کا سنہ 1450 سموت قرار دیا جاتا ہے۔ سورداں کی زندگی کے بارے میں ”چوراسی وشنوؤں کی وارتا سے پتہ چلتا ہے کہ یہ آگرہ اور متھرا کے درمیان روکلتا نام کے گاؤں میں گنوگھاٹ پر سا دھوؤں کی طرح رہا کرتے تھے۔ ایک دن اولہہ چاریہ جی گنوگھاٹ پر آئے ہوئے تھے۔ تب سورداں جی نے اپنا ایک پد سنایا جسے سن کر مہا پر بھو اولہہ چاریہ نے ان سے کہا۔

سور ہو کہ ایسو گھگیا ت کاہے کو ہو

کچھ بھگوان لیا ورن کرو

سورداں ان کے مرید ہو گئے اور ان کے کہنے کے مطابق کرشن جی کے حالات زندگی کو نظم کیا۔ جو بھاگوت کے دشم سکندی کتھا پر مشتمل ہے۔ اس کتھا کو عوام کی زبان ”برج“ میں لکھتے تھے۔ سورداں کے ان گیتوں کا مجموعہ ہی آج ”سور ساگر“ کے نام سے مشہور ہے۔ جس میں چھ ہزار سے زیادہ پد ہیں۔ سورداں جی کو سری ناتھ کے مندر میں کیرتن اور سیوا کرنے کا کام سونپا گیا تھا۔ سور ساگر کے بعد ”سور ساولی“ اور ”ساہتہ لہری“ بھی ان کی تصانیف میں شامل ہیں۔ سورداں جی کی وفات گووردھن پرست کی تہائی کے ”پار سولی“ گاؤں میں ہوئی۔

سور ساگر میں بھاگوت کے دشم اسکندی کہانی کو گیتوں کی شکل میں پیش کیا گیا ہے جو مکت گیتوں میں کہی گئی ہے اس کا ہر ایک پد اپنے آپ میں مکمل ہوتا ہے۔ آج بھی پورے ہندوستان میں یہ پد بڑی چاہ کے ساتھ گائے جاتے ہیں۔ سور ساگر میں کرشن جی کی پیدائش سے لے کر ان کی بال لیا، کرشن کا متھرا جانا، ان کے فراق میں گویوں کی تڑپ اور لٹو دھا کی ممتا کا خوبصورت بیان ملتا ہے۔ اس طرح شرنکار اور واتسلیہ کی لہر اس میں ملتی ہے۔ مثلاً کرشن اپنی ماں سے کہتے ہیں۔

میاکب ہی بڑا بیگی چوٹی

کتی بار موی دودھ پی و ت بھئی اج ہوں ہے چھوٹی

تو جو کہتی بل کی بے نی جیوں ہوئے ہے لامی موٹی

کاڈت گہت نہاوت اوٹھت ناگن سی بھوٹی لوٹی

کاچوں دودھ پی واوت۔ دین نہ ماکن روٹی

سور سیام پر جیو دوؤ بھائیا ہری بل گھر کی جوٹی

اس کے علاوہ ماکن چوری، مری کا قصہ، بچوں کا لڑنا، کرشن کالے سب گورنے، گوی کاؤں کا عشق اور ان کا فراق، بھرا مرگیت سار میں، نرگن اور سکن بھکتی کا بیان وغیرہ۔

#### 12.4.4.3 نند داس

اشٹ چھاپ کے دوسرے اہم شاعر نند داس ہوئے۔ جو سورداں کے ہم عصر تھے اور سورداں کے بعد لگ بھگ 1568 تک زندہ رہے۔ گو سوامی وٹھل ناتھ کے لڑکے گوکل ناتھ کی تصنیف 252 وشنوؤں کی وارتا میں لکھا گیا ہے کہ یہ تاسی داس کے بھائی تھے لیکن محققین میں اختلاف رائے ہے۔ ان کی



شہرت ”راس ہنچیدھیائی“، ”بھرامرگیت“ کی وجہ سے ہوئی۔ اس میں بھی بھاگوت کی بنیاد پر کرشن کی لیلیا کا بیان ملتا ہے۔ ان کا کلام سادہ اور شیریں ہے عام طور پر کہا جاتا ہے کہ ”سب گڈھیا‘ نندداس جزیا“ یعنی دوسرے شاعر تو گڑھتے ہیں لیکن نندداس الفاظ گڈھینوں کی طرح جڑتے ہیں۔

سورداں اور نندداس کے علاوہ اشٹ چھاپ کے دوسرے چھ شعراء اتنے مشہور نہیں ہوئے۔ ان کے کلام میں کرشن بھکتی کے ہی پدمتے ہیں جس کا مضمون تو بھاگوت کا دشم اسکند ہی ہے۔

#### 12.4.4.4 کرشن داس

’جنگل بھان چرت‘ ان کی چھوٹی سی تصنیف ملتی ہے۔

**پرمانند داس:** فنون کے رہنے والے تھے۔ ”پرمانند ساگر“ ان کی تخلیق ہے۔ جس میں 835 پدمتے ہیں ان میں سور کی شاعری کے سبھی گن ملتے ہیں۔

**کمبھن داس:** زیادہ تر پٹ کر پدی لکھے ہیں۔

**چتر بھج داس:** دوادش کیش، بھکتی پر تاب، ہتجو کو منگل اور بھٹ کل پد وغیرہ ان کی تصانیف ہیں۔ چھین سوامی اور گووند داس نے بھی پھٹ کل پد لکھے ہیں۔

**ہت ہری ونش:** اشٹ چھاپ کے دائرے کے باہر کرشن بھکتی کے گیت لکھنے والوں میں ہت ہری ونش کا نام قابل ذکر ہے۔ ہت ہری ونش گوڑ برہمن تھے اور رادھا ولہہ شاخ کے بانی تھے۔ یہ بھی وٹھل جی کے چیلے تھے۔ انہوں نے سب سے پہلے کرشن جی کے ساتھ رادھا جی کو بھی قابل پرستش قرار دیا۔ ان کی دو تصانیف ہیں۔ (1) رادھا سدھاسندھی (2) ہت ہری ونش رادھا سدھاسندھی سنسکرت میں لکھی گئی ہے۔

**میرا بانسی:** 1516ء سے 1546ء تک: میرا بانسی کی پیدائش چوگڑی نامی گاؤں میں میرتا کے ٹھاکر راجھورتن سنگھ کے گھر ہوئی۔ شروع سے ہی کرشن جی کی پرستش میں لگی رہتی تھیں۔ ان کی شادی جے پور کے راج کمار بھوج راج کیساتھ ہوئی۔ شادی کے بعد کرشن میں ان کی دلچسپی اور بھی زیادہ ہو گئی مندر میں جا کر کرشن جی کی مورتی کے سامنے زائروں کے رو برو ناچتی گاتی رہتی تھیں۔ شاہی خاندان نے اسے اپنی ہنک اور تذلیل سمجھ کر انہیں روکنے کی کوشش کی۔ یہاں تک مشہور ہے کہ ایک بار زہر دیا گیا۔ مگر ان پر زہر کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ آخر کار وہ محل چھوڑ کر چلی گئیں اور دوار کا اور برنداؤں کے مندروں میں گھومتی اور بھجن گاتی پھرتی تھیں۔ آخری وقت کرشن جی کی راجدھانی دوار کا پوری گئیں اور وہیں 1546ء میں وفات پائی۔

میرا بانسی کے بھجن شیرینی اور سادگی کے لیے مشہور ہیں۔ انہوں نے جذبات نگاری اور عشق میں مکمل سپردگی کا جو انداز اختیار کیا ہے وہ بے جوڑ ہے ان پر صوفی شعراء کا بہت کچھ اثر معلوم ہوتا ہے وہ کرشن کی پرستش پتی کے روپ میں کیا کرتی تھیں ان کی یہ پکتلیاں بہت مشہور ہیں:

میرے تو گردھر گوپال ، دوسرانہ کوئی

جا کے سر مور مکٹ ، میرو پتی سوئی

انہوں نے والہانہ عشق اور سرمستی کے گیت گائے ہیں۔ ان میں رومانیت و شیرینی ہے۔ زبان کی سادگی، مٹھاس، عشق کی کیفیات اور حسن کے غمزے ہیں۔

سو مورے نین میں نند لال

موہنی صورت ، سانوری مورت ، نینا بنے رسال

مور مکٹ مکر کرت کندل ارن تک دے بھال

ادھر سدھارس سری راجی اربکتی مال

چھور گھنڈکا کائی تن سو بہت نوپر شیورسال

میرا پر بھو سنن سکھوائی بھگت پچھل گوپال



میرا کی تصانیف درج ذیل ہیں:

(1) نرنی جی کا ماترا (2) گیت گووند ٹیکا (3) راگ گووند (4) راگ سورٹھ کے پد (5) میرا کی پداولی

**رسخان:** دلی کے اک پٹھان سردار تھے۔ گوسائیں وٹھل ناتھ جی کے منظور نظر چیلے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ ایک بھاگوت کا فارسی ترجمہ پڑھتے پڑھتے دنیا داری سے دل اچاٹ ہو گیا اور کرشن بھکتی میں لگ گئے پھر دلی سے وہ ورنداون چلے گئے۔

ان کا کلام رسوں کی کہان ہے اسی لیے اس کو رستخان کہا گیا۔ سیدھی سپاٹ برج زبان کا استعمال کرتے ہیں۔ تصانیف درج ذیل ہیں۔

(1) سجان رستخان کو ت سوئے چھندوں میں لکھے گئے ہیں۔

(2) پریم واڑیکا دوہوں میں لکھی گئی ہے۔

#### اپنی معلومات کی جانچ: 4

1. کرشن بھکت گو یوں کے مجموعہ کو کیا کہا جاتا ہے؟ اس میں کتنے شعراء ہیں؟

جواب: کرشن بھکت گو یوں کے مجموعے کو "اشٹھ چھاپ" کہا جاتا ہے جس میں آٹھ کوی ہوتے ہیں۔

2. اشٹھ چھاپ کو مرتب کرنے والے کون تھے؟

جواب: ولہا چاریہ کے لڑکے گوسوامی وٹھل ناتھ جی تھے۔

3. اشٹھ چھاپ کے مشہور شاعر کون ہیں اور ان کی تصانیف کون کون سی ہیں؟

جواب: سوردا س جی مشہور ہیں۔ سورساگر، سورسراولی، ساہتہ لہری ان کی تصانیف ہیں۔

4. کرشن بھکت شاعر کون ہے؟

جواب: میرا بانی

5. مسلمان کرشن بھکت شاعر کون ہے؟

جواب: رستخان

#### 12.5 خلاصہ

ہندوستان کی تاریخ میں گپت دور، سنہ اور مانا جاتا ہے۔ اس دور میں چاروں طرف امن چین اور خوشحالی تھی۔ اسی طرح ہندی ادب کی تاریخ میں بھکتی کال کو "سنہ اور" مانا جاتا ہے کیونکہ اس وقت ادب میں صنعت گری اور جذبات نگاری کو بے حد فروغ حاصل ہوا۔

آچار یہ رام چند شکل کے مطابق 1375ء سے 1700ء تک بھکتی کال مانا جاتا ہے۔ لگ بھگ تین سو سال کے عرصہ میں مختلف ادباء و شعراء نے ہندی ادب کو کئی طرح سے فروغ دیا اور معیاری بنایا۔ بھکتی کال میں لکھے گئے ادب کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے۔ نرگن اور سگن، نرگن بھکتی کی دو شاخیں ہیں اول گیان مارگی دوئم پریم مارگی۔ اسی طرح سگن بھکتی کی بھی دو شاخیں ہیں اول رام بھکتی دوئم کرشن بھکتی۔ اس دور میں سبھی کار جنان بھکتی کی طرف تھا۔ بھگوان کو پانے کے لیے مختلف راستوں کی تلاش کے نتیجے میں اس کی کئی شاخیں بن گئیں۔ جو لوگ گیان یعنی علم الہی کے ذریعہ نرگن برہم یا غیر مجسم خدا کو پانا چاہتے ہیں تو وہ نرگن گیان مارگی شاخ کھا کے ہیں۔ اس شاخ کھا کے شعراء میں رے داس، سینا، کبیر داس، اودویال، سندرداس اور ملوک داس وغیرہ آتے ہیں۔ اس شاخ کھا کے زیادہ تر شعراء غریب اور چلی ذات کے تھے ان میں کبیر داس نے ذات پات اور مذہبی پاکھنڈ کی پر زور مخالفت کی۔

پریم مارگی کو یوں نے خدا کو معشوق اور خود کو عاشق قرار دیا اور جذبہ عشق کو خالق کائنات تک پہنچنے کا ذریعہ بنایا۔ ملک محمد جاسی اس شاخ کے اہم



ترین شاعر ہیں۔ ان کے علاوہ کتبہ بن۔ منجن۔ عثمان۔ شیخ بنی وغیرہ آتے ہیں جو زیادہ تر صوفی شاخ سے تعلق رکھتے تھے پدموت میں جائسی نے پیشانی اسلوب اختیار کیا ہے۔ انہوں نے پدموت میں اہم معلومات فراہم کی ہیں۔

اشٹھ چھاپ کے شعرا میں کرشن بھگتی شاہکھا کے مشہور سورداس جنہوں نے اپنی تصانیف میں وتسلیہ اور شرنگار کا خوبصورت امتزاج کیا ہے۔ رام بھگتی شاہکھا میں رام کو اپنا ارادہیہ مان کر شاعری کی گئی۔ تلسی داس نے رام کی کہتا میں ایک آدرش سماج کا تصور پیش کیا ہے۔ انہوں نے ماں، باپ، بھائی، بیٹا، شوہر، بیوی، بھابھی وغیرہ جیسے خاندانی رشتوں کا آئیڈیل روپ پیش کر کے انسانی جذوبوں اور رویوں کی تہذیب کا فریضہ انجام دینے کی کوشش کی ہے۔

اس دور میں سبھی نے گرو کو بہت اہمیت دی ہے۔ سادھنا اور ست سنگھ کا بھی خوب بیان و تبلیغ کی گئی ہے۔ انانیت کو قربان کر آگے بڑھنے کی صلاح دی گئی ہے۔

بھاشا۔ زبان: بھگتی کال کی سبھی تخلیق عام زبان میں ہیں جو زبان کے ارتقا میں ایک ناقابل فراموش تعاون قرار دیا جاسکتا ہے۔ کبیر کی زبان تو ”اودھی“ تھی لیکن انہوں نے اپنی آزادانہ فطرت کے مطابق عربی، فارسی، پنجابی، گجراتی، مراٹھی، بنگالی وغیرہ الفاظ کا استعمال من مانے ڈھنگ سے کر کے زبان کو ایک نیا روپ دیا۔ پریم بھگتی شاہکھا اور رام بھگتی شاہکھا کے زیادہ تر شعرا نے اودھی میں تصانیف کی ہیں۔ اس طرح بھگتی کال میں اودھی اور برج زبان کا خوب فروغ ہوا۔

چھند: بھگت شعرا نے عام لوگوں کے لیے شاعری کی ہے۔ اس لیے انہوں نے دوہے جیسے آسان چھند کا خوب استعمال کیا۔ کبیر اور دوسرے سنت شعرا نے دوہے کا استعمال کیا تو جائسی اور تلسی نے دوہے اور چوپائی کا استعمال کیا۔ تلسی اور اشٹھ چھاپ کے شعرا نے گیتوں کا استعمال کیا۔ سورداس نے مختلف راگ راگنیوں میں گیت لکھ کر سنگیت شاستر کو فروغ دیا۔

پریم بھگتی شاہکھا کے شعرا نے کتھاپر بندھ (رزمیہ) لکھے۔ تلسی کا رام چتر مانس ”رزمیہ نظم“ ہی ہے۔ سورداس نے یوں تو سبھی رسوں کا استعمال کیا ہے۔ لیکن انہوں نے وتسلیہ اور شرنگار رس کے استعمال پر زیادہ توجہ دی۔ تلسی اور پریم بھگتی شاہکھا کے دوسرے شعرا نے سبھی رسوں کا استعمال کیا ہے۔

النکار: بھگتی کال میں شیوا، نکارا اور ارتھہ النکار کا استعمال کیا گیا ہے۔ شعرا نے ناز و ادا کو بڑھانے کے لیے ہی النکاروں کا استعمال کیا ہے۔ اختتام: اس طرح ہم کہہ سکتے ہیں کہ بھگتی کال میں لکھا گیا ادب جذبات نگاری اور فنی التزامات کے نقطہ نظر سے بہت معیاری ہے۔ اس لیے بھگتی کال کو ہندی ادب کی تاریخ کا سنہرے دور کہنا درست ہے۔

## 12.6 نمونہ امتحانی سوالات

1. زرگن بھگتی کی خصوصیات بتاتے ہوئے مشہور شعرا کے بارے میں مختصر طور پر لکھیے۔
2. کرشن بھگتی شاہکھا میں اشٹ چھاپ کے بارے میں لکھیے۔
3. بھگتی کال کو سنہرے دور کہا جاتا ہے۔ وجوہات بتائیے۔

☆☆☆



## اکائی: 13 ریتی کال یا شریزگار کال

ساخت	
تمہید	13.1
مقاصد	13.2
کیشو داس	13.3
زگن بھکتی	13.4
بھوشن	13.5
منی رام	13.6
دیو	13.7
بھکاری داس	13.8
پدماکر	13.9
رس لین	13.10
گھنٹانند	13.11
بودھا	13.12
عالم	13.13
ٹھاکر	13.14
خلاصہ	13.15
نمونہ امتحانی سوالات	13.16

### 13.1 تمہید

رتی کال کے پس منظر کو سمجھنے کے لیے ضروری ہے کہ ہم اس دور کے سماجی ماحول کو سمجھیں۔ بھکتی کے جذبات جگانے والے حالات ختم ہو چکے تھے۔ ہندو مسلمان آپس میں قریب آ رہے تھے اور شاعروں کو شاہی درباروں کی سرپرستی حاصل ہونے لگی تھی۔ اس کے نتیجے کے طور پر نہ صرف شعرا ادبی پیرایہ بیان اور خیال آفرینی کی طرف متوجہ ہوئے بلکہ ان پر فارسی شعرا کا بھی کافی اثر پڑا۔ حسن و عشق کے مضامین، مضمون آفرینی اور نازک خیالی سے ہی انہوں نے اثر قبول نہیں کیا بلکہ فارسی کے بہت سے الفاظ اور شعری اصطلاحات کو بھی جگہ دی خاص طور پر بہاری کی شاعری میں فارسی کی شاعری کی یہ آواز بازگشت صاف سنائی دیتی ہے۔

اس دور کے شعرا میں بہاری، منی رام، دیو، بھوشن اور بھکاری داس خاص طور پر قابل ذکر ہیں ان کے بارے میں تفصیل سے جان کاری حاصل کریں گے۔

کال و بھاجن اور نامکرن میں ہم نے دیکھا ہے کہ اتر مدھیہ کال کو ریتی کال کہنا ہی ٹھیک ہے۔ آچاریدرام چندر شکل نے اس کی شروعات 1700 سموت سے مانی ہے۔ اس کی حدیں 1900 سموت تک ہیں، کیونکہ تب تک ہندوستان میں انگریزوں کی حکومت قائم ہو چکی تھی اور وہ انگریزی تعلیم کو پھیلانے کی کوشش کر رہے تھے۔



ہندی شاعری میں اس دور میں تازہ اور نئے پیغام کی جگہ انداز بیان میں جدت پیدا کرنے کی کوشش کی گئی۔ یہاں شاعری پیغمبری نہیں تھی بلکہ کاریگری ہو گئی تھی۔ ہندی شاعری کا یہ دور گویا قواعد اور صنعت کاری کا دور ہے۔ جذبات و احساسات کی شاعری کا نہیں۔ پہلی بار شاعری کو مذہبی دائرے سے نکال کر ایک ادبی پیرایہ بیان بخشا گیا۔ اس کے قواعد مرتب کیے گئے۔ شاعری میں صنائع و بدائع کو رواج دینے کے ساتھ ہی زبان کو لسانی اصول و ضوابط کے تحت سنوارنے کا کام بھی کیا گیا۔ ظاہر بات ہے کہ یہ کارنامہ شعری کم اور لسانی زیادہ ہے۔ انہوں نے شاعری سے اس کی بے ساختگی اور تاثیر چھین لی اور اس کی بجائے جو کچھ پیش کیا وہ نقلی نکلنے کی چمک کے سوا اور کچھ نہ تھا۔

### 13.2 مقاصد

اس اکائی میں ریتی کال کے بارے میں مختصر طور پر جان کاری حاصل کرنے کے بعد ریتی کال کی شاعری کی خصوصیات اور اس دور کے شعرا کے بارے میں جان کاری حاصل کی جاسکتی ہے۔ ان کی خصوصیات اور تصنیف و تالیف اور اس دور کو ان کی دین کے بارے میں جان سکتے ہیں۔ اس کے بعد اکائی کے متعلق پوچھے گئے سوالات کے جوابات دینے کی صلاحیت آپ میں آجائے گی۔

### 13.3 کیشو داس

کیشو داس 1612 سموت میں سنسکرت کے عالموں کے مشہور گھرانے میں پیدا ہوئے۔ 62 برس کی عمر پائی۔ بچپن سے ہی سنسکرت کی تعلیم پائی تھی۔ انہوں نے پہلی بار زبان کے اصول و قواعد کے ضابطہ کو مکمل کیا۔ کیشو داس کی شاعری صنعت گرمی اور قواعد پرستی کی شاعری ہے۔ انہوں نے پہلی بار شاعری کے اصول و ضوابط مقرر کیے اور زبان کو نکھارنے اور اس کی نوک پلک درست کرنے میں بڑی محنت کی اگر کیشو نہ ہوتے تو زبان کا ادبی انداز بیان متعین نہ ہو سکتا تھا۔

ان کی سات تصانیف ملتی ہیں۔ کوی پر یہ رسک پر یہ رام چندریکا ویر سنگھ دیو چرتز و گھان گیت رتن باولی اور جہانگیر جس چندریکا اس کے علاوہ رام انکرت، منجری، نگھ سکھ اور چند شاستر بھی ان کی تصانیف ہیں۔

ان کی شاعری میں علییت کے نشانات اور بھاری بھر کم پن ہے لیکن یہ علییت سے مرعوب نہیں کر پائے زبان مشکل اور سنسکرت آمیز ہے اور صنعتوں سے معمور ہے۔ ان کے ہاں شرنکار رس کی افراط ہے۔

### 13.4 بہاری

بہاری کی پیدائش گوالیار کے قریب ”بسوا گووند پور“ گاؤں میں سموت 1660 کے لگ بھگ مانی جاتی ہے۔ یہ چوبے برہمن تھے۔ بے پور کے راجہ جئے سنگھ کے دربار سے متعلق ہو گئے تھے۔ ان کے بارے میں مشہور ہے کہ راجا جئے سنگھ اپنی چھوٹی رانی کی چاہ میں اس قدر کھو گئے تھے کہ راج دربار کا کام دیکھنے کے لئے محل سے باہر نہیں نکلتے تھے۔ اس وقت درباریوں کے مشورے سے بہاری نے ایک دو ہالکھ کر مہاراج کو نظر کیا۔ جسے پڑھ کر راجہ جئے سنگھ باہر آئے اور انہیں اس قسم کے دوہے لکھنے کی ہدایت دی۔ یہ دوہے ہیں۔

تاہی پراگ نہیں مدھر مدھو، نہیں وکاس یہی کال

الی کلی ہی سو بندھیو، آگے کون حوال

اس واقعہ کے بعد بہاری جی کی عزت اور شہرت بہت بڑھ گئی۔ کہا جاتا ہے کہ راجہ جئے سنگھ ہر دوہے پر ایک اشرنی انعام دیتے تھے اس طرح انہوں نے سات سو دوہے لکھے جس کا مجموعہ ”بہاری ست سٹی“ کے نام سے مرتب کیا گیا ہے۔ بہاری کی شاعری میں ایک زندہ اور شادب سرمستی ملتی ہے جو



نہ مذہبی ماورائیت میں کھوئی ہوئی ہے۔ اور نہ محض لفظی بازی گری میں۔ بہاری نے پہلی بار فلسفہ کی گہرائیوں اور مذہب کے شیشوں سے اتر کر ایک عام انسان کی طرح عشق و محبت کا راگ چھیڑا۔ جس میں شیرینی اور مٹھاس کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔ اسی لئے کہا گیا ہے کہ:

ست سئی کے دوہرے جیوں ناوک کے تیر  
دیکھن میں چھوٹے لگ گھاؤ کرے گھمبیر

بہاری جی کی ایک ہی تصنیف ہے۔ جس کی بدولت وہ ہندی ادب میں ایک اہم مقام حاصل کر چکے ہیں۔

اور ہندی ادب کو بے حد متاثر کر چکے ہیں۔ وہ جذبات پر اتنا زور نہیں دیتے جتنا کہ مضمون آفرینی اور خیال بندی پر توجہ صرف کرتے ہیں۔ نازک خیالی اور صنعت گری ان کی محبوب خصوصیات ہیں اور جسے دوہے جیسی مختصر صنف میں انہوں نے خوب نبھایا ہے۔ ان کی شاعری ہمیشہ ہی فن کے کربت دکھانے میں لگی رہی۔ اپنے من میں ڈوب کر لکھنے کی انہوں نے زیادہ کوشش نہیں کی۔ اسی لیے ان کے دوہوں کا ہر لفظ نپا تلا ہے اور کہیں کہیں یہ التزام شعر کو پہیلی بنا دیتا ہے۔ ان سے قبل نائیکہ بھید کی روایت اس قدر مستحکم نہ ہو گئی ہوتی تو ان کے اشعار پہیلی بن کر رہ جاتے۔ مثلاً

ڈھیٹھ پروسی اسٹھ ہوئے کبے جو گہے پیاں  
نئے برہ بڑھتی ہتھا کھری بکل جی بال  
بے سندیے کبھی کہیو مسکاہٹ من مان  
ہنگی دیکھ پری سینو ہرش ہنس ہتی کال

بہاری جی کی زبان خالص ادبی برج زبان ہے اس میں الفاظ کی اتنی شکست و ریخت نہیں ملتی جتنی کہ بھوشن یاد یو کے یہاں پائی جاتی ہے۔ ان کی وفات 1663ء میں ہوئی۔

### 13.5 بھوشن

بھوشن کی پیدائش سموت 1670ء (1613ء) میں ہوئی۔ یہ چتامنی اور متی رام کے بھائی تھے۔ چتر کوٹ کے سونگی راجہ نے انہیں ”کوی بھوشن“ کا خطاب دیا تھا۔ اس کے بعد اسی نام سے مشہور ہو گئے۔ یہ کئی راجاؤں کے دربار میں رہے آخر کار شیواجی سے ملاقات ہوئی اور انہیں اپنی ویرس کی نظموں کا موضوع بنا کر بھوشن انہیں سے وابستہ ہو گئے۔ ”شیواجی بھاونی“ چھتر سال دسک“ ان کی مشہور تصانیف ہیں۔ سموت 1772ء میں انتقال ہو گیا۔  
ریتی کال کے گرنٹوں کی روایت کے مطابق بھوشن نے ”شیوراج بھوشن نامی انکار گرنٹھ لکھا۔ لیکن سے وہ ریتی کار کے روپ میں مشہور نہیں ہو سکے۔ بلکہ وہ ویرس کے شاعر کے روپ میں ہی مشہور ہوئے۔ جہاں شیواجی کی تعریف میں ”شیواجی بھاونی“ لکھا وہیں۔ چھتر سال کا استقبال کرتے ہوئے چھتر سال دسک“ کی تصنیف کی۔ ان کی شاعری جوش و ولولے اور جذبے کی شاعری ہے۔ ان کے چھندوں میں جنگ اور بغاوت کی آگ ہے۔ جسکی وجہ سے ہی بھوشن اتنے مشہور ہوئے۔

### 13.6 متی رام

متی رام چتامنی اور بھوشن کے بھائی ہیں۔ سموت 1674 (1617ء) کے آس پاس ان کی پیدائش ہوئی تھی۔ ضلع کانپور کے ایک گاؤں تلور پور میں۔ یہ بوندی دربار سے تعلق رکھتے تھے اور بوندی کے راجا بھاد سنگھ ہی کی سرپرستی میں انہوں نے ضائع اور بدائع پر اپنی مشہور تصنیف ”للت للام“ مکمل کی۔ اس کے علاوہ ”چھند سال“ میں سونگی کے راجا شجھونا تھ کی تعریف کی۔ تیسری مشہور تصنیف ”رس راگ“ ہے۔ اس کے علاوہ ان کی دو اور تصانیف کا ذکر ملتا ہے۔ ”سابتہ سار“ اور ”متی رام ست سئی“

متی رام کی سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے اپنے کلام میں فکر اور اظہار بیان کی سادگی کا لحاظ رکھا۔ زیادہ تر ایسے خیالات نظم کیے جو



آسانی سے سمجھ میں آتے ہیں۔ دقیق خیال آرائی اور مضمون آفرینی جو بہاری کے کلام میں مزادیتی ہے یہاں نہیں ملتی۔ اس کی جگہ بے ساختگی اور سادگی ان کا جوہر مانا جاسکتا ہے۔ زبان بھی سادہ اور آسان استعمال کرتے ہیں۔

### 13.7 دیو

دیو، ضلع اٹوا اور پردیش کے رہنے والے تھے۔ سموت 1730 (1673ء) میں ان کی پیدائش ہوئی جس کا پتہ ان کی تصنیف ”بھاو ولاس“ سے چلتا ہے اس تصنیف کے وقت ان کی عمر 16 برس تھی جو سموت 1746 میں (1689ء) میں لکھی گئی۔ اس کے علاوہ ان کے متعلق زیادہ علم نہیں ہو سکا۔ دیو نے ”اشفایام“ اور بھاو ولاس“ اور نگ زیب کے لڑکے اعظم“ کو سنایا تھا۔ ”بھوانی ولاس“ بھوانی نام کی طوائف کے نام اور ”کشل ولاس“ ”کشل سنگھ“ کے نام پر لکھا تھا۔ پریم چند ریگا راجا دیوگ سنگھ کے لیے اور ”رس ولاس“ بھوگی لال کے لیے لکھا تھا۔ 1767ء میں ”سکھ ناگر ترشنگ“ لکھا۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے کئی کتابوں کی تصنیف کی جن کی تعداد 52 یا 72 کہی جاتی ہے۔ وہ ایک آچار یہ اور شاعر دونوں مانے جاتے ہیں۔ ایسا کہا جاتا ہے کہ یہ سموت 1825 (1768ء) تک زندہ رہے تھے۔

### 13.8 بھکاری داس

بھکاری داس ضلع پرتاب گڑھ میں پیدا ہوئے۔ یہ راجہ پرتھوی پتی سنگھ کے بھائی ہندو پتی سنگھ کے سایہ عاطفت میں رہے۔ ان کی علیست اور قدرت کلام کی بڑی تعریف کی جاتی ہے۔ انہوں نے تمام اصناف شاعری پر طبع آزمائی کی ہے۔ ’چھند‘، ’رس‘، ’انکار‘، ’ریتی‘ سبھی ان کے یہاں پائے جاتے ہیں۔ کل نو (9) تصانیف ہیں۔ چھندوں بھنگل کاویہ مرز نے ’شرنگار‘ نام پر کاش اور چار دوسری تصانیف مشہور ہیں۔ ان کی زبان ادبی برج ہے ان کی ”کاویہ نیرنئے ہندی ادب کی مشہور تصنیف مانی جاتی ہے۔

### 13.9 پدماکر

1810 میں باندہ میں ولادت ہوئی۔ اودھ کے کمانڈر راجہ ہمت بہادر نے خاص طور پر ان کی سرپرستی کی۔ اسی لیے انہوں نے اپنی تصنیف ”ہمت بہادر بروداولی“ انہیں کے نام سے منسوب کی۔ اس کے علاوہ جے پور کے راجہ جگت سنگھ بھی ان کے خاص مربی تھے۔ ”جلد ونو“ تصنیف کا نام انہیں کے نام پر رکھا گیا ہے۔ اس کے علاوہ ان کی تصانیف میں پر بودھ پچاسا، ’گنگا لہری‘، رام اسائن بھی بہت مشہور ہیں۔ گوالیار کے مہاراج دولت راؤ سندھیا کے دربار میں بھی ان کا گزر ہوا تھا۔ اور ایک کتب ان کی شان میں پڑھا تھا۔ آخری عمر میں وہ گنگا گھاٹ پر رہنے لگے تھے اور وہیں انتقال کیا۔ والہمیکی رامائن کی بنیاد پر رام کے چتر کو نظم اور دوہے چوپائی میں راماسائن اور رام چتر کے نام سے لکھا ہے۔

### 13.10 رس لین

انکا اصلی نام سید غلام بنی تھا۔ بلگرام ہردوئی کے رہنے والے تھے ”رنگ درپن“ ان کی مشہور تصنیف ہے۔ جو تقریباً 1794ء میں لکھی گئی ہے۔ اس میں محبوب کے سراپا کا بیان لفظی و معنوی صنعت گری کے ساتھ کیا گیا ہے۔ یہ مشہور دوہا ہے:

امیہ ہلاہل ند بھرے، سیت، سیام، اتار

جیت مرت جھکی جھکی پرت جیہہ چت ون اک بار

یہ دوہا رس لین کا لکھا ہوا ہے۔ لیکن بہاری کے نام سے مشہور ہو گیا ہے ان کی دوسری تصنیف ”رس پر بودھ“ ہے جس میں موسم ’نائیک بھید رس اور بھاؤ کے تقریباً بیڑھ ہزار دوہے ہیں۔ انہوں نے اپنے آپ کو دوہوں تک ہی محدود رکھا ہے۔ اس پر بھی ان کی توجہ لفظی و معنوی اور کمال اظہار پر زیادہ رہی ہے



مندرجہ بالا عظیم شاعروں کے علاوہ ریتی کال میں گھناوند اور شاکر بودھا جیسے شعر ابھی ہوئے ہیں۔ جنہوں نے ریتی کی روایات سے آزارہ کو دل نشین شاعری کی ہے۔ شاعری کی تمام تر خصوصیات ان کے کلام میں ملتی ہیں۔ ان شعرا نے جذبات نگاری اور واردات قلبی پر توجہ دی تھی اور عشق و محبت کے جذبات سے سرشار تھے۔

### 13.11 گھناوند

1786ء میں کاستھ گھرانے میں پیدا ہوئے اور محمد شاہ کے میرنشی تھے ان کے بارے میں مشہور ہے کہ وہ بہت اچھا گاتے تھے۔ ایک بار محمد شاہ کے دربار میں ان کے گانے کی تعریف ہوئی۔ محمد شاہ نے اصرار کیا۔ مگر یہ نال مٹول کرتے رہے۔ آخر کار کسی سے کہا کہ وہ اس وقت تک نہیں گائیں گے جب تک کہ سجان نامی طوائف ان کے سامنے نہ ہو۔ طوائف طلب کی گئی اور انہوں نے اس کی طرف منہ اور بادشاہ کی طرف پیٹھ کر گانا شروع کیا۔ بادشاہ اور سب درباری گانا سن کر بہت خوش ہوئے۔ مگر بادشاہ نے انہیں اس بے ادبی کی سزا دی اور شہر بدر کا حکم دیا۔ انہوں نے سجان سے ہمراہ چلنے کو کہا۔ مگر سجان نے آنے سے انکار کر دیا۔ اس انکار سے گھناوند کا دل ٹوٹ گیا اور وہ فقیر بن کر برنداؤن میں رہنے لگے اور آخر عمر تک وہیں رہے۔ یہ بھی مشہور ہے کہ نادر شاہ کے حملے کے بعد جب لوٹ مار شروع ہوئی اور اس کے سپاہی مقرر ہوئے تو کسی نے خبر دی کہ بادشاہ کا میرنشی برنداؤن میں ہے اس کے پاس کافی مال ہوگا۔ سپاہی زر زر زور چلاتے ہوئے آئے اور انہیں گھیر لیا۔ جب گھناوند نے اس لفظ کو الٹ کر زر زر زور کہا اور تین مٹھی خاک ان کی طرف اچھال دی کہ اس کے سوا ان کے پاس کچھ نہ تھا۔ اس پر سپاہیوں نے غصہ میں آکر ان کا ہاتھ کاٹ ڈالا۔ مرنے کے قریب انہوں نے اپنے خون سے گیت لکھے۔

بہت دنان کی اودھی آس پاس پڑے	کھرے اور بنی بھرے ہیں انھی جان کو
کہہ کہہ آون چھیلے من بھاؤن کو	گہہ گہہ راکھت ہو دے دے سن مان کو
چھوٹ بتیاں کی پیتاں تیں اداس ہوے کے	ابنہ کھرت گھانند نوان کو
ادھر لگے ہیں آن کر لئے کہنے بیان پران	چاہت ، چلن بے سند سیوے سجان کو

گھناوند کی پانچ تصانیف ہیں۔ سجان ساگر برہ لیا، کوک سار رس کیلی دتی اور کرپا کانڈ۔ ان سب تصانیف میں سجان کا ذکر ملتا ہے۔ گھناوند کی زبان نکسالی برج بھاشا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اس قسم کی نکسالی اور پاکیزہ زبان اس دور کے کسی شاعر کے کلام میں نہیں ملے گی۔ انداز بیان کی اس خوبصورتی کی وجہ سے درد و فراق کا جو بیان انہوں نے کیا وہ بہت دل فریب اور سوز و گداز سے لبریز محسوس ہوتا ہے۔

### 13.12 بودھا

راجا پور میں رہنے والے برہمن تھے بعد میں پنا چلے گئے۔ مہاراج انہیں پیار سے بودھا کہا کرتے تھے۔ ان کا نام بودھی سین تھا۔ دربار کی ایک طوائف سجان پر عاشق ہو گئے تھے جس پر ناراض ہو کر انہیں چھ مہینے کے لیے شہر بدر کر دیا گیا۔ سجان کے ہجر میں تڑپ کر انہوں نے برہواریش کی تصنیف کی اور چھ مہینے بعد دربار میں آکر انہیں کوستا یا۔ بعد میں وہ وینیشیا سجان ان کو بخش دی گئی۔ انہوں نے ”عشق نامہ“ کی تصنیف کی بودھا کی شاعری میں مستی کی مہک ملتی ہے۔

### 13.13 عالم

عالم پہلے برہمن تھے۔ لیکن بعد میں شیخ نامی ایک رنگریزن پر عاشق ہو کر مسلمان ہو گئے اور دونوں کی شادی ہو گئی۔ اورنگ زیب کے بیٹے معظّم جو بعد میں بہادر شاہ کے نام سے مشہور ہوئے، کے دربار میں تھے۔ زمانہ تصنیف 1740ء سموت سے 1760ء تک مانا جاتا ہے۔ ان کی نظموں کا مجموعہ ”عالم کیلی



“ کے نام سے مشہور ہے۔ ان کی بیوی شیخ بھی بہت اچھی حاضر جواب شاعرہ تھی۔ ”عالم کیلی“ کے بہت سے اشعار اس کے کہے ہوئے ہیں۔ ان کی شاعری عشق و عاشقی کی تڑپ سے لبریز ہے۔

### 13.14 ٹھا کر

ٹھا کر کے تخلص سے ہندی شاعری کے اس دور میں تین شاعر گزرے ہیں۔ ان میں دور سنی کے رہنے والے تھے۔ ان کا سن پیدائش 1800 سموت کے لگ بھگ ہے۔ دوسرے سنی ناتھ کوی کے لڑکے تھے اور بعد میں اپنی برادری سے نکالے جانے پر باقاعدہ بھاٹ ہو گئے تھے۔ کت سنانے اور انعام لینے لگے تھے۔ انہوں نے بہاری ست سنی کی شرح بھی لکھی۔ تیسرے ٹھا کر بندیل کھنڈ کے رہنے والے تھے اور بے پور کے راجہ پارسی چھت نے انہیں اپنے درباری رتنوں میں شریک کر لیا تھا۔ مشہور ہے کہ پارسی چھت کو اودھ کے کماندار ہمت بہادر نے دھوکہ سے ملنے کو بلایا تھا۔ راجہ کو راستہ میں ٹھا کر ملے اور انہوں نے ایک دو ہانسیا جس سے پارسی چھت کو احساس ہوا کہ ہمت بہادر ان کے ساتھ دھوکہ کرنے والے ہیں اور وہ واپس آ گئے۔ یہ سن کر ہمت بہادر نے ٹھا کر کو دربار میں بلایا۔ یہ گئے اور جب ان کی توہین کی گئی تو انہوں نے ایک اور کت پڑھ کر تلوار کھینچ لی۔ ہمت بہادر مسکرانے لگے اور بولے ”میں صرف یہ دیکھنا چاہتا تھا کہ آپ بڑے کوی ہیں یا بزرگوں کی کچھ ہمت بھی آپ میں ہے۔“

### اپنی معلومات کی جانچ : 1

1. ریتی کال کو ریتی کال کے علاوہ اور کون کون سے نام سے پکارا جاتا ہے؟  
جواب شنگار کال، انکرت کال بھی کہتے ہیں۔
2. ریتی کال کے پہلے شاعر کون ہیں اور ان کی خصوصیت کیا ہے؟  
جواب کیشو داس ریتی کال کے پہلے شاعر مانے جاتے ہیں۔ ان کی خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے پہلی بار زبان اور شاعری کے اصول و ضوابط مقرر کئے اور شاعری کو نیا انداز بیان پیش کیا۔
3. بہاری کی شہرت کس وجہ سے بڑھ گئی؟  
جواب مہاراج کو خواہوں کی دنیا سے باہر نکال کر حقیقت کا آئینہ دکھانے والے ایک دوہے کے بعد ان کی شہرت و عزت بہت بڑھ گئی وہ دوہا تھا۔  
نہیں پراگ نہیں مدھ مدھو نہیں دکاس یہی کال  
الی کلی سو بندھیو آگ کون حوال
4. بہاری کے دوہوں کے مجموعہ کا نام کیا ہے اور اس کے بارے میں کیا کہا جاتا ہے؟  
جواب ”بہاری ست سنی“ بہاری کے دوہوں کا مجموعہ ہے۔ اس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ  
ست سنا کے درہے جیوں ناوک کے تیر  
دیکھن میں چھوٹ لگ گھاؤ کرے گھمبیر
5. جان نامی طوائف کے عشق میں پاگل شاعر کا نام کیا ہے؟  
جواب گھانند
6. ریتی کال کے شعرا کون کون ہیں؟  
جواب کیشو بہاری، بھوشن، متی رام، دیو بھکاری داس، پدماکر، رس لین، گھنٹا نند، عالم، بودھا ٹھا کر وغیرہ۔



## 13.15 خلاصہ

ریتی کال میں شعر اکار جحان عشق و عاشقی کی طرف ہی رہا اس دور کے زیادہ تر شعر ادب باری شاعر تھے۔ اور اپنے بادشاہ کی شان و شوکت کے ساتھ ہی حسین و کمسن نایکوں کے شرنکار کا بیان زیادہ تر کیا کرتے تھے۔ اس شرنکار کے کو یوں میں بہاری مشہور ہوئے۔ ساتھ ہی دوسرے شعر ابھی عشق کا شکار ہوئے اور ان کا عشق، عشق مجازی سے عشق حقیقی میں تبدیل ہو گیا۔ ریتی کال میں کہیں کہیں بھکتی کی جھلک اور اس کی تخلیقات ملتی ہیں۔ اس دور میں ریتی یعنی ایک خاص طرح کی تخلیقات ہوتی تھیں جو قواعد پر پوری اترتی تھیں۔

## 13.16 نمونہ امتحانی سوالات

1. بہاری کے بارے میں لکھیے۔
2. ریتی کال میں کس طرح کی تصانیف ہوتی تھیں۔ مثال کے ساتھ لکھیے۔
3. کیشو داس اور گھانند کی خصوصیات بتائیے۔
4. ریتی کال کے کون کون سے شعرا ہیں؟ ان کے بارے میں لکھیے۔

☆☆☆

## اکائی: 14 آدھونک کال

ساخت	
تمہید	14.1
مقاصد	14.2
کیشوداس	14.3
بھارتیندو عہد	14.3.1
دویدی یگ	14.4
میٹھلی سرن گیت	14.4.1
ہری اووہ	14.4.2
ماکھن لال چتر ویدی	14.4.3
ڈگر	14.4.4
شکل	14.4.5
چھایاواد	14.5
بجے شکر پرشاد	14.5.1
سمتر انند پنت	14.5.2
نرالا	14.5.3
مہادیوی ورما	14.5.4
پرگتی واد	14.6
پریوگ واد	14.7
خلاصہ	14.8
نمونہ امتحانی سوالات	14.9

### 14.1 تمہید

1850 کے آتے آتے پورے ہندوستان پر انگریزوں کی حکومت قائم ہو گئی۔ ساتھ ہی سبھی سائنسی ایجادات ایک ایک کر کے ہندوستان میں آنے لگیں۔ خاص طور پر چھپائی کی مشین کے آنے سے زبان و ادب کی تاریخ میں ایک نیا موڑ آیا۔ مغربی ادبیات کا بول بالا ہونے لگا۔ ہمارے ادیبوں اور دانشوروں نے سیاسی اور عمرانی تقاضوں کے زیر اثر اپنے ادبی ذخیروں کو بھی مغربی طرز پر ڈھالنے کی کوشش کی۔

بھکتی کال میں انسان دنیا سے زیادہ دین پر زور دیتا ہوا زندگی بسر کر رہا تھا۔ وہیں ریتی کال میں عشق و عاشقی کے مضامین اپنے کمالات دکھا رہے تھے۔ عام آدمی کی زندگی اور اس کے سکھ دکھ کا کہیں کوئی نام و نشان نہیں ملتا تھا۔ انگریزوں کی حکومت قائم ہونے کے بعد آمد و رفت کے ذرائع میں اضافہ ہوا اور سامان تجارت آسانی سے ملک کے مختلف حصوں تک پہنچنے لگا۔ تجارت کے بڑھتے قدموں نے ہندوستان میں کئی کالونیاں قائم کر دیں۔ چاروں



طرف پھوٹ ڈالو اور راج کرو کی سیاسی چال نے خون خرابے اور دہشت گردی کو عام کر دیا۔ ایسے وقت میں ادیبوں اور دانشوروں کے نظریے میں بدلاؤ آیا اور ادب میں ایک نئے دور کا جنم ہوا۔ بھکتی کال اور ریتی کال کے آخری زمانے تک برج زبان میں ادبی تخلیق ہوتی رہی۔ وہیں دور جدید (آدھونیک کال) میں کھڑی بولی میں تخلیق ہونے لگی

ادیبوں اور دانشوروں کے نظریے میں آئی تبدیلی سے کئی نئی شاخوں کا آغاز ہوا ان میں اہم شاخیں ہیں:

1. جاگرن کال (بھارتیندو عہد) 1857ء سے 1900ء تک
2. جاگرن سدھار کال (دویدی عہد) 1900ء سے 1917ء تک
3. چھایا واد 1918ء سے 1938ء
4. پرگتی واد (چھایا واد کے بعد کا عہد) 1938ء سے 1942ء تک
5. پریوگ واد 1943ء سے 1953ء تک
6. نئی کویتا 1954ء سے

ریتی کال کیساتھ ہی قدیم کویتا کی پرپراپوری طرح سے ختم نہیں ہو گئی۔ بلکہ وہ کہیں کہیں چلتی بھی رہی۔ لیکن اس میں نئے جذبات، نئی سوچ ابھرتی رہی۔ ریتی کال کے آخری دور تک برج بھاشا کا ہی استعمال ہوتا تھا۔ آدھونیک کال میں کھڑی بولی ہندی میں ہی تخلیق کی گئی۔

خاص طور پر دور جدید میں نظم کی جگہ نثر کی ترقی ہوئی۔ جو کھڑی بولی ہندی کا ہی لکھا گیا تھا۔ مندرجہ بالا شاخوں اور ان کی خصوصیات کے بارے میں تفصیل سے روشنی ڈالیں گے۔

## 14.2 مقاصد

آدھونیک کال یعنی دور جدید میں ہندی ادب کا جائزہ لینے سے ہم اس دور کی ادبی و شعری خصوصیات سے نہ صرف یہ کہ واقف ہوں گے بلکہ اس دور میں ہندی ادب کے مختلف رجحانات اور ان سے وابستہ شعرا و ادبا، نیز سرمایہ شعروادب سے بھی ہماری واقفیت بڑھے گی۔ ساتھ ہی جدید نثر کی مختلف اقسام کے بارے میں بھی ہم مختصر طور پر جان جائیں گے۔

## 14.3 بھارتیندو عہد

بھارتیندو کے عہد کو جاگرن کال کہا جاتا ہے۔ جاگرن کا مطلب سوئے ہوئے کو جگانا۔ نئے دور میں نئے رجحان اور نئے احساس اور شعور کے ساتھ ایک نئے باب کا آغاز ہوا۔ خاص طور پر انگریزی ادب سے قریبی رشتہ قائم ہونے کے بعد انگریزی ادبیات کے معیاروں کو اپنا کر ہندی میں سوانح، تاریخ، نظم، مضامین، تنقید اور رپورٹاژ پر تصنیف و تالیف کا کام شروع ہوا۔ اسی طرح بھارتیندو ہریش چندر اور ان کے ساتھیوں نے ہندی ادب میں انگریزی اسلوب کو رواج دینے کی کوشش کی۔ ڈرامہ، مضمون، تنقید اور صحافت سے لے کر شعر و شاعری تک بھارتیندو نے ہر ایک صنف کو نیا رخ دیا۔ دراصل ہریش چندر سے نثر نگاری کی ابتدا ہوتی ہے۔

### 14.3.1 بھارتیندو و ہریش چندر

1850ء میں کاشی میں پیدا ہوئے۔ 1885ء میں وفات پائی۔ اتنی چھوٹی عمر میں ان کی ادبی خدمات۔ ہندی ادب کو ان کی نایاب دین کہی جاسکتی ہیں۔ اس لیے انہیں ایک سنسٹھا کے روپ میں جانا جاتا تھا اور ان کے نام سے ہی اس دور کا نام مشہور ہوا اور ہندی ادب کا جدید دور بھی انہیں سے شروع ہوا۔



انہوں نے ”کوی وچن سدھا“ رسالہ نکالا جس میں پرانے شعرا کی نظمیں چھپتی تھیں 1930ء میں ہریش چندر میگنیزین شروع کی جو بعد میں ”ہریش چندر چندریکا“ کے نام سے نکالی جاتی رہی۔ عورتوں کے حالات کو سدھا رنے کے مقصد سے ”بالا بودھنی“ ایک رسالہ بھی نکالا تھا۔ پرانے دقیانوسی سماجی ڈھانچے کی ہنسی وہ جا بجا اڑاتے رہتے تھے۔ بھارتیندو ایک طرف اپنی تصانیف میں رادھا کرشن کی بھکتی کا دم بھرتے ہیں تو دوسری طرف مندروں کے پنڈتوں اور مہنتوں کا بری طرح سے مذاق اڑاتے ہیں۔ عورتوں کی تعلیم اور سماجی اصلاح کی دوسری تجاویز کی پرزور حمایت کرتے ہیں۔ بھارتیندو کا سب سے بڑا کارنامہ ان کے ڈرامے ہیں جن کی تعداد بہت زیادہ ہے ان میں (1) وییہ کی ہنسا ہنسانہ بھوتی (2) چندر اولی (3) دسٹھہ وشم او شدم (4) بھارت دروشا (5) نیل دیوی (6) اندھیرنگری (7) پریم جوگی اور ایک ادھورا ڈراما سینہ پر تاب ہے۔ چھ ناولک مختلف زبانوں سے ترجمہ کئے گئے ہیں۔ ان میں دو یا سدری، پاکھنڈو ڈمن، دھنن جئے و جئے، کرپورا مخری، مدارا کشس، سیتہ ہریش چندر (بھارت جینی کے نام قابل ذکر ہیں ان میں بھارت دروشا خاص طور پر توجہ کے قابل ہے۔ جس کی ابتدا میں ہی یہ مصرعے آتے ہیں۔

اوہو سب مل کے اوہو بھارت بھائی  
ہا ہا بھارت دروشا دیکھی نہ جائے

اسی ناولک کو پنڈت شیام سندر داس نے ہندی شاعری میں ایک نئے موڑ کا مظہر قرار دیا ہے۔ یہ البتہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ ہریش چندر کے اس ناولک سے ہندی شاعری میں حب الوطنی اور قومیت کا احساس پیدا ہوتا ہے۔ ان کے ڈرامے بار بار یاد دلاتے ہیں کہ ایک نیا احساس اور نیا شعور ہمارے ادب میں پیدا ہونے لگا ہے۔

ان کے ناولک محض دل بستگی کے لیے نہیں لکھے گئے ہیں۔ ان میں سماجی اور سیاسی مسائل کی نمایاں جھلکیاں ملتی ہیں۔ وہ اپنی ادبیات میں سماج کی اصلاح کے لیے آواز بلند کرتے ہیں۔ ہندوستان کے عظیم لوگوں اور ان کے کلچر کی غلامی کے خلاف وہ احتجاج کرتے ہیں۔ تعلیم نسواں اور دوسرے ترقی پسند میلا نات کی حمایت کرتے ہیں ہریش چندر نے ادب کو سماجی عمل سے وابستہ کر کے نئے اصول اور نئے سرچشمے دریافت کئے۔

ان کی شاعری میں سوز و گداز، شعریت اور عظمت نہیں ہے لیکن مقصدیت پر مبنی جذبے کا وجود ضرور ہے۔ جو انہیں طرح طرح سے اظہار کے لیے بے چین کرتا ہے۔ بھکتی، شرنکار، دیش پریم، سماجی مسائل اور مناظر فطرت کے کئی مضامین کو لے کر انہوں نے شاعری کی ہے۔ ہریش چندر پہلے شاعر ہیں جنہوں نے ہندی شاعری کو اس تنگنائے سے نکالا اور اس کے اصل مقصد کو واضح کیا یہ صحیح ہے کہ ان کی شعری صلاحیتیں انہیں صف اول کے فنکاروں میں شامل کرنے کے لیے موزوں نہیں ان کا شعری مزاج درجہ دوم کا ہے۔ ان کے پاس شاعرانہ احساس کی گرمی اور تخیل کی لطافت نہ تھی لیکن اس متاع کے بغیر وہ جو کچھ سرانجام دے سکتے تھے وہ ان کی تخلیقات میں موجود ہے۔

ہریش چندر کے زیر اثر ہندی میں ڈرامہ نگاری ہی کا رواج شروع نہ ہوا بلکہ ہندی نثر میں ایک نئی تحریک شروع ہو گئی۔ ”ہریش چندر میگنیزین نے گویا ہندی رسالوں کی نئی پود کو جنم دیا

بھارتیندو کے دور میں رسالوں اور اخبارات جو مختلف مقامات سے نکلتے تھے۔ ان میں سے چند درج ذیل ہیں: سدا نند سلوال کا ”لموڑا اخبار“ کیرتی پرشاد کھری کا ”ہندی دپتی پرکاش“، طوطا رام کا ”بھارت بندھو“ (علی گڑھ) بدری نارائن چودھری کا ماہنامہ ”آمنند کا مہری“ (مرزا پور) رام داس ورماکا ”دن کر پرکاش“ (لکھنؤ) پر تاب نارائن مصر کا ”برہمن“ (کانپور) راجہ رام پال سنگھ کا روزنامہ ”انگلستان“ اور رام کرشن ورماکا ”بھارتیندو“ (برنداؤن سے) قابل ذکر ہیں۔

اس کے علاوہ اجیمیر، کلکتہ، لاہور اور دہلی سے بھی مختلف اخبار اور رسالے نکلتے گئے تھے۔

## اپنی معلومات کی جانچ : 1

1. ہندی ادب میں جدید دور کی ابتدا کب سے مانی جاتی ہے؟

جواب 1850ء یعنی بھارتیندو کے دور سے۔



2. چھایا وادی اہم شخصیں کون کون سی ہیں؟  
جواب: بھارتیندو دور، دویدی دور، چھایا وادی پرگتی وادی پر یوگ، نئی کویتا وغیرہ۔
3. جدید دور کی بنیاد کس پر رکھی جاتی ہے؟  
جواب: سائنسی ایجادات اور اس کو جاننے کی جستجو پر۔
4. بھارتیندو دور کو کس نام سے جانا جاتا ہے؟  
جواب: جاگرن کال کے نام سے جانا جاتا ہے
5. انگریزی ادبیات کے معیار کو اپنا کر ہندی ادب میں کون کون سے اقسام کی شروعات ہوئی؟  
جواب: ڈرامہ، تنقید، سوانح عمری، مضمون نگاری اور صحافت نگاری کی شروعات ہوئی۔
6. بھارتیندو ہرش چندر کی سب سے بڑی دین کیا ہے؟  
جواب: ان کے رسالے اور ڈرامے

## 14.4 دویدی یگ

مہاویر پرشاد دویدی کے نام پر اس عہد کا نام ”دویدی یگ“ رکھا گیا ہے انہوں نے ”سرسوتی“ نکال کر نئے شاعروں اور ادیبوں کا ایک گروہ منتخب کیا۔ ایک صاحب طرز مصنف کی طرح نظم و نثر دونوں میں اپنا خاص اسلوب متعین کیا۔ انہوں نے کھڑی بولی میں شاعری اور ادب کی تخلیق کے سلسلے میں بڑی اہم خدمات انجام دی ہیں۔ ”سرسوتی“ کے ذریعہ انہوں نے ہندی زبان کی غلطیوں کو صحیح کر کے ایک صاف اور شستہ زبان کو فروغ دینے میں نمایاں رول ادا کیا۔ وہ روزمرہ کی صاف ستھری اور عام فہم کھڑی بولی میں سلیقہ سے مضمون باندھتے ہیں۔ نندو اور رے واجپائی کہتے ہیں:

”نئی سوچ، نئی زبان، نیا جسم، نیا لباس، دونوں ہی نئی ہندی کو دویدی جی کی دین ہیں“ اسی لئے انہیں نئی ہندی کا بانی کہا جاتا ہے۔ دویدی جی اور ان کے ہم عصر ساتھیوں نے ہندی ادب کو انوکھا مواد مہیا کیا ہے۔ کامتا پر ساد گرو نے ہندی کا پہلا پرامانک ویا کرن، یعنی قواعد زبان دویدی جی کے کہنے پر ہی لکھی تھی۔

مہاویر پر ساد دویدی نے برج بھاشا میں ”ناگری میتری یہوشا“ اور ایودھیا کا ملاپ، نظمیں لکھیں۔ اس کے علاوہ کمار سمبھو سار کو انہوں نے ہندی کے عام چھندوں ہی میں لکھا لیکن سنسکرت کی روایات اور اسالیب کا پورا امتزاج اس میں نظر آتا ہے۔ دویدی جی کی نظموں کے دو مجموعے بھی شائع ہو چکے ہیں۔ ”کاویہ منوشا“، ”اورا سین“ ان کے ہاں رومانیت کا دوسرا رخ ملتا ہے۔ انہوں نے شاعری کو نثر کی طرح پیغام رسانی کا ذریعہ بنانے کی کوشش کی ہے۔ ناگری سے محبت اور حب الوطنی کے جذبات ان کے ہاں پائے جاتے ہیں۔ سرسوتی کے ذریعہ انہوں نے کئی شعراء کا تعارف کروایا۔ اس دور کو بڑی آسانی کے ساتھ ”سرسوتی دور“ کہا جاسکتا ہے۔ اس دور کے شعراء میں درج ذیل حضرات خاص طور پر قابل ذکر ہیں:

### 14.4.1 میٹھلی شرن گیت

دور جدید کے شعراء میں گیت جی ممتاز شعری و ادبی مقام کے حامل ہیں۔ اپنے دور کے تمام مسائل کو انہوں نے قلم بند کیا ہے۔ اسی لیے انہیں ”راشٹریہ کوئی“ کے خطاب سے نوازا گیا۔ گیت جی دویدی جی کو عقیدت کے ساتھ گرو کہتے تھے۔

1909ء میں ان کی طویل اور منظوم داستان ”رنگ میں بھنگ“ چھپی کہا جاتا ہے کہ 1910ء میں جب جے ڈراؤدھ چھپی تو ہندی دنیا میں دھوم مچ گئی۔ 1914ء میں لکھی گئی ”بھارت بھارتی“ گیت جی کی مشہور نظم ہے۔ اس کی مقبولیت نے گویا کھڑی بولی یا ہندی کی شاعری کی مقبولیت و اہمیت کا حتمی ثبوت فراہم کیا۔ ان کی دوسری تصانیف ساکیت، پنچاوتی، یشو دھرا، دو پر، سدھاراج، گروکل، جھکار اور انگھ وغیرہ مشہور ہیں۔



گیت جی نے اگتھ، تلوتما اور چندریاس تین چھوٹے چھوٹے ڈرامے لکھے ہیں۔ ان میں کسان تحریک کا تذکرہ بار بار ملتا ہے۔ گیت جی ہندوستان کی آزادی کی تحریک سے بہت متاثر ہوئے اور انہوں نے گاندھی جی کے آدرشوں کو اپنالیا۔ کانگریس کے پروگرام سے ان کی ذہنی وجد باقی وابستگی نے ان کے نقطہ نظر کو متاثر کیا اور گاندھی واد کو انہوں نے اپنی نظموں کا موضوع بنایا۔

راشٹریہ کا ودھارا کے دوسرے شعر میں سیارام شرن گیت ماگھن لال چتر ویدی، سوہن لال دویدی، دکر وغیرہ آتے ہیں۔

#### 14.4.2 ایودھیانگھ اوپادھیانے ”ہری اودھ“

ہری اودھ ان کا تخلص تھا۔ اور اسی نام سے پہچانے جاتے تھے اردو اور ہندی کے اچھے شاعر تھے۔ ان کی طویل نظم ”پر یہ پرواس“ کافی مشہور ہوئی۔ ان کی نظموں کے دو مجموعے شائع ہوئے ہیں۔ ان مجموعوں میں سادہ اور ادبی زبان کا استعمال کیا گیا۔

#### 14.4.3 ماگھن لال چتر ویدی

یہ ”بھارتیہ آتما“ کے نام سے جانے جاتے ہیں۔ ان کی پہلی تصنیف برج بھاشا میں ہے۔ سابتیہ دیوتا، ہاترگنی، یگ چرن وغیرہ ان کی تصانیف ہیں، سابتیہ دیوتا، نثری نظم ہے۔

#### 14.4.4 رام دھاری سنگھ وکر

دکر دینکا دکر کی پہلی تصنیف مانی جاتی ہے۔ دوسری تصانیف میں پران بھنگ، ہنکار، دوندھ گیت، کور و کیشتر، سام دھینی، رشی رتھی، اُروش، پرشورام کی پرتیشا وغیرہ ہیں جن میں حب الوطنی کا جذبہ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے۔ دوسری طرف ان کے کلام میں غصہ کا عنصر پایا جاتا ہے اسی لیے انہیں آگ کا کوی اور ”ہنکار کا کوی“ بھی کہا جاتا ہے۔

دوسرے شعر میں سمدر کمار، چوہان اور ان کی ”جھانسی کی رانی، سوہن لال دویدی کا ”سے گاؤں کا سنت، ”شیام نارائن پانڈے کی ہلدی گھائی“ اور جوہر جیسی تخلیقات حب الوطنی کی اہم مثالیں قرار دی جاسکتی ہیں۔

#### 14.4.5 پنڈت رام چندر شکل

مشہور ادبی مورخ اور نقاد گزرے ہیں۔ انہوں نے کہانیاں بھی لکھی ہیں۔ اور نظمیوں بھی لکھی ہیں ”ہردے کے مدھر بھار“ کے نام سے انہوں نے ایک نظم لکھی جس میں انسانی تفکرات کے مختلف پہلو پیش کیے ہیں۔ ان کی ”ہندی ادب کی تاریخ“ ابھی تک معیاری سمجھی جاتی ہے۔ وہ ہندی ادب میں ایک ممتاز نقاد کی حیثیت سے ہمیشہ زندہ رہیں گے۔

#### اپنی معلومات کی جانچ:

1. کس مصنف کے نام پر اس یگ کو دویدی یگ کہا گیا؟
- جواب: مہاویر پر ساد دویدی کے نام پر اس دو کو دویدی یگ کہا گیا ہے۔
2. ہندی ادب کو دویدی جی کی دین کیا ہے؟
- جواب: ”سرسوتی“ رسالے کے ذریعے انہوں نے ’ہندی زبان کو نیاروپ، نیارنگ، نیالباس اور نئی سوچ دی اور ہندی ادیبوں کی زبان کو سدھار کر نئے سانچے میں ڈھالنے کی کوشش بھی کی۔
3. راشٹریہ کوی کون ہیں؟
- جواب: ”میتھلی شرن گیت، راشٹریہ کوی ہیں۔



4. گیت جی کی تصانیف کون کون سی ہیں؟
- جواب سائیت، پنچاوتی، یثودھرا، دوپڑا، سدھاراج، جھنکار، گنگہ رنگ میں بھنگ، جنے دیو دھو وغیرہ۔
5. راشٹریہ کوئی کی حیثیت سے اور کن کن شعرا کو جانا جاتا ہے؟
- جواب سیارام شرمن گیت، ماگھن لال، چتر ویدی، سوہن لال، دیویدی اور دنگر وغیرہ۔
6. اس دور کے ادبی مورخ اور نقاد کون ہیں؟ ہندی ادب کو ان کی معیاری دین کیا ہے؟
- جواب رام چندر رشک اور ان کی کتاب 'ہندی ادب کی تاریخ' ہندی ادب کی معیاری تاریخ سمجھی جاتی ہے۔

## 14.5 چھایاواد

ہندی ادب میں چھایاواد کی شروعات 1920ء کے آس پاس مانی جاتی ہے۔ یوں تو چھایاواد کی ہلکی جھلک شری دھرا پانٹھک کی تصانیف میں ملتی ہے لیکن باقاعدہ چھایاواد کا پورا گروپ 1927ء میں چھپی "آنسو" سے سامنے آتا ہے۔

چھایاواد کے دو مفہوم لیے جاتے ہیں۔ ایک پراثر کیفیت کے اظہار کے معنی میں جب کہ شاعر یا جوان عرفان کائنات کی اس منزل میں ہوتا ہے کہ جب وہ اسرار کائنات سے کما حقہ واقف ہو چکتا ہے۔ وہ ہر از کھول سکتا ہے۔ رہس واد کے معنوں میں چھایاواد ہر اس نظم میں مل سکتا ہے جس میں نظروں سے اوجھل محبوب حقیقی کے فراق کے نغمے گائے گئے ہوں۔

چھایاواد کا دوسرا مفہوم نظم میں علامتوں کے استعمال کا علم بردار ہے۔ چھایاواد کا لفظ یورپ کے علامت پرستوں یا سنبلسٹس کے مترادف معنوں میں بھی استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ اس کی ایک وجہ یہ ہوئی کہ ہندی میں چھایاواد شاعر نے اظہار خیال کے لیے مختلف علامتیں اور نشانات متعین کر لیے۔ انہیں کے ذریعہ مختلف جذبات و احساسات پیش کیے۔ مثلاً خوشی، سکون، مسرت اور شباب کے لیے انہوں نے شفق، سحر، نشہ اور شراب کی علامتیں استعمال کیں اسی طرح محبوب کے لیے شجر، عاشق کے لیے بھولا، نفسیاتی پہچان کے لیے طوفان، جذبات مسرت کے لیے جھنکار اور سنگیت کو علامت قرار دیا۔

اس طرح چھایاواد کی دو خصوصیات ہیں۔ اس میں عام جذبات اور خیالات کی بجائے ماورائی انداز فکر ملتا ہے۔ سچے رومانوی شاعر کی طرح چھایا وادی شعر اپنی انفرادیت اور شخصیت کی تلاش میں سرگرداں ہیں۔ وہ اپنے آپ کو احتجاجی زندگی کے آہنگ میں گم کرنا نہیں چاہتے اور زندگی سے ایک قابل احترام فاصلہ برقرار رکھتے ہیں۔ ان کی شاعری عوام کے لیے نہیں ہے۔ اس میں وہ ایک فلسفیانہ ذہن اور فکر انگیز خیال کا عکس پیش کرنا چاہتے ہیں۔

چھایاواد یوں کے نزدیک پیغام، ہنگامی موضوعات اور سیاسی زندگی کا بحر ان اس قدر اہم حقیقتیں نہیں ہیں۔ جتنی ان سے پیدا ہونے والی بلچل اور ان کی اپنی نفسیاتی خلش، انہوں نے اسی وجہ سے شاعرانہ نوک پلک اسلوبیات کے حسن اور تاثر پاروں کے محاکات اور لطافت پر پورا پورا زور صرف کیا۔

چھایاواد یوں کی دوسری خصوصیت ان کی علامت پسندی ہے۔ وہ اپنے خیالات کو سادگی، صفائی اور براہ راست طریقے پر پیش کرنے کی بجائے شاعرانہ انداز اور لطیف استعاروں میں ظاہر کرتے ہیں۔ یہ استعارے محض شاعرانہ صنعت گری نہیں ہوتے بلکہ مختلف علامتوں کا ایک جانا پہچانا سلسلہ بن جاتے ہیں اس طرح چھایاواد شاعری خیالات و اسلوب دونوں کے لحاظ سے ماورائی شاعری قرار دی جاسکتی ہے۔

چھایاواد کی کویتا دونوں عظیم جنگوں کے سچ کی کویتا ہے پہلے جنگ عظیم کے ختم ہونے اور دوسری جنگ عظیم کے شروع ہونے کے درمیان میں اس کی تخلیق کی گئی۔

چھایاواد کی باقاعدہ شروعات جنے شنکر پرساد سے مانی جاتی ہے۔ نوین، پنت، مہادیوی ورمہ، نرالا، رام کمار ورمہ، زبیر، پچن اور آنجل وغیرہ نے خوبصورت چھایاواد کی کویتا لکھی ہیں۔ ان میں سے چار کو چھایاواد کے چار ستون کے طور پر جانا جاتا ہے۔ یہ ہیں۔ جنے شنکر پرساد، پنت، نرالا اور مہادیوی ورمہ۔



1839ء میں کاشی میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام دیوی پرساد تھا۔ بہت دولت مند اور مشہور بیوپاری تھے۔ بچپن خوشحالی میں گزرا لیکن سترہ سال کی عمر میں ماں باپ اور بھائی کے گزر جانے سے گھر کی پوری ذمہ داری ان کے کاندھوں پر آ گئی۔ صرف ساتویں کلاس تک تعلیم حاصل کر سکے تھے۔ انگریزی، فارسی، سنسکرت اور اروزبان گھر پر ہی سیکھی۔ شاعری کرنے کا شوق بچپن سے تھا۔ یہ ہندی ادب کے مشہور و معروف شاعر گزرے ہیں۔

کانن کسم، کرونا لید، پریم، پتھک، مہارانا کا مہوتسو، جھرنالہر، آنسو اور کامائی ان کی تصانیف ہیں۔

پرساد کو زبان و بیان پر بے پناہ قدرت حاصل ہے۔ وہ خیالات کو الفاظ کا جامہ اس طرح پہناتے ہیں اور مبہم سے مبہم تصور اور مجروح سے مجروح خیال کو وہ اس طرح الفاظ میں اسیر کر لیتے ہیں کہ یہ قاری کے لیے زیادہ دشوار نہیں رہتا۔ فطری مناظر کے بیان پر بھی انہیں قدرت حاصل تھی۔ وہ فطرت کے بڑے حسین اور روانووی خاکے کھینچتے ہیں۔ انہوں نے ہر منظر کو اپنے احساسات اور جذبات سے زندگی بخشی ہے۔ بیلوں کا لہرانا، غنچوں کا تبسم، شفق کی لالی، شبنم کے آنسوؤں سے بھگا ہوا آسمان ان کی فطری منظر کشی کے چند محبوب اشارے ہیں۔ ان کی شاعری ماورا اور غیر محسوس دنیا کو الفاظ اور احساس میں قید کرنے کی کامیاب کوشش قرار دی جاسکتی ہے۔

”آنسو“ ان کی سب سے پہلی اور اہم کتاب ہے۔ اس میں ایک ماورائی قسم کی رومانی شاعری پیش کی گئی ہے۔ ”لہر“ میں مختلف قسم کی نظمیں ہیں۔ یہاں ’لہر‘ سے مراد سکون خاطر کی وہی لہر ہے جو انسان میں فکر اور جذبہ کی پختگی پیدا کرتی ہے اور اسے زندگی کے دکھ اور خوشی دونوں کو اپنانے کی طاقت بخشتی ہے۔ اس مجموعہ کی مشہور نظم ہے۔

### میتھی و بھاوری جاگری

امبر پگھٹ میں ڈبور ہی	تارا گھٹ او شاناگری
گھگ کل، کل، کل سا بول رہا	کس سے انچل ڈول رہا
لو یہ لیبہ کا بھی بھرائی	موہو کول نول اس گاگری

ان کی عظیم تخلیق ”کامائی“ کی شکل میں سامنے آئی۔ اس طویل اور مربوط نظم میں پرشاد نے تمثیلی حیثیت سے زندگی کے بارے میں اپنے نقطہ نظر کو پیش کیا ہے۔

اس میں منو، عقیدت کی دیوی، عقل، کمار (انسان) یہ چار ہی کردار ہیں۔ جو علامتی ہیں شاعری میں زندگی کے بارے میں اپنے نقطہ نظر کو تمثیلی انداز میں بڑی محنت اور طاقت کے ساتھ پیش کیا ہے پرشاد کی عظمت یہ ہے کہ وہ جذبہ باعقیدت کے اندھے پرستار نہیں بلکہ عقیدت کے ساتھ عقل، عمل اور علم تینوں کے مکمل امتزاج کو ضروری سمجھتے ہیں۔

### 14.5.2 ستر اندن پنت

چھایا وادی روایت میں ستر اندن پنت کا نام خاص اہمیت رکھتا ہے۔ انہیں ”پرا کرتی کے سو کو مار کوی“ کہا جاتا ہے۔ وہ 1900ء میں الموڑا کے قریب کاؤٹانی نامی گاؤں میں پیدا ہوئے۔ ان کی ابتدائی نظمیں ”وانی“ (بانی) کے نام سے کیجا کی گئی ہیں۔ پہلے نظموں کا دوسرا مجموعہ ہے۔ اس کے بعد ”یوگانت“، ”گرمیہ“، ”یگ وانی“، ”اترا“، ”انیاگنن وغیرہ تصانیف ہیں۔ ”چدمبرا“ پر انہیں گیان پیٹھ ایوارڈ سے نوازا گیا۔ ”چدمبرا“ ان کی نئی اور پرانی نظموں کا مجموعہ ہے۔

پرتھم رشی کی انا رنگنی، تو نے کیسے پہچانا	کہاں کہاں ہے بال بہنگنی پایا تو نے، یہ گانا
نہ کار تم مانو سہسا جیوتی شیخ میں ہو ساکار	بول گیا در جگجیل میں دھر کر نام روپ تانا



سوریہ کانت ترپاشی نرالا کی پیدائش 1896ء میں بنگال کی مہیشادول ریاست کے میدنی ضلع کے گڈھا کورگاؤں میں ہوئی تھی۔ رام سہائے ترپاشی ان کے والد تھے۔ ان کی پہلی نظم ”جوہی کی کلی“ تھی۔ جسے مہاو پر پرشاد دودیدی نے سرسوتی میں چھاپنے سے انکار کر دیا تھا۔ بعد میں یہ 1921ء میں شائع ہوئی۔

نرالا کو نظم و نثر دونوں پر عبور تھا۔ لگ بھگ 44 تصانیف ہیں۔ بیلا، نئے پتے، آرادھنا، تلسی داس، ارچنا، کوکرمتا، پریمل، گیتیکا، گنج، انامیکا وغیرہ ان کی اہم نظمیں ہیں۔ ”سروج سمرتی“ ان کا ایک مرثیہ ہے جو ہندی دنیا کا مشہور مرثیہ مانا جاتا ہے۔

نرالا کی شاعری الہام سے پُر اور دقیق ہے۔ وہ فکر و جذبے کی طاقت سے ہندی شاعری اور اسلوب میں نئی راہ پیدا کرنے میں کامیاب ہوئے۔ اور ان کا یہ کارنامہ ہندی ادب کی تاریخ میں ہمیشہ یاد رکھا جائے گا۔

#### 14.5.4 مہادیوی ورما

1900ء میں پیدا ہوئیں۔ ان میں ماورائی جذبے کے ساتھ ساتھ داخلی سوز و گداز کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے۔ مہادیوی ورما کے گیتوں میں دکھ اور اداسی سے بے انتہا پیار کا جذبہ ملتا ہے۔ انہیں ”آدھونک میرا“ کہا جاتا ہے۔ مہادیوی کے گیت چھاپا واد کی بہترین روایات میں شمار کیے جاتے ہیں۔ انہوں نے الہام اور الجھاؤ میں پڑنے کی بجائے سادگی، شیرینی اور داخلیت ہی پر ساری توجہ صرف کی ہے۔

ان کی نظموں کے کئی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ نیہار شمی، نیر جا اور سندھیا گیت۔ ”یاما“ کے نام سے ان کا ایک بہت خوبصورت مجموعہ شائع ہو چکا ہے۔ وہ سیدھی سادی اور زمرہ کی زبان میں پوری مٹھاس اور شہریت پیدا کر دیتی ہیں۔ اسی لئے ان کے گیتوں میں سادگی اور شیرینی کا حسین امتزاج ملتا ہے۔ انہیں ”نیر جا پر“ کیسریا پاری توش اور یاما پر منگلا پرشاد پاری توش نیز گیان پیٹھ ایوارڈ مل چکے ہیں۔

#### اپنی معلومات کی جانچ:

1. چھاپا واد کا عہد کب سے کب تک مانا جاتا ہے؟  
جواب 1918ء سے 1938ء تک
2. چھاپا واد کی باقاعدہ شروعات کس کی تخلیق سے مانی جاتی ہے؟  
جواب 1927ء میں شائع ہونے والے ”آنسو“ سے مانی جاتی ہے۔
3. چھاپا واد کے چار ستام یعنی کھبے کہیں مانا جاتا ہے؟  
جواب پرساد پنت، نرالا اور مہادیوی ورما۔
4. ’کامائی کس کی لکھی ہوئی ہے؟‘  
جواب جے شنکر پرساد کی لکھی ہوئی ہے۔
5. ’پرا کرتی کا سو کو مار کوئی‘ یعنی فطرت کا نازک شاعر کس کو کہا جاتا ہے؟  
جواب سمتر انندن پنت کو کہا جاتا ہے۔
6. مہاپران کس شاعر کو کہا جاتا ہے؟  
جواب نرالا کو کہا جاتا ہے۔



7. گلگرمیتا کس کی نظم ہے؟  
جواب نرالا کی نظم ہے۔
8. آدھونک میرا کس کو کہتے ہیں؟  
جواب مہادیوی ورما کو "آدھونک میرا" کہتے ہیں۔
9. مہادیوی ورما کو کس شعری مجموعے گیان پیٹھ ایوارڈ دیا گیا؟  
جواب یا ما پر دیا گیا ہے۔
10. یا ما کیا ہے؟  
جواب نہار شمی نیر جا وغیرہ نظموں کا مجموعہ ہے۔

## 14.6 پرگتی واد

- ترقی پسند دور کو پرگتی واد کا دور کہا جاتا ہے۔ 1935ء میں بیس میں ترقی پسند تحریک یا ترقی پسند دور کی ابتداء ہوئی۔ اس کو ترقی پسند لیکھنگھ یا انجمن ترقی پسند مصنفین کہا جاتا ہے۔ اس نگھ کے صدر ای۔ ایم۔ فارستر تھے۔ ترقی پسند لیکھنگھ کی ایک شاخ ہندوستان میں بھی شروع کی گئی۔ 1936ء میں لکھنؤ میں پہلی کانفرنس ہوئی۔ اس کانفرنس کے صدر منشی پریم چند تھے 1938ء میں دوسری کانفرنس کے صدر رابندر ناتھ ٹیگور تھے۔
- 1936ء میں بیس کے مقام پر تمدن کے تحفظ کے لیے ترقی پسند ادیبوں کی کانفرنس بلائی گئی۔ ہندی ادب میں ترقی پسند تحریک کے مشہور شعراء ہیں۔ شیو منگل سنگھ، سن ڈاکٹر رائگ، راگھو، ناگار جن رام و لاس شرام اور کتی بودھ وغیرہ۔ ان کے اہم مقاصد ہیں:
1. سرمایہ دارانہ نظام کے پیدا کردہ سیاسی بحران سے تہذیب اور ادب کی حفاظت کرنا۔
  2. سماج میں مساوات کے ساتھ معاشی برابری کو قائم کرنا۔
  3. ملک کی آزادی کی کوشش کرنا۔
  4. ترقی پسند مصنفین کی مدد کرنا۔
  5. آزادی رائے اور آزادی خیال کو یقینی بنانا۔
  6. یہ شعراء روایت، مذہب، روح، آخرت، قسمت اور فرسودہ رسم و رواج کی پابندی میں یقین نہیں رکھتے اور ان کی نظروں میں انسان کا مرتبہ ان سب سے بلند ہے۔
  7. خیالی و تخیلی دنیا کی نہیں بلکہ حقیقی دنیا کے مسائل و آلام کی عکاسی ادب میں کرنا۔

## 14.7 پریوگ واد

چھایا واد کی تصور ترقی دنیا اور پرگتی واد کی ایک رنگی سے نالاں ہو کر 1940ء کے بعد ہندی کے ادیبوں نے ایک نئی دنیا کی تلاش کرنی شروع کی۔ ان لوگوں کے لیے زبان کا استعمال محض ایک ذریعہ تھا۔ ان کا مقصد تو نئے الفاظ گڑھتے ہوئے تریلی قوت کو بڑھانا تھا۔ جس کو ہندی میں "پریوگ" کہا گیا۔ اسی نام سے اس دور کو "پریوگ واد" کہا جاتا ہے۔ پریوگ واد کی شروعات کرنے والے یا اس کے بانی اگیہ مانے جاتے ہیں۔ اگیہ نے 1943ء میں "تار سپتک" کی شروعات کی۔ "تار سپتک" میں سات شعرا ہوتے ہیں۔ ایسے شعراء جن کا ادب عام نہیں ہوا ہے۔ جو اپنے لیے ایک راستہ تلاش کر رہے ہیں۔ ان کو اگیہ نے "راہوں کے انولیش" کہہ کر مخاطب کیا ہے۔ ان راہوں کے انولیشوں کے چار مجموعے یعنی چار سپتک نکالے گئے جن میں تین



سپتک کافی مشہور ہوئے۔ ان میں پہلے سپتک کے شعراء ہیں:

1. اگیہ
  2. گجانند مادھوکتی بودھ
  3. گر جا کمار ماتھر
  4. پر بھا کرما چوے
  5. نیمی چندر جین
  6. بھارت بھوشن اگروال
  7. رام ولاس شرما
- 1943ء کے بعد 1951ء میں دوسرا سپتک نکالا گیا۔ جس کے شعراء تھے۔

1. بھوانی پرشاد مصر
  2. شکنتلا ماتھر
  3. ہری نارائن ویاس
  4. شمشیر بہادر سنگھ
  5. نریش کمار مہتا
  6. رگھو ویر سہائے
  7. دھرم ویر بھارتی
- 1959ء کے تیسرے سپتک کے شعراء ہیں

1. پریاگ نارائن تریپاٹھی
2. کیرتی چودھری
3. مدن وایتسیائن
4. کیدار ناتھ سنگھ
5. کنور نارائن
6. وجے نارائن ساہی
7. سرویشور دیال سکینہ

اس کے کافی عرصے کے بعد چوتھا سپتک بھی نکالا گیا۔ جو اتنا مشہور نہیں ہوا۔ 1979ء میں نکالے گئے اس چوتھے سپتک کے شعراء ہیں:

1. اودھیش کمار
2. راجکمار سہج
3. سودیش کمار
4. نند کیشور آچاریہ
5. سمن راجے
6. شری رام ورما
7. راجیندر کشور

پریوگ واد کے جنم کی کئی وجوہات بتائی جاتی ہیں۔

1. پریوگ وادی ہر پرانی چیز میں تبدیلی لاکر ایک نئی شروعات کرنا چاہتا ہے۔
  2. پرانے دقیانوسی اصولوں میں تبدیلی لانے کی خواہش۔
  3. مروجہ اصطلاحات، استعارات، تشبیہات اور علامات کو قطعی طور پر ترک کران کی جگہ نئے مفاہیم کی حامل اصطلاحات اور تشبیہات کا استعمال کرنا۔
- پریوگ واد کو اور بھی کئی نام دیے گئے ہیں۔ نئی کویتا۔ ویکتی پرکھ۔ تمھارے تھو اداتی۔ تمھارے تھو اد
- یہ مختلف نام پریوگ وادی کویتا کے ارتقا کے حوالے سے اگلا قدم مانے جاتے ہیں۔ پریوگ وادی ادب کا رجحان درج ذیل نکات سے واضح ہو جاتا ہے۔

1. ادب کی تخلیق سماج کو نظر میں رکھ کر کی جاتی تھی لیکن پریوگ وادیوں نے اپنے لیے اپنی سوچ اپنے نظریے اور احساسات و تجربات کو اہمیت دی۔
2. جن موضوعات کو غیر سماجی سمجھ کر چھوڑ دیا جاتا تھا اس کو پریوگ وادی شعرا نے بنا کسی ہچک کے استعمال کیا اور شخصی کرب و حسرت کو شعر کا موضوع بنایا۔
3. پریوگ واد میں عشق و محبت کی راگ راگنیوں کی جگہ غور و فکر کے مضامین پیش کیے جانے لگے۔
4. ناامیدی اس پریوگ وادی شاعری کا بنیادی و غالب عنصر ہے۔
5. روزمرہ کی زندگی سے وابستہ شخصی مسائل نئے استعاراتی نظام کے حوالے سے موضوع شعر بننے لگے۔ ان شعرا نے نئی تشبیہات و استعارات کا استعمال کیا مثلاً کتا۔ چائے کی پیالی، چیل، سائیکل، دال وغیرہ۔
6. بھدے نظاروں کی تصویر کشی کویتا میں کی گئی۔
7. عام فہم اور بول چال کی زبان کا استعمال کیا گیا۔
8. نئی اصطلاحات، تشبیہات اور علامات کا استعمال کیا گیا۔
9. پریوگ وادیوں نے مکت چھند میں ہی کویتا کی ہے۔



1950ء کے بعد جب کہ آزاد ہندوستان کی تعمیر نو کا کام انجام دیا جا رہا تھا۔ ادبی دنیا کے معماروں نے بھی کچھ نئی چیزوں کو اپنانے کی کوشش کی۔ اس نئے پن کی تلاش میں سب سے پہلے ادبی اصناف کے پہلے نئی کا لفظ لگایا گیا۔ جیسے نئی کویتا، نئی کہانی، نئی تنقید وغیرہ۔ اس کے علاوہ آگے چل کر نئی نام دیئے گئے جیسے اکہائی، سچیت کہانی، اچے تک کہانی، سمانا نتر کہانی، سکریہ کہانی وغیرہ۔

### اپنی معلومات کی جانچ:

1. چھایا واد کے بعد کے دور کو کس نام سے جانا جاتا ہے؟  
جواب پرگتی واد کے نام سے جانا جاتا ہے۔
2. ترقی پسند دور کی ابتدا کب سے مانی جاتی ہے؟  
جواب 1935ء میں ہوئی ترقی پسند کانفرنس کے بعد سے مانی جاتی ہے۔
3. 1936ء میں ہوئی ترقی پسند کانفرنس کے صدر کون تھے؟  
جواب پریم چند
4. اس دور کے مشہور شعراء کون ہیں؟  
جواب شیو منگل سنگھ، من رائے، راگھاؤ ناگارجن، مکتی بودھ رام، ولاس شرما وغیرہ اس دور کے مشہور شعراء ہیں۔
5. پرگتی واد کے رد عمل کے طور پر کس واد کا آغاز ہوا۔  
جواب پر یوگ واد کا آغاز ہوا۔
6. تار سپتک کس نے نکالا اور اس میں کتنے شعراء تھے؟  
جواب تار سپک اگیہ نے نکالا اور اس میں سات شعراء تھے۔
7. کتنے سپتک ہیں؟  
جواب چار سپتک ہیں۔

### حصہ تین کے لیے سفارش کردہ کتابیں

رام چندر شکل	ہندی ساہتیہ کا اتہاس
ڈاکٹر نگیندر	ہندی ساہتیہ کا اتہاس
ہزاری پرساد دویدی	ہندی ساہتیہ کی بھومیکا
دھیر بندرورما	ساہتیہ کوش
ڈاکٹر رام چندر تیواری	ہندی کا گدیہ ساہتیہ
ڈاکٹر ودیا ساگر دیال	ہندی ساہتیہ کا سنگشپت اتہاس
ہزاری پرساد دویدی	ہندی کا آدی کال
بھاری	جگن ناتھ رتناکر
ہزاری پرساد دویدی	کبیر



## جدید دور یا نثر جدید

ہندی ادب میں نثر کا ارتقا جدید دور کی دین ہے۔ دنیا کے ہر ادب میں پہلے شاعری کا آغاز ہوا ہے پھر نثری ادب کا۔ ہندی ادب میں نثر کی پہلی شکل گورکھ ناتھ جی کے ہٹ یوگ گرنتھوں میں ملتی ہے۔ بھکتی کال میں آ کر گوکل ناتھ جی کی ”چوراہی ویشنوؤں کی وارتا اور 252 ویشنوؤں کی وارتا نام سے نثر میں لکھی گئی دو کتابیں ہیں۔ ریتی کال میں کرتی چرن داس نے بہاری ست ششی کی نائیکہ اور کووی پریا کی شرح لکھی تھی۔ اس کے علاوہ چند چھند بچن کی مہیما اور بھاشا یوگ و ششٹھ قدیم نثر کے اہم روپ مانے جاتے ہیں۔

### انگریزوں کے دور میں نثر:

انگریزوں کی حکومت قائم ہونے کے بعد انہوں نے انگریز افسران کو ہندی اور اردو سکھانے کے لیے ان دور بانوں میں کتابوں کی تصنیف پر زور دینا شروع کیا۔ 1900ء میں فورٹ ولیم کالج قائم کیا گیا۔ اور جان گل کرسٹ نے مضمون نگاروں کو نثر لکھنے کی ترغیب دی۔ جس کی بدولت اللوالال جی نے ”پریم ساگر“ لکھا۔ سدل مصر نے ناسی کے توپا کھیان لکھا اس کے علاوہ انشاء اللہ خاں نے رانی کبیتی کی کہانی اور سداسکھ لال نے وشنو پران کی بنیاد پر گلدیہ گرنتھ لکھے۔ اس کے علاوہ راجا شیو پراساد سنگھ اور راجہ لکشمین سنگھ نے نثر کے فروغ و ارتقا میں اہم رول ادا کیا۔

### بھارتیندیوگ:

جیسا کہ ہم نے بھارتیندیو ہریش چندر کے بارے میں پڑھا کہ وہ ایک شاعر، مضمون نگار اور ڈرامہ نگار بھی تھے۔ ہندی کی اشاعت کے لیے انہوں نے ’بھاشا و چنکا‘ اور ہریش چندر چندریکا نام سے دور سارے نکالے۔ جس کے لیے انہوں نے اپنا تن ’من ذھن قربان کر دیا۔ انہوں نے شروعاتی دور میں عربی فارسی سنسکرت کے الفاظ کو دور رکھ کر خالص ہندی کا استعمال کیا۔ اپنی تخلیق میں نئے انداز و طرز اور نئے جذبہ کو جگہ دی۔ انہوں نے کئی طبع زاد مضامین اور کچھ ترجمے بھی کیے۔ جن کی تفصیل ”بھارتیندیو عہد اور ہریش چندر“ میں دی گئی ہے۔ ان کے دور کے دوسرے مضمون نگاروں میں پنڈت سبال کرشن بھٹ کا نام آتا ہے جن کے طرز بیان میں ایک کھرا پن پایا جاتا ہے۔ وہ فطرتاً سنجیدہ آدمی تھے۔ زندگی بھر سچائی کے لئے جدوجہد کی۔ سماجی ناہمواریوں سے انہیں بے حد تکلیف ہوتی تھی۔ اس لیے ان کے ادب میں بھی کہیں کہیں اس کا اظہار پایا جاتا ہے۔ سنسکرت کے مہا پنڈت ہونے پر بھی ہندی کے فروغ و ارتقا کے لیے کوشش کی۔ اس ضمن میں انہوں نے کئی عنوانات پر مضامین لکھے۔ ان کے علاوہ بدری نارائن چودھری پریم گنن امبی کا دت ویاس ٹھاکر جگ موہن سنگھ اور لالہ سری نواس داس بھی قابل ذکر ہیں۔

### دویدی گیک

آچاریہ مہا ویر پراساد دویدی عظیم مضمون نگار ہوئے ہیں۔ انہوں نے تاریخ، معاشیات، سیاست، سائنس آثار قدیمہ وغیرہ کئی عنوانات پر تخلیق کر کے ہندی ادب کو شاداب بنایا۔ ہندی ادب میں زبان اور قواعد کی جو غلطیاں تھیں اس کو سدھار کر ایک خالص اور صحیح ہندی کو رواج دینے کی کوشش کی اسی عہد میں ناول افسانے اور تنقید کی زور و شور سے شروعات ہوئی۔ وہ ان سب کو ”سرسوتی“ میں شائع کرتے تھے۔ اس سے ہندی ادب اور زبان کو نئی جہت ملی۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے لگ بھگ اسی (80) گرنتھ لکھے ہیں۔

اس دور کے نثر نگاروں میں مدن موہن مالوی جی آتے ہیں جنہوں نے کاشی ناگری پر چارنی سجا کی شروعات کی۔ مختلف کتابوں کی تصحیح کر کے اس سجا سے شائع کیا جاتا تھا۔ اس عہد میں اپنیاس سمرات پریم چند نے غبن گودان نرملہ کرم بھومی سیواسدن اور قریب تین سو افسانوں میں سماجی مسائل کو بیان کیا ہے۔ پریم چند کے زمانے میں ہی جے شکر پرشاد اور جینندر کمار آتے ہیں۔ بنگالہ کے مشہور ناول نگار بنکم چندر چٹرجی اور شراد چندر کے ناولوں کا ہندی میں ترجمہ کیا گیا۔ شیکسپیر کے ڈراموں اور سنسکرت کے ناولوں کا بھی ہندی میں ترجمہ کیا گیا۔



## چھایا وادیک

چھایا وادیک کو جنم دینے والے جیسے شکل پر سادمانے جاتے ہیں۔ یہ اونچے درجے کے ڈرامہ نگار، شاعر، ناول نگار اور افسانہ نگار ہیں۔ انہوں نے اپنی ادبی تخلیق میں الزکارتوں اور شعری عناصر کا بدرجہ اتم التزام رکھا ہے۔

پرشاد نے چندرگپت، اسکندگپت، دھرو و اسوامی، اجات شتر، راجیہ شری وغیرہ تاریخی ڈراموں کی تخلیق کی۔ کنکال، تتلی اور ایراوتی، ناولوں میں اپنے جذبات و احساسات کو جگہ دی اور اپنی کہانیوں سے نئے دور کی شروعات کی۔ اس دور کے دوسرے نثر نگاروں میں ماگھن لال چتر ویدی اور آچاریہ ہزاری پر ساد ویدی اور مضمون نگاروں میں دھیریندر و رمانے ہندی نثر کو آگے بڑھایا۔

اس کے بعد ہندی نثر میں کئی جدید اصناف نے جنم لیا۔ جن میں سے چند مشہور و معروف درج ذیل ہیں۔

### عہدہ

ہندی کا عہدہ اردو انشائیہ کی طرح ہی ہے۔ جدید دور سے پہلے اس عہدہ کا کوئی اور روپ نہیں ملتا۔ ایک تو پہلے نثر کا اتنا استعمال نہیں ہوتا تھا۔ دوسرے سائنسی فکر اور سائنسی نظریہ کی کمی نے اس بات کی طرف دھیان ہی نہیں دیا۔ سائنسی ایجادات کے بارے میں جانکاری حاصل کرنے کی جستجو نے ادبی دنیا میں انشائیہ کو جنم دیا۔ خاص طور پر اخبارات اور رسائل کے بڑھتے قدموں نے ادب کی اس صنف کو رواج دیا۔ ہندی ادب میں عہدہ کی ابتدا اور ارتقا کو چار حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ (1) بھارتیندیو گیک (بھارتیندیو کا عہد) (2) دویدی گیک (دویدی کا عہد) (3) شکل گیک (شکل کا عہد) (4) درتھان گیک (عہد حاضر)۔ جہاں بھارتیندیو کے دور میں اس کی شروعات ہوئی اور اس نے باقاعدہ ادبی روپ لے لیا۔ وہیں شکل جی کے دور میں اس میں گہرائی آئی اور دور حاضر میں آ کر اس کو مکمل ادبی صنف کے طور پر قبول کیا گیا۔

### آلوچنا (تنقید نگاری)

آلوچنا کا آغاز بھی بھارتیندیو کے عہد میں ہی ہوا تھا۔ خود بھارتیندیو ہریش چندر کو اس کا باوا آدم مانا جاتا ہے۔ انہوں نے ”نائک“ نام سے ایک انشائیہ لکھ کر ایک طرح سے تنقید نگاری کی شروعات کی ہے۔ اس دور کے دوسرے تنقید نگاروں میں سری نواس داس، چودھری بدری نارائن، پریم گھن، بال کرشن بھٹ، امبیکادت ویاس وغیرہ مشہور ہیں:

مہاویر پر ساد ویدی کے دور میں آ کر ان تنقید نگاروں نے تنقید کو ایک نئے روپ رنگ اور نئے ساز میں ڈھالا۔ مصر بندھوں نے ”ہندی نورتن“ لکھ کر تقابلی تنقید (तुलनात्मक आलोचना) کو جنم دیا۔ شیام سندرداس کی ”ساہتیہ لوجن“ مشہور تنقیدی تصنیف مانی جاتی ہے۔

آچاریہ رام چندر شکل ہندی تنقید نگاری میں ایک انقلاب لے آئے۔ وہ جدید تنقید نگاری کو مغربی تنقید کے اصول و نظریات سے روشناس کرا کر ایک نئے تنقیدی معیار کو پیش کرنا چاہتے تھے۔

اس کے بعد ترقی پسند نقادوں میں سب سے اہم نام رام ولاس شرما کار ہے۔ انہوں نے بھارتیندیو ہریش چندر، پریم چند اور نرالا کے ادب کا مطالعہ کرتے ہوئے ان میں ترقی پسند نظریات کی نشاندہی کی۔

رام ولاس شرمانے خالص مارکسی نقطہ نظر اپنانے کی بجائے اس میں قوم پرستانہ جذبات اور کہیں کہیں نئے ادبی و سماجی میلانات کو بھی جگہ دینے کی کوشش کی ہے۔ مارکسی تنقید کے دائرے میں نامور سنگھ، شیودان سنگھ، چوہان ریش اور وشواناتھ ترپاٹھی وغیرہ شامل ہیں۔

### جیونی (سوانح نگاری یا سوانح عمری)

کسی شخص کے ذریعہ لکھی گئی دوسرے کسی خاص شخص، ادیب، نقاد اور مشہور شخصیت کی زندگی کے حالات کا بیان جیونی کہلاتا ہے۔ جیونی کو انگریزی میں ’لائف یا Biography‘ کہتے ہیں۔ اس میں زندگی کے داخلی اور خارجی حالات کا بیان کیا جاتا ہے۔ سوانح نگاری کی شروعات بھارتیندیو کے دور سے ہی مانی جاتی ہے۔ ”بھارتیندیو چرتراولی“ اس دور کی اہم سوانح ہے۔ رادھا کرشن داس نے سورداں ناگری داس کا جیون چتر لکھا۔ بیٹی پر ساد نے ”بابز“



ہمایوں، اکبر وغیرہ کی سوانح عمریاں لکھیں۔ اس کے علاوہ ہزاری پرشاد و ویدی کی کتاب ”بان بھٹ کی آتم کتھا“ و شنو پر بھا کر کا ناول ”آوارہ مسیحا“ مدن گوپال کی کتاب ”قلم کا مزدور“ امرت رائے کی تصنیف ”قلم کا سپاہی“ رام و لاس شرمائی کی کتاب ”نرالا“ قابل ذکر ہیں۔ ان سوانح عمریوں میں زیادہ تر افسانوی رنگ کی آمیزش بھی ہے۔ خاص طور پر سنسکرت شاعر بان بھٹ کی سوانح عمری لکھنے وقت ویدی نے اسے تاریخی ناول کی شان و شوکت دے دی ہے۔ اسی طرح و شنو پر بھا کرنے مشہور بنگا ناول نگار شرت چندر چٹرجی کی سوانح حیات ”آوارہ مسیحا“ کے نام سے لکھی اور اس کے لیے معلومات فراہم کرنے کے لیے ان تمام ممالک کا سفر کیا۔ جہاں شرت چندر رہ چکے تھے امرت رائے اور مدن گوپال نے پریم چند کی سوانح عمری لکھی اور اولین ماخذوں کی بنیاد پر لکھی۔ رام و لاس شرمائے مشہور انقلابی شاعر نرالا کی سوانح عمری لکھی اور سوانح نگاری میں ایک سنگ میل قائم کیا۔

ریکھا چتر (خاکہ نگاری)

ریکھا چتر کہانی سے ملتی جلتی ایک نثری صنف ہے۔ جو انگریزی کے ”سٹیج“ لفظ کا ترجمہ ہے۔ اسٹیج کہتے ہی ذہن میں ایک لکیر یا لکیروں سے بنی ہوئی کسی تصویر کا خیال آتا ہے۔ لیکن ادبی دنیا میں جسے ریکھا چتر کہا جاتا ہے وہ نہ تو کوئی تصویر ہے نہ لکیروں سے بنی ہوئی کوئی دوسری چیز ہے۔ الفاظ کی صنعت گری اور لفظوں کی فنی مہارت دکھاتے ہوئے کم سے کم الفاظ میں کسی شخص چیز یا کسی نظارہ کا فنی انداز میں بیان کیا جاتا ہے۔ اس میں اظہار خیال کا ذریعہ کوئی لکیر نہیں بلکہ الفاظ ہی ہیں۔ اس لیے اس کو ”شبد چتر“ بھی کہا جاتا ہے۔ یہ صنف کہانی سے بہت ملتی جلتی ہے۔ لیکن اس میں کہانی جیسی گہرائی نہیں ہوتی۔

یا ترا اور ورتانت (سفر نامہ)

ہندی ادب میں سفر نامہ دوسری تصانیف کی طرح نہیں ملتا۔ بہت کم تعداد میں پایا جاتا ہے۔ ہندی ادب کا مشہور سفر نامہ ”رائل سنکرائٹن“ کا لکھا ہوا ”گھوکڑ شاستر“ ہے۔ جو بہت ہی نرالی تصنیف مانی جاتی ہے۔ سنکرائٹن کے علاوہ رام و رکش بینی پوری کی بیروں میں پنکھ باندھ کر دھرم ویر بھارتی کا ”ٹھیلے پر ہمالہ“ موہن راکیش کا ”آخری چٹان“ امرت رائے کا ”صبح کے رنگ“ ڈاکٹر نگیندر کا لکھا ہوا ”اپرواس کی یا ترا تیں“ وغیرہ قابل ذکر ہیں:

آتم کتھا (آپ بیتی)

آتم کتھا یا آپ بیتی میں مضمون نگار اپنی بیتی ہوئی زندگی کے کچھ حصوں یا پوری زندگی کی تفصیل پیش کرتا ہے۔ آتم کتھا میں مضمون نگار اپنی زندگی سے متعلق حالات کا بیان کرتا ہے۔ یعنی کسی شخص کے ذریعہ لکھی گئی خود اپنی زندگی کی داستان آتم کتھا ہے۔ ہندی ادب میں آپ بیتیاں بھی بہت کم ملتی ہیں اٹھارویں صدی میں بنارس داس جین کی لکھی ہوئی آتم کتھا ”اردھ کتھا“ ہندی کی پہلی آتم کتھا مانی جاتی ہے۔ اس کے بعد امبی کادت ویاس کی لکھی ہوئی ”نچ ورتانت“ کے نام سے لکھی گئی آتم کتھا، بھوانی دیال سیناسی کی ”پرواسی کی آتم کتھا“ اس کے بعد ستیہ دیو پوری وراجک کی ”سوانترتا کی کھوج“ نامی آپ بیتیاں بھی اہمیت رکھتی ہیں۔ بھارتینوں نے ”کچھ آپ بیتی اور کچھ جگ بیتی“ کے عنوان سے آپ بیتی لکھنے کی کوشش کی تھی۔ لیکن وقت نے ان کا ساتھ نہیں دیا۔

آتم کتھا کے دوسرے نمونے ہیں ”شیام سندر داس کی“ ”میری آتم کہانی“ ”راہول سنکرائٹن کی“ ”میری جیون یا ترا“ ویوگی ہری کی ”میرا جیون پرواہ“ وغیرہ۔

سنسمرن (خاکہ نگاری اور تزک نگاری)

سنسمرن اور ریکھا چتر کے بیچ ایک لکیر کھینچنا یا ان دونوں کے بیچ فرق نمایاں کرنا بہت مشکل ہے۔ یہ اصناف ایک دوسرے سے کافی ملتی جلتی نظر آتی ہیں۔ سنسمرن میں مضمون نگار جو خود دیکھتا ہے اور محسوس کرتا ہے اسی کو بیان کرتا ہے۔ یا ترا ساہتیہ بھی ایک طرح سے سنسمرن ساہتیہ ہی مانا جاتا ہے۔ ہندی ادب میں اس کی ادبی شکل کی ابتدا جدید دور اور مغربی اثر کی دین ہے۔



ہندی سنسرن کی شروعات پدم سنگھ شرما سے مانی جاتی ہے۔ بنارس داس چتر ویدی کا سنسرن ”اور ہمارے پرادھ“ میں ان کی زندگی سنسرن کے پرکشش انداز میں لکھی گئی ہے۔ اس کے بعد کئی لوگوں نے سنسرن لکھے۔ مہادیوی ورمانے ”اتیت کے چل چتر“ اور ”سرتی کی ریکھائیں“ رام ورکش بینی پوری نے ”مائی کی مورتیں“ وغیرہ میں زندگی میں پیش آنے والے کئی معمولی سے معمولی کرداروں کا لطیف اور موثر انداز میں بیان کیا ہے۔ ”شناختی پر یہ دویدی کے چہنہ“ اور ”پری وراجک کی پرچا“ تذکراتی انداز میں لکھا گیا ہے۔

### رپورتاژ

رپورتاژ کو انگریزی میں Report کہا جاتا ہے۔ اس میں دیکھے ہوئے واقعات اور واردات کو اسی روپ میں لکھا جاتا ہے چند ہی پرساد سنگھ یووراج کی یا ترا 1897ء میں پرنس آف ویلس کے سفر ہندوستان کا بیان کیا گیا ہے۔

ہندی میں باقاعدہ رپورتاژ لکھنے کی شروعات دوسری جنگ عظیم کے آس پاس مانی جاتی ہے۔ جب پریم چند ہنس کے ایڈیٹر تھے۔ اس وقت شائع ہوئے ان کے بھی کئی اہم رپورتاژ ملتے ہیں۔ اس کے علاوہ 1943ء کے بنگال کے اکال پر رائے راگھو کی رپورٹ بھی قابل ذکر ہے۔

### ڈائری

ڈائری کا پی یا نوٹ ہے۔ جس میں مضمون نگار اپنی زندگی کے روزانہ واقعات کی تفصیل اور اپنے تجربوں کو قلم بند کرتا ہے۔ ڈائری اپنے ذاتی جذبات اور خیالات کو نوٹ کرنے کے مقصد سے لکھی جاتی ہے۔

اس کے علاوہ جدید نثر میں پتر، انٹرویو، ایکلاپ، کیری کچر بھی شامل کئے جاتے ہیں۔ انگریزی کا ”مونو لاگ“ ہندی کا ”ایکلاپ“ ہے۔ یہ ڈرامے کی ہی ایک قسم مانی جاتی ہے۔ سرویشور دیال سکسینہ کا ”میں ایک بے روزگار آدمی“ اور کرتا سنگھ دگل کا ”اکیلی“ ایکلاپ کی اچھی مثالیں ہے۔

### کیری کچر

الفاظ کے ذریعے کسی شخص کی تصویر طرز یا انداز میں کھینچی جانا جو خاص طور پر کارٹونوں میں کیا جاتا ہے کیری کچر کہلاتا ہے۔

### انٹرویو

کسی خاص سماجی، سیاسی، شہرت یافتہ شخص سے مل کر اس سے سوال کر کے جواب حاصل کرنا۔

### پتر

خطوط نگاری ہے

### اپنی معلومات کی جانچ:

1. آدھونک کال اور کس نام سے جانا جاتا ہے؟  
جواب گدیہ کال یا نثر جدید کے نام سے بھی جانا جاتا ہے۔
2. نثر لکھنے کی ترغیب دینے والا کون تھا؟  
جواب فورٹ ولیم کالج کے ڈاکٹر جان گلکرسٹ
3. جدید دور کے اخبارات اور رسالوں کی بدولت ادبی دنیا میں کس کا جنم ہوا؟  
جواب نندھ کا



4. نندھ کی ابتدا اور ارتقا کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے اور ان کے نام کیا ہیں؟  
جواب چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے (1) بھارتینڈو گیگ (2) دویدی گیگ (3) شکل گیگ (4) ورتمان گیگ
5. ہندی ادب کے مشہور نقاد کون ہیں؟  
جواب پنڈت رام چندر شکل
6. مار کسی نقطہ نظر کے حامل نقاد کون سے ہیں؟  
جواب رام دلاس شرم مانا مورنگھ، شیوودان سنگھ، چوہان ریش کشل سنگھ اور وشوانا تھ ترپاٹھی
7. قلم کا سپاہی کیا ہے، کس نے لکھی ہے؟  
جواب پریم چند کی سوانح عمری ہے۔ امرت رائے نے لکھی ہے۔
8. پہلی آپ بیتی کس کو مانا جاتا ہے اور اس کا مصنف کون ہے؟  
جواب ”اردھ کتھا تک“ کو جو ہناری داس جین کی لکھی ہوئی ہے۔
9. ہندی ادب میں سفر نامہ نگاری کے لیے مشہور کون ہیں اور ان کی تصنیف کا نام کیا ہے؟  
جواب رائل سنگر اتائن ہیں اور ان کی تصنیف کا نام گھوٹڑ شاستر ہے۔
10. شبد چتر، کسے کہتے ہیں؟  
جواب ریکھا چتر کو شبد چتر کہتے ہیں جس میں الفاظ کے ذریعہ صنعتی اور فنی مہارت دکھاتے ہوئے کم سے کم الفاظ میں کسی شخص، چیز یا کسی نظارے کا فنی انداز میں بیان کیا جاتا ہے۔
11. اتیت کے چل چتر اور سرتی کی ریکھائیں، کس کی لکھی ہوئی ہیں؟  
جواب مہادوی ورمائی لکھی ہوئی ہیں۔
12. جدید دور کی نثری دین کیا گیا ہیں؟  
جواب ڈائری، پتزر پورتاژ، کیری کچر، انٹرویو وغیرہ

## 14.9 نمونہ امتحانی سوالات

1. جدید دور کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے مختصر طور پر ایک ایک عہد کے بارے میں لکھیے؟  
یا  
جدید دور کے تقسیم شدہ مختلف ادوار کا جائزہ لیجیے؟
2. چھایا وادی کی خصوصیات بتائیے؟
3. جدید نثر کی اقسام کے بارے میں مختصر طور پر مثال دے کر لکھیے۔